OF

COMMON PRAYER,

AND ADMINISTRATION OF

THE SACRAMENTS,

AND OTHER RITES AND CEREMONIES,

ACCORDING TO THE USE OF

The Church of England:

TOGETHER WITH

THE PSALMS OF DAVID,

POINTED AS THEY ARE TO BE SUNG OR SAID IN CHURCHES;

AND THE

FORM AND MANNER OF MAKING, AND ORDAINING, OF PRIESTS, AND DEACONS.

IN TAMIL.

Revised Second Edition, Sanctioned by the Lord Bishop of Madras.

Madras:

PUBLISHED BY THE MADRAS DIOCESAN COMMITTEE OF THE SOCIETY FOR PROMOTING CHRISTIAN KNOWLEDGE, AND SOLD AT THEIR DEPOSITORIES, 17, CHURCH ROAD, VEPERY, AND 33, OXFORD STREET, SECUNDERABAD.

1885.

திருச்சபையில் வழங்கிவருகிற

பொதுவான ஜெபங்களும்,

சாக்கொமெந்துக்களேக் கொடுக்கும் முறைமைகளும், சபைக்குரிய மற்றச் சடங்காசாரங்களும், தேவாலயங்களில் சொல்ல அல்லது பாடவேண்டிய

தாவீ தின் சங்கீ தங்களும்,

குருப்பட்டமும் உதவிக்குருப்பட்டமும் கொடுக்கும் முறைமைகள் முதலானவைகளும்

அடங்கிய புஸ்தகம்.

இத கனம்பொருக்கிய அத்தியட்சர் அதமதிபேற்ற திருத்தி அச்செடப்பட்ட இரண்டாம் பதிப்பு.

சென்னபட்டணம்:

கிறின்தமார்க்க கல்வி அபிவிர்த்தி சங்கத்தாராகிய மதிராஸ் டையோசீசன் கம்மிட்டியாரால் பதிப்பிக்கப்பட்டு, வேப்பேரியிலும் கிக்கர்தராபாத்திலுமுள்ள அவர்களது புள்தகசாமேயில் விற்கப்படுகிறது.

西刘刘图。

Printed at the Christian Knowledge Society's Press, 18, Church Road, Vepery,

same unidag

ந்த சக்க வார்க்க வந்தி வந்திற

பொதுவான ஜெபங்களும்,

miligianismi cardigi papanagui,

descripte who remembershapping

survey or in ging unto when in

prof flår såll påsegå.

குரப்பட்டமும் உதவித்துப்பட்டமும் செலித்கும்

வ்றுகமனையத்து க்கமனையு

suchibe yoursel.

hope the comment of the property of the comment of

Continue Little and

uningisto fijikke iku sigugiho Oʻmistida mandikatis mandan dagi Oʻmistiga mayaqipungista daginatis Quotusta dhistida dhistida THE CONTENTS OF THIS BOOK.

		Page.
1	The Order how the Psalter is appointed to be read	-
2	The Order how the rest of the Holy Scripture is appointed to	
	be read	X
3	A Table of Proper Lessons for Sundays	xiii
4	A Table of Proper Lessons and Psalms for Holy Days	. xv
. 5	The Calendar, with the Table of Lessons	xviii
6	Table of Moveable Feasts	XXX
7	The Order for Morning Prayer	1
8	The Order for Evening Prayer	15
9	The Creed of St. Athanasius	25
10	The Litany	28
11	Prayers and Thanksgivings, upon several occasions	35
12	The Collects, Epistles, and Gospels, to be used at the Ministra-	
	tion of the Holy Communion, throughout the Year	44
	The Order of the Ministration of the Holy Communion	
	The Order of Public Baptism	
	The Order of Private Baptism	
16	The Order of Baptism for those of Riper Years	249
17	The Catechism	258
	The Order of Confirmation	
	The Form of Solemnization of Matrimony	
20	The Order for the Visitation of the Sick	279
21	The Communion of the Sick	290
22	The Order for the Burial of the Dead	293
23	The Thanksgiving of Women after Child-birth	301
24	The Commination Service	305
25	The Psalms of David	313
26	The Form and Manner of Ordaining Priests and Deacons	477
27	The Articles of Religion	504
28	A Table of Kindred and Affinity	521

MOCH EIHT TO STEETS BOOK.

இந்தப் புஸ்தகத்தில் அடங்கியவைகள்:

		புக்கம்.
1	சங்தேங்கள் வாசிக்கப்படும்படி குறிக்கப்பட்டிருக்கிற ஒழுங்கு.	ix
2	சத்தியவேதத்திலுள்ள மற்ற ஆகமங்கள் வாசிக்கும்படி குறிக்	
	கப்பட்டிருக்கிற ஒழுங்கு	X
3	ஞாயிற்றுக்கிழமைக்குரிய விசேஷித்த பாட அட்டவணே	xiii
4	திருநாட்களுக்கு ரிய பாடங்களேயும், விசேஷித்த சங்கேதங்களேயும்	
	காட்டிய அட்டவணே	xv
5	வருஷமுழுவதும் சம்பவிக்கும் திருகாட்களேயும், காடோறும்	24.4
	வாசிக்கவேண்டிய பாடங்களேயும் காட்டிய தேதி அட்ட	
	മ 2ത്ത്	xviii
6		XXX
7	காஃலிஜப ஒழுங்கு	1
8	மாவேஜெப ஒழுங்கு	15
9	பரி. அதாரசியின் விசுவாசப்பிரமாணம்	25
10	வித்தானியா	28
11	விசேஷகாலங்களில் செய்யவேண்டிய ஜெபங்களும் ஸ்தோத்	20
	திரங்களும்	35
12	வருஷமுழுவதம் பரிசுத்த நற்கருணே ஒழுங்கில் வாசிக்கவேண்	
	டிய சுருக்கஜெபங்களும், நிருபவாக்கியங்களும், சுவிசேஷ	
	வாக்கியங்களும்	44
13	பரிசுத்த நற்கருணேயைக் கொடுக்கும் முறைமை	207
14	தேவாலயத்தில் குழைக்கைகளுக்கு வெளியரங்கமாகக் கொடுக்	201
	கும் ஞானஸ்சான முறைமை	233
15	வீடுகளில் பின்ளேகளுக்குத் தனிமையாகக் கொடுக்கும் ஞானஸ்	200
	நான முறைமை	242
16	சிறுபிராயம் கடந்தவர்களுக்குக் கொடுக்கும் ஞானஸ்கான	212
	முறைமை	249
17	ஞானேபதேச வினுவிடை	258
18	திடப்படுத்தல் செய்யும் முறைமை,,,,,,	265
		200

		ussib.
19	விவாகம் நடத்தும் முறைமை	269
20	வியாதியுள்ளவர்களேச் சந்திக்கும் முறைமை	279
21	வியாதியுள்ளவர்களுக்கு நற்கருணேயைக் கொடுக்கும் முறைமை.	290
22	மரித்தவர்களே அடக்கம்பண்ணும் முறைமை	293
23	ஸ்திரீகள் பிரசவித்தபின்பு செய்யவேண்டிய ஸ்தோத்திரம்	301
24	பாவிகள்மேல் வரும் தேவ கோபாக்கினே கூறல்	305
	சங்கீத புஸ்தகம்	313
26	குருப்பட்டமும் உதவிக்குருப்பட்டமும் கொடுக்கும் முறைமை	477
27	வேதசித்தாந்தப் பிரமாணங்கள்	504
28	இனமுறை சம்பந்த விவாக அட்டவணே	521

¶THE ORDER HOW THE PSALTER IS APPOINTED TO BE READ.

சங்கீதங்கள் வாசிக்கும்படி குறிக்கப்பட்டிருக்கிற ஒழுங்கு.

சங்தேங்கள் முழுவதையும், குறிக்கப்பட்டிருக்கிறபடி, காஃ மாஃ ஜெபத்தில் மாசத்திற்கு ஒருமுறை வாகிக்கவேண்டும். பெப்ருவரி மாசத் தில்மாத்திரம் இருபத்தெட்டாம் இருபத்தொன்பதாம் தேதிவரைக்கும் வாசிக் கவேண்டும்.

ஜனுவரி, மார்ச்சு, மே, ஜூல், ஆகஸ்டு, அக்டோபர், டிசெம்பர் மாசங் களில் முப்பத்தொரு தேதி இருக்கிறபடியால், முப்பதாம் தேதிக்குக் குறிக் கப்பட்டிருக்கிற சங்கேக்களேயே முப்பத்தோராம் தேதியிலும் வாசுக்க வேண்டும். இவ்விதமாய் வாசுக்கிறதினுல் அடுத்த மாசத்தின் முதலாம் தேதியில் சங்கே புஸ்தகத்தை ஆரம்பிக்கலாம்.

இருபத்தொண்டு பங்குகளாகப் பிரிக்கப்பட்டிருக்கிற நூற்றப்பத்தொன் பதாம் சங்தேத்தை ஒரேமுறை வாசித்து முடியாதாகையால், அதில் நாலு ஐந்து பங்குகளேமாத்திரம் ஒவ்வொரு முறைக்கு, குறிக்கப்பட்டிருக்கிறபடி, வாசிக்கவேண்டும்.

ஒவ்வொரு சங்கீதத்தின் முடிவிலும், நூற்றப்பத்தொன்பதாம் சங்கீதத் தின் ஒவ்வொரு பங்கின் முடிவிலும், "பிதாவுக்கும் குமாரனுக்கும் பரிசுத்த ஆவிக்கும்: மகிமை உண்டாவதாக; ஆதியிலும் இப்பொழுதும் எப்பொழுது மான: சதாகாலங்களிலும் இருக்கிறபடியே. ஆமென்" என்னும் கீர்த்தீன யைச் சொல்லவேண்டும்.

THE ORDER HOW THE REST OF HOLY SCRIPTURE IS APPOINTED TO BE READ.

சத்தியவேதத்திலுள்ள மற்ற ஆகமங்கள் வாசிக்கும்படி குறிக்கப்பட்டிருக்கிற ஒழுங்கு.

பழைய ஏற்பாடு காலே மாலே ஜெபத்தில் முதலாம் பாடமாக வாசிக்கக் குறிக்கப்பட்டிருக்கிறது; காலன்டர் என்னும் தேதி அட்டவணேயில் குறிக் கப்பட்டிருக்கிறபடி, பழைய ஏற்பாட்டிலுள்ள பங்குகளெல்லாம் பெரும் பாலும் வருஷத்துக்கு ஒருமுறை வாசிக்கப்படவேண்டும்.

புதிய ஏற்பாடு காஸ் மாஸ் ஜெபத்தில் இரண்டாம் பாடமாக வாசிக்கக் குறிக்கப்பட்டிருக்கிறது; கிருபவாக்கியங்களும் சுவிசேஷவாக்கியங்களும் வாசிக்கப்படுகிறதுமன்றி, புதிய ஏற்பாடு காஸ்யில் ஒரு முறையும், மாஸ் யில் ஒரு முறையுமாக வருஷத்துக்கு இரண்டுமுறை முழுவதும் வாசிக்கப் படவேண்டும். திவ்வியவாசகளுகிய யோவானுக்கு வெளிப்படுத்தின விசேஷத்திலிருந்து, வருஷத்தின் முடிவிலும் சில திருநாட்களிலும் வாசிக் கப்படும்படி, சில விசேஷ பாடங்கள் குறிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

காலே மாலே ஜெபங்களில் வாசிக்கவேண்டிய பாடங்கள் தேதி அட்ட வணையில் கண்டிருக்கிறபடியால், அந்தந்தத் தேதியில் வாசிக்கவேண்டிய பாடங்களேத் தேதி அட்டவணேயில் பார்த்த அறிந்துகொள்ளவேண்டும். தேதி அட்டவணேயில் கண்டிராத தேதி மாறிமாறி வருகிற திருநாட்க ளிலும், அட்டவணேயில் குறிக்கப்படாமல் இடம் வெறமையாய் விட் டிருக்கிற தேதி மாறுமல் வருகிற திருநாட்களிலும் வாசிக்கவேண்டிய விசேஷ பாடங்களே, அதற்கென்ற குறிக்கப்பட்டிருக்கிற விசேஷ பாட அட்டவணேயில் பார்த்துக்கொள்ளவேண்டும்.

மா இதெபத்தில் வாசிக்கும்படி தேதி அட்டவணேயில் இரண்டு பாடங் கள் குறிக்கப்பட்டிருந்தால், குருவானவர் தம்முடைய இஷ்டப்படி இரண் டில் ஒன்றை வாசிக்கலாம். ஒரே இடத்தில் மாஃஜெபம் இரண்டு தரம் சொல்லப்படுமானுல், இந்த இரண்டு பாடங்களில் ஒரு பாடத்தை முதல்தரம் செய்யப்படும் ஜெபத்திலும், மற்றொரு பாடத்தை இரண்டாந்தரம் செய்யப் படும் ஜெபத்திலும் வாசிக்கலாம். ஒரே கோவிலில் ஞாயிற்றுக்கிழமையில் நடக்கும் ஆராதினயில் மாலே ஜெயம் இரண்டுதாம் சொல்லப்படுமானுல், அந்த ஞாயிறுக்கு இரண்டாம் பாடமாக இரட்டைப் பாடங்கள் குறிக்கப்படாதிருக்கும்போது, இரண் டாவது மாலேஜெபத்தில் நாலு சுவிசேஷங்களிலிருந்து குருவானவர் தமக்கு இஷ்டமான யாதொரு அதிகாரத்தையாவது, தேதி அட்டவிணயில் கண்டிருக்கிற யாதொரு பாடத்தையாவது இரண்டாம் பாடமாக வாசிக் கலாம்.

அந்தந்த நாளில் வாசிக்கவேண்டிய பாடங்கள் தேதி அட்டவணேயில் குறிக்கப்பட்டிருந்தபோதிலும், விசேஷித்த சமயங்களில் அத்தியட்சர் அத மதியினுல் வேறே பாடங்களேத் தெரிந்தெடுத்து வாசிக்கலாம்.

மேலும், விசேஷ சங்கீதங்களும் பாடங்களும் வாசிக்கும்படி குறிக்கப் பட்டிருக்கிற நாட்களில், அந்த நாட்களுக்கென்று தேதி அட்டவணேயில் குறிக்கப்பட்டிருக்கிற சங்கீதங்களும் பாடங்களும் (வேருயிருக்குமானுல்) அவைகளே வாசிக்காமல் விட்டுவிடவேண்டும்.

தேதி அட்டவணயில் விசேஷ பாடங்கள் குறிக்கப்பட்டிருக்கிற திரு காட்கள், அட்வெக்தென்னும் காட்களின் முதலாம் ஞாயிறு, உயிர்த்தெழுக்த திருகாள், பரிசுத்த ஆவியின் திருகாள், திரித்துவத்திருகாள் ஆகிய இந்த ஞாயிறுகளில் வருமானுல், அந்தந்த விசேஷித்த திருகாட்களுக்கென்று குறிக்கப்பட்டிருக்கிற பாடங்களே வாசிக்கவேண்டும். திருகாட்கள் மற்ற ஞாயிறுகளில் வருமானுல், அந்தந்த ஞாயிறுக்குக் குறிக்கப்பட்டிருக்கிற பாடங்களேயாவது, திருகாளுக்குக் குறிக்கப்பட்டிருக்கிற பாடங்களேயாவது, கிருகாளுக்குக் குறிக்கப்பட்டிருக்கிற பாடங்களேயாவது குருவானவர் தம்முடைய இவ்டிடப்படி வாசிக்கலாம்.

மேலும், அக்தக்த ஞாயிறுக்குக்குறிக்கப்பட்டிருக்கிற சுருக்கஜெபத்தையும், கிருபவாக்கியத்தையும், சுவிசேஷவாக்கியத்தையும் அக்தக்த வாரமுழுவதும் வழங்கவேண்டும். ஆணும் வேறே சுருக்கஜெபமும், கிருபவாக்கியமும், சுவிசேஷவாக்கியமும் இக்தப் புஸ்தகத்தில் குறிக்கப்பட்டிருக்குமானுல் அவைகளேயே வழங்கவேண்டும். ple leiskä gidėpikemulė seigė grifastė dita Oguė Grislai Osiėniukosyė, gis gidisig Grienia urenie Kriscii ureičiė gilisiucikylosilais, Kris urai pidėlyrikė siy silisainalėlia, govinai erig Khenra urbirg skaipasuosė, lied gienė badė

the grant water our payment Brains names ashi

all relations of the contract of the state o

Carped, allean religionarie un de gra arrigione de la religion de la religionarie de la r

Andrew and the second all the second and the second

Agreet, whate until Santo, Philosophers have his andreads arm on, spirin allest a farming the

de la company de

American principal a major termony

Agrandament and experimental agrants of the second agrants of the second agrants of the second agrants of the second of the seco

possible of property depreted and representation of the contraction of the contract of the con

¶ வருவு\$ முழுவதாம் ஞாயிற்றுக்கிழமைகளிலும், மற்றத் திருகாட்களிலும் காண் மாண் ஜெபத்தில் வாகிக்கவேண்டிய

விசேஷ பாடங்கள்.

¶ ஞாயிற்றுக்கிழமைகளுக்குரிய பாடங்கள்.

Parts of	காவேஜெட	ும்.		மாலே	QBUL.	D	
அட்வெர்தென்	8						a dead
னும் நாட்களில்.					11.35		_ 4. 2
1. சுமிற	J##	1	981	2. 9	1001 B 68	0.50	24
2	-18-			11 erent	,,	-28, 5	
3		25		——20 ——32	"		23 வரை
4	30.	27 வரை		-UZ	22	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
சிறிஸ்து காகதிருகா		110					
الماس وماماء الوماء الم		151					1000
ளுக்குப் பின்வரும்		35		38	27		40
1. @rdg		42		43	22 -	-	41
1 0 0 1 0 - 1		- 65					- 1
பிரசன்னத் திருநா		1/20	1000				-00
ளுக்குப் பின்வரும்		51	52.	13 & 53	,, .	WITE IS	54
1. @rdg		55		57	,,	C. Giller	61
2	wite nat	62		65	22 .	-	66
3	Cury		Gury-	28	22	Сшту	29
4	88	1	89	3	29	8 A	- 8
5	0,0	9		11	22		15
	91		200 H				
சேப்தவகேசிமா	. a 14 /2						1
ஞாயிறு.	ஆ த−1 &	9. 4 ausor	28	2.4	22	Cury-	38
1. иг	Card -	21, 9 வரை	Gard 21.	9&22.6∞.	32		35
2	A 20 0 5 10	2.112.00					.01
செக்சகெசிமா ஞா		0	ags	6	- ,,	23-	8
று	\$B		-Ba	.100	- "		81.
கின்தவகேசிமா ஞா			18-19-1	10		110	13
மிறு		-9. 20 almi	-	12			10
லெக்தென்னும்			181-				
நாட்களில்	- 28		188				23
1. 6700		12-30 aum		. 20 elmi			32
2	2	7. 41 exam		28		-	40
3		3		39 43			45
4		4	2 -	£		en à	-6. 14 aums
5	· LITÉ	-	3 2115		, ,,		52
		-	0	1()	-	11
6			6 07/6-	19. 2	3 ,	தூக். 20	, 9-21 em
6							
6		2	O Sala	2 1 P			
6 1. பாடம் 2 உயிர்த்தேழுந்த		2	, J	2 17 12			
6	<u>D</u> ġ	- 1	-			யாக்	1
6 1. பாடம் 2 உயிர்த்தேழுந்த	<u>u</u> ģ	19 99 au	nt utâ-		9 ,,	பர்த்— வெளி -	

¶ ஞாயிற்றுக்கிழமைகளுக்குரிய பாடங்கள்.

	காண் ஜெயம்.	மாலே 98	8பம்.
உயிர்த்தெழுந்த திரு எளுக்குப்பின்வரும்			
1. ஞமிற 1. பாடம் 2	1 Gard. 15. 29 was		
2		ereia.20.14&21.10 ev. ,,	and 21. 1
5	<u>елт</u> 4. 23 erm 6	eur-4.23-41 e. "	2 1
மத்தக்கேறின திரு		,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	
காளுக்குப் பின் வரும் ஞாயி <i>அ</i> .	20	24	
பாரிசுத்த ஆவியின் திருகாள்.	aut———— 30	215	Gura
1. பாடம்	உபா——16. 18 வரை		எசேக்—36. 2
2 திரித்தவத் திருநா	Gst 8. 18 east	5.16 »	அப்.18.24&19,21a
ளாகிய ஞாயிறு. 1. பாடம்	எசா—— 6. 11 வரை	ஆதி————————————————————————————————————	#8-1 & 2. 4 mm
2 இரித்துவ ஞாயிறுக்	வெளி —— 1. 9 வரை	எபே——4.17 வன "	ω _β ————
குப் பின்வரும்	0 0 7 1 1 1 7	2 7100 4 21	
1. grdg 2	Gura-3.7 & 4.15 e Bur	Gut#.5.13&6.21e. ,,	Gues — 2 slur — 6. 1
3 4	1 சாமு——2. 27 வசை ————————————————————————————————————	1 этф — 3 " — 13 " — 16 "	1 ergs -4. 19 ava
. 5		16 "	5.5———————————————————————————————————
6. ····································	2 #rgs — 1 1 #rgs — 21	2 step—12. 24 e. ,, 1 sterr—— 22 ,,	2 stop1 1 store28. 21 s
8	29. 9-29 смят	2 star-1 ,,	1 srgr ——————————————————————————————————
9	1 srgr. 10. 25 east	1 stgr. 11. 15 a. ,,	. 1
11	12 18	19 ",	2
12	22. 41 amr 2 srgs5	2 srgr. 2.16 east ,,	2 mgr. 4. 8-38 e
14	0	6. 24 elm	1
15		19 "	23. 31 aa
	2 srar 36	GsGs—1& 2,9 e. "	GsCs 3
17	aGr5 ————————5	erCs 22 ,,	aGs 3
19	яСва́————————————————————————————————————	18 "	எசேக்—13. 17 வன ———24. 1
20	34	37 ,,	
21	हा की 3	pred - 4 ,,	
22	6	acGos 2 " ———————————————————————————————————	1
23	98	СытСы 2.21 "	
24	ஆமோஸ் — 3	ஆCurin 5 ,,	ஆமோல்————
	மீகா −4 & 5, 8 வரை	மீகா————————————————————————————————————	ហិ៩៩
26	gυ2 3π11 & 12	3 ,,	செப் — 3 &

¶ திருநாட்களுக்குரிய பாடங்கள்.

	காண் ஜெயம்.		மாளே ஜெபம்.	
புரி. அந்திரேயாவின்				
திருநாள்.				
1. பாடம்	981	-54	gst -	65. 17 event
2	Cur-	1.35-43amr	Gur-	-12, 20. 42 aumr
பரி. அப். தோமாலின் திருநாள்.				Latin
1. un_ii	Curu-	42. 7 event	G\$1-	35
2		-20. 19-24 even	Gur -	14. 8 ass
கிறிஸ்து ஐந்ந திருநாள்				1911
1. பாடம்	ពនា	9. 8 event	ate .	7. 10-17 even
2	9.II &	2. 15ecm		
பரி. ஸ்தேவான்.	200	2.10	228	0.7.0000
1. un_ii	20	4.11 event	251015-	-24. 15-23 event
2	gü-	6	gi-	
பரி. யோவான் சுவிசேஷ				
கன்.			Mary Mill	
1. பாடம்	ut j	33. 9		
2	Cur-	—13. 23-36 war	Geral]
தற்றமில்லாப் பாலகர டைய திருநாள்.	-			
1. uruò	erGs-	31, 18 aumr	uresi-	-4. 21-31 aum
சிறிஸ்து விருத்தசேதனத் திருமாள்.	11-		1	Description of
1. un_iò,	36	17.9	p.Lif -	10.12
2	Ger -	2.17	GarCour -	2. 8-18 am
பிசென்னத் திருகாள்.	P 2 1 22 2 -		10-	
1 பாடம்	gar-	60	G#1	49. 13-24 aum
2	வுக்	3. 15-23am		2.12 avan
பாரி, பவுல் குணப்பட்ட திருநாள்.	1 1 1 1 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			
1. ur_iò	g#1	-49. 13 event	-0-	-1.11am
2	கவரத் —	-1. 11		
பரி. கன்னிமரியாள் சுத்		1. 11	90	20, 21
திகரிப்புத் திருநாள்.			1	
1. 4.4.	45	13. 17 even	gstù-	
பரி. மத்தியா	-	101 11	da -	20 10
1. ur_b	1 8500	2.27-36 aumi	g#1	22.13
பாக்கியவதியாகிய கன்னி	1 0100-		404	22. 1
மாரியாள் மங்களவாக்குத்			1-1-	
திருமாள்.	1			
1. un_i	ags	3. 16 am	051	
லேந்தின் முதல்நாளாகிய	2	5- 1.5 mm		
ம்மாதன் முதலங்ளிக்ய				
புதன்கிழமை.	1000	50 70	0	
1. urub	மாற் —	————58. 13 aum		

ி இருநாட்களுக்குரிய பாடங்கள்.

	## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##	அகோம்.	LDST	இவெடும்.
உயிர்த்தெழந்த நாளுக்கு				THE Po
முன்வரும் திங்கள்.				
1. ur_io	புலம்பல்		புலம்பல் —	2.15
2. ,	Gur -	——14. 15 aver	Gus -	14.15
உயிர்த்தெழந்த நாளுக்கு முன்வரும் செவ்வாய்.				
1. பாடம்	புலம்பல்	3. 34 aucor	புலம்பல் —	3. 34
2	Gur-		Gur -	15. 14
உயிர்த்தேழந்த நாளுக்கு முன்வரும் புதன்.	1-0.0			
1. штый	นุขตับจัง ←		इंग्ली -	9.20
2	Gur -	———16. 16 elent	Gur-	16.16
உயிர்த்தெழுந்த நாளுக்கு	17.1		-975	
முன்வரும் வியாழம். 1. புடும்	தசியா-	10 15	9Aut	
1. LELIS	Gur-	——————————————————————————————————————	Gur —	19 00
பேரிய வெள்ளிக்கிழமை.		1	1	13 36tem
1. பாடம்.,	-88a	22.20 event	g#T	52. 13 & 53
2 உயிர்த்தேழந்த நாளுக்கு முந்தின மாலை.	Gus	18	1Сидиј——	Section 2
1 பாடம்	65A	9	-0-	-5.8 & 6. 4 event
9.	grā-	23. 50	Seith -	-0.5 a 6. 4 event
உயிர்த்தெழந்த நாளுக் த . பின்வரும் திங்கள்.	81-	20.00	021	0.14 essi
1. படிம் ,	ui ja		உள்ளத	2. 10
2	தூக் —	—— 24. 13 evenr	மத்	28. 10 evan
உயிர்த்தெழந்த நாளுக்குப் பின்வரும் செவ்வாய்.				
1. штый	20000	13.14-22 exem	aG#å	
2	Cur-	21. 15 appr	Gur -	21.15
பரி. மாற்கவின் திருநாள்.				
1. மாம்	C81 -	62. 6	aG##	1.15
பரி. பிலிப்பு, பரி. யாக்	-	02.0	erens -	
		4	4	
Съпц.		0.7		
1. urui,	Gur-	61	5sf	4
2	GUT-	1.43		
கிறிஸ்து பாத்துக்கேறின _{்.} திருநாள்.		277		
1. uruò,	द्राकी——	7. 9-15 வரை	2000-	-2. 16 event
2	லூக் ———	-24. 44	สป์	4
பரிசுத்த ஆவியின் திர		101		1
பாளுக்குப் பின்வரும் திங்கள்.		15	. 3)	
1. uruò	Rys	11. 10 event	ब द्वां	-11.16-31 event
9	1 Gerff-	12. 14 event	1 Osen	-12, 27 & 13

¶ திருநாட்களுக்குரிய பாடங்கள்.

	காணேஜெயம்.		மாலேஜெபம்.	
பரிசுத்த ஆவியின் திருள ளுக்குப் பின்வரும்	Tes X	, Talonia		
செவ்வாய்.		2. 21		4.0
1. un_6	பேரவேல்—	-5. 12-24 event		4. 8 exect
2	1 6 55		1 627	4. 14 8/80
பரி. பர்னபா.		22.12		
1. ur_ib	2117	33. 12 event		
2	9Ú	4.31	9Ú-	
பரி. யோவான்ஸ்கானன்.				
1. urLiù	மல்கு	3. 7 except	மல்கு	
2	φ <u>\$</u>	3	மத் ——	—— 14. 13 avan
பரி. பேதரு.				
1. unui	er Ce à	3, 4-15 event	ฮลส์ -	
2		-21. 15-23 aum	அப்-	-4.8-23 evan
பரி. யாக்கோபு.	-			
1. 45-20	0	1. 16 event	aGs-	26. 8-16 evan
2		9. 51-57 exer		
	200 -	J. J1=J1 Gam		
பரி. பர்த்தோலோமேயு.		00 10 10	D.L.F	18- 1
1. பாடம்	#B	28. 10-18 evant	SC.U.S	10. 1
பரி. மத்தேயு.				00 00
1. பாடம்	1 1121 -		1 51011	29. 20. ava
பரி. மிகாவேல், மு.			41	
1. unui	28	32	इंग्ली	10.
2	அப்	12. 5-18 event	Geneti	14.1
பரி. லூக்கா.	1 1/2		St. William	
1. urub	688	55	Garag -	38. 15 aa
பரி. சீமோன், பரி. யூதா.			Vinc. 17 33	
1. பாடம்	G##	28. 9-17 am	erGse	3. 12-19 ava
சகல பாரிசுத்தவான்க	600	2010 11		
	1			
∥ ளின் திருவள்.		0.20		E 1#
1. LITLE		3. 10 east		
2	en]	_11.33 &12.7 வரை	Geneti -	-19. 17 eva

¶ விசேஷித்த நாட்களுக்குரிய சங்கேதங்கள்.

1	காஃஜெபம்.	மாணேஜெபம்.
சிறிஸ்தா ஐநா திருநாள் லெந்தில் முதல்நாளாசிய	சங்————————————————————————————————————	et89, 110, 132
புதன்சிழமை	6, 32, 38	102, 130, 143
பெரிய வேள்ளிக்கிழமை.		69, 88
உயிர்த்தெழந்த திருநாள்.	2, 57, 111	113, 114, 118
பாத்துக்கேறின் திருநாள்.	8, 15, 21	24, 47, 108
பரிசுத்தஆவியின் திருநாள்.	48, 68	104, 145

இருநாட்களேயும் வாகிக்கவேண்டிய பாடங்களேயும் காட்டிய தேதி அட்டவணே.

ஜனுவரிமு 31 நாட்கள்.

		கா வே	ஜெபம்,	மா%ல்	ஜபம்.
		1 ,பாடம்.	2. பாடம்.	1. பாடம்.	2. பாடம்.
1	A	விருத்தசேதனத்			
	п	திகுகாள்.		the second second	
2	2 b	#\$ 1. 20 mm 2. 4	ω <u>ż</u> —1 10	or⊕ 1 90 & 9 1om	9,11
3		2.4	2	3. 20 app	2. 22 ac
4			- 3	3. 20 & 2. 4 am 3. 20 am 4. 16	2. 2
5	-		4. 23aum	-5.28 & 6.9 execut	
0		பிரசன்னத் திர மாள்.			
7	g		-4. 23 & 5. 13avan	-	4 00
8			4. 20 to J. 15am	- 1	4. 32 am
	1	ag - 8	- 5. 13-33 aver	9. 20 econ	1 20 2 5 17
9	-		5. 33	9. 20 8000	4. 02 0. 0.1/ elem
10		13	6. 19 aumit	9. 20 along 12 14 14 16	-J. 1
11		15	—6. 19 & 7. 7 event	16	- 7. 35 des
12	3 6 6	TI. T. C. On on one	7.7	18. 17 exemp	7. 35 & 8. 5 am
13	f	20 com, 2p. & Con,			2.00
11		49————————————————————————————————————	- 8. 18eg		
14			8.18	21. 22 aum	
16		MY . OO CO 27 . TO MANNE	9. 18 event	23	9. 23 avan
17		24 29wmr 24. 52	10 94 -	24. 29-52 eucor	9. 25
18		பிரிஸ்கா,Virg.&M.	14. 24 mens	25. 5-19 event	10.24 avan
		अ. — 25. 19	1094	26. 18 event	100
19			-10.24	27. 30 exam	10.2
20	f	பபியான்,Bp. & M.	-11	21. 30 each	
		39 ——27.30	19 99 erent	28	76
21	g		12. 22 000	-40	
	1	ஆம்—-29. 21 avant	12.22	31 95 ave	— 13. 26 day
22	A	வின் சென்ட், Mart.	12.22	01, 20 0000	10, 20 高級
		as31.36	13. 24 mms	39, 99 succes	19 96
23	b	32. 22	13. 24 wmf 13. 24-53 wmf 13. 53 & 14. 13ewmf	33	13. 20
24	C	35.21 erent	13. 53 & 14. 13am	37. 12 event	15. 30 am
25	d	பா. பவுல குணப்		- 1	
		. " . A manin			
26	е	अञ 37. 12	14. 13	39	15. 30&16.16am
27	f		14. 13 ————————————————————————————————————	- 41. 17 event	16.16
28	g	-41. 17-53 evens	15.21	41. 53 & 42. 25 mm	- 17. 16 event
30	A	42. 25	16. 24 & 17. 14 event	43. 25 event	- 17. 16
31	D	45. 25 & 44. 14 erant	16. 24 & 17. 14 evens	44. 14	- 18: 24 event
O.L	C	45. 25esser	17. 14	40. 25 & 46. 8 summ	18.24 & 19.21 avent

இருளட்கள்யும் வாளிக்கவேண்டிய பாடங்கள்யும் காட்டிய தேதி அட்டவணே.

பேப்ருவரிமு 28 நாட்கள். ஒவ்வாரு நான்காம் வருஷம் 29 நாட்கள்.

		காலே	ஜெபம்.	மாலேதெ	ஜபம்.
		1. பாடம்.	2. பாடம்.	1. பாடம்.	2. பாடம்.
1	d		- Ly		0.00
	1		மத்——18. 21வரை	47. 13 .	gü————————————————————————————————————
2	e				
		யாள் சுத்திகரிப்			
		புத் திருமாள்.	18. 21 & 19. 3 wont		20. 17 avan
3	1	பிலாசியஸ், Bp. M.	70 9 07		00.11
4	g		19. 3-27@mm 19. 27 & 20. 17 @mm	49 1	21 17 ava
5	A	அகத்தா, V. & M.	A Commence of the Commence of	1	21. 11 to.
		unis	20-17	3	- 21. 17-37 example
6	b	4. 24 wast	21. 23aanr	4. 27 & 5. 15 along	
7 8	d	-5. 15 & 6. 14 event -7. 14	21. 23	6. 28 & 7. 14 evens 2	
9		-8. 20 & 9. 13 even			23. 1
10	f	10.21 акт	22. 41 & 23. 13 event	10. 21 & 11 -	
11	g	12. 21 auss 12. 43 & 13. 17 auss	23. 13		2
12		12. 43 & 13. 17 event	24. 29wmr	13. 17 & 14. 10 appr	——27. 18 even
13	b	14.10 வலக்தின், Bp.M.	24. 29	15. 22 ems -	27. 1
14	-	யாத்.15.22&16.11வரை	25. 31 examp	16.11	98 17 av
15	d	17	05 01	18	28. 1
16	e	19	26. 31am	18 - 20. 22ecor 0	311
17		21. 18 aussir	26. 31-57 event	22. 21 & 23. 10 went -	2. 17 aum
18	g A	23 . 14 25. 23aaaa	20. 37		
20	b	28. 29-42 event	27. 27-57 evens	29. 35 & 30. 11 aum -	
21	C	31	27. 57	- 32. 15 ever -	
22	à	32. 15	28	33. 12 emm -	
23	е	உபவாசம்.	1 01	04 10 07	W 2 2
4	f		மாற்கு——1. 21 வண்	34. 10-27 amp -	7
4	1	பாரி. அப். மத்தியா வின் திருநாள்.	7 07		
25	g		1. 21 2. 23 ease	35. 29 & 36. 8 empt -	
26	A	30 30	9 99 8 9 19 0000		9. 19 aum
27	b	40.17	3. 13	Coval. 9. 22 & 10. 12a -	9. 19
28		Gold 14. 23 along	4. 30 elanī	16. 23 exer -	1(
29	-	————19. 19am	wjs — 7	19. 30 & 20. 9 mms -	

தருகாட்களேயும் வாகிக்கவேண்டிய பாடங்களேயும் காட்டிய தேதி அட்டவணே.

மார்ச்சுமீன 31 நாட்கள்.

		காலே	ஜெபம்.	மாவே	ஜபம்.
		1. பாடம்.	2. பாடம்.	1. பாடம்.	2. பாடம்.
1	11	தாவீது, Arch Bp.			
	1	Govel - 25. 18 event	ωr5-4. 35 & 5. 21. ω	Genel	Cot 11 95 am
2	e	சாட், Bishop.	7	20. 10.11	11. 20 8/50
6		Good 26. 21 evens	5. 21	26. 21	11.9
3	f	esia 6	- 6 14 ave	என். 9. 15 & 10. 11வ	
4	g	10. 11		11. 24 event	1
5	A	11.24		12	-14 & 15.8 mm
6	b	13. 17	——— 7. 24 event	14. 26 amr	15.
7	e	பர்பெத்துவா, M.		5	
	10	erester — 14. 26	-7. 24 & 8.10 even	16. 23 avmr	1
8	d	16. 23	-8. 10 & 9. 2 erasr		1 Gard. 1. 26 auso
9	0	20. 14 exert	9. 2-30 event	20. 14	1. 26 & f
10	f	21. 10 வண	9.30 	Z1. 10-32 elent	
11	g	Q=0 == 0 D = 0 15	[U. 32eimī	22.22	—— 4. 18 euso
12	A	இரகோரி, Bp.&M,	10.00		El location
10		ब <i>रांच</i> — 23 — 25	11. 07	24	4. 18 &
13 14	b	25 21 - 1. 19 exar	11 97% 19 19	27.12 2.11 — 1.19	# or
15	C	2 26 0000	12. 13-35 event	2. 26 & 3. 18 exam	
16	d	3 19	12. 35 & 13. 14 erent		7.20
17	e	- 4. 25-41 event	13, 14	5. 22 event	
18	OP.		3-14		
	0	<u>s_ur</u> 5. 22	14, 27 event	6	10 6 11 1
19	A	7. 12 event	14. 27-53 акт	7. 12	11 2 17 arm
20	b	8	14, 53	10.8	11 17
21	0	பெனிடிக்ட். Abb		20.0	11.17
	0	உபா—— 11. 18 வரை ————————————————————————————————————	15, 42 event	11. 18	19 99 000
22	d	15, 16 event	15, 42 & 16	17 8	19 98 & 19
23	e	18. 9	தூக்——1.26 வரை	24.5	14.20 eran
24		உபவாசம்.		1	
		26	1.26-46 wast	27	14 90
25	g	பரி. கன்னிமரி		2.	41.20
-	0	யாள் மங்கள	100		
00		வாக்குத் திருமாள்.			—— 15. 35 avan
26	A	28. 15 mm		28. 15-47 com	15. 35
27	D	28. 47 30	2. 21 3. 23 appr	29. 9 31. 14 exer	16
29	4	31. 14-30 ausor		21 20 6 20 44	2 Watth—1. 23emi
30	e		4.10 @357	31. 30 & 32. 44emm — 33	
31	f	34	5 17 none		2. 14 0 3
-	-	- 01	J. 11 mm	-1	

திருநாட்கள்யும் வாகிக்கவேண்டிய பாடங்கள்யும் காட்டிய தேதி அட்டவணே.

ஏப்பிரல்மு 30 நாட்கள்.

	காலே	ஜெபம்.	மா‰ஜெபம்,			
	1. பாடம்.	2. பாடம்.	1. பாடம்.	2. பாடம்.		
1 2 3 b 4 c d d 6 7 8 9 9 A A b b c d d 6 7 8 8 9 0 0 e f f g A b b c d d 6 7 6 6 8 8 6 c d d 6 7 6 6 6 7 6 6 6 7 6 6 6 7 6 6 6 7 6 6 7 6 6 7 6 6 7 6 6 7 6 6 7 6 6 7 6 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7	பிக்கார்ட், Bp. போக 6 பில் அப்பு ரோன். Bp. தேர 9. 3 21. 43 & 22. 11 வண 23 வட 22 கிய 25 6. 24 8. 32 & 9. 25 வண 11. 29வண 15 திர் பிர் பிர் பிர் பிர் பிர் பிர் பிர் ப	-6. 20 exer -6. 20 -6. 20 -7. 24 exer -7. 24 exer -7. 24 exer -7. 24 exer -9. 28 exer -9. 28 exer -10.17 exer -11. 29 exer -12. 35 exer -12. 35 exer -13. 18 exer -15. 11 exer -15. 11 exer -16 -17. 20 exer -17. 20 exer -18. 31 exer -19. 11. 28 e	- 22 11 - 24 - 6. 24 even - 7 - 10 - 11. 29 - 14 - 6. 2 - 16 - 5 - 2 - 4 - 1 6 7 - 3 - 5 - 7 - 9 - 11 - 13 - 14. 24.47 even - 16 - 17. 31.55 even			
8 f 9 g 0 A	20. 18 alone 21 23			GerGair. 1.21 also 1.21 & 2.8 also ————————————————————————————————————		

திருநாட்களேயும் வாகிக்கவேண்டிய பாடங்களேயும் காட்டிய தேதி அட்டவணே.

மேமு 31 நாட்கள்.

		காலே	ஜெபம்.	மா‰ஜெபம்.			
		1. பாடம்.	2. பாடம்.	1. பாடம்.	2. பாடம்.		
1	ь	77					
2	c	கோபு, அப். திரு. 1 சாமு————26	ஆர்க்—— 22. 31 வரை	1 stgs ——————————————————————————————————	GarCour. 3. 18 eus 3. 18 & 4. 7 eus		
3	d	சுதுகைய கண்டு <i>ட</i> சுத்தல்.		100			
		1 ergs — 31 2 ergs — 3. 17	22. 31-54 aumr	2 8800	4.		
4 5	e	2 8000 3.17	22. 54	4	1055		
6	g	பாரி. யோவான்	—— 23. 26 even	2 stg — 1 4 — 7. 18 event			
		சுவிசேவுகள். Port Lat.					
	19	2 8800 - 7. 18	93 96 50	0			
7	A		23. 26-50 exer 23. 50 & 24-13 exer	19 91 000			
3	b	13. 38 & 14. 26 avant	24. 13 Gur—1. 29 even -1. 29 -2 -3. 22even	15 16 acou			
9	c	15.16	Gur- 1. 29 event	16, 15 evere	2 Qg5-		
0	d	16. 15 & 17. 24 want		17. 24 & 18. 18 erson	2 6 20		
1	e	18. 18	2	19. 24 event			
2	f	19. 24	3. 22evans	21. 15 exer	1 9Cmr. 1. 18 ava		
3	g	23. 24 event 1 stgs —1. 28 event	3.22	24	1. 18. 8-		
4	A	1 sigs —1. 28 emps	4. 31 експт				
5	b	Erest 29.10	4 91	3 - 5			
6	C	1 1181 - 4.20		5			
7	d				6		
3	е	8. 22-54 even	6. 22 event	8.54 & 9.10 evans	2 gCmr		
)	f	டன்ஸ்டன், A. Bp.					
Н		1 1121	6. 22-41 exer	11. 26 event			
)	g		6. 41	19, 95 amt			
	A	-11. 26 -12. 25 & 13. 11 e -14. 21 ecor -16. 8					
2	b	14. 21 evant	7.25	15. 25 & 16. 8 event	GA-		
3	C	16.8		17 18. 17 21			
	a		2 31	18. 17	Mary Company		
	e	19	9.39 war	21	பிலேமோன் கிருபம்.		
	f	அகுஸ்தீன், A.Bp.					
М		1 1721 — 22. 41 event	9. 39 & 10. 22 event	2 mgr — 1	6L)		
1	g	கனம்: பட Presb.					
1		2 mgr — 2	10.22	4. 8	- 2 8 3 7 aum		
	A	5 6.24	11. 17 exem		3. 7 & 4. 14 avan		
	b	6.24	—— 11. 17-47 exem	7	- 4. 14 & 8		
	C.	N. 16 exent	11. 47 8- 19 90 ame	0			
	d ·		12. 20				

திருநாட்களேயும் வாசிக்கவேண்டிய பாடங்களேயும் காட்டிய தேதி அட்டவணே.

ஊன்மு 30 நாட்கள்.

		காலே(ஜெபம்.	மாலே	ஜபம்.
		1. பாடம்.	2. பாடம்.	1. பாடம்.	2. பாடம்.
1	le	கிக்கோமேத், P&M			
19		2 11221	Cur-13. 21 event	2 mgr —17.24 apr	
2	f	17. 94	13 91	2 57 07	6111
3	g	2 srar	14	14	10 10
4	A	15		- 16 & 17. 14 event	10.19 along
5	b	பொனிப்பாஸ்.Bp.		20 G 1). 14 mm	10.15
	-	2 stert — 19	16.16event	00 01	24
6	c	20. 31 & 21	16. 16	20. 31 even	- 11. 17 avant
7	d	99	17		
8	e	95	18. 28 was	26 & 27	12
9	f		10 90	2 sregr-18.9 even	
10	g	- 29. 3.21 000		2 37237 - 18.9 60 61	шт <u>а</u>
11	8	பரி. அப். பர்னபா		2 sreet 30 & 31. 1	2
11	A	வின் திநாளள்.	87	The State of	- J 1E
12	b	2 11813	19.25	2 sregr —19.20 erson	ani o
13	C	19.20	- 20, 19 event	20	4
14	d	евт. — 38.9-21 avanт	90.19	2 stat — 33	- 5
15	e	2 1121-22	21	2 srgr —23. 21 east	1 Cum 1 20
16	f	23. 21 & 24. 8 amr	ചാ1	24. 8 & 25- 8 event	1 99 4 9 11
17	g	பரி. அல்பான். M.	- 130		1. 24 & Z. 11 exami
		2 1721 25.8	2. 22 event	எஸ்கு————————————————————————————————————	0 11 0 0 0
18	A	எஸ்ரு———— 4	9 99	- 5	2. 11 & 3. 8 event
19	b	ereboy — 4	2.22	8. 15	-0. 8 & 4. / alms
20	c	எடவார்ட் நாஜாவி	TUM OL FAIR		4.7
		எஸ்ர 0	4 90 -	10. 20 avant	- 6
21	d	6565	1 39 8 5 17	QeGa2	2 Guz
22	е	4		5	
23	f	உபவாசம்.			
	00	- 6 & 7. 5 alent	6	7.73 & 8	0
24	g	பரி, யோவான்	0	1.1000	3
	0	ஸ்நானன்			100
	-30		= (2 a) by		
		பிறந்தநாள்.		-	The state of the
25	A	GsGs- 13. 15ecmr	அப்——7. 35 வரை	QsGs 13. 15	1 Cur 1
26	b	எஸ்தர்— 1	- 7. 35 & 8. 5 am	எஸ்தர் 2. 15 & 3	- 9 15
27	c	எல்தர்———————————————————————————————————	8.5-26aumt	- 5	2.15
28	d	உபவாசம்.			
	1	எஸ்தர்— 6	8, 26	7	3. 16 eusor
29	P	பரி. அப். பேதரு			O. TO mignit
	-	வின் திகுகாள்		7	
30	1	Gury 1	அப் —— 9. 23 வரை	Gury — 2	1Gur. 3.16 & 4.7 a

தெது அட்டவணே.

ஆு‱முு 31 நாட்கள்.

		காலே(ஜெபம்.	மாலே	ஜபம்.
		1. பாடம்.	2. பாடம்.	1. பாடம்.	2. பாடம்.
1	g	Cury 3 បកា.ಹಪ್ಪಮೊರ್ಗಿಬಾಕ್	au9.23	Ситу	1 Gur 4. 7
2	A	பரி.கன்னிமரியாள் சந்திக்கப்போனது		27 37 4	
	112		10 94 aver	c	
3	b	7	10. 24 0000	6 9	9 Curario faut
4	c	பரி, மர்த்தீனின் ம	ற அடக்கம்.		Z distance angula
7	1			11	3 பேர்வரன் கிருபம்
5	d	Gury — 10 — 12	12		யகா கிரையல்.
6	e	.14	19 96 am	16	ωά.————————————————————————————————————
6	f	17	13. 26 ————————————————————————————————————		
8	g	21	14	-22. 12-29 смот	
9	A	23	15. 30 avent	24 27	4. 28 am
10	b	25 & 26	15. 30 & 16. 16 evant	27	4. 23 & 5. 13 am
11	C	28	16. 16	29 & 30. 1 31. 13	
12	d	30. 12-27 elast	17. 16 event	31. 13	5. 3
13	0	32	17. 16		
14	f	38.39 & 39	18. 24 elast	40	6. 19 & 7.7 em
15	g	சுவிதன், Bp.			
	1	Ситу————————————————————————————————————	18. 24 & 19. 21 em	42	7.
16	A	#3 1. 20 apr	19. 21	891.20	8. 18 exam
17	b	0.073.4.00	20. 17 000 17	4. 20 & 5. 15 event	8. 18
18	C	-3. 27 & 4. 20 alsor	20. 17 21. 17 exect	4. 20 & 5. 15 element 6. 20 element	9-18 am
19	d	5. 15	21. 17 event		9-1
20	e.	மருகிருதா, V.&M.	01 17 97	0	20.01
25		55	01 97 % 99 99 arms	8	10. 24aa
21	f	0	21. 37 & 22. 23 8600	-10.16	10. 2
22	g	பரி. மக்தலேனு ப	ரியாள்.	11.15	
00			22. 23 & 23. 12 8 8 19	11.15	10 00
23	A		20.12	10	12. 22 68
24	b		9.4	14 00 0 17 10	10.0
		தி. 14. 9-28 வரை	24	14. 28 & 15. 18 amr	12. 2
25	C	பார். அப். யாக்கோ			
		பின் திருநாள்.			13. 24 ee
26	d	பரி. அன்னள்.			
	-	89 15. 18	அப்———25 ———26	\$9 16. 20 man	- 13. 24-53 eva
27	e	16. 31 & 17. 18 event	26	18.10 20.23 wmr	13.53 &14.13 auc
28	f	19. 13	27	20. 23 mmr	14.1
29	g	21. 17 event	28. 17 avant	22. 17 aums 24. 21	— 15. 21 as
30	A	23. 10	28.17	24. 21	15. 2
31	b	25	Gst	26. 21 avent	16. 24 am

திருநாட்களேயும் வாசிக்கவேண்டிய பாடங்களேயும் காட்டிய தேதி அட்டவணே.

ஆகஸ்தும் 31 நாட்கள்.

		காலே(ஜெபம்.	மாலே	ஜபம்.
		1. பாடம்.	2. பாடம்.	1. பாடம்.	2. பாடம்.
1	c	Lammas Day.			
-	-	20 97 99	Grr- 2. 17 event	சீதி 28. 15 வள	. 10010 18 1.
2	d	30. 18 e-mr	2. 17 6655	20. 10 6000	ωs.16.24&17.14e
3	e	1914 A D D D D D D D D D D D D D D D D D D	2. 17	31. 10 2.12 event	17.14
4	f		- 3	1000 mm - 2.12 elect	18. 21 evan
5		- 5	- 5	4	18. 21 & 19.3em
	g				19.3-27 also
6	A	கர்த்தர் மறுரூபமா	ΣT /5Π ΘΠ.		
		பிரசன்ற 7	6	8	19. 278.20.17 am
7	b	இயேசுவின் திருநா	n ener		
		பிரசங்கு— 9 12	7	11	00.35
8	c	19	8. 18 evens	- 1	20. 17
9	d	எரே—2. 14 வரை	0. 10 8400	எரே—1 	"21. 23 am
-	100	பரி.லாரென்ஸ், M.			21. 23
0	е	பா.லாபேன்ஸ், 11.		1.1	
		எரே— 5. 19.	——————————————————————————————————————		22. 15em
11	f	7. 17 elena	9. 19 ————————————————————————————————————		-22. 15-41 even
2	g	9. 17 evant	10	13, 8-24event	22.41 \$ 23.13 even
3	A	15	11. 25 event	17. 19 eusor	23. 13
4	b	18. 18 event		19	91 90 000
5	c	91	19	22. 13 event	94.00
6	d	99 19	19	23. 16 erent	05 91
7	e	- 21	——14 & 15. Second ——15. S	23. 10 along	
8	f	24	-14 & 15. Oaksir	25. 15 wast	25. 31
-		29. 4-20 erzor	15.8	28 30	26. 31 almi
9	g	29. 4-20 elms	-16	-31. 15-38 exer -33. 14 -36. 14 exer	— 26. 31-57 am
0	A	31. 13 exam	1 Gara 1. 26e mr	31. 15-38 elent	26. 57
1	b	33. 14 amr		33. 14	- 27. 27 event
2	C	35	3	36. 14 ausst	-27. 27-57 examp
3	d	உபவாசம்.			
		ыСл——36. 14		38. 14 evens	27. 57
4	0	பரி. அப். பர்த்தொ	2 20 0	- 50. I'I man	21.01
6 I		000000000000000000000000000000000000000		-	
	ч	லோமேயுவின்	100	137	
-		திருநாள்.	4. 18 & 5		28
5	f	arGs 38.14	- 6	20	1 91
6	g	50. 21 appr	7 05	39 - 51.54 -	1. 21 800
7	A	எசேக் 1. 15 வரை	- 7. 25 east	- 31. 34	0.00
8	h	பரி. அகுள்தீன்,B.	1. 25	ವರ್ಡಿಕೆ−−−1. 15	Z. 23 aumi
0	0	பா. அகுவதன், ந.			
		аGrá 2	- 8	3. 15 amr -	-2. 23% 3.13 avant
9	C	பாரி.யோவான்ஸ்நா			
		னன் கொச்சேதம்.		2-2	
1	-	яСэ±——3. 15			
0	d	3. 15	9	8	3. 13
1	e .	9 .	10 & 11.1	11.14	4. 35 along
1	A.	- 12. 17	11. 2-17 event	11.14 -	-4.35 & 5.21 event

திருநாட்களேயும் வரசுக்கவேண்டிய பாடங்களேயும் காட்டிய தேதி அட்டவணே.

சேப்டேம்பா்மு 30 நாட்கள்

		காலே(ஜெபம்.	மாவேஜெபம்.			
		1. பாடம்.	2. பாடம்.	1. பாடம்.	2. பாடம்.		
1	f	തെജെസാണ് Abbot.		1000			
-	1		1 Qard-11. 17	-0-: 14 10			
0	1	#G## 13. 17 ————————————————————————————————————	12. 28 event	எசேக்— 14. 12 வரை	மாற்கு 5. 2]		
2	g	18. 19 exast	12, 28 erest	16. 44 18. 19	6. 14 evan		
3	A	90 10		18. 19	6. 14-30 am		
4	b	20. 10 acm	14. 20 elent	20. 18-33 exem	6. 30		
5	C	04 15		20. 18-33 aumī 22. 23	7. 24 elas		
7	d e	யுனற்கள், Bp.		26	-7.24 &8.10 am		
8	f	எசேக்—27. 26வண கன்னி மரியாள்	15. 35	27. 26	—8.10 & 9. 2 am		
		, Q m. '					
		எசேக்	16	31 33. 21 aims	9 9.30		
9	g	- 32, 17 even	2 Qard_1 23 avent	33 91 - 31	0. 2-00 8/80		
10	A	33 21	_193 & 9 14 ams	34 17	10 29		
11	b	34 17	9 14 8-9	26 16 22	10. 32 600		
12	c	37 15 000	2-14 0 0		11 07		
13	d	47. 13 war	- 4	57.15	11 07/10/12		
14	e	SI (IP 4- AI SI NO) OT IP II OIL		34. 17 appr — 36. 16-33 appr — 37.15			
-		great — 2. 24 event	6 & 7.1	2. 24	12-13-35 elan		
15	f	3	7.2	4. 19 sims 5. 17 sims	12.35 & 13.14 am		
16	g	4. 19	8	5. 17 event	13. 14		
7	A	ANTIONITY Br	1,111				
33		தானி — 5. 17	9		14. 27 evan		
18	b	7. 15 exent	10	7. 15	-14. 27-53 am		
19	c	——— 9. 20 aumr	11. 30 avant	9. 20	14. 58		
20	d	உபவாசம்.		7 .03	Market Street		
3			—11.30 & 12.14 aum	12	15.42 am		
21	е	பரி. அப். மத்தே					
		யுவின் திருநாள்.	12. 14 & 13		15. 42 & 16		
22	f	ஓசியா—————— 2. 14	sour1	ஓசியா——4. 13 வரை ———— 7. 8	துரக் 1. 26 வரை		
23	g	5.8 & 6.7 amp	2	7.8	1.26-57 also		
24	A	8	3				
25	b	10	4. 21 avent	11 & 12.7 event	2. 21 evan		
26	C	பரி. இப்பிரியன் A	bp.	47 1000			
4	18	ஓசிபா —13. 15 வரை	-4. 21 & 5. 13 avant	14	2.21		
27	d	போவேல்———— 1	5. 13	போவேல்— 2. 15 வரை	- 3. 23 am		
28	е	2. 15-28 elant	6	-2. 28 & 3. 9 avant	4. 16 am		
29	f	பரி. மிகாவேல் அ					
30	g	பரி. ஜெரோம்.					
	"		ഒപ്പേട്ടെ———————————————————————————————————	a Cine in 1. 8-9 4 more	4.16		
		0. 0	1	Ber an 1. (C 2. 1 man	2. 2.		

திருகாட்கள்யும் வாகிக்கவேண்டிய பாடங்களேயும் காட்டிய தேதி அட்டவணே.

அக்டோபா்மு 31 காட்கள்.

		காலே(ിജபம்.	மாலே	ஜெபம்.
		1. பாடம்.	2. பாடம்.	1. பாடம்.	2. பாடம்.
1	1 A	சிமிஜியன், Bp.			
	12	orGor 2 Av 2 O			DESCRIPTION OF
2	b	5 10	аСиЯ——— 2 ———— 3	ag Cureiv 4. 4	911 t 5. 17 even
3	100		3	### 4. 4 — 5. 18 & 6. 9emm	5.1
4	100	- /	4. 25 am		6, 20 even
	- Cal	Core 9	4. 25 & 5. 22 exer 5. 22 & 6. 10 exer	SUBUIT. GUISS 2	6. 20
5	1	- I	5. 22 & 6. 10 aums	Gure 2	- 7. 94 alon
6	f	moranion, v.o.m.			7 . Al
	100	Gurss 3	6.10	4	
7	gr	மீகா—————— 3	பிலிப்— 1	<i>δπt</i> − 9	7. 24
8	A	3	9	2	
9	b	with Qu offin R. M	and the second second		
	0	\$65	3	A 1 1 1 1 1 1 1 1 1	12.00
10		- 5	3	- 6	9. 28 august
11	10		- 4		
	u	2	GarGour. 1. 21 avant	- 3	9. 51 8- 10 17
12	е	aus.s1	-1. 21 & 2. 8 exam	ஆபக.க்—2	10.17
13	f	or and organa	TION OU FAIR		
	134	3	9 8	Goi	11 00
14	g	Gou. 1.14 & 2.4 avent	3. 18 exert	1.14 8009	-11. 29 augus
15	A	Get. 1.14 & 2.4 mmr 3	3. 18 & 4	2. 4	11. 29
16	b	ஆகாய்—2. 10 வரை	1 055	2 70	-12. 35 aums
17	0			. 2. 10	12.35
	C	### 1 10			
		### 1. 18 exer	2	<i>sal</i> −− 1. 18 & 2	- 13. 18 ame
18	d	பா. லூக்கா. சுவு.			
	144	திருநாள்.	3		
19	e	## 3	4		
20	f	5	5	8 14	14.25 வரை
21	g		2 055 1	8. 14 exer 9. 9	14.20 (15. 11 a) apr
22	A		0	8. 14 aum	15.11
23	h	10	3	9. 9	16
24	c		1 80- 1 10		-17. 20 evens
25	d	தெறின்பின், M.	1,5Cur- 1. 18 evens	13	17. 20
		S 11 60 C 60 , 11.	W 11 - 12		
	931	sså14 හණුම2	1. 18 & 2	යන් <u>ම</u> 1	- 18. 31 over
26	-		3	3. 13 amr	18. 31 × 19.11 arm
7	f	உபவாசம்.			20.11
	1	ගඩ <u>ි</u> 3. 13 & 4	4	ஞானம்	10 11 00
8	g	பரி.சீமோன், யூதா		1	- 13. 11-48 alant
	0	அப். திகுளள்.	5		100
0		अता विकासाना.	5	a brown.	19.28
9		@rani2		4.7	- 20. 27 event
	b	——— 6. 22 evens	2 gGmr 1	—6. 22 & 7.15 avant 2	20. 27 & 21. 5 evens
1	c	உபவாசம்.			The State of the State of
		⊡ 100 û	9	0.10	01.
		10	- 2		21.5

இருநாட்களேயும் வாசிக்கவேண்டிய பாடங்களேயும் காட்டிய தேதி அட்டவணே.

நவேம்பர்மீ^ன 30 நாட்கள்.

		காலே	ஜபம்.	மாலே ெ	ஜபம்.
		1. பாடம்.	2. பாடம்,	1. பாடம்.	2. பாடம்.
1	d	சகல பார்சுத்த			
		வான்களின் திரு.			
2	e		2 8Cm 3	ஞானம்— 11. 15 வண	லூக்— 22. 31 வரை
3	4	11 15 & 12 3 august	4	17	— 22. 31-54 exem
4	g	0 1 11	851	9 or is2	22. 54
5	A	3. 17-30 eums	2	4.10	23. 26 alms
6		வியோறாட், C.			
0	U	Gert 5	3	7. 27	- 23. 26-50 am
7	c	10. 18	"Car Consor Acres	14. 20 exer	23. 503.24. 13 avant
8	d		ศป 1	16. 17	24. 13
9	e	18. 15 mms		18. 15	
10	f	19. 13	_ 3. 7 x- 4.14 exer	22. 6-24 exas	
	-	பரி. மர்த்தீன், Bp.	- 0. / 0. 1.11		
11	g		4. 14 & 5	94.94	9
		9stà 24. 24 eumt		34 15	2. 22 event
12	A	33. 7-23 elem		01.10	0. 22
13	b	பிரிட்டியன்,Bp.		07 0 10	2.00
		Grat 35	7	37. 8-19 exam	
14	C	39. 13emr	8	39. 13	4. 31 elent
15	d	மெக்கூட்டன், Bp.			
		9118 41. 14event	9	42. 15	4. 31
16	e	44. 16 avant	10. 19 வரை	50. 25 aumr	
17	f	இц, Вр.			
11		@mit 51, 10	10. 19	பாருக் — 4. 21 வரை	5.24
	g	urgà—− 4.36 & 5	11. 17 event	gog1.21 wast	6. 22 aussi
18	A	ger 1. 21		2	6. 22-41 aumi
19	b	எட்மன்ட், King.			
20	D	3 16 am	12	4.2	6. 41
		5 19 0000	13		7. 25 also
21	C	கையா, V. & M.			
22	d			7.17 event	7. 25
	IT	6	urš 1	7.11 60000	7.20
23	e	பரி. கிலமெந்து,B.		0 10 4 0 0	0.01
	1	gar	2	- 8. 18 & 9. 8 event	
24	f	-9.8 & 10.5 mmr		10. 5-20 auant	8. 31
25	g	கத்தரிகானV. & M.			
20	0	gag	4	11. 10 வரை	
26	A	11. 10	5	12	9. 39 & 10. 22 even
27	b	19	1 Cug 1. 22 even	14. 24 event	- 10. 22
28	c	17	1.22 & 2. 11 exer	18	—— 11. 17 even
29	d	உபவாசம்.			AND A STREET
29	u	est 19, 16 event	-2.11 & 3. 8 aums	19. 16	- 11. 17-47 am
30	e	பரி. அப். அந்திரே		-	
90	e				
	1	யாவின் திருநாள்.			-

திருநாட்களேயும் வாசிக்கவேண்டிய பாடங்களேயும் காட்டிய தேதி அட்டவணே.

டிசெம்பா்மு 31 நாட்கள்.

		காலே	இபம்.	மாலே	ஆபம்.
		1. யாடம்.	2. பாடம்	1. பாடம்.	2. பாடம்.
1	f	ஏச்ர	1 Gus 3. 8&4. 7 event	G#F 22. 15 summ	Gur 11.478:12.20e
2	g	22.15	4.7		
3	A	94	5	25	- 13. 21 am
4	b	26. 20 almir	2 Cup 1	26. 20 & 27	13. 2
5	c	- 28. 14 вист	2	28. 14	1
6	d	கிக்கொலாள், Bp.		7 6 1 1 1 1 1 1	
	1	est29.9 ext	3	29.9	1
7		30. 18 elent	1 Gur	30. 18	16 16 even
-	e	கன்னிமரியாள் உ		00.10	10110 000
8	f	671-31		90	10.10
		33	2. 15eam	32 34	- 16. 16
9	g	35	2 15	40 10	12.00
10	A			40. 12 exer 41. 17 exer	18. 28 each
11	b	40. 12	-3. 16 & 4. 7 ausst		10.05
12	C		4.7	42. 18 exact	19. 25 am
13	d	MA, Virg. & Mar.			
	-	ger. 42.18&43.80mm		44. 21 &=45. 8 event	——————————————————————————————————————
14	e	44. 21 смог	2 போவான் கிருபம்.	44. 21 80-45. 8 event	20. 19 am
15	f	45. 8	3 போவான் கிருபம்.	46	20.19
16	g	O Sapientia.			
	0		4.87 கிருபம்.	48	21
17	A	49. 13 exer	Quel 1	49. 13	வெளி——2.18வரை
18	b	- 50	-2. 18 & 3. 7 em	51. 9 event	3.7
19	C	51.9	4	52. 13 aumr	- 5
20	9	உபவாசம்.		02.10	
20	a	ger52. 13 & 53	6	54	7
01			0		
21	e	பரி. அப். தோமா	- Vi 13	- B	
		வின் திருநாள்.			7 11 11 11 11
22	f	951		56	10
23	00	57	11	58	12
24	A	உபவாசம்.	1.0000	(44)	
87		ब्रम्	14		15
25	ь	கிறிஸ்துவின் ஜநந	43	00	2 4 100
-	~	திருமாள்.			
30					
26	C				
18		பத்தசாட்சித் திரு.		and the same of the same of	A PRINT OF BUILDING
27	d	ப. அப்.யோவான்		UV 30	
		சுவி. திருநாள்.	The second second	100	
00					- 1 - A - A - A - A - A - A - A - A - A
28	e	குற்றமில் லாப்பா	-		
1	-	லகர் திருநாள்.	16		18
29	f	g#s61	19.11evanr	62	19. 11
30	g	63	20	64 & 65. 8 wor	21. 15 exer
31	A	கில் வெண்தர், Bp.			
		65. 8	21. 15 8- 92. 6	66	22. 6
		00.0		- 00	22.0

பின்வரும் வருஷங்களில் தேதிமாநிவருதிற திருநாட்களேக் காட்டிய

அட்டவ ணே.

இறின்தோட்த வெருஷேம்.	கோமிற எழுத்து.	பிரசன்னத் திருளட்களுக்குப் பின்வரும் ஞாயிலு இத்திண்.	செட்துவைக்குமா ஞாபூதா.	குலந்து காட்களில் முதல் நாள்.	உயிர்த்தெழுந்த திருநான்.	பரத்துக்கேறின் இருநாள்.	பரிசுத்தஆலியின் இருநாள்.	திரித்துவ ஞாயிறுக்குப் பின், வரும் ஞாயிறு இந்தனே.	அட் வெர்து நாட்களில் மூதல் ஞாபிறு.
1873	E	4	பெப். 9	பெப். 26	ஏப். 13	GLD. 22	ஜ-ஞன். l	24	கவெ. 30
1874	D	3	1	18	5	14	Gw. 24	25	29
1875	C	2	29. 24	10	மார். 28	6	16	-26	28
1876	BA	5	பெப். 13	மார். 1	ஏப். 16	25	ஜூன். 4	24	400. 3
1877	G	3	翠 麵. 28	பெப். 14	1	10	GLD. 20	26	2
1878	F	5	பெப். 17	மார். 6	21	30	ஐ-தன். 9	23	1
1879	E	4	9	ОПП. 26	13	22	1	24	கவை. 30
1880	DC	2	25	11	மார். 28	6	Си. 16	26	28
1881	В	5	பெப். 13	மார். 2	ஏப். 17	26	ஐ-தன். 5	23	27
1882	A	4	5	பெப். 22	9	18	Сь. 28	25	49. G. S
1883	G	2	麗寶. 21	7	மார். 25	3	13	27	2
1884	FE	4	பெப். 10	27	ஏப். 13	22	ஜ-ஒன். l	24	ாவெ. 30
1885	D	3	1	18	5	14	Сь. 24	25	29
1886	C	6	21	மார். 10	25	ஜுதன் 3	සු-භුක <u>්</u> 13	22	28
1887	В	4	6	பெப். 23	10	Сь. 19	Си. 29	24	- 27
1888	AG	3	翠 國. 29	15	1	10	20	26	400. 2
1889	F	5		மார். 6					-
1890	E	3		பெப். 19			Сь. 25		கவ. 3(
1891	D	2		11				26	29
1892	CB	5	GUU. 14	மார். 2	ஏ ப.17	26	ஜூன். 5	23	27
1893	A	3 2	思 题 . 29	பெப். 15	2	11	Си. 21	26	405. 3
1894	G		21	7	шпп. 25	3	13	27	2
1895	F	4	GUU, 10	27	ஏப. 14	23	23 gar. 2		
1896	ED	3	2	19	5	14	Сш. 24	25	மவெ. 29

TABLES AND RULES FOR THE MOVEABLE AND IMMOVEABLE FEASTS; TOGETHER WITH THE DAYS OF - FASTING AND ABSTINENCE, THROUGH THE WHOLE YEAR.

வருஷம் முழுவதும் தேதிமாறிவருகிற திருநாட்க ளேயும், தேதிமாமுமல் வருகிற திருநாட்களேயும், உபவாச நாட்களேயும், விரதங்களேயும் குறிக்கும் சட்டங்களும் அட்டவணேகளுமாவன:

தேதிமாறிவருகிற பண்டிகைகளும் திருநாட்களும் உண்டாகும் காலங்களே அறிந்துகோள்ளும்படியான சட்டமாவது:

சுஸ்தர் பண்டிகை என்னும் உயிர்த்தெழுக்த திருகாள் விசேஷித்த திருகாளானபடியினுலம், தேதிமாறிவருகிற மற்றத் திருகாட்கள் எல்லாம் அக்தத் திருகாளேப்பற்றியே குறிக்கப்படுகிறபடியினுலும், உயிர்த்தெழுக்த திருகாள் வரும் முறையைக் குறிக்கும்படி வழங்கிவருகிற சட்டம் என்ன வென்முல்: மார்ச்சுமாசம் இருபத்தோராம் தேதியிலாவது, அதற்குப் பின்னு வது உண்டாகும் பௌர்ணிமியாகிய பூரணசுக்திரனுக்குப் பின்வரும் முத லாம் ஞாயிற்றுக்கிழமையானது உயிர்த்தெழுக்த திருகாளாகும். பௌர்ணிமி ஞாயிற்றுக்கிழமையில் வருமானுல் அதற்கு மறு ஞாயிறு உயிர்த்தெழுக்த திருகாளர்க்க் கொண்டாடப்படும்.

பரிசுத்த அந்திரேயாவின் திருநாளுக்குக் கிட்டி முந்தியாவது பிந்தி யாவது வரும் ஞாயிறு அட்வெந்தென்னும் ஞாயிருகும்.

செய்துவடுகின ஞாயிற ஈன்தர் பண்டிகைக்கு ஒன்று வாத்தக்கு முன்வரும்.
செக்கெகின ஞாயிற ஈன்தர் பண்டிகைக்கு எட்டு வாத்தக்கு முன்வரும்,
கின்குவதெகின ஞாயிற ஈன்தர் பண்டிகைக்கு எழு வாத்தக்கு முன்வரும்,
வெக்கெண்னும் காட்களில் முதலாம் ஞாயிற ஈன்தர் பண்டிகைக்கு ஆறவாத்தக்கு முன்வரும் விண்ணப்ப ஞாயிற ஈன்தர் பண்டிகைக்கு ஐந்து வாத்தக்குப் பின்வரும்,
யாத்தக்கேரின திருகான் ஈன்தர் பண்டிகைக்கு காற்பத கான்க்குப் பின்வரும்,
பரிகத்தஆவியின் திருகான் ஈன்தர் பண்டிகைக்கு எழுவாத்தக்குப் பின்வரும்,
திரித்தவுத் திருகான் ஈன்தர் பண்டிகைக்கு எழுவாத்தக்குப் பின்வரும்,

வருஷ முழுவதும் இங்கிலாந்து திருச்சபையில் ஆசரிக்கவேண்டிய பண்டிகைகளின் அட்டவணேயாவது:

வருஷ் முழுவதம் வருகிற ஞாயிற்றுக்கிழமைகள். நமது கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் விருத்தசேதனத் திருநாள். பிரசன்னத் திருநாள்.

பரி. பவுல் குணப்பட்ட திருநாள்.

பாக்கியவதியாகிய கன்னிமரியாளின் சுத்திகரிப்புத் திருநாள்.

பரி. மத்தியா அப்போஸ்தலன் திருநாள்.

பாக்கியவதியாகிய கன்னிமரியாளின் மங்களவாக்குத் திருநாள்.

பரி. மாற்கு சுவிசேஷகன் திருநாள்.

பரி. பிலிப்பு, யாக்கோபு, அப்போஸ்தலரின் திருநாள்.

நமது கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்து பரத்தக்கேறின திருநாள்.

பரி. பர்னபாவின் திருநாள்.

பரி. யோவான்ஸ் நானன் பிறந்த திருநாள்.

பரி. பேதரு அப்போஸ்தலன் திருகாள்.

பரி. யாக்கோபு அப்போஸ்தலன் திருநாள்.

பரி. பர்த்தொலோமேயு அப்போஸ்தலன் திருநாள்.

பரி. மத்தேயு அப்போஸ்தலன் திருநாள்.

பரி. மிகாவேல் முதலான சகல தேவதுதர்களின் திருநாள்.

பரி. வூக்கா சுவிசேஷகன் திருநாள்.

பரி. சமோன், யூதா, அப்போஸ்தலரின் திருநாள்.

சகல பரிசுத்தவான்களின் திருநாள்.

பரி. அந்திரேயா அப்போஸ்தலன் திருகாள்.

பரி. தோமா அப்போஸ்தலன் திருநாள்.

நமது கர்த்தருடைய ஐநந்திருநாள்.

பரி. ஸ்தேவான் இரத்தச்சாட்சியின் திருநாள்.

புரி. யோவான் சுவிசேஷகன் திருநாள்.

குற்றமில்லாத பாலகர் திருநாள்.

உயிர்த்தெழுந்த பண்டிகை வாரத்தில் வரும் திங்கள், செவ்வாய். பரிசுத்த ஆவியின் பண்டிகை வாரத்தில் வரும் திங்கள், செவ்வாய். வருஷமுழுவதும் கைக்கோள்ளவேண்டிய விழிப்பு, உபவாசம், விரதம் முதலான திருநாட்களின் அட்டவணேயாவது:

கர்த்தருடைய ஜககதிருகாளுக்கு முன்வரும் சாயங்காலம். பாக்கியவதியாகிய கன்னிமரியாளின் சுத்திகரிப்புத் திருகாளுக்கு முன் வரும் சாயங்காலம்.

பாக்கியவதியாகிய கன்னிமரியாளின் மங்களவாக்குத் திருநாளுக்கு முன்வரும் சாயங்காலம்.

உயிர்த்தெழுந்த திருநாளுக்கு முன்வரும் சாயங்காலம்.

பரத்தக்கேறின திருகாளுக்கு முன்வரும் சாயங்காலம்.

பரிசுத்த ஆவியின் திருநாளுக்கு முன்வரும் சாயங்காலம்.

பரி. மத்தியாவின் திருநாளுக்கு முன்வரும் சாயங்காலம்.

பரி. யோவான்ஸ் கானனுடைய திருகாளுக்கு முன்வரும் சாயங்காலம்.

பரி. பேதருவின் திருநாளுக்கு முன்வரும் சாயங்காலம்.

பரி. யாக்கோபின் திருநாளுக்கு முன்வரும் சாயங்காலம்.

பரி. பர்த்தொலோமேயுவின் திருநாளுக்கு முன்வரும் சாயங்காலம்.

பரி. மத்தேயுவின் திருநாளுக்கு முன்வரும் சாயங்காலம்.

பரி. சமோன், யூதாவின் திருநாட்களுக்கு முன்வரும் சாயங்காலம்.

பரி. அந்திரேயாவின் திருநாளுக்கு முன்வரும் சாயங்காலம்,

பரி. தோமாவின் திருநாளுக்கு முன்வரும் சாயங்காலம்.

சகல பரிசுத்தவான்களின் திருநாளுக்கு முன்வரும் சாயங்காலம்.

கவனிப்பு: இந்த அட்டவணேயில் அடங்கிய யாதொரு திருகான் திங் கட்கிழமையில் வருமாஞல் விழிப்பு, உபவாசம், விரதம் முதலானது அதற்கு முந்தின ஞாயிற்றுக்கிழமை சாயங்காலத்தில் அல்ல, அதற்கு முந் தின சனிக்கிழமை சாயங்காலத்தில் கைக்கொள்ளப்படவேண்டும்.

உபவாசம் அல்லது விரதங்காக்கும் நோட்களா வனே:

- I. லெக்தென்னும் காற்பது காளும்,
 - (1. லெக்தென்னும் முதலாம் ஞாயிறுக்குப் பின்னும்,
 - 2. பரிசுத்த ஆவியின் பண்டிகைக்குப் பின்னும்,
 - 3. செப்டெம்பர் மாசம் பதினன்காம் தேதிக்குப் பின்னும்,
 - (4. டிகெம்பர் மாசம் பதின்மூன்றும் தேதிக்குப் பின்னும் வரும் புதன், வெள்ளி, சனிச்சிழமைகளில் வருஷத்தில் நான்கு மூறை வழக்கமாய் குருப்பட்டம் கொடுக்கப்படும் எம்பர் என்னும் நாட்களும்,
- III. திரு வியாழம் என்னப்படும் கர்த்தர் பரத்துக்கேறின திருநாளுக்கு முன்வரும் திங்கள், செவ்வாய், புதன் என்னும் விண்ணப்ப நாட்களும்,
- IV. கிறிஸ்தவின் ஐக்கதிருகாள் தவிர, வருஷமுழுவதம் வரும் வெள்ளிக்கிழமைகளும், உபவாசகாட்களாம்.

where man withoutsoms and the time with white

THE ORDER FOR MORNING AND EVENING PRAYER
DAILY TO BE SAID AND USED
THROUGHOUT THE YEAR.

வருஷ முழுவதும் சொல்லவும் வழங்கவும் வேண் டிய காலே மாலே ஜெப ஒழுங்கு.

கால மால ஜெபம் ஆலயத்திலாவது கோவிலிலாவது கற்கருணே ஸ்தானத்திலாவது வழக்கமான இடத்திலே சொல்லப்படவேண்டும். அது வேறே இடத்தில் சொல்லப்படவேண்டுமென்று அத்தியட்சர் தீர்மானிப் பாராஞல், அவர் கட்டளேப்படி செய்யவேண்டும். நற்கருணே ஸ்தானம் முன் இருக்தபடியே இருக்கவேண்டும்.

மேலும் கவனிக்கவேண்டியதென்னவென்ருல், ஆரும் எட்வார்ட் ராஜா அரசாண்ட இரண்டாம் வருஷத்தில் பார்லமெக்து சங்கத்தார் தீர்மானித்தபடியே தேவாலய அலங்கரிப்புக்கும் தேவ பணிவிடை செய் யும் குருமாருடைய அலங்கரிப்புக்கும் வேண்டியவைகள் எல்லாம் இங் கிலாக்து சபையில் கடக்துவக்த வழக்கத்தின்படியே இப்பொழுதும் கடக்துவரவேண்டும்.

THE ORDER FOR

MORNING PRAYER,

DAILY THROUGHOUT THE YEAR.

வருஷமுழுவதும் நாள்தோறும்

செய்யவேண்டிய

காஸ்ஜெப ஒழுங்கு.

¶ காண்ஜெபம் தொடங்கும்போது, குருவானவர் பின்வரும் வேதவாக்கியங் களில் இரண்டொரு வாக்கியத்தை உரத்த சத்தமாய் வாசித்து, அவ்வாக் கியங்களுக்குப்பின் எழுதிவிருக்கிறதைச் சொல்லக்கடவர்.

துன்மார்க்கன் தான் செய்த துன்மார்க்கத்தை விட்டு விலகி, நியாயத் தையும் நீதியையும் செய்வானேயாகில், அவன் தன் ஆத்துமாவைப் பிழைக்கப்பண்ணுவான். எசேக். 18. 27.

என் மீறுதல்களே நான் அறிந்திருக்கிறேன்; என் பாவம் எப்பொ முதம் எனக்கு முன்பாக கிற்கிறது. சங். 51. 3.

என் பாவங்களேப் பாராதபடிக்கு நீர் உமது முகத்தை மறைத்து, என் அக்கிரமங்களேயெல்லாம் நீக்கியருளும். சங். 51. 9.

தேவனுக்கேற்கும் பலிகள் கொறங்குண்ட ஆவிதான்; தேவனே, கொறங்குண்டதும் எருங்குண்டதுமான இருதயத்தை கீர் புறக்கணியீர். சங். 51. 17.

உங்கள் வஸ்திரங்களேயல்ல, உங்கள் இருதயங்களேக் கிழித்து, உங்கள் தேவணுகிய கர்த்தரிடத்தில் திரும்புங்கள்; அவர் இரக்கமும், மண உருக் கமும், நீடிய சாந்தமும், மிகுந்த கிருபையுமுள்ளவர்; அவர் தீங்குக்கு மணஸ்தாபப்படுகிறவருமாயிருக்கிறுர். யோவே. 2.13.

நம்முடைய தேவஞைய ஆண்டவருக்கு விரோதமாக நாம் கலகம் பண்ணி, அவர் நமக்கு முன்பாக வைத்த நியாயப்பிரமாணங்களின்படி நடக்கத்தக்கதாக நாம் அவருடைய சத்தத்துக்குச் செவிகொடாமற்போ னேம்; ஆனுலம் நம்முடைய தேவஞைய கர்த்தரிடத்தில் இரக்கங்களும் மன்னிப்புகளும் உண்டு. தானி. 9. 9, 10.

After arts Could geolgiving Cardificing sisplice

கர்த்தாவே, என்னேத் தண்டியும்; ஆனையம் ஈான் அவமாய்ப்போகாத படிக்கு உம்முடைய கோபத்தினுலே அல்ல, மட்டாய்த் தண்டியும். எரே. 10. 24. சங். 6. 1.

மனந்திரும்புங்கள், பரலோகராஜ்யம் சமீபித்திருக்கிறது. பரி. மத். 3. 2. நான் எழுந்து, என் தகப்பணிடத்திற்குப் போய்: தகப்பனே, பரத் துக்கு விரோதமாகவும் உமக்கு முன்பாகவும் பாவஞ்செய்தேன்; இனிமேல் உம்முடைய குமாதன் என்று சொல்லப்படுவதற்கு நான் பாத்திரனல்ல என்பேன். பரி. லூ. 15. 18, 19.

கர்த்தாவே, ஜீவனுள்ள ஒருவனும் உமக்கு முன்பாக நீதிமான் அல்லா ததினுலே, அடியேனே சியாயர்தீர்க்கப் பிரவேசியாதேயும். சங். 143. 2.

நமக்குப் பாவமில் ஃபென்போமானல், நம்மை நாமே வஞ்சிக்கிறவர் களாயிருப்போம், சத்தியம் நமக்குள் இராது. நம்முடைய பாவங்களே நாம் அறிக்கையிட்டால், பாவங்களே நமக்கு மன்னித்து, எல்லா அதியா யத்தையும் நீக்கி நம்மைச் சுத்திகரிப்பதற்கு கர்த்தர் உண்மையும் நீதியும் உள்ளவராயிருக்கிருர். பரி. 1 யோ. 1. 8, 9.

பிரியமான சகோதரரே, நம்முடைய பரமபிதாவாகிய சர்வவல்லமை யுள்ள தேவனுடைய அளவில்லாத தயவினுலும் இரச்சுத்தினுலும் பாவ மன்னிப்பைப் பெறவதற்காக; நாம் செய்த பலவிதமான பாவங்களேயும் அக்கிரமங்களேயும் அவர் சக்கிதியில் மாயமாய் மறைத்துக்கொள்ளாமல், பணிவும் தாழ்மையும் துக்கமும் கீழ்ப்படிதலுமுள்ள இருதயத்தோடே அறிக்கையிட, வேதவசனம் பற்பல வாக்கியங்களில் நம்மை எவுகிறது. நாம் எக்காலத்திலும் தேவனுக்கு முன்பாக நம்முடைய பாவங்களே மனத் தாழ்மையாய் அறிக்கையிடவேண்டுவதுமன்றி; அவருடைய திருக்கரங் களிணுலே நாம் பெற்றுக்கொண்ட மேன்மையான உபகாரங்களுக்காக ஸ்தோத்திரஞ்செலுத்தவும், மிகவும் சிறந்த அவருடைய புகழைப் பிரஸ்தா 🔹 பம்பண்ணவும், அவருடைய மகா பரிசுத்த வசனத்தைக் கேட்கவும், நம் முடைய சரீரத்தக்கும் ஆத்தமாவுக்கும் தேவையானவைகளுக்காக வேண் டிக்கொள்ளவும், நாம் கூடிவந்திருக்கிற தருணத்தில் பாவங்களே அறிக்கை யிடுவது கமது விசேஷித்த கடமையாயிருக்கிறது. ஆகையால் இங்கே இருக் இற கீங்கள் யாவரும் சுத்த இருதயத்தோடும் தாழ்ந்த சத்தத்தோடும் பரம திருபாசனத்தண்டையில் என்னுடனேகூடச் சேர்ந்து, நான் சொல்லுகிற பிரகாரம் சொல்ல உங்களே வேண்டிக்கொள்ளுகிறேன்.

¶ எல்லாரும் முழங்கால்படியிட்டிருக்க, குருவானவர் கொல்றுகிறபிரகாரம் சபையாரெல்லாரும் சொல்லவேண்டிய பொதுவான பாவதுறிக்கை.

சுர்வுவல்லமையும் மிகுந்த இரக்கமுமுள்ள பிதாவே, தப்பிப்போன ஆடுகளோப்போல நாங்கள் உம்முடைய வழிகளேவிட்டு வழுவி அலேந்து போனும். எங்கள் இருதயத்தின் யோசினகளுக்கும் விருப்பங்களுக்கும் மிகவும் இணங்கி கடந்தோம். உமது பரிசுத்த கற்பினகளுக்கு விரோத மாய்க் குற்றஞ்செய்தோம். செய்யத்தக்கவைகளேச் செய்யாமல், செய்யத் தகாதவைகளேச் செய்துவக்தோம்; எங்களுக்குச் சுகமேயில்லே. ஆனும் ஆண்டவரே, தேவரீர் எங்கள் கர்த்தாகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் மூலமாய், மணிதருக்கு அருளிச்செய்த வாக்குத்தத்தங்களின்படியே, கிர்ப்பாக்கிய முள்ள குற்றவாளிகளாகிய எங்களுக்கு இரங்கும். தப்பிதங்களே அறிக்கை யிடுகிற எங்கள்மேல் பொறுமையாயிரும். பாவத்தினிமித்தம் துக்கப்படுகிற எங்களேச் சீர்ப்படுத்தும். மிகவும் இரக்கமுள்ள பிதாவே, உம்முடைய பரிசுத்த நாமத்துக்கு மகிமையுண்டாகும்படி, நாங்கள் இனி தேவபக்கி யும் நீதியும் தெளிந்தபுத்தியும் உள்ளவர்களாய் நடந்தவர, இயேசுகிறிஸ்து வினிமித்தம், எங்களுக்குக் கிருபைசெய்தருளும். ஆமென்.

¶ ஜனங்கள் இன்னும் முழங்கால்படியிட்டிருக்க, குருவானவர்மாத்திரம் எழுக்குரின்று கூறவேண்டிய பாவவிமோசனம்.

நம்முடைய கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் பிதாவாயிருக்கிற சர்வ வல்லமையுள்ள தேவன், பாவியின் மரணத்தை விரும்பாமல், அவன் தன் பாவத்தைவிட்டுத் திரும்பிப் பிழைப்பதையே விரும்பி, பாவத்தினிமித்தம் துக்கப்படுகிற தமது ஜனத்துக்குப் பாவவிமோசனத்தையும் மன்னிப்பையும் கூறி அறிவிக்க, தம்முடைய பணிவிடைக்காரருக்கு அதிகாரத்தையும் கட்டீளுயையும் அருளிச்செய்திருக்கிறுர். மெய்யாய் மனந்திரும்பி, தமது பரிசுத்த சுவிசேஷத்தை உண்மையாய் விசுவாசுக்கிற யாவருக்கும் அவர் பாவங்களே மன்னித்து விமோசனஞ்செய்கிறுர். ஆகையால் கடைசெயிலே அவருடைய கித்திய ஆகந்தத்தில் சேரத்தக்கதாய், இத்தருணத்தில் காம் செய்கிறது அவருக்குப் பிரியமாயிருக்கவும், இனி உயிரோடிருக்கும் காளெல்லாம் மாசில்லாமல் பரிசுத்தமுள்ளவர்களாய் கடக்கவும், அவர் கமக்கு மெய்யான மனந்திரும்புதிலயும், தம்முடைய பரிசுத்தஆவியையும் அருளிச்செய்யவேண்டுமென்று, கம்முடைய கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்து வின் மூலமாய் அவரை வேண்டிக்கொள்ளக்கடவோம். ஆமேன்.

- ¶ இவ்விடத்திறும் மற்றெல்லா இடிபங்களின் முடிவிலும் ஜனங்கள் ஆமுன் என்று சொல்லவேண்டும்.
- ¶ இப்பொழுது குருவானவர் முழங்கால்படியிட்டுக் கர்த்தருடைய ஜெபத் தை ஜனங்கள் கேட்கத்தக்கதாய்ச் சொல்லவேண்டும், முழங்கால்படி யிட்டிருக்கிற ஜனங்களும் இப்பொழுதும் தேவாராதனேயில் இச்செபம் வழங்குகிற எப்பொழுதும் அவரோடேகட இதைச் சொல்லவேண்டும்.

பரமண்டலங்களிலிருக்கிற எங்கள் பிதாவே, உம்முடைய நாமம் பரி சுத்தப்படுவதாக. உம்முடைய ராஜ்யம் வருவதாக. உம்முடைய சித்தம் பரமண்டலத்திலே செய்யப்படுகிறதுபோல, பூமியிலேயும் செய்யப்படுவ தாக. அன்றன்றுள்ள எங்கள் அப்பத்தை எங்களுக்கு இன்று தாரும். எங்க ளுக்கு விரோதமாய்க் குற்றஞ்செய்கிறவர்களுக்கு நாங்கள் மன்னிக்கிறது போல, எங்கள் குற்றங்கின எங்களுக்கு மன்னியும். எங்கினச் சோத கோக்குள் பிரவேசிக்கப்பண்ணுமல், தீமையினின்று எங்கின இரட்சித்துக் கொள்ளும்: ராஜ்யமும் வல்லமையும் மகிமையும் என்றென்றைக்கும் உம்முடையவைகளே. ஆமென்.

¶ பின்னும் அவர் சொல்லவேண்டியது.

அண்டவரே, எங்கள் உதககளேத் திறந்தருளும்.

மறுமொழி: அப்பொழுது எங்கள் வாய் உம்முடைய புகழை அறி விக்கும்.

துரு: தேவனே, எங்களே இரட்சிக்க விரைவாய் வாரும்.

மறுமோழி: ஆண்டவரே, எங்களுக்குச் சகாயம்பண்ணத் தீவிரியும்.

¶ எல்லாரும் எழுந்து நீற்க, குருவானவர் சொல்லவேண்டியது.

பிதாவுக்கும் குமாரனுக்கும் பரிசுத்த ஆவிக்கும்: மகிமை உண்டாவதாக; மறுமோழி: ஆதியிலும் இப்பொழுதும் எப்பொழுதுமான: சதாகாலங் களிலும் இருக்கிறபடியே. ஆமென்.

து கர்த்தரைத் துதியுங்கள்.

மறுமொழி: கர்த்தருடைய நாமம் துதிக்கப்படுவதாக.

¶ இப்பொழுது பின்வரும் சங்தேத்தைச் சொல்ல அல்லது பாடவேண்டும். தூறையும், இவ்தர் என்னும் உயிர்த்தெழுந்த திருநாளுக்கு விசேஷித்த சீர்த்த எம் கியமிக்கப்பட்டிருக்கிறதிஞல், அந்நாளில் இதை வாசிக்கவேண்டிய தில்இ. அன்றியும் மாதந்தோதும் (19) தேதியில் இந்தச் சங்தெத்தை இங்கே வாசியாமல், சங்தேங்களே வாசிக்கும் முறையிலே வாசிக்கவேண்டும்.

Venite, exultemus Domino.

95. சங்கீதம்.

கர்த்தரைக் கெம்பீரமாய்ப் பாடி: நம்முடைய இரட்சணியக் கன்ம‰ யைச் சங்கீர்த்தனம் பண்ணக்கடவோம் வாருங்கள்.

துதித்தலுடனே அவர் சக்கிதிக்கு முன்பாக வக்து: சங்தேங்களால் அவரை ஆர்ப்பரித்துப் பாடக்கடவோம்.

கர்த்தரே மகாதேவனும்: எல்லா தேவர்களுக்கும் மகா ராஜனுமா யிருக்கிருர்.

பூமியின் ஆழங்கள் அவர் கையில் இருக்கிறது: பர்வதங்களின் உயரங் களும் அவருடையவைகள்.

சமுத்திரம் அவருடையது, அவரே அதை உண்டாக்கிஞர்: வெட்டாக் தனாயையும் அவருடைய கரம் உருவாக்கிற்று. நம்மை உண்டாக்கின கர்த்தருக்குமுன்பாக; நாம் பணிந்து குனிந்து முழுந்கால்படியிடக்கடவோம் வாருங்கள்.

அவர் கம்முடைய தேவன்: காம் அவர் மேய்ச்சலின் ஜனங்களும், அவர்

கைக்குள்ளான ஆகொளுமாமே.

இன்று அவருடைய சத்தத்தைக் கேட்பீர்களாகில்: வஞக்தரத்தில் கோபம் மூட்டினபோதும் சோதினகாளிலும் கடக்ததுபோல, உங்கள் இருதயத்தைக் கடினப்படுத்தாதேயுங்கள்.

அங்கே உங்கள் பிதாக்கள் என்னேச் சோதித்து, என்னேப் பரீட்சை

பார்த்து, என் கிரியையையும் கண்டார்கள்.

நாற்பது வருஷமாய் நான் அந்தச் சந்ததியை அரோசித்து: அவர்கள் வழுவிப்போதிற இருதயமுள்ள ஜனமென்றம், என்னுடைய வழிகளே அறியாதவர்களென்றம் சொல்லி,

என்னுடைய இளப்பாறுதலில் அவர்கள் பிரவேசிப்பதில்‰யென்று:

என்னுடைய கோபத்திலே ஆணேயிட்டேன்.

பிதாவுக்கும் குமாரனுக்கும் பரிசுத்தஆவிக்கும்: மகிமை உண்டாவதாக; ஆதியிலும் இப்பொழுதம் எப்பொழுதமான: சதாகாலங்களிலும் இருக் கிறபடியே. அமென்.

¶ பின்பு, குறிக்கப்பட்ட சங்தேங்கள் முறையே வரும். அன்றியும் வருடிக முழுவதாம் வாசிக்கப்படுகிற ஒவ்வொரு சங்தேத்தின் முடிவிலும், மூன்ற வோலிபர் தேம், சகரியாவின் தேம், கன்னிமரியானின் தேம், கெமியோனின் தேம் (Benedicite, Benedictus, Magnificat, Nunc Dimittis.) என்னும் தேங் களின் முடிவிலும் சொல்லவேண்டியதாவத

பிதாவுக்கும் குமாரனுக்கும் பரிசுத்தஆவிக்கும்: மகிமை உண்டாவதாக; மறுமொழி: ஆதியிலும் இப்பொழுதம் எப்பொழுதமான: சதாகாலங் களிலும் இருக்கிறபடியே. ஆமென்.

- ¶ இப்பொழுது அந்த நாளுக்கென்று விசேஷித்த பாடங்கள் குறித்திராவிட் டால், நாள் அட்டவிணப்படி பழைய ஏற்பாட்டிலிருந்து முதலாம் பாடம் தீர்க்கமாய் உரத்த சத்தத்தோடே வாகிக்கப்படவேண்டும். கூடிவந்திருக் கிற யாவரும் நன்முய்க் கேட்கத்தக்கதாக, வாகிக்கிறவர் ஜனங்களுக்கு நேராகத் திரும்பிலின்று வாகிக்கவேண்டும். அதற்குப்பின் "தேவனே உம் மைத் துதிக்கிரும்" என்னும் கீர்த்தனத்தை (Te Deum Laudamus.) வருஷ முழுவதும் நாள்தோறும் வாகிக்க அல்லது பாடவேண்டும்.
- ¶ கவனிப்பு: ஒவ்வொரு பாடத்துக்குமுன்னும், குருவானவர் இன்ன ஆகமத் திறுள்ள இன்ன அதிகாரத்தை, அல்லது அந்த அதிகாரத்திறுள்ள இன்ன வாக்கியத்தை வாகிக்கிறேன் என்றும், ஒவ்வொரு பாடத்துக்குப்பின்னும் முதலாம் பாடம் அல்லது இரண்டாம் பாடம் முடிந்தது என்றும் சொல்ல வேண்டும்.

கா 2ல ஜெயம்.

Te Deum Laudamus.

தேவனே, உம்மைத் துதிக்கிறேம்: உம்மைக் கர்த்தரென்று பிரஸ்தா பப்படுத்துகிறேம்.

கித்திய பிதாவாகிய உம்மை: பூமண்டலமெல்லாம் வணங்கும்.

தேவதாதர் அனேவோரும்: பரமண்டலங்களும், அவைகளிலுள்ள அதி காரங்கள் அளேத்தும்;

கேரூபின்களும் சேராபின்களும்: தேவரீரை ஒயாமல் புகழ்ந்துபோற்றி, சே?னகளின் தேவளுகிய கர்த்தரே: கீர் பரிசுத்தர் பரிசுத்தர் பரிசுத்தர்; வானமும் பூமியும் உமது மகிமையுள்ள மகத்துவத்தால்: கிறைந்தன என்ற முழங்குகிருர்கள்.

அப்போஸ்தலராகிய மாட்சிமைபொருந்திய கூட்டம்: உம்மைப்

போற்றும்.

தீர்க்கதரிசிகளர்கிய சிறப்புள்ள சங்கம்: உம்மைப் போற்றும். இரத்தச்சாட்சிகளாகிய தைரிய சே?ன: உம்மைப் போற்றும். அளவில்லாத மகத்துவமுள்ள: பிதாவாகிய தேவரீரையும், வணங்கப்படத்தக்க மெய்யான: உம்முடைய ஒரே குமாரீனயும், தேற்றரவாளனுகிய: பரிசுத்தஆவியையும், உலகமெங்குமுள்ள பரிசுத்த சபை: பிரஸ்தாபப்படுத்தும்.

திற்ஸ்துவே: தேவரீர் மகிமையின் ராஜா. சீரே பிதாவினுடைய: தித்திய சுதன்.

கீர் மனிதரை இரட்சுக்க ஏற்பட்டபொழுது: கன்னியாஸ்திரீயின் கர்ப் பத்தை அருவருக்கவில்‰.

நீர் மரணத்தின் கொடுமையை வென்று: விசுவாகிகள் எல்லாருக்கும்

மோட்ச நாஜ்யத்தைத் திறக்கீர்.

கீர் பிதாவின் மகிமையிலே: தேவனுடைய வலதுபாரிசத்தில் வீற்றி ருக்கிறீர்.

கீர் எங்களுக்கு கியாயாதிபதியாக: வருவீரென்று விசுவாசிக்கிரேம். உமது விஃவயுயர்ந்த இரத்தத்தால் மீட்டுக்கொண்ட: உமது அடியா ருக்குச் சகாயஞ்செய்ய உம்மை வேண்டிக்கொள்ளுகிரேம்.

எங்கின கித்திய மகிமையிலே: உம்முடைய பரிசுத்தவான்களோடே சேர்த்துக்கொள்ளும்.

காத்தாவே, உமது ஜனத்தை இரட்சித்து: உமது சுதந்தரத்தை ஆசீர்வ தியும்.

அவர்களே ஆண்டுகொண்டு: என்றென்றைக்கும் உயர்த்தியருளும். தினம்தினம்: உம்மை ஸ்தோத்திரிக்கிறேம்.

எப்பொழுதம் சதாகாலங்களிலும்: உமது நாமத்தை வணங்குகிரும். ஆண்டவரே, இந்த நாளில் பாவஞ்செய்யாதப்டி: எங்கீளக் காத்தருளும். கர்த்தாவே, எங்களுக்கு இரங்கும்: எங்களுக்கு இரங்கும்.

கர்த்தாவே, நாங்கள் உம்மை நம்பியிருக்கிறதால்: உமது கிருபை எங் கள்மேல் இருப்பதாக.

கர்த்தாவே, உம்மையே நம்பியிருக்கிறேன்: நான் ஒருக்காலும் கலங்காத படி செய்யும்.

¶ அல்லது பின்வரும் தேத்தைச் சொல்லவேண்டும்.

Benedicite, Omnia Opera.

கர்த்தர் செருஷ்டித்த சகல செருஷ்டிகளே: கர்த்தரைப் போற்றிப் புகழ்ந்து என்றென்றைக்கும் அவரைத் துதியுங்கள்.

கர்த்தருடைய தூதர்களே: கர்த்தரைப் போற்றிப் புகழ்ந்து என்றென் றைக்கும் அவரைத் துதியுங்கள்.

வானங்களே: கர்த்தரைப் போற்றிப் புகழ்ந்து என்றென்றைக்கும் அவ ரைத் துதியுங்கள்.

ஆகாயவிரிவின்மேலுள்ள ஐலங்களே: கர்த்தரைப் போற்றிப் புகழ்ந்து என்றென்றைக்கும் அவரைத் துதியுங்கள்.

கர்த்தருடைய சகல வல்லமைகளே: கர்த்தரைப் போற்றிப் புகழ்ந்து என் றென்றைக்கும் அவரைத் துதியுங்கள்.

சூரிய சந்திரரே: கர்த்தரைப் போற்றிப் புகழ்ந்து என்றென்றைக்கும் அவ ரைத் துதியுங்கள்.

வானத்தின் நட்சத்திரங்களே: கர்த்தரைப் போற்றிப் புகழ்ந்து என்றென் றைக்கும் அவரைத் துதியுங்கள்.

மழையே, பனியே: கர்த்தரைப் போற்றிப் புகழ்ந்து என்றென்றைக்கும் அவரைத் துதியுங்கள்.

தேவனுடைய காற்றுக்களே: கர்த்தரைப் போற்றிப் புகழ்ந்து என்றென் றைக்கும் அவரைத் துதியுங்கள்.

அக்கினியே, உஷ்ட்ணமே: கர்த்தரைப் போற்றிப் புகழ்ந்து என்றென் றைக்கும் அவரைத் துதியுங்கள்.

மாரிகாலமே, கோடைகாலமே: கர்த்தரைப் போற்றிப் புகழ்ந்து என்றென் றைக்கும் அவரைத் துதியுங்கள்.

மூடுபனியே, ஆலாங்கட்டியே: கர்த்தரைப் போற்றிப் புகழ்ந்து என் றேன்றைக்கும் அவரைத் துதியுங்கள்.

பனிக்கட்டியே, குளிரே: கர்த்தரைப் போற்றிப் புகழ்ந்து என்றென் றைக்கும் அவரைத் துதியுங்கள்.

உறைந்த நீரே, உறைந்த மழையே: கர்த்தரைப் போற்றிப் புகழ்ந்து என்றென்றைக்கும் அவரைத் துதியுங்கள்.

இரவே, பகலே: கர்த்தரைப் போற்றிப் புகழ்ந்து என்றென்றைக்கும் அவரைத் திதியுங்கள்.

ஒளியே, இருளே: கர்த்தரைப் போற்றிப் புகழ்ந்து என்றென்றைக்கும் அவரைத் துதியுங்கள்.

மின்னல்களே, மேகங்களே: கர்த்தரைப் போற்றிப் புகழ்ந்து என்றென்

றைக்கும் அவரைத் துதியுங்கள்.

பூமியானது கர்த்தரைப் போற்றிப் புகழ்ந்து: என்றென்றைக்கும் அவ ரைத் திக்கக்கடவது.

மூலகளே, குன்றகளே: கர்த்தரைப் போற்றிப் புகழ்ந்து என்றென்றைக்

கும் அவரைத் துதியுங்கள். பூமியில் முரேத்தெழும்பும் எல்லாத் தாவரங்களே: கர்த்தரைப் போற்றிப் புகழ்ந்து என்றென்றைக்கும் அவரைத் துதியுங்கள்.

சீரூற்றுகளே: கர்த்தரைப் போற்றிப் புகழ்ந்து என்றென்றைக்கும் அவ

ரைத் துதியங்கள்.

சமுத்திரங்களே, நதிகளே: கர்த்தரைப் போற்றிப் புகழ்ந்து என்றேன் றைக்கும் அவரைத் துதியங்கள்.

மகா மச்சங்களே, கீர்வாழும் சகல ஜெக்தக்களே: கர்த்தரைப் போற் றிப் புகழ்ந்து என்றென்றைக்கும் அவரைத் துதியுங்கள்.

ஆகாயத்துச் சகல பறவைகளே: கர்த்தரைப் போற்றிப் புகழ்ந்து என்

றென்றைக்கும் அவரைத் துதியுங்கள்.

காட்டுமிருகங்களே, நாட்டுமிருகங்களே: கர்த்தரைப் போற்றிப் புகழ் ந்து என்றென்றைக்கும் அவரைத் துதியுங்கள்.

மனுமக்களே: கர்த்தரைப் போற்றிப் புகழ்ந்து என்றென்றைக்கும் அவ ரைத் துதியுங்கள்.

இஸ்ரவேலர் கர்த்தரைப் போற்றிப் புகழ்ச்து: என்றென்றைக்கும் அவ னாத் துதிக்கக்கடவர்கள்.

கர்த்தருடைய ஆசாரியர்களே: கர்த்தரைப் போற்றிப் புகழ்ந்து என்றென் றைக்கும் அவரைத் துதியுங்கள்.

கர்த்தருடைய ஊழியக்காரரே: கர்த்தரைப் போற்றிப் புகழ்த்து என் நென்றைக்கும் அவரைத் துதியுங்கள்.

நீதிமான்களின் ஆவிகளே, ஆத்துமாக்களே: கர்த்தரைப் போற்றிப் புகழ் ந்து என்றென்றைக்கும் அவரைத் துதியுங்கள்.

பரிசுத்தமும் தாழ்மையுமுன்ன இருதயமுடைய மனிதர்களே: கர்த்த ளைப் போற்றிப் புகழ்த்து என்றென்றைக்கும் அவளைத் துதியுங்கள்.

அனனியாவே, அசரியாவே, மிசாவேலே: கர்த்தனாப் போற்றிப் புகழ்

ந்து என்றென்றைக்கும் அவரைத் துதியுங்கள்.

பிதாவுக்கும் குமாரனுக்கும் பரிசுத்தஆவிக்கும்: மகிமை உண்டாவதாக; ஆதியிலும் இப்பொழுதம் எப்பொழுதுமான: சதாகாலங்களிலும் இருக் கிறபடியே. ஆமென்.

¶ பின்பு முன் வாசித்தபடி புதிய ஏற்பாட்டிலிருக்கு இரண்டாம் பாடத்தை வாகிக்கவேண்டும். அதற்குப்பின் அடியில் கண்டிருக்கிற சேர்த்தனம் வரும். ஆனும் இது கில தேதிகளுக்குரிய இரண்டாம் பாடத்திலும், பரிசுத்த யோவான்ஸ்நானனின் திருநாளுக்குரிய சுவிசேஷவாக்கியத்திலும் வாடுக்கப் படுத்றத்னுல் இங்கே வாகிக்கப்படவேண்டியதில்லு.

Benedictus. பரி. ஹг. 1. 68.

இஸ்ரவேவின் தேவனைய கர்த்தருக்கு: ஸ்தோத்திரமுண்டாவதாக. அவர் நம்முடைய பிதாக்களுக்கு: வாக்குத்தத்தம்பண்ணின இரக்கத் கைச் செய்வதற்கும்;

தம்முடைய பரிசுத்த உடன்படிக்கையை: நினேத்தருளி,

உங்கள் சத்தாருக்களின் கைகளினின்று நீங்கள் விதேஃயோக்கப்பட்டு: உயிரோடிருக்கும் கானெல்லாம் பயமில்லாமல் எனக்குமுன்பாகப் பரி சுத்தத்தோடும் நீதியோடும் எனக்கு ஊழியஞ்செய்யக் கட்டளேயிடுவேன்

அவர் கம்முடைய பிதாவாகிய ஆபிரகாமுக்கு: இட்ட ஆணேயை கிறைவேற்றுவதற்கும்;

ஆதிமுதற்கொண்டிருந்த தம்முடைய பரிசுத்த தீர்க்கதரிசிகளின் வாக் கெனல்: தாம் சொன்னபடியே,

தமது ஜனத்தைச் சந்தித்து மீட்டுக்கொண்டு: நம்முடைய சத்துருக்களி னின்றம், நம்மைப் பகைக்கிற யாவருடைய கைகளினின்றம் நம்மை இரட்சிக்கும்படிக்கு,

தம்முடைய தாசஞ்கிய தாவீதின் வம்சத்திலே: நமக்கு இரட்சணிய கொம்பை ஏற்படுத்தினர்.

கீயோ பாலகனே, உன்னதமானவருடைய தீர்க்கதரிசி என்னப்படு வாய்: கீ கர்த்தருக்கு வழிகளே ஆயத்தம்பண்ணவும்,

கமது தேவனுடைய உருக்கமான இரக்கத்திருலே அவருடைய ஜனத் துக்குப் பாவமன்னிப்பாகிய இரட்செப்பைத் தெரியப்படுத்தவும்: அவருக்கு முன்கை கடக்தபோவாய்.

அந்தகாரத்திலும் மரண இருளிலும்: உட்கார்ந்திருக்கிறவர்களுக்கு வெளிச்சம் தரவும்,

நம்முடைய கால்களேச் சமாதானத்தின் வழியிலே நடத்தவும்: அவ்விரக் கத்திணை உன்னதத்திவிருந்து தோன்றிய அருணேதயம் நம்மைச் சந்தித் திருக்கிறது.

பிதாவுக்கும் குமாரனுக்கும் பரிசுத்தஆவிக்கும்: மகிமை உண்டாவதாக; ஆதியிலும் இப்பொழுதம் எப்பொழுதமான: சதாகாலங்களிலும் இருக் தெறபடியே. ஆமென்.

கா & ஜெபம்.

¶ அல்லது இர்தச் சங்கீதத்தைச சொல்லவேண்டும்.

Jubilate Deo. 100. சங்தேம்.

பூமியின் குடிகளே, எல்லாரும் கர்த்தரைக் கெம்பீரமாய்ப் பாடுங்கள்: மகிழ்ச்சியோடே கர்த்தருக்கு ஆராதிணசெய்து, ஆநந்த சத்தத்தோடே அவர் சந்திதிமுன் வாருங்கள்.

கர்த்தரே தேவனென்ற அறியுங்கள்; நாம் அல்ல, அவரே நம்மை உண் டாக்கிஞர்: நாம் அவருடைய ஜனங்களும், அவர் மேய்ச்சலின் ஆடுகளு மாய் இருக்கிரும்.

அவர் வாசல்களில் துதியோடும், அவர் பிராகாரங்களில் புகழ்ச்சியோ டும் பிரவேசித்த: அவரைத் துதித்து அவருடைய நாமத்தை ஸ்தோத்திரி யுங்கள்.

கர்த்தர் நல்லவர், அவருடைய கிருபை என்றென்றைக்கும்: அவரு டைய உண்மை தீலமுறை தீலமுறைக்கும் உள்ளது.

பிதாவுக்கும் குமாரனுக்கும் பரிசுத்தஆவிக்கும்: மகிமை உண்டாவதாக; ஆதியிலும் இப்பொழுதும் எப்பொழுதுமான: சதாகாலங்களிலும் இருக் திறபடியே. ஆமென்.

¶ இப்பொழுது குருவானவரும் ஜனங்களும் இன்னும் நின்று அப்போஸ்தல ருடைய விசுவாசப்பிரமாணத்தைப் பாட அல்லது சொல்லவேண்டும். பரிசத்த அதனுகியின் விசுவாசப்பிரமாணம் வாசிக்கும்படி சூறிக்கப்பட்ட நாட்களில்மாத்திரம் இதைச் சொல்லவேண்டியதில்மே.

வானத்தையும் பூமியையும் படைத்த சர்வவல்லமையுள்ள பிதாவாகிய தேவின விசுவாசிக்கிறேன்.

அவருடைய ஒரே குமாரணுகிய கம்முடைய காதர் இயேசுகிறிஸ்துவை யும் விசுவாசிக்கிறேன். அவர் பரிசுத்தஆவியிணுலே கன்னிமரியாளிடத் தில் உற்பவித்தப் பிறர்தார்; பொர்தியுபிலாத்துவின் காலத்தில் பாபெட்டு, சிலுவையில் அறையுண்டு, மரித்து, அடக்கம்பண்ணப்பட்டு, பாதாளத்தில் இறங்கினர்; மூன்மும்கான் மரித்தோரிடத்திலிருந்து எழுந்தருளினர்; பரமண்டலத்துக்கேறி, சர்வவல்லமையுள்ள பிதாவாகிய தேவணுடைய வலது பாரிசத்திலே வீற்றிருக்கிறூர்; அவ்விடத்திலிருந்து உயிருள்ளோரையும் மரித்தோரையும் கியாயக்தீர்க்க வருவார்.

பரிசுத்தஆவியையும் விசுவாகிக்கிறேன். பொதுவாயிருக்கிற பரிசுத்த சபையும்; பரிசுத்தவான்களுடைய ஐக்கியமும்; பாவமன்னிப்பும்; சரீரம் உயிர்த்தெழுதலும்; நித்தியஜீவனும் உண்டென்று, விசுவாசிக்கிறேன். ஆமென். ¶ பின்பு எல்லாரும் வணக்கமாய் முழங்கால்படியிட்டிருக்க, அடியில் கண்டி ருக்கிற ஜெபங்கள் முறையே வரும். அதற்குமுன் குருவானவர் உரத்தசத்த மாய்ச் சொல்லவேண்டியதாவது.

கர்த்தர் உங்களோடிருப்பாராக. மறுமோழி: அவர் உமது ஆவியோடும் இருப்பாராக. தரு: ஜெபம்பண்ணக்கடவோம். கர்த்தாவே, எங்களுக்கு இரங்கும். கிறிஸ்துவே, எங்களுக்கு இரங்கும். கர்த்தாவே, எங்களுக்கு இரங்கும்.

¶ இப்பொழுது குருவானவரும் மற்ற தேவஊழியக்காரரும் ஜனங்களும் உரத்தசத்தமாய்க் கர்த்தருடைய ஜெபத்தைச் சொல்லவேண்டும்.

பரமண்டலங்களிலிருக்கிற எங்கள் பிதாவே, உம்முடைய நாமம் பரி சுத்தப்படுவதாக. உம்முடைய ராஜ்யம் வருவதாக. உம்முடைய சித்தம் பரமண்டலத்திலே செய்யப்படுகிறதுபோல, பூமியிலேயும் செய்யப்படுவ தாக. அன்றன்றுள்ள எங்கள் அப்பத்தை எங்களுக்கு இன்றுதாரும். எங்களுக்கு விரோதமாய்க் குற்றஞ்செய்கிறவர்களுக்கு நாங்கள் மன்னிக் கிறதுபோல, எங்கள் குற்றங்களே எங்களுக்கு மன்னியும். எங்களேச் சோதீனக்குள் பிரவேசிக்கப்பண்ணுமல், தீமையினின்று எங்களே இரட் சித்தக்கொள்ளும். ஆமென்.

¶ இப்பொழுது குருவானவர் எழுந்திக்கு சொல்லவேண்டியது.

கர்த்தாவே, உம்முடைய இரக்கத்தை எங்களுக்குக் காண்பியும். மறுமோழி: உம்முடைய இரட்சிப்பை எங்களுக்கு அருளிச்செய்யும்.

து கர்த்தாவே, எங்கள் சக்கிரவர்த்தினியை இரட்சியும்.

மறுமொழி: சாங்கள் உம்மை வேண்டிக்கொள்ளும்பொழுது இரக்க மாய்க் கேளும்.

து: உம்முடைய பணிவிடைக்காறருக்கு நீதியைத் தரிப்பியும்.

மறுமோழ்: கீர் தெரிந்துகொண்ட ஜனத்தைச் சந்தோஷப்படுத்தும்.

து: கர்த்தாவே, உம்முடைய ஜனத்தை இரட்சியும்.

மறுமொழி: உம்முடைய சுதந்தரத்தை ஆசீர்வதியும்.

துநு: கர்த்தாவே, எங்கள் காலத்தில் சமாதானத்தைக் கட்டியோயிடும்.

மறுமொழி: தேவரீரேயல்லாமல், எங்களுக்காக யுத்தஞ்செய்வார் ஒரு வருமில்லே.

தரு: பராபரனே, எங்கள் இருதயத்தைச் சுத்திகரியும்.

மறுமோழி: உம்முடைய பரிசுத்தஆவியை எங்களிடத்திலிருந்து எடுத்துக்கொள்ளாதேயும். ¶ இப்பொழுத மூன்று சருக்கஜெபங்கள் வரும். அவைகளில் முதலர்வது, அந்தந்த நாளுக்குரிய சருக்கஜேபம்; இது நற்கருணே முறையீலும் வாசிக்க கியமிக்கப்பட்டிருக்கிறது. இரண்டாவது, சமாதானத்துக்காகச் சொல்லுகிற ஜெபம். மூன்றுவது, சன்மார்க்கமாய் நடக்கிறதற்குவேண்டிய கிருபைக் காகச் சொல்லுகிற ஜெபம். எல்லாரும் முழங்கால்படியிட்டிருக்க, இரண் டாம் மூன்ரும் சுருக்கஜெபங்களே வருஷமுழுவதும் நாள்தோறும் தப்பாமல் காவேஜெபத்தில் பின்வருகிறபடி சொல்லவேண்டும்.

இரண்டாம் சருக்கஜெபம்.

சமாதானத்துக்காகச் சொல்லியது.

சமாதானத்தக்குக் காரணரும் எகிக்தையை விரும்புகிறவருமாகிய தேவனே, உம்மை அறிவதே கித்தியஜீவன், உம்மைச் சேவிப்பதே மெய்ச் சுயாதீனம். தேவரீரைத் தஞ்சமாகக் கொண்டிருக்கிற உமது அடியாரா கிய நாங்கள் எந்த விரோதிகளுடைய வல்லமைக்கும் பயப்படாதிருக்கும் படியாக, எங்கள் சத்தருக்கள் செய்கிற எல்லாப் பிரயத்தனங்களிலும் கின்று எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் வல்லமையிஞல் எங்க கோக் காப்பாற்றியருளும். ஆமேன்.

மூன்றும் கருக்கஜெபம்.

தேவகிருபைக்காகச் சொல்லியது.

சர்வவல்லமையுள்ள நித்தியதேவனே, இந்தாள்வரையும் எங்களேச் சுகமாய் நடத்திவந்த எங்கள் பரமபிதாவாகிய கர்த்தாவே, இந்தாளிலும் உமது மிகுந்த வல்லமையால் எங்களேக் காப்பாற்றி, நாங்கள் யாதொரு பாவத்துக்கு உட்படாமலும், எவ்விதமான மோசத்திலும் அகப்படாமலும் உமது பார்வைக்கு சீதியாயிருக்கிறதை எப்பொழுதும் செய்கிறதற்கு, நாங்கள் செய்கிற எல்லாவற்றையும் உம்முடைய ஆனுகையினுலே நடத்திய ருளவேண்டுமென்று எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின்மூலமாய் வேண்டிக்காள்ளுகிறேம். ஆமேன்.

- ¶ தேன்தானங்களிலும், பாடும் மற்ற இடங்களிலும், ஒரு இர்த்தனம் இங்கே வரும்.
- ¶ இப்பொழுது பின்வரும் ஜெபங்கள் ஐக்கையும் வாசிக்கவேண்டும். லித்தானி ஜேபம் வாசிக்கப்படும்பொழுது, இவ்வைக்தில் கடைசு இரண்டு ஜெபங்களே மாத்திரம் லித்தானி முறையில் வருகிறபடி வாசிக்கவேண்டும்.

மாட்சிமைபொருந்திய சக்கிரவர்த்தினி அவர்களுக்காகச் சொல்லிய ஜேபம்.

உன்னதமானவரும், வல்லமையுள்ளவரும், ராஜாதிராஜாவும், கர்த்தா தெர்த்தாவும், பிரபுக்களுக்கு எகாதிபதியும், பரம சிங்காசனத்திலிருந்து பூமியிலுள்ள எல்லாக் குடிகளேயும் கண்ணேக்கிப் பார்க்கிறவருமாயிருக்கிற எங்கள் பரமபிதாவாகிய கர்த்தாவே, மகா காருணிய சுயாதிபதியாகிய விக்கீதோரியா என்னும் எங்கள் சக்கிரவர்த்தினியின்மேல் தேவரீர் கிருபா கடாட்சம் வைத்து; அவர் எப்பொழுதும் உமது சித்தத்தக்கு இணங்கவும், உமது வழியில் நடக்கவும், உமது பரிசுத்தஆவியின் கிருபையால் அவரை சிரப்பி; பரமவரங்களே அவருக்குத் திரளாகத் தந்து; சுகத்தையும், ஐசுவரி யத்தையும், தீர்க்காயுகையும், அருளிச்செய்து; தமது சத்துருக்கள் எல்லா ரையும் வென்று கீழ்ப்படுத்த அவரைப் பலப்படுத்தி; கடைசெயில் இச்சீவி யத்துக்குப்பின்பு சித்திய சக்தோஷுக்கையும் பேரின்பவாழ்வையும் அடைய அவருக்குக் கிருபைசெய்தருளவேண்டுமென்ற; எங்கள் கர்த்தராகிய இயே சுகிறிஸ்துவை முன்னிட்டு முழுமனதோடே உம்மை வேண்டிக்கொள்ளு கிரும். ஆமேன்.

ராஜகுடும்பத்திற்காகச் சொல்லிய ஜெபம்.

எல்லா என்மைக்கும் ஊற்ருயிருக்கிற சர்வவல்லமையுள்ள தேவனே, வேல்ஸ் பிரபுவாகிய ஆல்பர்த்த எட்வார் என்னும் இளவரசீனயும், வேல்ஸ் பெருமாட்டியாகிய அவருடைய பத்தினியையும், ராஜகுடும்பம் அனேத்தையும் ஆசீர்வதித்து; அவர்களுக்கு உம்முடைய பரிசுத்தஆவியை வரமாகத் தந்து, உமது பரமகிருபையைப் பரிபூரணமாய்க் கொடுத்து, எல்லாப் பாக்கியத்தையும் சுகவாழ்வையும் அருளிச்செய்து; கடைசெயில் உமது நித்திய ராஜ்யத்தில் அவர்களேச் சேர்த்துக்கொள்ளவேண்டுமென்று, எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்தவை முன்னிட்டு உம்மைத் தாழ்மை யாய் வேண்டிக்கொள்ளுகிறேம். ஆமேன்.

குருமாருக்காகவும் சபையாருக்காகவும் சொல்லிய ஜெபம்.

மகா அதிசயங்களேச் செய்கிற சர்வவல்லமையுள்ள நித்திய தேவனே, எங்கள் கண்காணிமார்கள்மேலும், குருமார்கள்மேலும், அவர்கள் விசார ஊக்கு ஒப்புவிக்கப்பட்ட எல்லாச் சபைகள்மேலும் ஆரோக்கியம் தருகிற உம்முடைய கிருபையுள்ள ஆவியை அனுப்பி; அவர்கள் உமக்கு உத்தம பிரியமானவர்களாய் நடக்கும்படி, உமது ஆசீர்வாதமாகிய பனி அவர் கள்மேல் ஓயாமல் பெய்யச்செய்தருளும். கர்த்தாவே, எங்கள் காரியகர்த் தரும் மத்தியஸ்தருமாகிய இயேசுகிறிஸ்துவுக்கு மகிமையுண்டாக இதைக் கட்டவோயிட்டருளும். ஆமேன். பரிசுத்த கிறிசொஸ்தம் என்பவருடைய ஜேபம்.

இத்தருணத்தில் ஒருமனப்பட்டு உம்மை கோக்கி எங்கள் பொதுவான விண்ணப்பங்களேச் செய்ய எங்களுக்குக் கிருபை அளித்த சர்வவல்லமை யுள்ள தேவனே, இரண்டுபேராவது மூன்றபேராவது என் நாமத்திஞலே கூடிவரும்பொழுது, அவர்கள் கேட்கிறவைகளே அருளிச்செய்வேன் என்று வாக்குத்தத்தம் பண்ணியிருக்கிறீரே. கர்த்தாவே, உமது அடியாராகிய எங்க ளுக்கு வேண்டிய நன்மைகள் உண்டாக, எங்கள் விருப்பங்களேயும் வேண்டு தல்களேயும் இப்பொழுது கிறைவேற்றி; இம்மையிலே உம்முடைய சத்தி யத்தை அறிகிற அறிவையும், மறுமையிலே கித்தியஜீவனேயும் எங்களுக்குக் கட்டளேயிட்டருளும். ஆமேன்.

2 Овп. 13.

நம்முடைய கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவினுடைய கிருபையும், தேவ வனுடைய அன்பும், பரிசுத்தஆவியினுடைய ஐக்கியமும், கம்மணவரோடும் கூட எப்போதைக்கும் இருப்பதாக. ஆமேன்.

வருஷமுழுவதாம் நாள்தோறும் செய்யவேண்டிய காஃஜெப ஒழுங்கு முற்றிற்று.

THE ORDER FOR

EVENING PRAYER,

DAILY THROUGHOUT THE YEAR.

வருஷமுழுவதும் நாள்தோறும்

செய்யவேண்டிய

மாண்ஜெப ஒழுங்கு.

¶ மாம்ஜெபம் தொடங்கும்போது, குருவானவர் பின்வரும் வேதவாக்கியங்க னில் இரண்டொரு வாக்கியத்தை உரத்தசத்தமாய் வாசித்து, அவ்வாக்கியங்க ளுக்குப்பின் எழுதியிருக்கிறதைச் சொல்லக்கடவர்.

துன்மார்க்கன் தான் செய்த துன்மார்க்கத்தை விட்டு விலகி, கியாயத் தையும் நீதியையும் செய்வானேயாகில், அவன் தன் ஆத்துமாவைப் பிழைக் கப்பண்ணுவான். எசேக். 18. 27.

என் மீறதல்களே நான் அறிந்திருக்கிறேன்; என் பாவம் எப்பொழுதும் எனக்கு முன்பாக சிற்கிறது. சங். 51. 3.

என் பாவங்களேப் பாராதபடிக்கு நீர் உமது முகத்தை மறைத்து, என் அக்கிரமங்களேயெல்லாம் நீக்கியருளும். சங். 51. 9.

தேவனுக்கேற்கும் பலிகள் கொறங்குண்ட ஆவிதான்; தேவனே, கொறங்குண்டதும் நருங்குண்டதுமான இருதயத்தை கீர் புறக்கணியீர். சங். 51. 17.

உங்கள் வஸ்திரங்களேயல்ல, உங்கள் இருதயங்களேக் கிழித்து, உங்கள் தேவணுகிய கர்த்தரிடத்தில் திரும்புங்கள்; அவர் இரக்கமும், மன உருக் கமும், கீடிய சார்தமும், மிகுர்த கிருபையுமுள்ளவர்; அவர் தீங்குக்கு மனஸ்தாபப்படுகிறவருமாயிருக்கிறுர். யோவே. 2. 13.

நம்முடைய தேவனைய ஆண்டவருக்கு விரோதமாக நாம் கலகம் பண்ணி, அவர் நமக்கு முன்பாக வைத்த கியாயப்பிரமாணங்களின்படி கடக்கத்தக்கதாக நாம் அவருடைய சத்தத்துக்குச் செவிகொடாமற்போ ஞேம்; ஆணும் நம்முடைய தேவனுகிய கர்த்தரிடத்தில் இரக்கங்களும் மன்னிப்புகளும் உண்டு. தானி. 9. 9, 10.

கர்த்தாவே, என்ணத் தண்டியும்; ஆனும் நான் அவமாய்ப்போகாத படிக்கு உம்முடைய கோபத்தினுலே அல்ல, மட்டாய்த் தண்டியும். எரே. 10. 24. சங். 6. 1.

மனந்திரும்புங்கள், பரலோகராஜ்யம் சமீபித்திருக்கிறது, பரி. மத். 3. 2.

நான் எழுந்து, என் தகப்பனிடத்திற்குப் போய்: தகப்பனே, பரத் துக்கு விரோதமாகவும் உமக்கு முன்பாகவும் பாவஞ்செய்தேன்; இனிமேல் உம்முடைய குமாரன் என்று சொல்லப்படுவதற்கு நான் பாத்திரனல்ல என்பேன். பரி. லூ. 15. 18, 19.

கர்த்தாவே, ஜீவனுள்ள ஒருவனும் உமக்கு முன்பாக நீதிமான் அல்லாததி ஞலே, அடியேண நியாயர்தீர்க்கப் பிரவேசியாதேயும். சங். 143. 2.

நமக்குப் பாவமில் வென்போமானல், நம்மை நாமே வஞ்சிக்கிறவர்க னாயிருப்போம், சத்தியம் நமக்குள் இராது. நம்முடைய பாவங்களே நாம் அறிக்கையிட்டால், பாவங்களே நமக்கு மன்னித்து, எல்லா அரியாயத்தை யும் நீக்கி நம்மைச் சுத்திகரிப்பதற்கு கர்த்தர் உண்மையும் நீதியும் உள்ள வராயிருக்கிருர். பரி. 1 யோ. 1.8,9.

பிரியமான சகோதரரே, நம்முடைய பரமபிதாவாகிய சர்வவல்லமை யள்ள தேவனுடைய அளவில்லாத தயவினுலும் இரக்கத்தினுலும் பாவ மன்னிப்பைப் பெறுவதற்காக; நாம் செய்த பலவிதமான பாவங்களேயும் அக்கிரமங்களேயும் அவர் சந்நிதியில் மாயமாய் மறைத்துக்கொள்ளாமல், பணிவும் தாழ்மையும் துக்கமும் கீழ்ப்படிதலுமுள்ள இருதயத்தோடே அறிக்கையிட, வேதவசனம் பற்பல வாக்கியங்களில் கம்மை எவுகிறது. நாம் எக்காலத்திலும் தேவனுக்கு முன்பாக நம்முடைய பாவங்களே மனத் காம்மையாய் அறிக்கையிடவேண்டுவதுமன்றி; அவருடைய திருக்கரங்களி ஞலே நாம் பெற்றுக்கொண்ட மேன்மையான உபகாரங்களுக்காக ஸ்தோ த்திரஞ்செலுத்தவும், மிகவும் சிறந்த அவருடைய புகழைப் பிரஸ்தாபம்பண் ணவும், அவருடைய மகா பரிசுத்த வசனத்தைக் கேட்கவும், கம்முடைய சரீரத்தக்கும் ஆத்தமாவுக்கும் தேவையானவைகளுக்காக வேண்டிக்கொள் ளவும், நாம் கூடிவந்திருக்கிற தருணத்தில் பாவங்களே அறிக்கையிடுவது நமது விசேஷித்த கடமையாயிருக்கிறது. ஆகையால் இங்கே இருக்கிற கீங்கள் யாவரும் சுத்த இருதயத்தோடும் தாழ்ந்த சுத்தத்தோடும் பரம இருபா சனத்தண்டையில் என்னுடனேகூடச் சேர்ந்து, நான் சொல்லுகிறபிரகாரம் சொல்ல உங்களே வேண்டிக்கொள்ள இறேன்.

னெல்லாரும் முழங்கால்படியீட்டிருக்க, குருவானவர் சொல்லுகிறபிரகாரம் கடைப்பாரெல்லாரும் சொல்லவேண்டிய பொதுவான பாவதுறிக்கை.

சுர்வவல்லமையும் மிகுந்த இரக்கமுமுள்ள பிதாவே, தப்பிப்போன ஆடுகளேப்போல நாங்கள் உம்முடைய வழிகளேவிட்டு வழுவி அலேந்து போகுளும், எங்கள் இருதயத்தின் யோசணேகளுக்கும் விருப்பங்களுக்கும் மிகவும் இணங்கி நடந்தோம். உமது பரிசுத்த கற்பணேகளுக்கு விரோதமாய்க் குற்றஞ்செய்தோம். செய்யத்தக்கவைகளேச் செய்யாமல், செய்யத்தகாதவைகளேச் செய்துவந்தோம்; எங்களுக்குச் சுகமேயில்லே. ஆனுலம் ஆண்டவரே, தேவரீர் எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் மூலமாய், மனிதருக்கு அருளிச்செய்த வாக்குத்தத்தங்களின்படியே, கிர்ப் பாக்கியமுள்ள குற்றவாளிகளாகிய எங்களுக்கு இரங்கும். தப்பிதங்களே அறிக்கையிடுற எங்களேடுல் பொறுமையாயிரும். பாவத்தினிமித்தம் துக்கப்படுறே எங்களேச் சீர்ப்படுத்தும், மிகவும் இரக்கமுள்ள பிதாவே, உம்முடைய பரிசுத்த நாமத்துக்கு மகிமையுண்டாகும்படி, நாங்கள் இனித் தேவபக்தியும் கீதியும் தெளிந்தபுத்தியும் உள்ளவர்களாய் நடந்தவர, இயேசுகிறிஸ்துவினிமித்தம், எங்களுக்குக் கிருபைசெய்தருளும். ஆமென்.

¶ ஜனங்கள் இன்னும் முழங்கால்படியிட்டிருக்க, குருவானவர்மாத்திரம் எழுந்துகின்று கூறவேண்டிய பாவவிமோசனம்.

நம்முடைய கர்த்தராகிய இயேசு கிறிஸ்து வின் பிதாவாயிருக்கிற சர்வு வல்லமையுள்ள தேவன், பாவியின் மரணத்தை விரும்பாமல், அவன் தன் பாவத்தை விரும்பிர தே திரும்பிப் பிழைப்பதையே விரும்பி, பாவத்தி னிமித்தம் தக்கப்படுகிற தமது ஜனத்துக்குப் பாவவிமோசனத்தையும் மண் னிப்பையும் கூறி அறிவிக்க, தம்முடைய பணிவிடைக்காரருக்கு அதி காரத்தையும் கட்டுள்ளையும் அருளிச்செய்திருக்கிருர். மெய்யாய் மனக் திரும்பி, தமது பரிசுத்த சுவிசேஷத்தை உண்மையாய் விசுவாசிக்கிற யாவருக்கும் அவர் பாவங்களே மன்னித்து விமோசனஞ்செய்கிருர். ஆகையால் கடைசெயிலே அவருடைய கித்திய ஆசுத்தத்தில் சேரத்தக்கதாய், இத்த ருணத்தில் காம் செய்கிறது அவருக்குப் பிரியமாயிருக்கவும், இனி உயிரோ மருக்கும் கானெல்லாம் மாசில்லாமல் பரிசுத்தமுள்ளவர்களாய் கடக்கவும், அவர் கமக்கு மெய்யான மனந்திரும்புதிலயும், தம்முடைய பரிசுத்தஆவி மையும் அருளிச்செய்யவேண்டுமென்று, கம்முடைய கர்த்தராகிய இயேசு கிறிஸ்துவின் மூலமாய் அவரை வேண்டிக்கொள்ளக்கடவோம். ஆமென்.

¶ இப்பொழுது குருவானவர் முழங்கால்படியிட்டுக் கர்த்தருடைய ஜெபத்தைச் சொல்லவேண்டும். முழங்கால்படியிட்டிருக்கிற ஜனங்களும் அவரோடே கூட இதைச் சொல்லவேண்டும்.

பரமண்டலங்களிலிருக்கிற எங்கள் பிதாவே, உம்முடைய நாமம் பரிசுத்தப்படுவதாக. உம்முடைய ராஜ்யம் வருவதாக. உம்முடைய

மா இ ஜெபம்.

சித்தம் பரமண்டலத்திலே செய்யப்படுகிறதுபோல, பூமியிலேயும் செய்யப் படுவதாக. அன்றன்றுள்ள எங்கள் அப்பத்தை எங்களுக்கு இன்றதாரும். எங்களுக்கு விரோதமாய்க் குற்றஞ்செய்கிறவர்களுக்கு நாங்கள் மன்னிக்கி றதுபோல, எங்கள் குற்றங்களே எங்களுக்கு மன்னியும். எங்களேச் சோத கோக்குள் பிரவேசிக்கப்பண்ணுமல், தீமையினின்று எங்களே இரட்சித்தக் கொள்ளும்: ராஜ்யமும் வல்லமையும் மகிமையும் என்றென்றைக்கும் உம்முடையவைகளே. ஆமென்.

¶ பின்னும் அவர் சொல்லவேண்டியது.

ஆண்டவரே, எங்கள் உதடுகளேத் திறந்தருளும்.

மறுமோழி: அப்பொழுது எங்கள் வாய் உம்முடைய புகழை அறி விக்கும்.

துரு: தேவனே, எங்களே இரட்செக்க விரைவாய் வாரும். மறுமோழி: ஆண்டவரே, எங்களுக்குச் சகாயம்பண்ணத் தீவிரியும்.

¶ எல்லாரும் எழுந்துகிற்க, குருவானவர் சொல்லவேண்டியது.

பிதாவுக்கும் குமாரனுக்கும் பரிசுத்தஆவிக்கும்: மகிமை உண்டாவதாக; மறுமோழி: ஆதியிலும் இப்பொழுதும் எப்பொழுதுமான: சதாகாலங் களிலும் இருக்கிறபடியே. ஆமென்.

து காத்தரைத் துதியுங்கள்.

மறுமொழி: கர்த்தருடைய நாமம் துதிக்கப்படுவதாக.

¶ பின்பு குறிக்கப்பட்ட சங்தேங்கின ஒழுங்கின்படி சொல்ல அல்லது பாட வேண்டும். பின்பு கியமித்திருக்கிறபடி பழைய ஏற்பாட்டிறுள்ள பாடம் வரும். அதற்குப்பின் (Magnificat) பாக்கியவதியான கன்னிமரியாளுடைய தேம் வரும்.

Magnificat. பரி. ஹ. 1.

என் ஆத்தமா கர்த்தரை மகிமைப்படுத்தகிறது: என் ஆவி என் இரட் சகராகிய தேவனில் களிகூருகிறது.

அவர் தம்முடைய அடிமையின் தாழ்மையை: சோக்கிப்பார்த்தார்.

இதோ, இது முதல் எல்லாச் சந்ததிகளும்: என்னேப் பாக்கியவதி என் பார்கள்.

வல்லமையுடையவர் மகிமையானவைகளே எனக்குச் செய்தார்: அவ ருடைய நாமம் பரிசுத்தமுள்ளது.

அவருடைய இரக்கம் அவருக்குப் பயந்திருக்கிறவர்களுக்கு: த‰் முறை த‰முறைக்குமுள்ளது.

தம்முடைய புயத்தினுலே பராக்கிரமஞ்செய்தார்: இருதயசிக்தையில் அகந்தையுள்ளவர்களேச் செதறடித்தார். பலவான்களே ஆசனங்களிலிருந்து தள்ளி: தாழ்மையானவர்களே உயர்த்

பதியுள்ளவர்களே நண்மைகளிஞல் நிரப்பி: ஐசுவரியமுள்ளவர்களே

வெறமையாய் அனுப்பிவிட்டார்.

நம்முடைய பிதாக்களுக்கு அவர் சொன்னபடியே, ஆபிரகாமுக்கும் அவன் சந்ததிக்கும் என்றென்றைக்கும் இரக்கம்செய்ய நினேத்து: தம் முடைய தாசுதைய இஸ்ரவேலே ஆதரித்தார்.

பிதாவுக்கும் குமாரனுக்கும் பரிசுத்தஆவிக்கும்: மகிமை உண்டாவதாக; ஆதியிலும் இப்பொழுதம் எப்பொழுதமான: சதாகாலங்களிலும் இருக்

தெறபடியே. ஆமென்.

¶ அல்லத பின்வரும் சங்தேம் வரும். ஆனுலம் மாதத்தின் (19) தேதியில் இதை இங்கே வாசியாமல் சங்தேமுறையிலே வாசிக்கவேண்டும்.

Cantate Domino. 98. சங்கேதம்.

கர்த்தருக்குப் புதுப்பாட்டைப் பாடுங்கள்: அவர் அதிசயங்களேச் செய்திருக்கிருர்.

அவருடைய வலதுகரமும், அவருடைய பரிசுத்த புயமும்: இரட் செப்பை உண்டாக்கினது.

கர்த்தர் தமது இரட்டுப்பைப் பிரஸ்தாபமாக்கி: தமது நீதியை ஜாதி களுடைய கண்களுக்கு முன்பாக விளங்கப்பண்ணிஞர்.

அவர் இஸ்ரவேல் குடும்பத்தக்காகத் தமது கிருபையையும் உண்மை யையும் கிணவுகூர்ந்தார்: பூமியின் எல்ஃவகளெல்லாம் நமது தேவனு டைய இரட்சிப்பைக் கண்டது.

பூமியின் குடிகளே, நீங்களெல்லாரும் கர்த்தரைகோக்கி ஆனர்தமாய் ஆர்ப்பரியுங்கள்: முழக்கமிட்டுக் கெம்பீரமாய்ப் பாடுங்கள்.

சுரமண்டலத்தால் கர்த்தரைக் கிர்த்தனம்பண்ணுங்கள்: சுரமண்டலத் தாலும் கீதசத்தத்தாலும் அவரைக் கீர்த்தனம்பண்ணுங்கள்.

கர்த்தராகிய ராஜாவின் சமூகத்தில்: பூரிகைகளாலும் எக்காள சத்தத் தாலும் ஆனக்தமாய் ஆர்ப்பரியுங்கள்.

சமுத்திரமும் அதின் கிறைவும்: பூச்சக்கர**மும்** அதின் குடிகளு**ம் முழங்** குவதாக.

கர்த்தருக்குமுன்பாக ஆறகள் கைகொட்டி: பர்வதங்கள் ஏகமாய்க் கெம்பீரித்துப் பாடக்கடவது.

அவர் பூமியை கியாயக்தீர்க்க வருகிறுர்: பூலோகத்தை சீதியோடும் ஜனங்களே சிதானத்தோடும் கியாயக்தீர்ப்பார்.

21

பிதாவுக்கும் குமாரனுக்கும் பரிசுத்தஆவிக்கும்: மகிமை உண்டாவதாக; ஆதியிலும் இப்பொழுதம் எப்பொழுதமான: சதாகாலங்களிலும் இருக் திறபடியே. ஆமென்.

¶ பின்பு, கியமித்திருக்கிறபடி புதிய ஏற்பாட்டிதன்ன பாடம் வரும். அதற் குப்பின் (Nunc Dimittis) கிமியோதுடைய தேம் வரும்.

Nunc Dimittis. Lift. out. 2. 29.

ஆண்டவரே, உமது வார்த்தையின்படி: உமது அடியேனே இப் பொழுது சமாதானத்தோடே போகவிடுகிறீர்.

புறஜாதிகளுக்கு: பிரகாசிக்கிற ஒளியாகவும்,

உமது ஜனமாகிய இஸ்ரவேலுக்கு: மகிமையாகவும்,

தேவரீர் சகல ஜனங்களுக்கு முன்பாக: ஆயத்தம்பண்ணின உம்மு டைய இரட்சணியத்தை என் கண்கள் கண்டது.

பிதாவுக்கும் குமாரனுக்கும் பரிசுத்தஆவிக்கும்: மகிமை உண்டாவதாக; ஆதியிலும் இப்பொழுதம் எப்பொழுதமான: சதாகாலங்களிலும் இருக் திறபடியே. ஆமென்.

> ¶ அல்லதை மாதத்தின் (12) தேதியாயிராவிட்டால் பின்வரும் சங்தேம் வரும்.

> > Deus Misereatur. 67. சங்கேகம்.

தேவனே, பூமியில் உம்முடைய வழியும்: எல்லா ஜாதிகளுக்குள் எம் உம்முடைய இரட்சணியமும் விளங்கும்படியாய்;

தேவரீர் எங்களுக்கு இரங்கி, எங்களே ஆசீர்வதித்து: உம்முடைய முகத்தை எங்கள்மேல் பிரகாகிக்கப்பண்ணும்.

தேவனே, ஜனங்கள் உம்மைத் துதிப்பார்களாக: சகல ஜனங்களும் உம்மைத் துதிப்பார்களாக.

தேவரீர் ஜனங்களே கிதானமாய் கியாயர்தீர்த்து, பூமியிலுள்ள ஜாதிகளே கடத்துவீர்: ஆதலால் ஜாதிகள் சர்தோஷித்து, கெம்பீரத்தோடே மகிழக் கடவர்கள்.

தேவனே, ஜனங்கள் உம்மைத் துதிப்பார்களாக: சகல ஜனங்களும் உம் மைத் துதிப்பார்களாக.

பூமி தன் பலினத் தரும்: தேவனுகிய எங்கள் தேவனே எங்கிள ஆசீர் வகிப்பார்.

தேவன் எங்களே ஆசீர்வதிப்பார்: பூமியின் எல்‰களெல்லாம் அவருக் சுப் பயக்கிருக்கும்.

பிதாவுக்கும் குமாரனுக்கும் பரிசுத்தஆவிக்கும்: மகிமை உண்டாவதாக; ஆதியிலும் இப்பொழுதம் எப்பொழுதமான: சதாகாலங்களிலும் இருக் தெறபடியே. ஆமென், ¶ இப்பொழுது குருவானவரும் ஜனங்களும் கின்ற அப்போன்தலருடைய விசுவாசப்பிரமாணத்தைச் சொல்ல அல்லது பாடவேண்டும்.

வானத்தையும் பூமியையும் படைத்த சர்வவல்லமையுள்ள பிதாவாகிய தேவின விசுவாசிக்கிறேன்.

அவருடைய ஒரே குமாரணுகிய ஈம்முடைய நாதர் இயேசுகிறிஸ்துவை யும் விசுவாகிக்கிறேன். அவர் பரிசுத்தஆவியிணுலே கண்னிமரியாளிடத் தில் உற்பவித்தப் பிறந்தார்; பொந்தியுபிலாத்துவின் காலத்தில் பாபெட்டு, கிலுவையில் அறையுண்டு, மரித்து, அடக்கம்பண்ணப்பட்டு, பாதாளத் தில் இறங்கினர்; மூண்ரும்நாள் மரித்தோரிடத்திலிருந்து எழுந்தருளிஞர்; பரமண்டலத்துக்கேறி, சர்வவல்லமையுள்ள பிதாவாகிய தேவனுடைய வலதுபாரிசத்திலே வீற்றிருக்கிருர்; அவ்விடத்திலிருந்து உயிருள் ளோரையும் மரித்தோரையும் கியாயந்தீர்க்க வருவார்.

பரிசுத்தஆவியையும் விசுவாகிக்கிறேன். பொதுவாயிருக்கிற பரிசுத்த சபையும்; பரிசுத்தவான்களுடைய ஐக்கியமும்; பாவமன்னிப்பும்; சரீரம் உயிர்த்தெழுதலும்; கித்திய ஜீவனும் உண்டென்ற, விசுவாசிக்கிறேன். ஆமென்.

¶ பின்பு எல்லாரும் வணக்கமாய் முழங்கால்படியிட்டிருக்க, அடியில் கண் டிருக்கிற ஜெபங்கள் முறையே வரும். அதற்குமுன் குருவானவர் உரத்த சத்தமாய்ச் சொல்லவேண்டியதாவது.

கேர்த்தர் உங்களோடிருப்பாராக. மறைமொழி: அவர் உமது ஆவியோடும் இருப்பாராக. தநு: ஜெபம்பண்ணக்கடவோம். கர்த்தாவே, எங்களுக்கு இரங்கும். கிறிஸ்துவே, எங்களுக்கு இரங்கும். கர்த்தாவே, எங்களுக்கு இரங்கும்.

¶ இப்பொழுது குருவானவரும் மற்றத் தேவ ஊழியக்காரரும் ஜனங்களும் உரத்த சத்தமாய்க் கர்த்தருடைய ஜெபத்தைச் சொல்லவேண்டும்.

பரமண்டலங்களிலிருக்கிற எங்கள் பிதாவே, உம்முடைய நாமம் பரிசுத்தப்படுவதாக. உம்முடைய ராஜ்யம் வருதாக. உம்முடைய சித்தம் பரமண்டலத்திலே செய்யப்படுகிறதுபோல, பூமியிலேயும் செய்யப்படுவ தாக. அன்றன்றுள்ள எங்கள் அப்பத்தை எங்களுக்கு இன்றுதாரும். எங்க ளுக்கு விரோதமாய்க் குற்றஞ்செய்கிறவர்களுக்கு நாங்கள் மன்னிக்கிறது போல, எங்கள் குற்றங்களே எங்களுக்கு மன்னியும். எங்களேச் சோதினக் குள் பிரவேசிக்கப்பண்குமைல், தீமையினின்று எங்கின இரட்சித்துக் கொள்ளும். ஆமென். ¶ இப்பொழுது குருவானவர் எழுக்து சென்ற சொல்லவேண்டியது. கோத்தாவே, உம்முடைய இரக்கத்தை எங்களுக்குக் காண்பியும். மறுமோழி: உம்முடைய இரட்சிப்பை எங்களுக்கு அருளிச்செய்யும்.

தரு: கர்த்தாவே, எங்கள் சக்கிரவர்த்தினியை இரட்சியும். மறுமோழி: சாங்கள் உம்மை வேண்டிக்கொள்ளும்பொழுது இரக்க மாய்க் கேளும்.

தரு: உம்முடைய பணிவிடைக்காரருக்கு கீதியைத் தரிப்பியும். மறுமோழி: கீர் தெரிக்துகொண்ட ஜனத்தைச் சக்தோஷப்படுத்தும்.

— துந: கர்த்தாவே, உம்முடைய இனத்தை இரட்சியும். மறுமோழி: உம்முடைய சுதந்தரத்தை ஆசீர்வதியும்.

____ துரு: கர்த்தாவே, எங்கள் காலத்தில் சமாதானத்தைக் கட்டியேலிமம். மறுமோழி: தேவரீரேயல்லாமல், எங்களுக்காக யுத்தஞ்செய்வார் ஒரு வருமில்?ல.

தரு: பராபரனே, எங்கள் இருதயத்தைச் சுத்திகரியும். மறு மொழி: உம்முடைய பரிசுத்தஆவியை எங்களிடத்திலிருக்து எடுத் துக்கொள்ளாதேயும்.

¶ இப்பொழுது மூன்று சுருக்கஇடுபங்கள் வரும். அவைகளில் முதலாவது, அந்தந்த நாளுக்குரிய சுருக்கஇடுபம். இரண்டாவது, சமாதானத்திற்காகச் சொல்லிய சுருக்கஇடிபம். மூன்றுவது, சகல மோசங்களுக்கும் விலக்கிக் காக்கவேண்டுமென்பதற்காகச் சொல்லிய சுருக்கஇடிபம். இவைகளில் கடைசி இரண்டு சுருக்கஇடியங்கின நான்தோறும் மாவே இையத்தில் தப்பாமல் சொல்லவேண்டும்.

மாலேஜெபத்தில் சொல்லிய இரண்டாம் சுருக்கஜேபம்.

சுகல பரிசுத்த விருப்பங்களுக்கும், சகல நல்லாலோசணேகளுக்கும், சகல நீதியான கிரியைகளுக்கும் காரணராகிய கடவுளே, உலகம் தரக் கூடாத சமாதானத்தை உமது அடியாராகிய எங்களுக்குத் தந்தருளும். நாங்கள் உமது கற்பிணகளுக்குக் கீழ்ப்படிந்து நடக்க, மன உற்சாகமுள் னவர்களாயிருந்து; சத்தரு பயமில்லாமல் உம்மாலே காக்கப்பட்டு, ஆற தலோடும் அமைதலோடும் எங்கள் ஜீவகாலத்தைப் போக்குவதற்கு, எங் கள் இரட்சகராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் புண்ணியங்களினிமித்தம் கிரு பை செய்தருளும். ஆமேன்.

மூன்றும் கருக்கஜெயம்."

சகல மோசங்களுக்கும் நம்மை விலக்கிக் காப்பதற்காகச் சொல்லியது.

கோத்தாவே, எங்கள் அந்தகாரம் நீங்க வெளிச்சம் தந்து; இந்த இராத் திரியில் நேரிடும் சகல மோசங்களுக்கும் விக்கிணங்களுக்கும், உமது

Vikkin

மிகுந்த இரக்கத்தினைல் எங்களே விலக்கிக் காக்கவேண்டுமென்று, உம் முடைய ஒரே குமாரனும் எங்கள் இரட்சகருமாகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் அன்பினிமித்தம் வேண்டிக்கொள்ளுகிறும். ஆமேன்.

¶ தேஸ்தானங்களிலும், பாடும் மற்ற இடங்களிலும், ஒரு சீர்த்தனம் இங்கே வரும்.

மாட்சிமைபொருக்திய சக்கிரவர்த்தினி அவர்களுக்காகச் சொல்லிய ஜெபம்.

உன்னதமானவரும், வல்லமையுள்ளவரும், ராஜாதிராஜாவும், கர்த் தாதிகர்த்தாவும், பிரபுக்களுக்கு ஏகாதிபதியும், பரம சிங்காசனத்திலிருந்து பூமியிலுள்ள எல்லாக் குடிகளேயும் கண்ணேக்கிப் பார்க்கிறவருமாயிருக் கிற எங்கள் பரம பிதாவாகிய கர்த்தாவே, மகா காருணிய சுயாதிபதியாகிய வீக்நீதோரியா என்னும் எங்கள் சக்கிரவர்த்தினிமேல் தேவரீர் கிருபா கடாட்சம்வைத்து; அவர் எப்பொழுதம் உமது சித்தத்துக்கு இணங்க வும், உமது வழியில் நடக்கவும், உமது பரிசுத்தஆவியின் கிருபையால் அவரை கிரப்பி; பரம வரங்களே அவருக்குத் திரனாகத் தந்து; சுகத் தையும், ஐசுவரியத்தையும், தீர்க்காயுசையும், அருளிச்செய்து; தமது சத்துருக்கள் எல்லாரையும் வென்று கீழ்ப்படுத்த அவரைப் பலப்படுத்தி; கடைசியில் இச்சீவியத்துக்குப்பின்பு கித்திய சக்கோஷத்தையும் பேரின்ப வாழ்வையும் அடைய அவருக்குக் கிருபைசெய்தருளவேண்டுமென்று; எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவை முன்னிட்டு முழு மனதோடே உம்மை வேண்டிக்கொள்ளுகிறேம். ஆமேன்.

ராஜகுடும்பத்திற்காகச் சொல்லிய ஜேபம்.

எல்லா நன்மைக்கும் ஊற்ருயிருக்கிற சர்வவல்லமையுள்ள தேவனே, வேல்ஸ் பிரபுவாகிய ஆல்பர்த்து எட்வார்டு என்னும் இளவரசினயும், வேல்ஸ் பெருமாட்டியாகிய அவருடைய பத்தினியையும், ராஜகும் பம் அனேத்தையும் ஆசீர்வதித்து; அவர்களுக்கு உம்முடைய பரிசுத்தஆவி யை வரமாகத் தந்து, உமது பரம கிருபையைப் பரிபூரணமாய்க் கொடுத்து, எல்லாப் பாக்கியத்தையும் சுகவாழ்வையும் அருளிச்செய்து; கடைசியில் உமது நித்திய ராஜ்யத்தில் அவர்களேச் சேர்த்துக்கொள்ளவேண்டுமென்று, எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவை முன்னிட்டு உம்மைத் தாழ்மை யாய் வேண்டிக்கொள்ளுகிறும். ஆமேன்.

குருமாருக்காகவும் சபையாருக்காகவும் சொல்லிய ஜெபம்.

மகா அதிசயங்களேச் செய்கிற சர்வவல்லமையுள்ள நித்திய தேவனே, எங்கள் கண்காணிமார்கள்மேலும், குருமார்கள்மேலும், அவர்கள் விசார ணேக்கு ஒப்புவிக்கப்பட்ட எல்லாச் சபைகள்மேலும் ஆரோக்கியம் தரு கிற உம்முடைய கிருபையுள்ள ஆவியை அனுப்பி; அவர்கள் உமக்கு உத்தம பிரியமானவர்களாய் கடக்கும்படி, உமது ஆசீர்வாதமாகிய பனி அவர்கள்மேல் ஒயாமல் பெய்யச்செய்தருளும். கர்த்தாவே, எங்கள் காரியகர்த்தரும் மத்தியஸ்தருமாகிய இயேசுகிறிஸ்துவுக்கு மகிமையுண் டாக இதைக் கட்டவேயிட்டருளும். அமேன்.

பரிசுத்த கிறிசோஸ்தம் என்பவருடைய ஜெபம்.

இத்தருணத்தில் ஒருமனப்பட்டு உம்மை கோக்கி எங்கள் பொது வான விண்ணப்பங்களேச் செய்ய எங்களுக்குக் கிருபை அளித்த சர்வ வல்லமையுள்ள தேவனே, இரண்டுபேராவது மூன்றுபேராவது என் நாமத்திஞைல் கூடிவரும்பொழுது, அவர்கள் கேட்கிறவைகளே அருளிச் செய்வேன் என்று வாக்குத்தத்தம் பண்ணியிருக்கிறீரே. கர்த்தாவே, உமது அடியாராகிய எங்களுக்கு வேண்டிய நன்மைகள் உண்டாக, எங்கள் விருப்பங்களேயும் வேண்டுதல்களேயும் இப்பொழுது நிறைவேற்றி; இம் மையிலே உம்முடைய சத்தியத்தை அறிகிற அறிவையும், மறுமையிலே நித்தியஜீவினயும் எங்களுக்குக் கட்டளேயிட்டருளும். ஆமேன்.

2 Овп. 13.

நும்முடைய கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவினுடைய கிருபையும், தேவனுடைய அன்பும், பரிசுத்தஆவியினுடைய ஐக்கியமும், நம்மீனவ ரோடும் கூட எப்போதைக்கும் இருப்பதாக. ஆமென்.

வருஷுமுழுவதாம் நாள்தோறும் செய்யவேண்டிய மாஃஇெயை ஒழுங்கு முற்றிற்று.

THE ATHANASIAN CREED.

அதநாகி என்பவரின்

விசுவாசப்பிரமாணம்.

காலேஜெபத்தில் சொல்லவேண்டியது.

இதின்துவின் இககருள் - பிரசன்னத் திருநாள் - பரி. மத்தியாவின் திருநாள் - உயிர்த்தெழுந்த திருநாள் - பரத்துக்கேறின திருநாள் - பரிசத்த ஆவியின் திரு நாள் - பரி. யோவான்ஸ்நானன் - பரி. யாக்கோபு - பரி. பர்த்தொலொமேயு-பரி. மத்தேயு - பரி. சீமோன், யூதா - பரி. அந்திரேயா - இவர்கள் திருநாட்கன் - திரித்துவ ஞாயிறு ஆகிய இந்த நாட்களில் காண்தெயம் செய்யும் போது, அப்போன்தலருடைய விசுவாசப்பிரமாணத்துக்குப் பதிலாக பரி. வதநாகி விசுவாசப்பிரமாணமென்று பேர்வழங்குதிற கிறின்றுமார்க்க விசுவாச அறிக்கையைக் குருவானவரும், இனங்களும், கின்று பாட அல்லது சொல்ல வேண்டும்.

Quicunque vult.

இரட்சிப்படைய விரும்புகிறவன் எவனே: அவன் திருச்சபைக்கு ரிய பொதுவான விசுவாசத்தை எல்லாவற்றிலும் முதன்மையாய்ப் பற் றிக்கொள்ளவேண்டும்.

அந்த விசுவாசத்தைப் பழுதின்றி முழுமையும் அநசரியாதவன்: என் றைக்கும் கெட்டுப்போவான் என்பதற்குச் சந்தேகமில்‰.

திருச்சபைக்குரிய பொதுவான விசுவாசமாவது: தேவத்துவமுள்ள வர்களேக் கலவாமலும், தேவத்துவத்தைப் பிரியாமலும்,

ஏகதேவினத் திரித்துவமாகவும்: திரித்துவத்தை ஏகத்துவமாகவும் வணங்கவேண்டுமென்பதே.

பிதாவானவர் ஒருவர், குமாரனுவர் ஒருவர்: பரிசுத்த ஆவியானவர் ஒருவர்.

ஆனுலம் பிதாவுக்கும் குமாரனுக்கும் பரிசுத்த ஆவிக்கும்: ஒரே தேவத் தன்மையும் சமமகிமையும் சமநித்தியமகத்துவமும் உண்டு.

பிதா எப்படிப்பட்டவரோ, குமாரனும் அப்படிப்பட்டவர்: பரிசுத்த அவியும் அப்படிப்பட்டவர்.

பிதா சிருஷ்டிக்கப்படாதவர், குமாரனும் சிருஷ்டிக்கப்படாதவர்: பரிசுத்தஅவியும் சிருஷ்டிக்கப்படாதவர்.

காலே ஜெபத்தில் சொல்லவேண்டியது.

27

பிதா அளவிடப்படாதவர், குமாரனும் அளவிடப்படாதவர்: பரிசுத்த ஆவியும் அளவிடப்படாதவர்.

பிதா சித்தியர், குமாரனும் சித்தியர்: பரிசுத்தஆவியும் சித்தியர்.

ஆகிலும் மூன்று நித்திய வஸ்துக்களில் லே: நித்திய வஸ்து ஒன்றே.

அப்படியே மூன்று அளவிடப்படாத வஸ்துக்களில் இல, மூன்று கிருஷ் டிக்கப்படாத வஸ்துக்களில் இல: கிருஷ்டிக்கப்படாத வஸ்து ஒன்றே, அள விடப்படாத வஸ்து ஒன்றே.

அப்படியே பிதா சர்வவல்லவர், குமாரனும் சர்வவல்லவர்: பரிசுத்த ஆவியும் சர்வவல்லவர்.

ஆகிலும் மூன்று சர்வவல்ல வஸ்துக்களில்‰: சர்வவல்ல வஸ்து ஒன்றே.

அப்படியே பிதா தேவன், குமாரனும் தேவன்: பரிசுத்தஆவியும் தேவன்.

ஆகிலும் மூன்று தேவர்களில்லே: தேவன் ஒருவரே.

அப்படியே பிதா கர்த்தர், குமாரனும் கர்த்தர்: பரிசுத்தஆவியும் கர்த்தர்.

ஆகிலும் மூன்ற சுர்த்தர்களில்லே: கர்த்தர் ஒருவரே.

அம்மூவரில் ஒவ்வொருவரும் தனித்தனியாகத் தேவனென்றம் கர்த் தரென்றும் அறிக்கையிடவேண்டுமென்று: கிறிஸ்துமார்க்க சத்தியத்தினுலே கட்டளேயிட்டிருக்கிறதுபோல;

மூன்று தேவர்கள் உண்டென்றம், மூன்று கர்த்தர்கள் உண்டென் றும் சொல்லக்கூடாதென்று: திருச்சபைக்குரிய பொதுவான சித்தாந் தத்தினுலே கட்டளேயிட்டிருக்கிறது.

பிதா ஒருவராலும் உண்டாக்கப்பட்டவருமல்ல: கிருஷ்டிக்கப்பட்ட வருமல்ல, ஜெனிப்பிக்கப்பட்டவருமல்ல.

குமாரன் பிதாவினுலேயே இருக்கிறவர்: உண்டாக்கப்பட்டவருமல்ல, சிருஷ்டிக்கப்பட்டவருமல்ல, ஜெனிப்பிக்கப்பட்டவரே.

பரிசுத்தஆவி பிதாவினுறும் குமாரனுறும் இருக்கிறவர்: உண்டாக்கப் பட்டவருமல்ல, சிருஷ்டிக்கப்பட்டவருமல்ல, ஜெனிப்பிக்கப்பட்டவரு மல்ல, புறப்படுகிறவரே.

ஆகையால் மூன்று பிதாக்களில் இ, ஒரே பிதாவும்: மூன்று குமாரரில் இ, ஒரே குமாரனும்: மூன்று பரிசுத்தஆவிகளில் இ, ஒரே பரிசுத்தஆவியும் உண்டு.

அன்றியும் இர்தத் திரித்துவத்தில் ஒருவரும் முர்தினவருமல்ல, பிர்தின வருமல்ல: ஒருவரில் ஒருவர் பெரியவருமல்ல, சிறியவருமல்ல.

மூவரும் சமகித்தியரும்: சரிசமானருமாம்.

ஆதலால் மேற்சொல்லியபடி, எல்லாவற்றிலும்: எகத்துவத்தைத் திரித் துவமாகவும், திரித்துவத்தை எகத்துவமாகவும் வணங்கவேண்டும். ஆனபடியால், இரட்சிப்படைய விரும்புகிறவன்: திரித்தவத்தைக் குறித்த இப்படியே கிணக்கவேண்டும்.

மேலும் கம்முடைய கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்தவின் மனுஷாவதா ரத்தைக்குறித்தச் சரியானபடி விசுவாகிப்பதம்: நித்திய இரட்கிப்படை வதற்கு அவகியமாயிருக்கிறது.

நாம் விசுவாசித்து அறிக்கையிடுகிற சரியான விசுவாசமாவத: தேவ குமாரதைய நம்முடைய நாதர் இயேசுகிறிஸ்து தேவனும் மனுஷனுமாய் இருக்கிரூர்.

உலகங்கள் உண்டாவதற்கு முன்னே அவர் ஜெனிப்பிக்கப்பட்டு, பிதா வின் தன்மையையுடைய தேவஞகவும்: உலகத்தில் பிறந்து தம்முடைய காயின் தன்மையையுடைய மனுஷைஞகவும் இருக்கிருர்.

குறைவற்ற தேவனும்: பகுத்தறிவுடைய ஆத்தமாவும் ஈரதேகமும் பொருந்திய குறைவற்ற மனுஷனுயும் இருக்கிருர்.

தேவத்தன்மையின்படி பிதாவுக்குச் சரியானவர்: மனுஷத்தன்மையின் படி பிதாவுக்குத் தாழ்ந்தவர்.

அவர் தேவனும் மனுஷனுமாயிருந்தம்: இருவராயிராமல், கிறிஸ்து என் னும் ஒருவராகவே இருக்கிருர்.

தேவத்தன்மை மனுஷத்தன்மையாய் மாநினதினுவேயல்ல: தெய்வத்தில் மனுஷத்தன்மையைச் சேர்த்துக்கொண்டதினுலேயே, ஒருவராயிருக்கிருர். இரண்டு தன்மையும் கலந்ததினுவேயல்ல: ஒருவராகப் பொருக்தினதி கூலே, முற்றும் ஒருவராயிருக்கிருர்.

பகுத்தறிவுடைய ஆத்துமாவும் சரீரமும் பொருந்தி, ஒரேமனுஷ்ணுயிருப் பதுபோல: தேவனும் மனுஷ்னும் பொருந்தி, ஒரே கிறிஸ்துவாயிருக்கிரூர். அவர் நமக்கு இரட்சிப்புண்டாகப் பாடுபட்டு: பாதானத்தில் இறங்கி,

மூன்ரும்கான் மரித்தோரிடத்திலிருந்து எழுந்தருளினர்.

அவர் பரமண்டலத்துக்கேறி, சர்வவல்லமையுள்ள பிதாவாகிய தேவனு டைய வலதுபாரிசத்தில் வீற்றிருக்கிரூர்: அவ்விடத்திலிருக்து உயிருள் ளோரையும் மரித்தோரையும் கியாயக்தீர்க்க வருவார்.

அவர் வரும்பொழுது, சகல மனுஷரும் தங்கள் சரீரங்களோடு எழுந்து: தங்கள் கிரியைகளேக்குறித்துக் கணக்கு ஒப்புவிப்பார்கள்.

நண்மைசெய்தவர்கள் நித்திய சீவனேயும்: தீமைசெய்தவர்கள் நித்திய அக்கினியையும் அடைவார்கள்.

திருச்சபைக்குரிய பொதுவான விசுவாசம் இதுவே: இதை ஒருவன் உண்மையாய் விசுவாசியாவிட்டால் இரட்சிப்படையான்.

பிதாவுக்கும் குமாரனுக்கும் பரிசுத்தஆவிக்கும்: மகிமை உண்டாவதாக; ஆதியிலும் இப்பொழுதம் எப்பொழுதமான: சதாகாலங்களிலும் இருக் கிறபடியே. ஆமென்,

THE LITANY.

வி த் தானியா

என்றும்

சாதாரணப் பிரார்த்தணே.

¶ இத ஞோயிறு - புதன் - வெள்ளிச்கிழமைகளிலும், அத்தியட்சர் கட்டிஃயி மேம் மற்ற நாட்களிலும், காஃதெயமானபின்பு பாட அல்லதை சொல்ல வேண்டும்.

தேவளுகிய பரமபிதாவே: ஏழைப்பாவிகளாகிய எங்களுக்கு இரங்கும். தேவளுகிய பரமபிதாவே: ஏழைப்பாவிகளாகிய எங்களுக்கு இரங்கும். லோக மீட்பராயிருக்கிற தேவளுகிய குமாரனே: ஏழைப்பாவிகளாகிய எங்களுக்கு இரங்கும்.

லோக மீட்பராயிருக்கிற தேவனுகிய குமாரனே: எழைப்பாவிகளாகிய எங்களுக்கு இரங்கும்.

பிதாவிலும் குமாரனிலும்கின்ற புறப்படுகிற தேவகைய பரிசுத்தஆவி யே: எழைப்பாவிகளாகிய எங்களுக்கு இரங்கும்.

பிதாவிலும் குமாரனிலும்நின்று புறப்படுகிற தேவணுகிய பரிசுத்தஆவி யே: ஏழைப்பாவிகளாகிய எங்களுக்கு இரங்கும்.

பரிசுத்தமும் ஆகக்தமும் மகிமையுமுள்ள திரித்தவமே, மூவராகிய ஏகதேவனே: எழைப்பாவிகளாகிய எங்களுக்கு இரங்கும்.

பரிசுத்தமும் ஆஈர்தமும் மகிமையுமுள்ள திரித்துவமே, மூவராகிய ஏக 'தேவனே: ஏழைப்பாவிகளாகிய எங்களுக்கு இரங்கும்.

கர்த்தாவே, எங்கள் குற்றங்களேயும் எங்கள் முன்னேர் குற்றங்களேயும் கிணயாதேயும்; எங்கள் பாவங்களுக்குத்தக்க தண்டின செய்யாதேயும்: தயவுள்ள கர்த்தாவே, எங்களுக்கு இரங்கிப் பொறுத்தாளும். மகா விவே யுயார்த்த உமது இரத்தத்தால் மீட்டுக்கொண்ட உம்முடைய ஜனமாகிய எங் கள்மேல் என்றைக்கும் கோபமாயிராமல், இரங்கிப் பொறுத்தாளும்.

எங்களுக்கு இரங்கிப் பொறுத்தருளும், தயவுள்ள கர்த்தாவே.

சகல தீமையிலும் ஆபத்திலும் கின்றம், பாவத்திலும் பிசாகின் தந்தி ரங்களிலும் விரோதங்களிலும் கின்றம், உம்முடைய கோபத்திலும் கித் திய ஆக்கிணயிலும் கின்றம்,

எங்களே இரட்சித்தருளும், தயவுள்ள கர்த்தாவே.

இருதயக் குருட்டாட்டத்தில் நின்றம், அகந்தையிலும் வீண்பெருமை யிலும் மாயத்திலும் நின்றம், பொருமையிலும் பகையிலும் வர்மத்திலும், சகலவித அன்புத்தாழ்ச்சியிலும் நின்றம்,

எங்களே இரட்சித்தருளும், தயவுள்ள கர்த்தாவே.

விபசாரத்திலும் மரணத்தக்கேதுவான மற்றெல்லாப் பாவத்திலும் நின் றும், உலகத்தினுலம் மாமிசத்தினுலம் பிசாசினுலம் வருகிற சகல வஞ் சகங்களிலும் நின்றும்,

எங்களே இரட்சித்தருளும், தயவுள்ள கர்த்தாவே.

இடியிலும் பெருங்காற்றிலும் கின்றும், பெருவாரி விஷவியாதிகளிலும் பஞ்சத்திலும் கின்றும், யுத்தத்திலும் கொலேயிலும் சடிதியில் வரும் மர ணத்திலும் கின்றும்,

எங்களே இரட்செத்தருளும், தயவுள்ள கர்த்தாவே.

சகலவித கலகத்திலும், அதிகாரிகளுக்கு விரோதமான கட்டுப்பாட் டிலும், ராஜதரோகத்திலும் கின்றும்; சகலவித பொய்ப்போதகத்திலும் வேதப்புரட்டிலும், சபைப்பிரிவினேயிலும் கின்றம்; இருதய கடினத்தி லும், உமது வசனத்தையும் கற்பினையையும் அசட்டைபண்ணும் தணி விலும் கின்றம்,

எங்களே இரட்சித்தருளும், தயவுள்ள கர்த்தாவே.

தேவரீருடைய பரிசுத்த மனுஷாவதார இரகசியத்தினிமித்தமும், உமது பரிசுத்தப் பிறப்பு விருத்தசேதனத்தினிமித்தமும், உமது ஞானஸ்டானம் உபவாசம் சோதீணயினிமித்தமும்,

எங்களே இரட்சித்தருளும், தயவுள்ள கர்த்தாவே.

தேவரீருடைய மனவேதின இரத்தவேர்வையினிமித்தமும், உமது சிலுவை பாகெளினிமித்தமும், உமது அருமையான மரணத்தினிமித்தமும், நீர் அடக்கம்பண்ணப்பட்டதினிமித்தமும், மகிமையோடே உயிர்த்தெ ழுந்து பரமண்டலத்துக்கு ஏறினதினிமித்தமும், பரிசுத்தஆவி வந்ததினி மித்தமும்,

எங்களே இரட்சித்தருளும், தயவுள்ள கர்த்தாவே.

துக்கப்படுங்காலத்திலும், சுகப்படுங்காலத்திலும், மரணவேளயிலும், கியாயத்தீர்ப்புகாளிலும்,

எங்களே இரட்சித்தருளும், தயவுள்ள கர்த்தாவே.

கர்த்தாகிய தேவனே, பாவிகளாகிய எங்களுக்குச் செவிகொடுக்க வேண்டுமென்ற பிரார்த்திக்கிரும்; எங்குமுள்ள உமது பரிசுத்த சபை யைச் சத்தியமார்க்கத்தில் கடத்தி ஆளவேண்டுமென்று;

நாங்கள் வேண்டிக்கொள்ளுகிறதைக் கேட்டருளும், தயவுள்ள கர்த் தாவே.

வித்தானியா.

உமது பணிவிடைக்காரியாகிய விக்நீதோரியா என்னும் எங்கள் காரு ணிய சக்கிரவர்த்தினி உம்மைச் செம்மையாய் ஆராதிக்கவும், நீதியும் பரிசுத்த முமாய் நடக்கவும், அவரைக் காத்து ஸ்திரப்படுத்தவேண்டுமென்று;

நாங்கள் வேண்டிக்கொள்ளுகிறதைக் கேட்டருளும், தயவுள்ள கர்**த்** காவே.

அவருடைய இருதயத்தை உம்மைப் பற்றம் விசுவாசத்திலும் பயத்தி லும் அன்பிலும் ஆண்டு கடத்தி; அவர் எப்பொழுதம் உம்மிடத்தில் கம் பிக்கையாயிருக்கவும், உம்முடைய கனத்தையும் மகிமையையும் எப்பொ முதம் காடவும் கிருபைசெய்யவேண்டுமென்று;

நாங்கள் வேண்டிக்கொள்ளு நிறதைக் கேட்டருளும், தயவுள்ள கர்த் தாவே.

அவருக்குச் சகாயரும் இரட்சகருமாயிருந்து, சத்துருக்கள் எல்லாரை யும் ஜெயங்கொள்ள அவருக்குத் தயைசெய்யவேண்டுமென்று;

நாங்கள் வேண்டிக்கொள்ளுகிறதைக் கேட்டருளும், தயவுள்ள கர்த் தாவே.

வேல்ஸ் பிரபுவாகிய ஆல்பர்த்து எட்வார்® என்னும் இளவரச?னயும், வேல்ஸ் பெருமாட்டியாகிய அவருடைய பத்தினியையும், ராஜகு®ம்பம் அ?னத்தையும் ஆசீர்வதித்துக் காப்பாற்றவேண்®மென்ற;

நாங்கள் வேண்டிக்கொள்ளு இறதைக் கேட்டருளும், தயவுள்ள கர்த் தாவே

கண்காணிமார், குருமார், உதவிக்குருமார் யாவருக்கும், உமது வசனத் தைப்பற்றிய மெய்யறிவாகிய பிரகாசத்தை அளித்து; அவர்கள் பிரசங்கத்தி னுறும் நடக்கையினுறும் அவ்வசனத்தைத் தகுதியாய்ப் பிரசுத்தஞ்செய்து காண்பிக்கும்படி கிருபைசெய்யவேண்டுமென்று;

நாங்கள் வேண்டிக்கொள்ளுகிறதைக் கேட்டருளும், தயவுள்ள கர்த் தாவே.

ராஜ்ய பரிபாலன ஆலோசினக் கர்த்தாக்களுக்கும், பிரபுக்கள் அனே வருக்கும், கிருபையையும் ஞானத்தையும் விவேகத்தையும் அருளிச்செய்ய வேண்டுமென்ற;

காங்கள் வேண்டிக்கொள்ளுகிறதைக் கேட்டருளும், தயவுள்ள கர்த் காவே.

கியாயாதிபதிகளேயும் அதிகாரிகளேயும் ஆசீர்வதித்துக் காப்பாற்றி; அவர் கள் கியாயத்தை நடப்பிக்கவும், சத்தியத்தைப் பரிபாலனம்பண்ணவும், கிருபைசெய்யவேண்டுமென்ற;

காங்கள் வேண்டிக்கொள்ளுகிறதைக் கேட்டருளும், தயவுள்ள கர்த் தாவே.

உம்முடைய ஜனங்கள் எல்லாரையும் ஆசீர்வதித்தக் காப்பாற்றவேண்டு மென்று: நாங்கள் வேண்டிக்கொள்ளுகிறதைக் கேட்டருளும், தயவுள்ள கர்த் காவே.

சகல தேசங்களுக்கும் ஒருமையையும், சமாதானத்தையும், ஏக செக்தை யையும் அருளிச்செய்யவேண்டுமென்று;

நாங்கள் வேண்டிக்கொள்ளுகிறதைக் கேட்டருளும், தயவுள்ள கர்த் தாவே.

சாங்கள் உம்மில் அன்புகூர்க்கு, உமக்குப் பயக்து, உமது கற்பினக ளின்படி ஜாக்கிரதையாய் கடக்க எங்களுக்கு கல்மனதைக் கொடுக்க வேண்டுமென்று;

நாங்கள் வேண்டிக்கொள்ளுகிறதைக் கேட்டருளும், தயவுள்ள கர்த் காவே.

உம்முடைய ஜனங்களெல்லாரும் உமது வசனத்தைச் சார்தமாய்க் கேட்டு, அன்புடனே உட்கொண்டு, ஆவியின் சனிகளேக் கொடுக்கும் படி, திருபையை அதிகமதிகமாய்த் தர்தருளவேண்டுமென்று;

நாங்கள் வேண்டிக்கொள்ளுகிறதைக் கேட்டருளும், தயவுள்ள கர்த் தாவே.

வழிதப்பி மோசம்போன யாவரையும் சத்திய வழியில் திருப்பவேண்டு மேன்ற:

நாங்கள் வேண்டிக்கொள்ளு இறதைக் கேட்டருளும், தயவுள்ள கர்த் காவே.

கிற்கிறவர்களேப் பலப்படுத்தி, மன ஊக்கமில்லாதவர்களேத் தேற்றி ஆத ரித்து, விழுந்தவர்களேக் கைதூக்கி, கடைசெயில் சாத்தானே எங்கள் கால்க ளின்கீழ் கசுக்கிப்போடவேண்டுமென்று;

காங்கள் வேண்டிக்கொள்ளுகிறதைக் கேட்டருளும், தயவுள்ள கர்த் தாவே.

மோசத்திலும் வறமையிலும் துன்பத்திலும் அகப்பட்ட யாவருக்கும் ஆதரவையும் சகாயத்தையும் ஆறத‰யும் செய்யவேண்டுமென்ற;

நாங்கள் வேண்டிக்கொள்ளுகிறதைக் கேட்டருளும், தயவுள்ள கர்த் தாவே.

கிலத்திலும் நீரிலும் யாத்திரைபண்ணுகிற யாவரையும், பிரசவவேதினப் படுகிற ஸ்திரீகளெல்லாரையும், சகல வியாதிக்காரரையும் குழந்தைசளே யும் காப்பாற்றி; காவலில் அடைபட்டவர்கள் கிறைப்பட்டவர்கள் யாவ ருக்கும் இரக்கஞ்செய்யவேண்டுமென்ற;

நாங்கள் வேண்டிக்கொள்ளுகிறதைக் 'கேட்டருளும், தயவுள்ள கர்த் தாவே,

தாய்தக்தையில்லாப் பின்ளேகளேயும், கைம்பெண்களேயும், திக்கற்றவர் கள் ஒடுக்கப்பட்டவர்கள் அனேவரையும், காத்தப் பராமரிக்கவேண்டு மென்று;

. வித்தானியா.

சாங்கள் வேண்டிக்கொள்ளுகிறதைக் கேட்டருளும், தயவுள்ள கர்த் தாவே.

எல்லா மனுஷருக்கும் இரக்கஞ்செய்யவேண்டுமென்று;

நாங்கள் வேண்டிக்கொள்ளுகிறதைக் கேட்டருளும், தயவுள்ள கர்த் தாவே.

எங்களேப் பகைக்கிறவர்களுக்கும் தன்பப்படுத்துகிறவர்களுக்கும் அவ தாறுபண்ணுகிறவர்களுக்கும் மன்னித்து, அவர்கள் இருதயத்தைத் திருப்ப வேண்டுமென்று;

நாங்கள் வேண்டிக்கொள்ளுகிறதைக் கேட்டருளும், தயவுள்ள கர்த் தாவே.

பூமியின் ஈற்பலன்களே அதனதன் காலத்தில் நாங்கள் அநபவிக்கும்படி, அவைகளே எங்கள் உபயோகத்துக்காகத் தந்து காப்பாற்றவேண்டுமென்று; நாங்கள் வேண்டிக்கொள்ளுகிறதைக் கேட்டருளும், தயவுள்ள கர்த் தாவே.

எங்களுக்கு மெய்யான மனந்திரும்புத‰த் தந்து, எல்லாப் பாவங்களே யும் அஜாக்கிரதையையும் அறியாமையையும் மன்னித்து; உமது பரிசுத்த வசனத்தின்படி எங்கள் நடக்கையைச் சேர்ப்படுத்துகிறதற்கு உமது பரிசுத் தஆவியின் கிருபையை அருளிச்செய்யவேண்டுமென்று;

நாங்கள் வேண்டிக்கொள்ளுகிறதைக் கேட்டருளும், தயவுள்ள கர்த் தாவே.

தேவனுடைய குமாரனே, காங்கள் வேண்டிக்கொள்ளுகிறதைக் கேட்ட ருளும்.

தேவனுடைய குமாரனே, காங்கள் வேண்டிக்கொள்ளுகிறதைக் கேட்ட குளும்.

லோகத்தின் பாவங்களேச் சுமந்த தீர்க்கிற தேவ ஆட்டுக்குட்டியே; உமது சமாதானத்தை எங்களுக்கு அருளிச்செய்யும்.

லோகத்தின் பாவங்களேச் சுமந்து தீர்க்கிற தேவ ஆட்டுக்குட்டியே; எங்களுக்கு இரங்கும்.

திறிஸ்தவே, கேட்டருளும்.

கிறிஸ்துவே, கேட்டருளும்.

கர்த்தாவே, எங்களுக்கு இரங்கும். கர்த்தாவே, எங்களுக்கு இரங்கும்.

திறிஸ்துவே, எங்களுக்கு இரங்கும்.

கிறிஸ்துவே, எங்களுக்கு இரங்கும்.

கர்த்தாவே, எங்களுக்கு இரங்கும். கர்த்தாவே, எங்களுக்கு இரங்கும். ¶ இப்பொழுது குருவானவரும் அவரோடுகூட ஜனங்களும் கர்த்தருடைய ஜெபத்தைச் சொல்லவேண்டும்,

பரமண்டலங்களிலிருக்கிற எங்கள் பிதாவே, உம்முடைய நாமம் பரிசுத்தப்படுவதாக. உம்முடைய ராஜ்யம் வருவதாக. உம்முடைய சித்தம் பரமண்டலத்திலே செய்யப்படுகிறதுபோல, பூமியிலேயும் செய் யப்படுவதாக. அன்றன்றுள்ள எங்கள் அப்பத்தை எங்களுக்கு இன்று தாரும். எங்களுக்கு விரோதமாய்க் குற்றஞ்செய்கிறவர்களுக்கு நாங்கள் மன்னிக்கிறதுபோல, எங்கள் குற்றங்களே எங்களுக்கு மன்னியும். எங்க மேச் சோதினக்குள் பிரவேசிக்கப்பண்ளுமல், தீமையினின்று எங்களே இரட்சித்துக்கொள்ளும். ஆமென்.

துரு: கர்த்தாவே, எங்கள் பாவங்களுக்குத்தக்கதாக எங்களேத் தண்டி யாதேயும்.

மறுமொழி: எங்கள் அக்கிரமங்களுக்குத்தக்கதாக எங்களுக்குச் சரிக் கட்டாதேயும்.

ஜெபம்பண்ணக்கடவோம்.

நொறங்குண்ட இருதயத்தின் பெருமூச்சையும், தயரப்படுகிறவர்க ளின் விருப்பத்தையும் புறக்கணியாத தேவனே, இரக்கமுள்ள பிதாவே, தன்பங்களும் இடுக்கண்களும் எங்களே வருத்தும்போதெல்லாம், நாங்கள் உம்மை கோக்கிச் செய்யும் ஜெபங்களேக் கிருபையாய்க் கேட்டருளும்; உமது அடியாராகிய நாங்கள் எத்த உபத்திரவங்களினுறும் சேதப்படாமல், உமது பரிசுத்த சபையில் எப்பொழுதும் உமக்கு ஸ்தோத்திரம் செலுத்தும் படியாக, பிசாசும் மனிதரும் எங்களுக்கு விரோதமாக நடப்பிக்கும் உபாய தந்திரங்கள் யாவும் தேவரீருடைய தயவுள்ள விசாரணேயினுலே அவமாய்ப் போகும்படி, எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவினிமித்தம் கிருபை செய்தருளும்.

கர்த்தாவே, உமது நாமத்தினிமித்தம் எழுந்தருளி, எங்களுக்குச் சகாயஞ் செய்து எங்களே இரட்கியும்.

பாபரனே, எங்கள் பிதாக்கள் காலத்திலும், அவர்களுக்கு முக்தின பூர்வகாலத்திலும், தேவரீர் செய்த மகத்தான கிரியைகளே எங்கள் பிதாக் கள் அறிவிக்க, எங்கள் காதகளால் கேட்டோம்.

கர்த்தாவே, உமது மகிமைப் பிரதாபத்தினிமித்தம் எழுக்கருளி, எங்களுக் குச் சகாயஞ்செய்து, எங்களே இரட்சியும்.

பிதாவுக்கும் குமாரனுக்கும் பரிசுத்தஆவிக்கும்: மகிமை உண்டாவதாக; ஆதியிலும் இப்பொழுதம் எப்பொழுதமான: சதாகாலங்களிலும் இருக் கிறபடியே. ஆமென்.

கிறிஸ்துவே, எங்கள் சத்தருக்கின விலக்கி எங்கின இரட்சியும். கிருபையாய் எங்கள் உபத்திரவங்கினக் கண்ணேக்கும். உருக்கமாய் எங்கள் மணவிசாரங்களேப் பாரும். இரக்கமாய் உமது ஜனத்தின் பாவங்களே மன்னியும். தயவாய், இரக்கத்தடனே எங்கள் ஜெபங்களேக் கேளும். தாவீதின் மைந்தனே, எங்களுக்கு இரங்கும். கிறிஸ்துவே, இப்பொழுதும் எப்பொழுதும் செவிகொடுத்தருளும். கிறிஸ்துவே, கிருபையாய்க் கேளும்; கிறிஸ்துநாதரே, கிருபையாய்க் கேளும்.

து ந: சர்த்தாவே, உம்முடைய இரக்கத்தை எங்களுக்குக் காண்பியும். மறுமொழு: சாங்கள் உம்மிடத்திலே நம்பிக்கை வைத்திருக்கிறேம்.

ஜெபம்பண்ணக்கடவோம்.

பிதாவே, எங்கள் பலவீனங்களே இரக்கமாய் கோக்கிப்பார்த்து, கியா யமாய் எங்களுக்கு வரவேண்டிய தீங்குகளெல்லாவற்றையும் உமது நாமத் துக்கு மகிமையுண்டாக விலக்கி, எங்களுக்கு கேரிமே எல்லாத் துன்பங்க ளிலும் நாங்கள் உமது இரக்கத்தைப் பூரணமாய் நம்பிப் பற்றிக்கொள்ள வும்; உமக்குக் கனமும் மகிமையுமுண்டாக எப்பொழுதும் மாசில்லாத பரிசுத்த நடக்கையுள்ளவர்களாய் உம்மைச் சேவிக்கவும், கிருபைசெய்ய வேண்டுமென்று, எங்கள் ஒரே மத்தியஸ்தரும் காரியகர்த்தருமாகிய இயே சுகிறிஸ்துநாதர் மூலமாய் மனத்தாழ்மையோடே வேண்டிக்கொள்ளுகி ரேம். ஆமேன்.

பரிசுத்த கிறிசொஸ்தம் என்பவருடைய ஜேபம்.

இத்தருணத்தில் ஒருமனப்பட்டு உம்மை கோக்கி எங்கள் பொதுவான விண்ணப்பங்களேச் செய்ய எங்களுக்குக் கிருபை அளித்த சர்வவல்லமை யுள்ள தேவனே, இரண்டுபேராவது மூன்றபேராவது என் காமத்தினுலே கூடிவரும்பொழுது, அவர்கள் கேட்கிறவைகளே அருளிச்செய்வேன் என்று வாக்குத்தத்தம் பண்ணியிருக்கிறீரே. கர்த்தாவே, உமது அடியா நாகிய எங்களுக்கு வேண்டிய கன்மைகள் உண்டாக, எங்கள் விருப் பங்களேயும் வேண்டுதல்களேயும் இப்பொழுது கிறைவேற்றி; இம்மையிலே உம்முடைய சத்தியத்தை அறிகிற அறிவையும், மறுமையிலே நித்திய ஜீவீனயும் எங்களுக்குக் கட்டளேயிட்டருளும். ஆமேன்.

2 Овл. 13.

நேம்முடைய கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவினுடைய கிருபையும், தேவனுடைய அன்பும், பரிசுத்த ஆவியினுடைய ஐக்கியமும், நம்மினேவ ரோடுங்கூட எப்போதைக்கும் இருப்பதாக. ஆமென்.

வித்தானியா முற்றிற்று.

PRAYERS AND THANKSGIVINGS.

விசேஷித்த காலங்களில்

செய்யவேண்டிய

ஜெபங்களும் ஸ்தோத்திரங்களும்.

¶ இவைகளில் தேவையானதை வித்தானியாவிலும் காலமையில் ஜெப ஒழுங்கிலும் கடைசியாக வரும் இரண்டு ஜெபங்களுக்குமுன் வழங்கவேண்டும்.

PRAYERS.

ஜெபங்கள்.

மழைக்காகச் செய்யவேண்டிய ஜெபம்.

பரம பிதாவாகிய தேவனே, உம்முடைய ராஜ்யத்தையும் அதன் நீதியையும் தேடுகிற யாவருக்கும் சரீர சம்ரட்சணேக்கு வேண்டியவைகள் எல்லாவற்றையும் கொடுப்பேன் என்று உம்முடைய குமாரகுகிய இயே சுகிறிஸ்துவைக்கொண்டு வாக்குத்தத்தஞ்செய்தீரே; எங்களுக்கு ஆறுதலும் தேவரீருக்கு மகிமையும் உண்டாக, பூமியின் பலன்கள் எங்களுக்குக் கிடைக்கும்படி, இப்பொழுது எங்கள் அவசரத்தக்குத் தேவையான மழையை வருஷிக்கச் செய்யவேண்டுமென்று, எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசு கிறிஸ்துவின் மூலமாய் வேண்டிக்கொள்ளுகிறும். ஆமேன்.

கேடுதிமழை நீங்கும்படி சேய்யவேண்டிய ஜேபம்.

சர்வவல்லமையுள்ள ஆண்டவராகிய தேவனே, பூர்வீகத்திலே மனுஷ ருடைய பாவத்தினிமித்தம் எட்டுப்பேரைத்தவிர உலக முழுவதையும் ஐலப்பிரளயத்திஞல் அழித்தபின், இனி ஒருக்காலும் அதை அப்படி அழிப்பதில் இயென்று மகா இரக்கமாய் வாக்குத்தத்தஞ்செய்தீரே; எங்கள் அக்கிரமங்களினிமித்தம் கெடுதிமழையின்லும் பெருவெள்ளத்தின்லும் நாங்கள் வருத்தப்படுகிறது தியாயமாயிருந்தும், உண்மையாய் மனஸ்தா பப்படுகிற எங்களுக்குப் பூமியின் பலன்கள் தகுதியான காலத்தில் கிடைக் கத்தக்கதாக, வானம் வெளிவாங்கும்படி செய்யவேண்டுமென்றும்; உம் முடைய தண்டுள்ளைய உணர்ந்து எங்கள் ஈடக்கையைச் சீர்திருத்தவும், உம்முடைய இரக்கத்தை உணர்ந்து உம்மைத் துதித்து மகிமைப்படுத்தவும், கிருபை புரியவேண்டுமென்றும்; எங்கள் கர்த்தாரகிய இயேகுகிறிஸ்துவி னிமித்தம் தாழ்மையாய் வேண்டிக்கொள்ளுகிறும். ஆமேன்.

பஞ்சகாலத்தில் செய்யவேண்டிய ஜேபம்.

பரம பிதாவாகிய தேவனே, மழைபெய்வதும், பூமி தன் பலினத் தருவ தும், மிருகங்கள் மச்சங்கள் பலுகிப் பெருகுவதும் உம்முடைய செயலா யிருக்கிறது. உமது ஜனத்தின் உபத்திரவங்களே கோக்கிப்பார்த்து, எங் கள் அக்கிரமத்தினிமித்தம் கியாயமாய் வக்திருக்கிற பஞ்சத்தை உமது தயவிஞல் அகற்றி, தானியம் என்ருய் விளேயவும், அகவிலே மலியவும் செய்தருளவேண்டுமென்று, எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் அன்பை முன்னிட்டு வேண்டிச்கொள்ளுகினும். அவருக்கும் தேவரீருக் கும் பரிசுத்தஆவிக்கும் சகல கனமும் மகிமையும் இப்பொழுதும் எப்பொ ழுதும் உண்டாவதாக. ஆமேனே.

அல்லது இது.

நாஜீவதயாபரராகிய பிதாவே, எலிசா தீர்க்கதரிசியின் காலத்தில் சமா ரியா பட்டணத்திலே உண்டான கடும்பஞ்சத்தைச் சடிதியில் அகற்றி, மலிவுண்டாகச் செய்தருளினீரே; எங்கள் பாவங்களினிமித்தம் அப்படிப் பட்ட தண்டினயடைந்து வருத்தப்படுகிற எங்களுக்கும் காலத்துக்கு ஏற்ற சகாயம் கிடைக்கத்தக்கதாய், உமது பரம அசீர்வாதத்திஞல் பூமியின் பலன்கள் விருத்தியாகும்படி செய்தருளும். தேவரீர் பூரணமாய்க் கொடுக் கும் நன்மைகளேப் பெற்றுக்கொள்ளுகிற நாங்கள், உமக்கு மகிமையாக வும், எழைகளுக்கு உதவியாகவும், எங்களுக்கு அறுதலாகவும், அவை களே அனுபவிக்கும்படி, எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவினிமித்தம் அதுக்கிரகஞ்செய்தருளும். ஆமேன்.

யுத்தங்களும், கலகங்களும், நடக்குங்காலத்தில் சேய்யவேண்டிய ஜேபம்.

சுகல ராஜாக்களுக்கும் ராஜாவே, சர்வத்துக்கும் ஆண்டவரே, யா தொரு சிருஷ்டியும் எதிர்க்கக்கூடாத சர்வசக்தியுடைய தேவனே, பாவி கீள கியாயமாய்த் தண்டித்து, உண்மையாய் மனஸ்தாபப்படுகிறவர்களுக்கு மன்னிப்பு அளிக்கிறவரே, பலத்த அரணுயிருக்கிற உம்மாலே நாங்கள் காக்கப்பட்டு, சகல மோசங்களுக்கும் விலகி, ஜெயத்தக்குக் காரணராகிய உம்மை மகிமைப்படுத்தம்படியாக; சத்தருக்கள் கையில் அகப்படாத படி, எங்களே இரட்சித்து, அவர்கள் இறமாப்பை அடக்கி, அவர்கள் குரோதத்தைத் தணித்து, அவர்கள் உபாயங்களே வியர்த்தமாக்கிப்போட வேண்டுமென்று, உமது ஒரே குமாரனும் எங்கள் புண்ணியநாதருமாகிய இயேசுகிறிஸ்துவினிமித்தம் தாழ்மையாய் வேண்டிக்கொள்ளுகிறும். ஆமேன்.

பேருவாரி விஷவியாதிகள் நடமாடுங்காலத்தில் செய்யவேண்டிய ஜெபம்.

சர்வவல்லமையுள்ள தேவனே, உம்முடைய ஜனங்கள் வஞர்தரத்தி லே மோசேயையும் ஆரோனயும் எதிர்த்த, அவர்களுக்கு விரோதமாய் அடஞ்சாதித்தக் கலகஞ்செய்ததினிமித்தம், அவர்கள்மேல் கோபங்கொ ண்டு வாதையை வரவிட்டு, தாவீதராஜாவின் காலத்திலும் கொன்ளேகோ யினுலே எழுபதினுயிரம்பேரைச் சங்காரஞ்செய்து, பின்பு உமது இரக் கத்தை கிணவுகூர்த்து மற்றவர்களே இரட்சுத்தீரே. இக்காலத்தில் கொ டிய விஷவியாதியினுலே வாரிக்கொள்ளப்படுத்ற ஏழைப் பாவிகளாகிய எங்கள்மேல் மனதாருகி, அப்பொழுது தேவரீர் இரக்கமாய்ப் பாவபரி காரத்தை ஏற்றுக்கொண்டு, வாதையை கிறத்தும்படி சங்காரதாதனுக் குக் கட்டளேயிட்டதுபோல, இப்பொழுது எங்கள் கர்த்தராகிய இயே சுகிறிஸ்துவின் திருமுகத்தைப்பார்த்து, இத்தக் கொடிய விஷவியாதியை எங்களே விட்டு நீக்கியருளும். ஆமென்.

¶ குருப்பட்டம் பெறுகிறவர்களுக்காக எம்பர் வாரங்களில் நாள்தோறும் இசெய்யவேண்டிய இெயம்.

சர்வவல்லமையுள்ள தேவனே, உமது சேக்குமாரனுடைய அருமையான இரத்தத்தினுலே எங்குமுள்ள பொதுவான திருச்சபையைச் சம்பாதித்துக்கொண்ட எங்கள் பரம பிதாவே, அந்தச் சபையை உமது அரு ட்கண்ணுல் பார்த்து, உமது மந்தையின் மேய்ப்பர்களும் கண்காணிகளு மாயிருக்கிற உமது பணிவிடைக்காரர், ஒருவருடைய சிரசின்மேலும் சீக் கிரமாய் கைகளே வைக்காமல், உம்முடைய சபைக்குரிய திவ்விய ஊழி யத்தைச் செய்ய, தகுதியானவர்களே உண்மையாயும் நீதானமாயும் தெரிக் தகொள்ளும்படி, இக்காலத்திலே அவர்கள் மனதை நடத்தி ஆண்டருளும். அன்றியும், எவ்வகையான திருப்பணிவிடையுஞ்செய்ய பட்டம்பெறு கிற யாவரும் தங்கள் நடக்கையினுறும் உபதேசத்தினுலும் உமது மகிமையைப் பிரஸ்தாபப்படுத்தவும், சகல மனுஷருடைய இரட்சிப்புக்காக

முயற்கிசெய்யவும், உமது குமாரணைய இயேசுகிறிஸ்துவின் மூலமாய் உம் முடைய கிருபாகடாட்சத்தையும் பரம ஆசீர்வாதத்தையும் அவர்களுக்கு அதுக்கிரகித்தருளும். ஆமேன்

அல்லது இது.

சர்வவல்லமையுள்ள தேவனே, சகல வரப்பிரசாதங்களேயும் அருளு கிறவரே; திருச்சபையில் வெவ்வேருன் குருப்பட்டங்களே நியமிக்கத் திரு வுளங்கொண்டவரே; திருச்சபையில் எவ்வகையான உத்தியோகத்தக் கும் ஊழியத்தக்கும் அழைக்கப்படுகிற யாவருக்கும் உமது கிருபையைத் தக்தருளும். அவர்கள் உமது திருநாமத்துக்கு மகிமையும், உமது திருச் சபைக்கு என்மையும் உண்டாக, உமது சக்நிதானத்தில் உண்மையாய்ப் பணிவிடைசெய்யும்படிக்கு அவர்கள் உமது சத்திய உபதேசத்திலை நிறை யப்படவும், மாசில்லா நடக்கையிலைல் அலங்கரிக்கப்படவும் கிருபை செய்யவேண்டுமென்று, எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின்மூல மாய் வேண்டிக்காள்ளுகிறும். ஆமேன்.

¶ முந்தின எந்த ஜெபத்துக்குப்பின்பாகிலும் செய்யத்தக்க ஜெபம்.

தேவனே, எப்பொழுதும் இரக்கஞ்செய்கிறதும் மன்னிக்கிறதும் உமக் குச் சுபாவமும் இலட்சணமுமாயிருக்கிறதிஞல், எங்கள் தாழ்மையான விண்ணப்பங்களே ஏற்றுக்கொண்டு, எங்கள் பாவங்களாகிய சங்கிலியி ஞலே நாங்கள் கட்டுண்டவர்களாயினும், உருக்கமான உமது மிகுந்த இரக்கத்திஞலே எங்களேக் கட்டவிழ்த்து விடுதீலயாக்கவேண்டுமென்று, எங்கள் மத்தியஸ்தரும் எங்களுக்காகப் பரிந்துபேசுகிறவருமாகிய இயே சுகிறிஸ்துவுக்கு மகிமை உண்டாக வேண்டிக்கொள்ளுகிறேம். ஆமேன்.

¶ பார்லமெர்தென்னும் மகா சங்கத்தாருக்காகவும், இர்திய துரைத் தனத்தாருக்காகவும், செய்யவேண்டிய ஜெபம்.

மகா காருணிய கடவுளே, அங்கிலேய அரசாட்சிக்குட்பட்ட ராஜ் யம் அனத்திற்காகவும், நாங்கள் வேண்டிக்கொள்ளுகிறதுமன்றி, விசேஷ மாய்ப் பார்லமெர்தென்னும் மகா சங்கத்தாருக்காகவும், எங்கள் சக்கிரவர்த் தினி அவர்களால் கியமிக்கப்பட்ட துரைத்தனத்தாருக்காகவும் தாழ்மையாய் வேண்டிக்கொள்ளுகிறும். இந்தியாவிலே கவர்னர் ஜனரலாகிய ராஜ பிரதிதிதிக்காகவும், கவர்னர்களுக்காகவும், மந்திராலோசீனச் சபைகளுக் காகவும், ஹைகோர்ட்டு கியாயாதிபதிகளுக்காகவும், இத்தேசத்தில் அதி காரம் பெற்றிருக்கிற மற்றெல்லாருக்காகவும் வேண்டிக்கொள்ளுகிறும். தேவரீருடைய மகிமைப்பிரதாபம் விளங்கவும், உமது திருச்சபை நன் மையில் ஓங்கி வளரவும், எங்கள் சக்கிரவர்த்தினியும் அவர் ஆளுகைக்குட் பட்ட தேசங்களும் கேடிமமடைந்து புகழ்பெற்று வாழுவும், அவர்களு

மிசியோன்களின்மேல் தேவ ஆசீர்வாதம் உண்டாகும்படி. செய்யவேண்டிய ஜேபங்கள்.

¶ இவைகளும் துரைத்தனத்தாருக்காகச் சொல்லிய ஜெபமும் "எல்லா மனித கொயும் கிருஷ்டித்தவரும்" என்று தொடங்கும் பற்பல கில்மையுள்ள மனுஷருக்காக வழங்கவேண்டிய ஜெபத்துக்குப் பின்னம், "சாவ வல்ல மையுள்ள தேவனே" என்று தொடங்கும் பொதுவான க்தோத்திரத்துக்கு முன்னும் வரிக்கப்படவேண்டும்.

இரக்கமுன்ன தேவனே, கீர் எல்லா மனிதரையும் உண்டாக்கினவரும், உண்டாக்கினவைகளில் ஒன்றையும் பகையாதவரும், பாவியின் மரணத்தை விரும்பாமல் அவன் மனந்திரும்பிப் பிழைப்பதையே விரும்புகிறவருமா யிருக்கிறீர். உம்முடைய சத்தியத்தை அறியாத எல்லார்மேலும் இரங்கி, சகலவித அறியாமையையும், இருதய கடினத்தையும், உமது வசனத்தை அசட்டையண்ணும் தணிவையும் அவர்களே வீட்டு கீக்கி, மீதியாயிருக் கிற மெய் இஸ்ரவேலரோடேகூட அவர்கள் இரட்சிக்கப்படவும், இயேசு கிறிஸ்துவாகிய ஒரே மேய்ப்பரிடத்தில் ஒரே மங்தையாகவும், அவர்களேயும் தேவரீருடைய சபையாகிய மங்தையில் திரும்பிச் சேர்த்துக்கொள்ளவேண்டு மென்று, ஒரே தேவனுக என்றென்றைக்கும் ஜீவித்து அரசாளுகிற எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவை முன்னிட்டு வேண்டிக்கொள்ளுகிறேம். ஆமேன்.

அல்லது இது.

சர்வ ஜீவ தயாபர பிதாவாகிய தேவனே, மனுஷ்ஜாகியான சகல ஜனங் களேயும் ஒரே இரத்தத்தினுலே உண்டாக்கி, பூமியின்மேல் குடியிருக்கச் செய்து, தூரமாயிருந்தவர்களுக்கும் சமீபமாயிருந்தவர்களுக்கும் சமாதா னத்தை சுவிசேஷமாக அறிவிக்கும்படி ஸ்தோத்திரிக்கப்பட்ட உம்மு டைய ஏக சுதீன அனுப்பினீரே: இத்தேசத்திலுள்ள ஜனங்கள் உம்மை நாடித் தேடிக் கண்டுபிடிக்கும்படி கிருபைகூர்த்து, மாம்சமான சகல மனுஷர்மேலும் உம்முடைய ஆவியின் அதுக்கிரசுத்தை மழைபோல ஊற்றி அருளுவோம் என்று கீர் செய்த வாக்குத்தத்தத்தை சிக்கிரத்தில் கிறை வேற்றும்படி எங்கள் இரட்சகராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின்மூலமாய் வேண் டிக்கொள்ளுகிறேம். ஆமேன்.

துரைத்தனத்தாருக்காகச் செய்யவேண்டிய ஜேபம்.

இராஜாதி ராஜாவும், கர்த்தாதி கர்த்தாவுமாகிய எங்கள் பரமபிதாவே, மகா காருண்ய சுயாதிபதியாகிய விக்த்தோரியா எண்ணும் எங்கள் சக்கிர வர்த்தினியையும், வேல்ஸ் பிரபுவாகிய ஆல்பர்ட் எட்வார்ட் என்னும் . இனவரசரையும், வேல்ஸ் பெருமாட்டியாகிய அவருடைய பத்தினியையும், ராஜகுடும்பமினத்தையும் உமது அருட்கண்ணல் கோக்கிப்பாரும். பார்ல மெக்தென்னும் மகா சங்கத்தாருக்கு தேவரீர் துணேகின்ற அவர்கள் ஆலோ சீனகளெல்லாவற்றையும் கடத்தியருளும். இக்தியாவிலே துரைத்தனம் பண்ணுகிற ராஜபிரதிகிதிக்காகவும், கவர்னர்களுக்காகவும், கியாயாதிபதி களுக்காகவும், சக்கிரவர்த்தினியவர்களால் அதிகாரம் பெற்றிருக்கிற மற் றெல்லாருக்காகவும் உம்மை வேண்டிக்கொள்ளுகிறும். தேவரீருடைய பரிசுத்த காமத்துக்கு மகிமையும், திருச்சபைக்கு கண்மையும், பிரஜைகளுக்கு கேஷமமும் உண்டாகும்படி, அவர்கள் சகலத்தையும் ஞானமும், கீதியும், இரக்கமுமாய் கடத்திவர கிருபைசெய்தருளவேண்டுமென்று எங்கள் கர்த்த ராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின்மூலமாய் வேண்டிக்கொள்ளுகிறும். ஆமேன். டைய ஆலோசனேகள் செய்கைகள் எல்லாவற்றையும் கடத்தி பயன்படச் செய்தருளும். சமாதானமும் செல்வமும், சத்தியமும் கீதியும், சன்மார்க் கமும் தேவபக்தியும், எங்களுக்குள்ளே தீலமுறை தீலமுறையாக கிலத் திருக்கும்படி, அவர்கள் எல்லாக் காரியங்களேயும் உறதியான உத்தம அல்தி பாரங்களின்மேல் ஸ்தாபிக்கும்படி அநுக்கிரகஞ்செய்தருளும். அவர்களுக் கும் எங்களுக்கும் உமது திருச்சபை அனேத்துக்கும் அவசியம் வேண்டிய இவைமுதலான எல்லா கன்மைகளேயும் தரும்படி, எங்கள் அருமையான கர்த்தரும் இரட்சகருமாகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் காமத்தையும் மத்தியஸ்தத் தையும் முன்னிட்டுத் தாழ்மையாய் வேண்டிக்கொள்ளுகிறேம். ஆமேன்.

¶ வித்தாணியா ஜெபத்தைச்செய்ய கியமித்திராதபோதெல்லாம், பற்பல கிலேமையுள்ள மனுஷருக்காகச் செய்யவேண்டிய ஜெபம்.

எல்லா மனுஷனாயும் சிருஷ்டித்தவரும், காப்பாற்றுகிறவருமாயிருக் கிற பராபரனே, எவ்வகையும் எக்க கிலமையுமுள்ள மனுஷர்களுக்காகவும் காங்கள் தாழ்மையாய் உம்மை வேண்டிக்கொள்ளுகிரும். சகல தேசத் தாருக்கும் உமது இரட்சணியத்தையும் சகல ஜாதியாருக்கும் உமது வழிகளே யும் தெரியப்படுத்தியருளும். விசேஷமாக, தேவரீர் பொதுவாயிருக்கிற திருச்சபைக்கு நற்சீரைத்தக்து, தங்களேக் கிறிஸ்தவர்களென்று சொல்லிக் கொள்ளுகிற யாவரும் சத்தியமார்க்கத்திலே நடக்கவும், ஆவியின் ஒருமையி லும் சமாதானக் கட்டிலும் சீதியுள்ள நடக்கையிலும் கிலத்து விசுவாசத் தைப் பற்றிக்கொண்டேயிருக்கவும், அந்தச் சபையை உம்முடைய நல் லாவியினுலே நடத்தியருளவேண்டுமென்று வேண்டிக்கொள்ளுகிறும். கடைசியாக மனதையும் சரீரத்தையும் ஆஸ்தியையும்பற்றிய எவ்விதமான தன்பங்களும் அடைக்து வருத்தப்படுகிற யாவரையும்,

[* விசேஷமாய்த் தங்களுக்காக ஜெபம்பண்ணும்படி எங்களேக் கே ட்டுக்கொண்டவர்களேயும்,] * தங்களுக்காக ஜெபம்பண்ணும் படி சபையார் யாராகிலம் கேட்டுக் கொன்ளும்போது இதைச் சொல்ல வேண்டும்.

பிதாவே, உமது தயவுக்கு ஒப்புக்கொடுக்கிறேம். அவரவர்களுடைய அவசரங்களுக்குத் தக்கதாக தேவரீர் ஆறதலேயும் சகாயத்தையும் அருளிச் செய்து, உபத்திரவப்படுகையில் அவர்கள் பொறுமையாயிருக்கவும், அவர் கள் துன்பங்களெல்லாம் இன்பமாய் முடியவும் கட்டினாயிட்டருளவே ண்டுமென்று, இயேசுகிறிஸ்துவின் மூலமாய் வேண்டிக்கொள்ளுகிறேம். ஆமேன்.

THANKSGIVINGS.

ஸ் தோத் திரங்கள்.

¶ பொதுவான ஸ்தோத்திரம்.

சிர்வவல்லமையுள்ள தேவனே, சர்வஜீவதயாபர பிதாவே, அபாத்திர ரான உமது அடியாராகிய எங்களுக்கும் மற்றெல்லா மனிதருக்கும்,

[* விசேஷமாய் இப்பொழுத உம்மி டத்தில் பெற்றுக்கொண்ட இரக்கங்களு க்காக நண்றியறிதலான ஸ்தோத்திரங்க ளேச் செலுத்தவேண்டுமென்று விரும்பு கிறவர்களுக்கும்,]

* முன்பு தங்களுக்காக ஜெபம் பண்ணும்படி கேட்டுக்கொண்டவர் கள் ஸ்தோத்திரம்செறுத்த வரும்பொ மூது இதைச் சொல்லவேண்டும்.

தேவரீர் அருளிச்செய்த பற்பல இருபைக்காகவும், அன்புள்ள தயவுக்காக வும், நாங்கள் மிகுந்த தாழ்மையோடும் முழு இருதயத்தோடும் உமக்கு ஸ்தோத்திரம் செலுத்துகிறேம். தேவரீர் எங்களேச் சிருஷ்டித்ததற்காகவும், காப்பாற்று இறதற்காகவும், இம்மைக்குரிய எல்லா ஆசிர்வாதங்களுக்காக வும், உம்மைத் துதிக்கிரேம். விசேஷமாய் எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசு கிறிஸ்துவினுலே உலகத்தை மீட்டுக்கொண்ட விலேமதியாத உமது அன் புக்காகவும், கிருபையின் யத்தனங்களுக்காகவும், மகிமையடைவோம் என்றெ நம்பிக்கைக்காகவும், உமக்கு ஸ்தோத்திரம் செலுத்துகிரும். நாங்கள் உண்மையாய் நன்றியறிந்த இருதயமுள்ளவர்களாயிருக்கவும், எங்களே உமது ஊழியத்துக்கு ஒப்புக்கொடுத்து, எங்கள் வாழ்நாவெல் லாம் உமக்கு முன்பாகப் பரிசுத்தமும் நீதியுமுள்ளவர்களாய் நடக் கவும், எங்கள் வாக்கிணுலே மாத்திரமல்ல, எங்கள் நடக்கையினுலே யும் உம்முடைய புகழைப் பிரஸ்தாபப்படுத்தவும், தேவரீர் செய்த உப காரங்களெல்லாவற்றையும் உணர்ந்துகொள்ளும் உணர்வை எங்களுக்கு அருளிச்செய்யவேண்டுமென்று, எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் மூலமாய் வேண்டிக்கொள்ள இரும். அவருக்கும் தேவரிருக்கும் பரி சுத்தஆவிக்கும், எல்லா மேன்மையும் மகிமையும் சதாகாலங்களிலும் உண் டாவதாக. அமேன்.

மழை பெய்ததற்காகச் செய்யவேண்டிய ஸ் தோத் திரம்.

எங்கள் பரமபிதாவாகிய தேவனே, மனிதர்களுக்கு உபயோகமாக பூமி தன் பலினத் தரும்படி உம்முடைய தயவுள்ள திருச்செயலால் கால மழையும் கோடைமழையும் வருஷிக்கச் செய்கிறீர். அபாத்திரரான உமது அடியாராகிய எங்களுக்கு மிகுந்த ஆறுதலும் உமது பரிசுத்த நாமத்துக்கு மகிமையும் உண்டாகும்படி, எங்களுக்கு உண்டாயிருந்த அவசரத்தில் வற ண்டுபோன உமது சுதந்தரத்தின்மேல் அநகூலமான மழையைப் பொழிந்த, அதைக் குளிரப்பண்ணின இரக்கத்தினிமித்தம், எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவை முன்னிட்டு, உமக்குத் தாழ்மையாய் ஸ்தோத்திரம் செலுத்துகிறேம். ஆமென்.

கேடு திமழை நீங்கினதற்காகச் செய்யவேண்டிய ஸ் தோத் திரம்.

ஆண்டவராகிய தேவனே, கெடுதிமழையின்றும் பெருவெள்ளத்தின் லும் கியாயமானபடி எங்களே வாதித்துச் சிறுமைப்படுத்தி, இப்பொழுது அந்த உபத்திரவத்தை இரக்கமாய் அகற்றி, வானம் வெளிவாங்கச்செய்து, சக்தோஷமான சுபகாலத்தை அருளி, எங்களே ஆற்றித்தேற்றினதினுலே, தேவரீர் செய்த இந்த இரக்கத்துக்காக உமது பரிசுத்த நாமத்தைத் ததித்து மகிமைப்படுத்தி, எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறின்துவின் மூலமாய்த் தலே முறை தலேமுறையாகத் தேவரீருடைய அன்புள்ள தயவைக் கொண்டாடு கிரும், சுவாமி. ஆமேன்.

பஞ்சம் நீங்கி மலிவுண்டாகும்போது செய்யவேண்டிய ஸ் தோத் திரம்

மிகவும் இரக்கமுள்ள பிதாவே, உமது கிருபாகடாட்சத்தினுல் திருச் சபையாருடைய வணக்கமான விண்ணப்பங்களேக் கேட்டு, எங்களுக்கு உண்டாயிருந்த பஞ்சத்தையும் குறைவையும் நீக்கி, மலிவையும் செழிப் பையும் அருளிச்செய்திருக்கிறீர்; விசேஷித்த இந்த உபகாரத்தினிமித்தம் நாங்கள் தாழ்மையாய் உமக்கு ஸ்தோத்திரம் செலுத்துகிறதுமன்றி, உமக்கு மகிமையாகவும் எங்களுக்கு ஆறுதலாகவும் பூமி தன் பலின நிறைவாய்த் தரும்படி உமது அன்புள்ள தயவை இன்னமும் எங்கள்மேல் பாராட்டிக் கொண்டே வரவேண்டுமென்றும், எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவை முன்னிட்டு வேண்டிக்கொள்ளுகிறேம். ஆமேன். சத்துருக்களே விலக்கிச் சமாதானத்தைத் தந்ததற்காகச் செய்யவேண்டிய ஸ்தோத்திரம்.

சுத்தருக்களுடைய முகத்தக்கு எதிரே உமது அடியாருக்குப் பலத்த அரணயிருக்கிற சர்வவல்லமையுள்ள தேவனே, எங்களேச் சூழ்ந்திருந்த பெரிய மோசங்களுக்கு எங்களேத்தப்புவித்ததற்காக உமக்குத் துதிதோத் திரங்களேச் செலுத்துகிறும். நாங்கள் அவர்களுக்கு இரையாகாமற் போனது உம்முடைய தயவாகவே இருக்கிறதென்று ஒப்புக்கொள்ளுகிற தமல்லாமல், தேவரீர் எங்களுக்குப் பலத்த இரட்சகரென்று உலகமெல் லாம் அறியும்படிக்கு, இன்னமும் அப்படிப்பட்ட இரக்கங்களே அருளிச் செய்து வரவேண்டுமென்றும், எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவை முன்னிட்டு வேண்டிக்கொள்ளுகிறும். ஆமென்.

> கலகம் நீங்கிச் சமாதானம் உண்டானதற்காகச் செய்யவேண்டிய ஸ்தோத்திரம்.

எங்கள் பரமபிதாவாகிய நித்திய தேவனே, அடங்காத முரட்டுச் சனங்களுடைய மூர்க்கத்தை அடக்கி, மனிதர் ஒற்றுமையாய் வாழும்படி செய்துவருகிறீரே; இராசாங்கத்துக்கு விரோதமாய் எங்களுக்குள்ளே எழும்பின கலகங்களேத் தேவரீர் அமையப்பண்ணினதினிமித்தம் உமது பரி சுத்த காமத்தைத் துதிக்கிரும். காங்கள் இனி உமது பரிசுத்த கற்பீண களுக்குக் கீழ்ப்படிந்து நடக்கவும், தேவபக்தியும் உண்மையும் உள்ளவர் களாய் அமைதலோடும் சமாதானத்தோடும் காலங்கழிக்கவும், தேவரீர் அருளின இந்த இரக்கங்களுக்காகத் துதிதோத்திரபலியை இடைவிடாமல் செலுத்தவும், எங்களெல்லாருக்கும் கிருபைசெய்தருளவேண்டுமென்று, எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறின்துவை முன்னிட்டு, அத்தியந்த பணிவாய் வேண்டிக்கொள்ளுகிறேம். ஆமென்.

பேருவாரி விஷவியாதி நீங்கினதற்காகச் செய்யவேண்டிய ஸ் தோத்திரம்.

கர்த்தாவாகிய தேவனே, கடினமும் பயங்கரமுமான தண்டினேலி ஞலே எங்கள் பாவங்களுக்காக எங்களேச் சிட்சித்து, எங்கள் அக்கிர மங்களுக்காக எங்களேத் தண்டித்து, நீதிசெலுத்தும்போதே உமது இரக் கத்தை கிளேவுகூர்ந்து, மரணத்தின் வாயிலிருந்து எங்கள் ஆத்துமாக்கின மீட்டு இரட்சித்தீரே; தேவரீரால் இரட்சிக்கப்பட்டிருக்கிற நாங்கள் அன் புள்ள பிதாவாகிய உமக்கு எங்கள் ஆத்துமாக்கினேயும் சரீரங்களேயும் சீவபலியாக ஒப்புக்கொடுத்து, தேவரீருடைய இரக்கங்களே உமது சபை கடுவே, எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவை முன்னிட்டு, எப்பொ ழுதும் புகழ்ந்து போற்றுகிறேம், சுவாமி. ஆமேன்.

அல்லது இது.

மிகவும் இரக்கமுன்ன பிதாவே, கியாயப்பிரமாணத்திலே கூறியிருக்கிற தண்டனேகவெல்லாம், நாங்கள் செய்த பலவித பாவங்களுக்காகவும் எங்கள் இருதய கடினத்திற்காகவும், எங்கள்மேல் வருவது கியாயமென்று ஒப்புக்கொள்ளுகிறும். ஆகிலும் நாங்கள் எங்களேத் தாழ்த்திக்கொண்டது குறைவாயும் அபாத்திரமாயும் இருந்தபோதிலும், தேவரீர் உருக்கமாய் இர ங்கி அதை ஏற்றுக்கொண்டு, இதுவனைக்கும் எங்களே மிகவும் துண்பப்படுத் தின பெருவாரி விஷவியாதியைத் தணியச் செய்து, சவுக்கியத்தினுல் உண் டாகும் கெம்பீரசத்தம் எங்கள் வீடுகளில் திரும்பவும் தொனிக்கச்செய்தீரே; தேவரீர் இவ்விதமாய் எங்களேக் காப்பாற்றி பராமரித்துவருகிறதினிமித்தம், எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின்மூலமாய் நாங்கள் உம்முடைய தேவ மகத்துவத்துக்குத் துதிதோத்திர பலிசெலுத்தி, மேன்மைபொருந்திய உமது திருநாமத்தைப் புகழ்ச்தேற்றி மகிமைப்படுத்துகிறும், சுவாமி. ஆமேன்.

THE ORDER OF THE ADMINISTRATION OF THE LORD'S SUPPER,

OR

HOLY COMMUNION.

கர்த்தரடைய இராப்போசனமாகிய பரி சு**த்த நற்கரு வண பை** கீ கோடுக்கும் முறைமை.

- ¶ பரிசுத்த நற்கருணே பெறவேண்டுமென்ற இருக்கிறவர்கள் அதைப் பரி மாறுகிற நாளுக்கு முந்தினநாளுக்குள்ளாகத் தங்கள் பேர்களேக் குருவானவ ருக்கு அறிவிக்கவேண்டும்.
- அவர்களில் சபையாருக்கு மனன்தாபம் உண்டாகும்படி வெளியரங்க மாய்ப் பாவஞ்செய்து, தன்மார்க்கவென்று பேர்போனவனுவது, வார்த் கைகிற்றைவது செய்கையினுலாவது பிறருக்கு அலியாயம் செய்தவனு வது உண்டென்று குருவானவர் அறிந்தால்; அவர் அவணே அழைப் பித்து, அவண்ப் பார்த்து; உன்னுல் மனன்தாபம் அடைந்த சபையாருக்கு மனத்திருப்தி உண்டாக வெளியரங்கமாய் வந்து: நரன் மெய்யாய் மனந் திரும்பி அந்தத் தன்மார்க்கத்தை விட்டுச் சீர்பட்டேன் என்றும், நான் அலியாயஞ்செய்த பிறருக்கு லியாயஞ்செய்து தீர்த்தேன், அல்லது என்னுல் கூடினமட்டும் சீக்கிரமாய் அவர்களுக்கு லியாயஞ்செய்து தீர்ப்பேன் என்றும், கீ அறிக்கையிடுமளவும் கர்த்தருடைய பந்தியில் சேரவே கூடாதென்று அவனுக்குத் தெரியப்படுத்தவேண்டும்.
- ¶ அன்றியும் ஒருவர்மேல் ஒருவர் பகையும் வர்மமும் கைவத்திருக்கிறவர் கன் உண்டென்று குருவானவர் அறிந்தால்; அவர்களேயும் மேல்சொல் லியபடியே எச்சரித்து, அவர்கள் ஒப்புரவாஞர்களென்று அறியுமனவும், அவர்கள் கர்த்தருடைய பந்தியில் சேராதபடி விலக்கவேண்டும். இப் படி விரோதப்பட்டவர்களில் ஒருவன் மற்றவன் தனக்குச் செய்த குற்

றங்கிடியெல்லாம் முழு மனதோடே மன்னித்து, தான் செய்த குற்றத் தைக்குப் பரிகாரஞ்செய்ய மனதாயிருக்க, மற்றவன் ஒப்புரவாகச் சம் மதியாமல் முருட்டாட்டங்கொண்டு வர்மத்தை வைத்துக்கொண்டிருக் தால்; குருவானவர் முருட்டாட்டக்காரின விலக்கி, தன் குற்றத்துக்காக மனன்தாபப்பட்டவிணப் பரிசுத்த நற்கருணயில் சேர்த்துக்கொள்ள வேண் மேம். ஆனுதும், இந்த ரூபிரிக் சட்டத்தில் இந்தப் பிரிவில் கண்டிருக்கிற படியாவது முந்தின பிரிவில் கண்டிருக்கிறபடியாவது குருவானவர் ஒரு விண் விலக்கியிருப்பாராகுல் அதைப் பதிகுதுகாளுக்குள்ளே அத்தியட்ச ருக்குத் தெரியப்படுத்தவேண்டும். அப்படிக் குற்றஞ்செய்தவிணக்களுன் சட்டப்படி அத்தியட்சர் விசாரிணயில் வைக்கவேண்டும்.

பரிசுத்த நற்கருணே.

¶ நுகைஞிணை பெரிமாறும் தருணத்தில் மேசையின்மேல் மெல்லிய வெள் கோத் தப்பட்டியை விரித்து, இயமப்படி கோஃமொஃச்செபம் சொல்லப்படு கிற கோவில் ஈடுவெயாவது, நற்கருக்கை அறையிலாவது அதை வைக்க வேண்டும். சனங்கள் முழங்கால்படியிட்டிருக்க, குருவானவர் மேசைக்கு வட பக்கத்தில் கின்று, கர்த்தருடைய செபத்தையும் அதற்குப் பின்வருகிற சுருக்கச் செபத்தையும் சொல்லவேண்டும்.

பரமண்டலங்களிலிருக்கிற எங்கள் பிதாவே, உம்முடைய நாமம் பரிசுத்தப்படுவதாக. உம்முடைய இராச்சியம் வருவதாக. உம்முடைய சித்தம் பரமண்டலத்திலே செய்யப்படுகிறதுபோல, பூமியிலேயும் செய் யப்படுவதாக. அன்றன்றுள்ள எங்கள் அப்பத்தை எங்களுக்கு இன்று தாரும். எங்களுக்கு விரோதமாய்க் குற்றஞ்செய்கிறவர்களுக்கு நாங்கள் மண்னிக்கிறதுபோல, எங்கள் குற்றங்களே எங்களுக்கு மண்னியும். எங் களேச் சோதினக்குள் பிரவேசிக்கப்பண்ணுமல், தீமையினின்று எங்களே இரட்சித்துக்கொள்ளும். ஆமென்.

சுருக்கச்செயம்.

எல்லா இருதயங்களேயும், எல்லா விருப்பங்களேயும், எல்லா இரகசி யங்களேயும் அறிந்திருக்கிற சர்வவல்லமையுள்ள தேவனே, நாங்கள் தேவரீரிடத்தில் பரிபூரணமாய் அன்புகூரவும், உமது பரிசுத்த நாமத்தை உத்தமமாய் மகிமைப்படுத்தவும், எங்கள் கர்த்தராகிய கிறின்துவினிமித் தம் உமது பரிசுத்தஆவியின் எவுதலால் எங்கள் இருதயத்தின் சிந்தின களேச் சுத்தம்பண்ணியருளும். அமேன்.

¶ இப்பொழுதா குருவானவர் சனங்களுக்கு கேரே இரும்பி, பத்துக்கற்படிகை கவளத் தெனிவாய் வாகிக்கவேண்டும். சனங்கள் இன்னும் முழங்கால் படியிட்டிருக்க, ஒவ்வொரு கற்பிண்டைய வாகித்தபின்பு, தேவிண் கோக்கிச் சென்றகாலத்தில் அந்தந்தச் கற்பிண்டை மீறினதற்காக இரக்கத்தையும், இனிவருங்காலத்தில் அதைக் கைக்கொள்வதற்காகக் கிருபைபையும், பின்வருகிறபடி மன்றுடவேண்டும். தரு: தேவன் திருவுளம்பற்றிச் சொல்லிய வார்த்தைகளாவன: உன் தேவனுகிய கர்த்தர் நானே; என்னேயன்றி உனக்கு வேறே தேவர்கள் உண்டாயிருக்கவேண்டாம்.

ஜனம்: கர்த்தாவே, எங்களுக்கு இரங்கி, இந்தப் பிரமாணத்தைக் கைக்

கொள்ள எங்கள் இருதயத்தை எவியருளும்.

தரு: மேலே வானத்திலும், கீழே பூமியிலும், பூமியின்கீழ்த் தண்ணீரி லும் உண்டாயிருக்கிறவைகளுக்கு ஒப்பான ஒரு சொரூபுத்தையாகிலும் யாதொரு விக்கிரகத்தையாகிலும் கீ உனக்கு உண்டாக்கவேண்டாம்; கீ அவைகளே நமஸ்கரிக்கவும் சேவிக்கவும் வேண்டாம்; உன் தேவஞகிய கர்த்தராயிருக்கிற நான் எரிச்சலுள்ள தேவஞயிருந்து, என்னேப் பகைக் கிறவர்களேக்குறித்து பிதாக்களுடைய பாவங்களேப் பிள்ளேகளிடத்தில் மூன்ரும் நான்காம் தீலமுறைமட்டும் வீசாரிக்கிறவராயிருக்கிறேன். என் னிடத்தில் அன்புகூர்ந்து, என் கற்பினகினக் கைக்கொள்ளுகிறவர்க ளுக்கோ ஆயிரம் திலமுறைமட்டும் இரக்கஞ்செய்கிறவராயிருக்கிறேன்.

ஜனம்: கர்த்தாவே, எங்களுக்கு இரங்கி, இக்தப் பிரமாணத்தைக் கைக் கொள்ள எங்கள் இருதயத்தை எவியருளும்.

துரு: உன் தேவஞ்சிய கர்த்தருடைய நாமத்தை வீணிலே வழங்காதிருப் பாயாக; கர்த்தர் தம்முடைய நாமத்தை வீணிலே வழங்கு திறவினத் தண்டி யாமல் விடார்.

ஜனம்: கர்த்தாவே, எங்களுக்கு இரங்கி, இந்தப் பிரமாணத்தைக் கைக் கொள்ள எங்கள் இருதயத்தை ஏவியருஞம்.

தரு: ஒய்வுகாளப் பரிசுத்தமாய் ஆசரிக்க கினப்பாயாக; ஆறகாளும் கீ வேலேசெய்து, உன் கிரியைகளேயெல்லாம் கடப்பிப்பாயாக; ஏழாம்காளோ உன் தேவணைய கர்த்தருடைய ஒய்வுகான்; அதிலே கீயானைம், உன் குமாரனுறையம், உன் குமாரத்தியானையம், உன் வேலேக்காரனுறையம், உன் வேலேக்காரியானுலும், உன் மிருக்ஜீவனுறையம், உன் வாசல்களில் இருக்கிற அக்கியனுறையம், யாதொரு வேலேயும் செய்யவேண்டாம். கர்த்தர் ஆறுகாளேக்குள்ளே வானத்தையும் பூமியையும் சமுத்திரத்தையும், அவை களிலுள்ள எல்லாவற்றையும் உண்டாக்கி, ஏழாம்காளிலே ஒய்க்திருக்தார்; ஆகையால், கர்த்தர் ஏழாம் காளே ஆசீர்வதித்து, அதைப் பரிசுத்தமாக்கினர்.

ஜனம்: கர்த்தாவே, எங்களுக்கு இரங்கி, இர்தப் பிரமாணத்தைக் கைக்

கொள்ள எங்கள் இருதயத்தை எவியருளும்.

தரு: உன் தேவனுகிய கர்த்தர் உனக்குக் கொடுக்கிற தேசத்திலே உன் நாட்கள் நீடித்திருப்பதற்கு, உன் தகப்பணயும் உன் தாயையும் கனம்பண் ணுவாயாக.

ஜனம்: கர்த்தாவே, எங்களுக்கு இரங்கி, இந்தப் பிரமாணத்தைக் கைக் கொள்ள எங்கள் இருதயத்தை ஏவியருளும். தரு: கொ‰ செய்யாதிருப்பாயாக.

ஜனம்: சர்த்தாவே, எங்களுக்கு இரங்கி, இந்தப் பிரமாணத்தைக் கைக் கொள்ள எங்கள் இருதயத்தை ஏவியருளும்.

தரு: விபசாரம் செய்யாதிருப்பாயாக.

ஜனம்: கர்த்தாவே, எங்களுக்கு இரங்கி, இந்தப் பிரமாணத்தைக் கைக் கொள்ள எங்கள் இருதயத்தை ஏவியருளும்.

தர: களவு செய்யாதிருப்பாயாக.

ஜனம்: கர்த்தாவே, எங்களுக்கு இரங்கி, இந்தப் பிரமாணத்தைக் கைக் கொள்ள எங்கள் இருதயத்தை ஏவியருளும்.

துநு: பிறனுக்கு விரோதமாகப் பொய்ச்சாட்சி சொல்லாதிருப்பாயாக. ஜனம்: கர்த்தாவே, எங்களுக்கு இரங்கி, இக்தப் பிரமாணத்தைக் கைக் கொள்ள எங்கள் இருதயத்தை எவியருளும்.

தரு: பிறனுடைய வீட்டை இச்சியாதிருப்பாயாக; பிறனுடைய மீண வியையும், அவனுடைய வேஸேக்காரீனயும், அவனுடைய வேஸேக்காரி யையும், அவனுடைய எருதையும், அவனுடைய சழுதையையும், பின்னும் பிறனுக்குள்ள யாதொன்றையும், இச்சியாதிருப்பாயாக.

ஜனம்: கர்த்தாவே, எங்களுக்கு இரங்கி, இர்தப் பிரமாணங்கள் எல்லா வற்றையும் எங்கள் இருதயத்தில் பதித்தருள வேண்டுமென்று வேண்டிக் கொள்ளுகிறேம்.

¶ பின்பு, குருவானவர் முன்போல கின்று சக்கிறவர்த்தினியவர்களுக்காக, பின் வரும் இரண்டு ஜெயங்களில் ஒன்றைச் சொல்லவேண்டும்.

செபம்பண்ணக்கடவோம்.

நித்திய ராஜ்யத்தையும் அளவற்ற அதிகாரத்தையுமுடைய சர்வவல் லமையுள்ள தேவனே, திருச்சபையனேத்துக்கும் இரக்கமாயிரும்; தேவரீர் தெரிக்துகொண்ட ஊழியக்காரியும், எங்கள் ஆண்டவருமாயிருக்கிற விகீத் தோரியா சகீக்ரவர்த்தினி தம்மை உம்முடைய பணிவிடைக்காரி பென்று உணர்க்து, உமக்கே கனமும் மகிமையும் உண்டாக எல்லாவற்றி லும் முக்கியமாய் விரும்பும்படி, அவருடைய இருதயத்தை ஆண்டு கடத்தி யருளும். காங்களும் அவருடைய மற்றப் பிரஜைகள் எல்லாரும் அவருக்கு இருக்கிற அதிகாரம் உம்மால் உண்டானதென்று உணர்க்து, உம்முடைய திருவசனத்திற்கும் கியமத்திற்கும் ஏற்றவிதமாய் உமக்குள்ளும் உமக்காகவும் அவருக்குத் தாழ்மையாய்க் கீழ்ப்படிக்து அவரை உண்மையாய்ச் சேவித்துக் கணம்பண்ண எங்களுக்குக் கிருபைசெய்தருளவேண்டுமென்று, உம்மோடும் பரிசுத்த ஆவியோடும் ஒரே தேவஞக என்றென்றைக்கும் ஜீவித்து அரசானு கிற எங்கள் கர்த்தருகிய இயேசுகிறிஸ்துவின்மூலமாய் வேண்டிக்கொள்ளு கிரும். ஆமேன்.

அல்லது இதைச் சொல்லவேண்டும்.

சேர்வவல்லமையுள்ள நித்திய தேவனே, ராஜாக்களுடைய இருதயங் கள் உம்முடைய ஆளுகைக்கு உட்பட்டிருக்கிறதென்றும், தேவரீர் உமது திவ்விய ஞானத்தின்படி அவைகளேத் திருப்பி கடத்துகிறீரென்றும், உமது பரிசுத்த வசனத்திலை அறிந்திருக்கிரும். உம்முடைய ஊழியக்காரியும் எங்கள் ஆண்டவருமாயிருக்கிற விக்தீதோரியா சக்கிரவர்த்தினி தம்மு டைய யோசினகள் வார்த்தைகள் கிரியைகள் எல்லாவற்றிலும் உமக்குக் கனமும் மகிமையுழுண்டாக எப்பொழுதும் விரும்பவும்; அவர் விசார ஊக்கு உட்பட்ட உம்முடைய ஜனத்தை சுகவாழ்விலும் சமாதானத்திலும் தேவபக்தியிலும் காக்கக் கருதவும், அவருடைய இருதயத்தை கடத்தி ஆன வேண்டுமென்று, தாழ்மையாய் வேண்டிக்கொள்ளுகிறும். இரக்கமுள்ள பிதாவே, உம்முடைய பிரிய குமாரனும் எங்கள் கர்த்தருமாகிய இயேசு கிறிஸ்துவினிமித்தம் இதைக் கட்டின்யிட்டருளும். ஆமேன்.

¶ பின்பு அந்த நாளுக்குரிய சருக்க ஜெபத்தைச் சொல்லவேண்டும். அது முழுந்தவுடனே, குருவானவர், வாகிக்கவேண்டிய கிருபவாக்கியம் [அல் லது கிருபவாக்கியத்துக்குப் பதிலாக கியமித்திருக்கிற வேதவாக்கியம்] இன்ன ஆகமம், இன்ன அதிகாரம், இன்ன வாக்கியம்முதல் அடங்கியிருக் கிறதென்ற சொல்லி, கிருபவாக்கியத்தை வாகிக்கவேண்டும். வாகித்தபின்பு, கிருபவாக்கியம் வாகித்த முழுந்த தென்று சொல்லவேண்டும். அப்பொழுது ஜனங்களெல்லாரும் எழுந்த கிறக—அவர் பரிசுத்த கூவிசேஷவாக்கியம் இன்ன ஆகமம், இன்ன அதிகாரம், இன்ன வாக்கியம்முதல் அடங்கியிருக்கிறதென்று சொல்லி, சுவிசேஷவாக்கியத்தையும் வாகிக்கவேண்டும். வாகித்தபின்பு, ஜனங்கள் இன்னும் கின்றகொண்டிருக்க, பின்வருகிற விசுவாசப்பிரமாணத் தைப் பாட அல்லது சொல்லவேண்டும்.

வானத்தையும் பூமியையும், காணப்படுகிறதம் காணப்படாததமான எல்லாவற்றையும், படைத்தவராயிருக்கிற சர்வவல்லமையுள்ள பிதாவாகிய ஒரே தேவின விசுவாசிக்கிறேன்.

ஒரே கர்த்தருமாய், தேவனுடைய ஒரே பேருன குமாரனுமாயிருக்கிற இயேசுகிறிஸ்துவையும் விசுவாகிக்கிறேன்; அவர் சகல உலகங்களும் உண் டாவதற்கு முன்னே தமது பிதாவினுலே ஜெனிப்பிக்கப்பட்டவர்; தெய் வத்தில் தெய்வமானவர், சோதியில் சோதியானவர், மெய்த்தேவனில் மெய்த் தேவனைவர், உண்டாக்கப்படாமல், ஜெனிப்பிக்கப்பட்டவர்; பிதா வோடே ஒரே தன்மையுடையவர், சகலத்தையும் உண்டாக்கினவர்; மனி தராகிய சுமக்காகவும் சமக்கு ரட்கிப்பு உண்டாகவும் பரமண்டலத்திலி ருந்து இறங்கி, பரிசுத்த ஆவியினுலே கண்னிமரியாளிடத்தில் அவதரித்து, மனுஷனுனர்; சுமக்காகப் பொர்தியு பிலாத்துவின் காலத்தில் சிலுவையில்

பரிசுத்த நற்கருணே.

213

அறையுண்டு, பாபெட்டு, அடக்கம்பண்ணப்பட்டார்; வேதவாக்கியங்க ளின்படி மூன்ரும்காள் உயிர்த்தெழுந்தார்; பரமண்டலத்துக்கேறி, பிதா வின் வலதுபாரிசத்தில் வீற்றிருக்கிரூர்; உயிருள்ளோரையும் மரித்தோரையும் கியாயர்தீர்க்க மகிமையோடே திரும்ப வருவார்; அவருடைய ராஜ்யத் துக்கு முடிவில்லே.

கர்த்தருமாய், ஜீவினக் கொடுக்கிறவருமாய், பிதாவிலும் குமாரனிலும் கின்று புறப்படுகிறவருமாய், பிதாவோடும் குமாரனேடும் கூடத் தொழுது தோத்திரிக்கப்படுகிறவருமாய் தீர்க்கதரிகிகள் மூலமாக உரைத்தவருமாயி ருக்கிற பரிசுத்த ஆவியையும் விசுவாசிக்கிறேன். ஒரே பொதுவான அப் போஸ்தலத் திருக்கபை உண்டென்று விசுவாசிக்கிறேன். பாவமன்னிப் புக்கென்று கியமிக்கப்பட்ட ஒரே ஞானஸ்கானத்தை அறிக்கையிடுகிறேன். மரித்தோர் உயிர்த்தெழுதலும், மறுமைக்குரிய ஜீவனும் உண்டாகும் என்று காத்திருக்கிறேன். ஆமேன்.

- ¶ பின்பு, குருவானவர் அந்த வாரத்தில் ஆசரிக்கவேண்டிய திருநாட்களும் உபவாசநாட்களும் இன்னின்னவென்ற அறிவிக்கவேண்டும். பரிசுத்த நற் கருணேயைப் பரிமாறுங்காலத்தை அறிவிக்கவும், அறிக்கைப் பத்திரிகை கண்யாவது திருச்சபைக்குப் புறம்பாக்கும் தீர்ப்புகின்யாவது வாசிக்கவும் வேண்டுமாகில், இப்பொழுது வாசிக்கலாம். மேலும், தேவாராதின் செய்யும் தருணத்தில் குருவானவரேதவிர, மற்டுருவரும் யாதொன்றையும் தேவால யத்தில் வினம்பரம்பண்ணவும் பிரசுத்தஞ்செய்யவும் கூடாது. பிரசுத்தஞ் செய்யவேண்டுமென்று இந்தப் புறைதகத்தின் பிரமானங்களினும் ராஜ கட்டியின்றும் அத்தியட்சரின் கட்டியின்றும் பிரசுத்தஞ்செய்யக் கட்ட கோவிடப்பட்டவைகளேயல்லாமல், மற்டுகுன்றையும் குருவானவரும் பிரசுத் தஞ்செய்யக்கூடாது.
- ¶ பின்பு, பிரசங்கம் செய்யவேண்டும்; அல்லதை திருச்சபையின் அதிகாரத் திஞல் கியமிக்கப்பட்டதம் இனி கியமிக்கப்படுவதுமான ஒமிலி என்றும் பிரசங்கங்களில் ஒன்றை வாகிக்கவேண்டும்.
- ¶ பின்பு, குருவானவர் கர்த்தருடைய மேஜையினிடத்திற்குப் போய், காணிக் கைவாசகம் என்னும் பின்வருகிற வாக்கியங்களில் தமக்குத் தகுதியென்று தோன்றுகிற ஒன்றையாவது கிலவற்றையாவது வாகிக்கவேண்டும்.

மனுஷர் உங்கள் நற்கிரியைகளேக் கண்டு, பரலோகத்திலிருக்கிற உங்கள் பிதாவை மகிமைப்படுத்தும்படி, உங்கள் வெளிச்சம் அவர்கள் முன்பாகப் பிரகாசிக்கக்கடவது. பரி. மத். 5.

பூமியிலே உங்களுக்குப் பொக்கிஷங்களேச் சேர்த்தவைக்கவேண்டாம்; இங்கே பூச்சியும் தாருவும் அவைகளேக் கெடுக்கும்; இங்கே திருடரும் கண்ணமிட்டுத் திருவொர்கள்: பரலோகத்திலே உங்களுக்குப் பொக்கி ஷங்களேச் சேர்த்துவையுங்கள்; அங்கே பூச்சியாவது தருவாவத கெடுக் கிறதம் இல்‰; அங்கே திருடர் கண்ணமிட்டுத் திருகிறதம் இல்‰. பரி. மக். 6.

மனுஷர் உங்களுக்கு எவைகளேச் செய்ய விரும்புகிறீர்களோ, அவை களே கீங்களும் அவர்களுக்குச் செய்யுங்கள்; இதுவே கியாயப்பிரமாணமும் தீர்க்கதரிசனங்களுமாம். பரி. மத். 7.

பரலோகத்திவிருக்கிற என் பிதாவின் சித்தத்தின்படி செய்கிறவன் பரலோகராஜ்யத்தில் பிரவேசிப்பானேயல்லாமல், என்னே நோக்கி: கர்த் தாவே! கர்த்தாவே! என்றுமாத்திரம் சொல்லுகிறவன் அதில் பிரவேசிப்ப தில்லே, பரி. மத். 7.

சகேயு கின்ற, கர்த்தரை கோக்கி: ஆண்டவரே, என் ஆஸ்திகளில் பாதியை ஏழைகளுக்குக் கொடுக்கிறேன், கான் ஒருவனிடத்தில் எதை யாகிலும் அகியாயமாய் வாங்கினதுண்டாளுல், காலத்தனேயாய்த் திரும்பச் செலுத்துகிறேன் என்றுன். பரி. லூ. 19.

எவன் தன் சொக்தப்பணம் செலவழித்து, தண்டிலே சேவகம்பண் ணுவான்? எவன் திராட்சத்தோட்டம் உண்டாக்கி, அதின் கனியில் புசி யாதிருப்பான்? எவன் மக்கை மேய்த்து, அதின் பாலேச் சாப்பிடாதிருப் பான்? 1 கொ. 9.

நாங்கள் உங்களுக்கு ஞான நன்மைகளே விதைத்திருக்க, உங்கள் சரீர நன்மைகளே அறுத்தால் அது பெரிய காரியமா? 1 கொ. 9.

ஆசாரிய ஊழியஞ்செய்கிறவர்கள் தேவாலயத்தக்குரியவைகளில் புகிக்கிருர்களென்றம், பலிபீடத்தை அடுத்தப் பணிவிடைசெய்கிறவர் களுக்குப் பலிபீடத்திலுள்ளவைகளில் பங்கு உண்டென்றம் அறியீர் களா? அர்தப்படியே சுவிசேஷத்தை அறிவிக்கிறவர்களுக்குச் சுவிசேஷத்தினுலே பிழைப்பு உண்டாக வேண்டுமென்று கர்த்தரும் கட்டிளே விட்டிருக்கிருர். 1 கொ. 9.

திறுக விதைக்கிறவன் சிறுக அறுப்பான், பெருக விதைக்கிறவன் பெருக அறுப்பான். அவனவன் விசனமாயும் அல்ல, கட்டாயமாயும் அல்ல, தன் மனதில் கியமித்தபடியே கொடுக்கக்கடவன்; உற்சாகமாய்க் கொடுக் கிறவனிடத்தில் தேவன் பிரியமாயிருக்கிறுர். 2 கொ. 9.

திருவசனத்தில் உபதேசிக்கப்படுகிறவன் உபதேசிக்கிறவனுக்குச் சகல நன்மைகளிலும் பகிர்ந்துகொடுக்கக்கடவன். மோசம்போகாதிருங்கள், தேவன் தம்மைப் பரியாசம்பண்ணவொட்டார்; மனுஷன் எதை விதைக் கிறுனே அதையே அறப்பான். கலா. 6.

நமக்குக் கிடைக்கும் சமயத்திற்குத் தக்கதாக யாவருக்கும், விசேஷ மாக விசுவாச குடும்பத்தார்களுக்கும், நன்மைசெய்யக்கடவோம். கலா. 6. போதமென்கிற மனதுடனே கூடிய தேவபக்தியே மிகுர்த ஆதாயம். உலகத்திலே ராம் ஒன்றம் கொண்டுவர்ததுமில்லே, இதிலிருர்து நாம் ஒன் நம் கொண்டுபோகவும் கூடாதென்பது கிச்சயம். 1 தீமோ. 6.

இவ்வுலகத்திலே கசுவரியமுள்ளவர்கள் தாராளமாய்க் கொடுக்கிறவர்க ளும் உதாரகுணமுள்ளவர்களுமாயிருக்கவும், கித்திய ஜீவணேப் பற்றிக் கொள்ளும்படி வருங்காலத்திற்காகத் தங்களுக்கு நல்ல ஆதாரத்தைப் பொக்கிஷமாக வைக்கவும் அவர்களுக்குக் கட்டளோயிடு. 1 தீமோ. 6.

உங்கள் கிரியையும், நீங்கள் பரிசுத்தவான்களுக்கு ஊழியஞ்செய் ததிணைம் செய்துவருகிறகிணும் தமது நாமத்திற்காகக் காண்பித்த அன் புள்ள பிரயாசத்தையும் மறந்துவிடுகிறதற்குத் தேவன் அநீதியுள்ளவர் அல் லவே. எபி.6.

நன்மைசெய்யவும், தானதர்மம்பண்ணவும் மறவாதிருங்கள்; இப்படிப் பட்ட பலிகளின்மேல் தேவன் பிரியமாயிருக்கிரூர். எபி. 13.

ஒருவன் இவ்வுலக ஆஸ்தி உடையவனுயிருந்து, தன் சகோதரனுக்குக் குறைச்சல் உண்டென்று கண்டு, தன் இருதயத்தை அவனுக்கு அடைத் துக்கொண்டால், அவனுக்குள் தேவ அன்பு வீலகொள்ளுகிறதெப்படி? 1 யோ. 3.

உன் ஆஸ்திகளில் தர்மஞ்செய்; எந்த எழைக்கும் உன் முகத்தை மறையாதே; அப்பொழுது கர்த்தர் உனக்குத் தமது முகத்தை மறைக்க மாட்டார். தோபித்து, 4.

உன் திராணிக்குத் தக்கதாய் தர்மகிக்தையுள்ளவனுயிரு; உனக்கு மிகுதி விருக்தால் மிகுதியாய்க் கொடு, உனக்குக் கொஞ்சமிருக்தால் அக்தக் கொஞ் சத்தில் சக்தோஷமாய்க் கொடுக்கச் சாக்கிரதையாயிரு. இப்படிச் செய் வதினுலே அவசரம் வருங்காலத்துக்கு நற்பலினக் கூட்டிச் சேர்க்கிருய். தோபித்து, 4.

எழைக்கு இரங்குகிறவன் கர்த்தருக்குக் கடன்கொடுக்கிறுன்; அவன் கொடுத்ததை அவர் திரும்பக் கொடுப்பார். கீதி, 19.

சிறமைப்பட்டவன்மேல் சிக்தையுள்ளவன் பாக்கியவான்; தீங்கு டிளில் கர்த்தர் அவனே விடுவிப்பார். சங். 41.

¶ மேல் ஏழுதிய வாக்கியங்கின வாகிக்கையில், உதவிக் குருக்களாவது கோவில் காரியக்காரராவது, இர்தக் காரியத்துக்கென்று நியமிக்கப்பட்ட மற்றவர்களாவது அர்தச் சேகரச் சபையாரால் சவதரித்த யோக்கியமான பாத்திரத்திலே, ஏழைகளுக்காகத் தர்மங்கினயும் மற்றக் காணிக்கைகின யும் ஜனங்களிடத்தில் வாங்கி, குருவானவரிடத்தில் வணக்கமாய்க் கொண் டுபோக, குருவானவர் அதை ஏற்றுக்கொண்டு தாழ்மையாய்ப் படைத்துத் திருமேஜையின்மேல் வைக்கவேண்டும். ¶ நற்கருணே பரிமாறுகிறதாயிருந்தால், போதமான அப்பத்தையும் திராட்ச ரசத்தையும் இப்பொழுது குருவானவர் மேஜையின்மேல் வைக்கவேண்டும். அப்படிச் செய்தபின்பு, குருவானவர் சொல்லவேண்டியதாவது:

இவ்வுலகத்தில் போராடுகிற கிறிஸ்துசபையனேத்துக்கும் சிருண்டாக ஜெபம்பண்ணக்கடவோம்.

எல்லா மனிதருக்காகவும் ஜெபங்களேயும் விண்ணப்பங்களேயும் செய்து ஸ்தோத்திரங்களேச் செலுத்தவேண்டுமென்று, உமது பரிசுத்த அப்போஸ் தலினக்கொண்டு கற்பித்தருளின சர்வவல்லமையும் கித்திய ஜீவனு முள்ள தேவனே, மகத்துவம் பொருந்திய தேவரிருடைய சக்கிதியில் [*ாங்கள் செலுத்துகிற தர்மங்களேயும் * தர்மங்களும் காணிக்கைக காணிக்கைகளேயும் இரக்கமாய் ஏற்றுக் ளும் இராவிட்டால், "நாங்கள் செலுத்து இற தர்மங்களேயும் கா கொண்டு,] நாங்கள் செய்கிற ஜெபங்களேக் ணிக்கைகளேயும் இரக்கமாய் ஏற் தொடையாய்க் கேட்டருளவேண்டுமென்று றக்கொண்டு" என்கிற வார்க்கை மனத்தாழ்மையாய் வேண்டிக்கொள்ளுகி களே வாசியாமல் விடவேண்டும். ரேம். எங்குமுள்ள திருச்சபைக்குத் தேவரீர் உண்மையும் ஐக்கியமும் ஏக கெக்கையுமுள்ள மனதை இடைவிடாமல் அருளிச்செய்து; உம்முடைய டி திருநாமத்தை அறிக்கையிடுகிற யாவரும் உமது பரிசுத்த வசனத்தின் சத்தி யத்தைக்குறித்த இசைந்த மனதுள்ளவர்களாயிருந்து, உக்கியத்திலும் தேவ பக்கியள்ள அன்பிலும் நிலேத்து வாழ்ர்திருக்கும்படி அநுக்கிரசுஞ்செய்யும். கிறிஸ்தவர்களான நாஜாக்கள் பிரபுக்கள் அதிகாரிகள் எல்லாரையும் நட் சுத்துக் காப்பாற்றவேண்டுமென்றும்; விசேஷமாய் எங்கினத் தேவபக்தி யோடும் சமாதானத்தோடும் அளகிறதற்கு உம்முடைய பணிவிடைக்காரி யாகிய விக்தீதோரியா சக்கிரவர்த்தினியை ரட்சுத்தக் காப்பாற்றவே ண்டுமென்றும் பிரார்த்திக்கிரேம். அவருடைய ஆலோசினக் கர்த்தாக்கள் அனேவரும், அவரால் அதிகாரம் பெற்றிருக்கிற மற்றெல்லாரும். பட்சபாதம் இல்லாமல் உண்மையாய் நீதியைச் செலுத்தி, தன்மார்க்கத்தைத் தண்ட வோயினை அடக்கி, உமது சத்திய வேதத்தையும் சன்மார்க்கத்கையும் கிலப்படுத்தி வரும்படி அவர்களுக்குக் கிருபைசெய்தருளும். பரமபிகா வே, அத்தியட்சர் குருமார் எல்லாரும் தங்கள் நடக்கையினுவும் போதகத் திலும் சத்தியமும் ஜீவனுமுள்ள உமது வசனத்தைப் பிரசுத்தப்படுத்தி, உமது பரிசுத்த சாக்கிரமெந்துக்களே ஒழுங்காயும் செம்மையாயும் கொடுக்க அவர்களுக்குக் கிருபை அளியும்: உம்முடைய ஜனங்கள் எல்லாரும், விசேஷமாய் இவ்விடத்தில் கூடிவர்திருக்கிற இர்தத் சபையாரும், சார்த இருதயத்தோடும் தகுந்த வணக்கத்தோடும், உமது பரிசுத்த வசனத்தைக் கேட்டு உட்கொண்டு, தங்கள் வாழ்சானெல்லாம் பரிசுத்தமும் நீதியும் உள்ள

216

வர்களாய் உமக்கு ஊழியஞ்டுசய்ய, அவர்களுக்கு உமது பரம கிருபையைக் கொடுத்தருளும். கிலேயில்லாத இந்த ஜீவகாலத்தில் துண்பம், துக்கம், வறமை, வியாதி முதலான உபத்திரவங்களால் வருத்தப்படுகிற யாவ பையும் உமது தயவினுலே தேற்றி ஆதரிக்கவேண்டுமென்று பணிவாய் கேட்டுக்கொள்ளுகிரேம். உம்மிடத்தில் விசுவாசமும் பயபக்தியும் உள்ள வர்களாய் ஜீவித்துப்போன உமது அடியார் எல்லாருக்காகவும் சாங்கள் உம்முடைய பரிசுத்த நாமத்தைத் துதிக்கிரேம்; அவர்களோடுகூட நாங்களும் உமது பரம ராஜயத்தில் பங்கு பெறும்படி, அவர்கள் காட்டிய நல்மாதிரியைப் பின்பற்ற, எங்களுக்குக் கிருபைசெய்தருளும். பிதாவே, எங்கள் ஒரே மத்தியஸ்தரும் காரியகர்த்தருமாகிய இயேசுகிறிஸ்தவின் மூலமாய் இந்த நன்மைகளுக்காக உம்மை வேண்டிக்கொள்ளுகிரேம். ஆமேன்.

¶ பரிசத்த நற்கருணேயைப் பரிமாறப்போதிற நாளுக்கு முன்வரும் ஞாயிற் றுக்கிழமையிலாவது, பண்டிகைநாளிலாவது பிரசங்கம் முடிந்தபின்பு குருவானவர் இன்னநாளில் நற்கருணே ஆசரிக்கப்படுமென்று அறிவிக்க வேண்டும். அறிவிக்கும்போது அவர் பின்வரும் பிரசங்கத்தையும் வாகிக்க வேண்டும்.

பிரியமானவர்களே, வருகிற கிழமையில், தேவ உதவியை முன்னிட்டு பணிவும் தேவபக்தியுமுள்ள சிக்தையாயிருக்கிற யாவருக்கும் தெறிஸ்துவின் சரீரமும் இரத்தமுமாகிய ஆறுதல் செய்யும் சாக்கிரமெக்கைப் பரிமாறத் தீர்மானித்திருக்கிறேன். காம் பாவமன்னிப்பைப் பெறுவதற் கும், பரம ராஜ்யத்தக்குச் சுதந்தரவாளிகளாவதற்கும், ஒரேகாரணமாயெ அவருடைய புண்ணியமுள்ள சிலுவைப்பாடுகளே கினேவுகூர்ந்து, நற்கரு ஊைய் பெறவேண்டியதாயிருப்பதினுல்; ஈம்முடைய ரட்சகராகிய இயேசுகிறிஸ்து சமக்காக மரணமடைவதற்கும், அர்தப் பரிசுத்த சாக்கிர மெச்தின் மூலமாய் நமக்கு ஞானபோஜனமாயும் ஆதரவாயும் இருப்பதற்கும், கம்முடைய பரமபிதாவாகிய சர்வவல்லமையுள்ள தேவன் தம்முடைய குமாருகிய அவரைத் தர்தருளினதற்காக, நாம் தாழ்மையாய் முழு இருத யத்தோடே அவருக்கு ஸ்தோத்திரம் செலுத்தக் கடமையுள்ளவர்களாயிருக் கிரேம். பாத்திரராய் சற்கருணேயைப் பெறுகிறவர்களுக்கு அது அறதல் செய்யும் திவ்விய கன்மையுள்ளதாயும், அபாத்திரராய்த் துணிந்து பெறு தெறவர்களுக்கு மோசமுள்ளதாயும் இருக்கிறதினுலே; முன்னமே கீங்கள் அந்தப் பரிசுத்த இரகசியத்தின் மேன்மையையும், அபாத்திரமாய் அதைப் பெறுவதினுல் வரும் மோசத்தையும் சிந்திக்கவேண்டியதுமல்லாமல், தேவன் வேதவாக்கியத்திலே கற்பித்திருக்கிற கலியாண வஸ்திரத்தை கீங்கள் தரித்துக்கொண்டு, மாசற்ற பரிசுத்தராய் அந்தப் பரம விருந்தில்

சோந்து, அந்தப் பரிசுத்த பந்திக்குப் பாத்திராய் அங்கிகரிக்கப்பட, நீங்கள் தேவின வஞ்சிக்கப்பார்க்கும் மாயக்காரர்போல உங்களே இலே சாய்ச் சோதியாமல், உண்மையாய் உங்கள் மனச்சாட்சியைப் பரிசோதித்து அறியவேண்டுமென்ற, என் கடமையின்படி உங்களுக்கு எச்சரித்துப் புத்திசொல்லுகிறேன்.

இதற்கு வழிவகை என்னவெனில், நீங்கள் முதலாவது தேவனுடைய கற்பினகினப் பிரமாணமாக வைத்துக்கொண்டு, உங்கள் நடக்கையைப் பரிசோதித்து, எந்த விஷயத்திலே மனுவாக்குக்காயங்களிலை குற்றம் செய்தோம் என்று கீங்கள் கண்டறிகிறீர்களோ, அந்தந்தக் குற்றத்தைக் குறித்துத் துக்கப்பட்டு, சர்வவல்லமையுள்ள தேவனுக்கு அதை அறிக் கையிட்டு, இனிச் சேரம் நடப்போம் என்று உறதியாய்த் தீர்மானம் செய்யவேண்டும். கீங்கள் தேவனுக்கு விரோதமாகமாத்திரம் அல்ல, மனுஷ ருக்கு வீரோதமாகவும் குற்றஞ்செய்தவர்களென்று கண்டால், அவர்க ளோடே ஒப்புரவாகவேண்டுவதமன்றி; கீங்கள் மற்றவர்களுச்சூச் செய்த நஷ்டங்களுக்கும் அகியாயங்களுக்கும் உங்களாலே இயன்றமட்டும் பரி காரம்செய்வதற்கும், தேவன் உங்களுக்கு மன்னிக்கவேண்டுமென்ற விரும் புகிறதுபோல, சீங்களும் உங்களுக்கு விரோதமாய்க் குற்றஞ்செய்தவர் களுக்கு மன்னிப்பதற்கும் மனதுள்ளவர்களாயிருக்கவும் வேண்டும். இப் படிச் செய்யாவிட்டால், கீங்கள் பரிசுத்த நற்கருணேயைப் பெறவது உங்கள் ஆக்கினே அதிகரிப்பதற்கு ஏதுவாயிருக்கும். ஆகையால், உங்க ளில் தேவினத் தூஷிக்கிறவனுவது, அவருடைய வசனத்துக்குத் தடை செய்கிறவனுவது, அதை கிர்திக்கிறவனுவது, விபசாரம், வர்மம், பொருமை முதலான எந்தக் கொடிய பாவத்தைச் செய்கிறவனுவது இருந்தால், அவன் தன் பாவங்களினிமித்தம் துக்கப்பட்டு மனர்திரும்பக்கடவன். இல்லாவிட்டால், அவன் இந்தப் பரிசுத்த சாக்கிரமெக்தைப் பெற்றச் கொண்டபின்பு, சாத்தான் யூதாசுக்குள் புகுந்ததுபோல, அவனுக்குள்ளும் புகுந்து பலவிதமான அக்கிரமங்களினுல் அவினே நிரப்பி சரீரத்தையும் அத்தமாவையும் கெடுத்தப்போடாதபடிக்கு, பரிசுத்த பர்தியில் சேரா திருக்கக்கடவன்.

அன்றியும், தேவனுடைய இரக்கத்தை உறுகியாய் கம்பி, சமாதானம் அடைக்க மனச்சாட்சியையுடையவர்கள் பரிசுத்த கற்கருணேயில் சேர லாமேயன்றி, மற்றவர்கள் சேரக்கூடாதபடியிஞல்; உங்களில் எவஞ கிலும் மேற்சொல்லிய வழிவகையிஞல் தன் மனச்சாட்சியைச் சமாதா னப்படுத்தக்கூடாமல், இன்னும் ஆலோசனேயும் அறுதலும் வேண்டிய வணிருந்தால், அவன் தேவனுடைய பரிசுத்த வசனத்திற்கேற்ற ஊழியத்தின் மூலமாய்ப் பாவவிமோசனமாகிய கன்மையையும் ஆத்துமாவுச்சூரிய கல்லாலோசனேயையும் அடைந்து, எவ்விதமான கயமும் சுக்தேகமும்

கீங்க, தன் மனச்சாட்செயில் சமாதானம் பெறத்தக்கதாச, என்னிடத்தி லாவது தேவ வசனத்தைப் போதிக்கிற விவேகமும் கல்வித்திறமையு முன்ன வேரொரு குருவானவரிடத்திலாவது வந்து தன் மனவிசாரத்தைத் தெரியப்படுத்தக்கடவன்.

¶ ஜனங்கள் பரிசுத்த நற்கரு‱ப் பந்தியில் சேருகிறதில் அசட்டையாயிருக்கிற தாகக் குருவானவர் கண்டோல், மேற்கொல்லிய பிரசங்கத்தை வாசியாமல் பின்வருவதை வாசிக்கக்கடவர்.

பிரியமான சகோதரரே, நாளில் தேவே கிருபையினுலே கர்த்தருடைய இராப்போசனத்தைப் பரிமாற எத்தனமாயிருக்கிறேன். இங்கே கூடிவர்திருக்கிற கீங்களெல்லாரும் அதில் சேரவேண்டுமென்று நான் தேவனுடைய நாமத்தினுல் உங்களே அழைக்கிறேன்; தேவன் தாமே உங்களே இவ்வளவு அன்பாய் அழைக்கும்போது, நீங்கள் வர மாட்டோம் என்று சொல்லாதபடி, கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் கிமித் தம் உங்களேக் கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். ஒரு மனிதன் பலவகையான பதார்த்தங்களேச் சம்பாதித்து, சம்பிரமமான விருந்து செய்து, விருந்தி னர் வந்து உட்காரும்படி எல்லாவற்றையும் ஆயத்தம்பண்ணியிருக்கும் போது, அழைக்கப்பட்டவர்கள் கன்றிகெட்டவர்களாய் வரமாட்டோம் என்று முகாந்தரமில்லாமல் சொன்னுல், மிகவும் அபசாரமாயும் விசன மான காரியமாயும் இருக்குமென்று அறிவீர்களே. உங்களில் எவனுகி லும் விருர்த செய்யும்போது, அப்படிச் சம்பவித்தால் அவனுக்கு மன கோவாயிராதா? தனக்கு மிகுந்த நஷ்டமும் அகியாயமும் செய்தார்கள் என்று எண்ணுவான் அல்லவா? ஆகையால் கிறிஸ்துவுக்குள் பிரியமான வர்களே, நீங்கள் இந்தப் பரிசுத்த இராப்போசன பந்தியில் சேராமல் போவதினுல் தேவ கோபாக்கினேயை உங்கள்பேரில் மூட்டிக்கொள்ளாத படிக்கு எச்சரிக்கையாயிருங்கள்.

வெளகே அலுவல் எனக்குத் தடையாயிருக்கிறதிஞல் சான் சற்கருணப் பக்தியில் சேரவில் வேன்ற ஒருவன் சொல்லுவது எளிது. அப்படிப் பட்ட போக்கைத் தேவன் ஒப்புக்கொள்வது அரிது. சாங்கள் கொடிய பாவிகளாயிருக்கிறதிஞல் வரப் பயப்படுகிறும் என்ற சொல்வீர்களா கில், சீங்கள் மனத்திரும்பிச் சீரடையாமலிருக்கிறதென்ன? தேவன் உங்களே அழைக்கும்போது, வரமாட்டோம் என்ற சொல்ல உங்களுக்குப் பயம் இல்லயா? தேவனிடத்தில் சீங்கள் திரும்பவேண்டியதாயிருக்க, ஆயத்தமில் உயன்று போக்குச் சொல்லவாமா? இப்படிப்பட்ட வீண் போக்கு தேவனுக்கு முன்பாகச் செல்வாது என்ற கன்முய்ச் கிந்தித் துக்கொள்ளுங்கள். சுவிசேஷத்தில் சொல்லியிருக்கிற விருந்துக்கு அழைக் கப்பட்டவர்கள் வயல் கிலத்தைக் கொண்டோம் என்றம், வாங்கின

ஏர்மாட்டைச் சோதிக்கவேண்டும் என்றும், கலியாணம் செய்துகொண் டோம் என்றும் போக்குச் சொன்னபோது, மன்னிப்படையாமல் பரம விருந்துக்கு அபாத்திரராய் போஞர்களே. நானே நற்கருணேயைப் பரிமாற ஆயத்தமாயிருக்கிறேன். என் உத்தியோகத்தின்படி தேவனுடை நாமத்தினுல் நான் உங்களே அழைக்கிறேன், கெறிஸ்துவினிமித்தம் உங் களே வேண்டிக்கொள்ளு கிறேன், ஆத்தும் நட்சிப்படையும்படி எவ்வள வேனும் உங்களுக்கு விருப்பம் இருக்குமாகில், பரிசுத்த நற்கருணேப் பர்தி யில் சேரவேண்டுமென்று உங்களே எச்சரிக்கிறேன். உங்களுக்கு நட் செப்பு உண்டாகத் தேவனுடைய குமாரன் சிலுவையில் அடைந்த மரணத் தினை தமது ஆத்தமாவை ஒப்புக்கொடுத்தபடியால், கீங்கள் அவர் இட்ட கட்டிளேயின்படி அவருடைய மரணபவியை நினவுகூர்ந்து நற்கருணே யைப் பெறக் கடமைப்பட்டிருக்கிறீர்கள். அப்படியிருக்க, நீங்கள் அதை அசட்டைபண்ணி மனதாரக் கர்த்தருடைய பக்தியில் சேராமல், பரம ஆகாரத்தை உட்கொள்ளும்படி இவ்விருந்துக்கு வருதிற உங்கள் சகோ தரரை விட்டுப் பிரித்தபோஞல், தேவ தரோகமாயும் கொடிய தண்ட ளேக்கு ஏதுவாயும் இருக்குமென்று கிளேத்துக்கொள்ளுங்கள். இவை களே கீங்கள் கருத்தாய்ச் செக்தித்துக்கொண்டால், தேவ கிருபையினுல் கல்லெண்ணங்கொள்வீர்கள். அதற்காக நாம் நம்முடைய பரம பிதாவா கிய சர்வவல்லமையுள்ள தேவனே கோக்கி மனத்தாழ்மையாய் இடை விடாமல் ஜெபம்பண்ணுவோம்.

¶ நற்கருணேலைய ஆசரிக்கும் நேரத்தில் அதில் சேருகிறவர்கள் பரிசத்த சாக் கிரமெக்கைப் பெற்றுக்கொள்ளும்படி. ஒழுங்காயிருக்க, குருவானவர் வாகிக்கவேண்டிய பிரசங்கமாவது.

கர்த்தருக்குள் பிரியமானவர்களே, நம்முடைய ரட்சகராகிய கிறிஸ் தவின் சரீரமும் இரத்தமுமாகிய பரிசுத்த நற்கருணேப் பர்தியில் சேர மனதா யிருக்கிற நீங்கள் இர்த அப்பத்தைப் புசிக்கவும் இந்தப் பாத்திரத்தில் பானம்பண்ணவும் துணிர்து சேராமல், யாவரும் தங்களே நன்முய்ச் சோதித்த அறிர்து சேரவேண்டும் என்று பரிசுத்த பவுல் புத்திசொல்லியிருக் கிறதை நினத்துக்கொள்ளவேண்டும். பாவத்தினியித்தம் மெய்யாய்த் தக் கப்படுகிற இருதயத்தோடும், உயிருள்ள விசுவாசத்தோடும் நாம் இர்தப் பரிசுத்த சாக்கிரமெக்தை வாங்கிறைல், பிரயோஜனம் பெரிதாயிருக்கும். நாம் அப்பொழுது ஞானப்பிரகாரமாய்க் கிறிஸ்துவின் மாம்சத்தைப் புடித்து, அவருடைய இரத்தத்தைப் பானம்பண்ணுவோம்; கிறிஸ்து நமக் குள் வாசமாயிருக்க நாம் அவருக்குள் வாசமாயிருப்போம், கிறிஸ்து நம்மோடு ஒன்றுயிருக்க நாம் அவருக்குள் வாசமாயிருப்போம், கிறிஸ்து நம்மோடு ஒன்றுயிருக்க நாம் அவருக்குள் வாசமாயிருப்போம், கிறிஸ்து

பெரிதாயிருக்கும். அப்பொழுது ஈம்முடைய ரட்சகராகிய கிறிவ்து வின் சரீரத்தையும் இரத்தத்தையும் குறித்துக் குற்றமுள்ளவர்களாகி, கர்த் தருடைய சரீரம் இன்னதென்று நிதானித்து அறியாததிஞல் நமக்கு ஆக் கினத் தீர்ப்பு உண்டாகப் புசித்துப் பானம்பண்ணி, கமக்கு விரோதமாகத் தேவ கோபத்தை மூட்டி, பற்பலவியாதியினுலும் அசேகவித மரணத்தி னுவம் கம்மைத் தண்டிக்கும்படி அவரை ஏவுகிறவர்களாயிருப்போம், அகையால் சகோதரரே, கர்த்தராலே ஆக்கிரைத் தீர்ப்படையாதபடிக்கு கீங்களே உங்களேப் பரிசோதித்து, கீங்கள் செய்த பாவங்களுக்காக உண் மையாய் மனஸ்தாபப்பட்டு, கம்முடைய ரட்சகராகிய கிறிஸ்துவை உயிரும் உறதியுமுள்ள விசுவாசத்தினுவே பற்றிக்கொண்டு, உங்கள் நடக்கையைச் சீர்திருத்தி, எல்லா மனிதரிடத்திலும் அன்பாயிருங்கள். இப்படிச் செய்தால், இந்தப் பரிசுத்த இரகசியங்களேப் பெற்றுக்கொள் னப் பாத்திராயிருப்பீர்கள். எல்லாவற்றிலும் முக்கியமாக, தேவனும் மனுஷனுமாயிருக்கிற கம்முடைய ரட்சகராகிய கிறிஸ்துவானவர், அந்த - காரத்திலும் மரண இருளிலும் கிடந்த நிர்ப்பாக்கியமுள்ள பாவிகளாகிய கம்மைத் தேவ புத்திரராக்கி கித்திய ஜீவ மகிமைக்கு உயர்த்தும்படியாக, சிலுவையிலே மரணபரியாதம் தம்மைத் தாழ்த்தி, பாபெட்டு, பிராணத் தியாகஞ்செய்து, உலகத்தை மீட்டுக்கொண்டதினியித்தம், பிதா குமா ரன் பரிசுத்த ஆவியுமாகிய தேவனுக்கு நீங்கள் முழு இருதயத்தோடே தாழ்மையாய் ஸ்தோத்திரம் செலுத்தவேண்டும். ஈம்முடைய சற்குருவும் ஏக ரட்சகருமாகிய இயேசுகிறிஸ்து கமக்காக மரணமடைந்தநிஞல் வெளிப்படுத்திய ஒப்பில்லாத அன்பையும் தமது அருமையான இரத்தத்தி ஞல் நமக்காகச் சம்பாதித்த எண்ணிமுடியாத உபகாரங்களேயும் நாம் எப்பொழுதும் கிவேக்கும்படி; கமக்கு என்றைக்கும் மிகுந்த ஆறுதல் உண் டாக அவர் இந்தப் பரிசுத்த இரகசியங்களேத் தமது அன்புக்கு அத்தாட்சி யாகவும், தமது மரணத்தைப்பற்றிய என்றுமுள்ள நினேவுகூருதலாக வும் கியமித்திருக்கிறுர். அகையால், அவருக்கும் பிதாவுக்கும் பரிசுத்த ஆவிக்கும் நமது கடமையின்படியே இடைவிடாமல் ஸ்தோத்திரம் செலுத்தி, அவருடைய பரிசுத்த சித்தத்திற்கு முற்றம் கீழ்ப்படிக்து, கமது வாழ்சானெல்லாம் மெய்யான பரிசுத்தத்தோடும் கீதியோடும் அவருக்கு ஊழியஞ்செய்யக் கருத்துள்ளவர்களாய் இருக்கக்கடவோம். ஆமென்.

¶ பின்னும் குருவானவர் பரிசத்த நற்கருணேப் பக்தியில் சேருகிறவர்களுக்குச் சொல்லவேண்டியதாவது.

உங்கள் பாவங்களினிமித்தம் முழு இருதயத்தோடே உண்மையாய் மனஸ்தாபப்பட்டு, பிறரிடத்தில் அன்பும் கிகேகமுமாயிருந்து, இனி தேவனுடைய கற்பீனேகளேச் கைக்கொண்டு புதிதாக்கப்பட்டவர்களாய் அவருடைய பரிசுத்த மார்க்கத்தில் நடப்போம் என்று தீர்மானித்திருக்கிற நீங்கள், விசுவாசத்தோடு சேர்ந்து, உங்களுக்கு ஆறுதல் உண்டாக இந்தப் பரிசுத்த சாக்கிரமெக்தை வாங்கிக்கொள்ளுங்கள். அதற்காகப் பணிவாய் முழங்கால்படியிட்டுச் சர்வவல்லமையுள்ள தேவின நோக்கி உங்கள் பாவங்களே மனத்தாழ்மையாய் அறிக்கையிடுங்கள்.

¶ அப்பொழுதை பரிசுத்த நற்கருணேயைப் பெறவேண்டுமென்றிருக்கிற அனேவருடைய நாமத்தினுலம், குருமாரில் ஒருவர் பின்வருகிற போது வான பாவ அறிக்கையைச் சொல்லவேண்டும். அவரும் ஜனங்களேல்லா ரும் தாழ்மையாய் முழங்கால்படியிட்டுச் சொல்லவேண்டியதாவது.

சேர்வவல்லமையுள்ள தேவனே, எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்து வின் பிதாவே, சகலத்தையும் சிருஷ்.டித்தவரே, சகல மனிதருக்கும் கியாயாதி பதியே, தேவரீருடைய நீதியுள்ள உக்கிர கோபாக்கிணே எங்கள்மேல் வரத் தக்கதாக, நாங்கள் அடிக்கடி நினேவினையம், வார்த்தையினையம், கிரியை மினுறம், உம்முடைய திவ்விய மகத்துவத்துக்கு விரோதமாய் அகங் கரித்துச் செய்த பலவிதமான பாவங்களேயும் அக்கிரமங்களேயும் அறிக்கை யிட்டுப் புலம்புகிறுேம்; இந்தக் குற்றங்களேக்குறித்து நாங்கள் உண்மை யாய் மனஸ்தாபப்பட்டு முழுமனதோடே துக்கப்படுகிறும்; அவைகளே கினத்து வேதினப்படுகிறேம்; அவைகள் எங்களாலே சுமக்கப்படாத பாரம். எங்களுக்கு இரங்கும், மிகுந்த இரக்கமுள்ள பிதாவே, எங்களுக்கு இரங்கும். காங்கள் செய்த யாவையும் உமது குமாரனும் எங்கள் கர்த்தரு மாகிய இயேசுகிறிஸ்துவினிமித்தம் எங்களுக்கு மன்னியும்; உமது காமத் துக்குக் கனமும் மகிமையும் உண்டாக, நாங்கள் புதிதாக்கப்பட்டவர்க ளாய் இனி எப்பொழுதம் உமக்கு ஊழியஞ்செய்து, உமக்குப் பிரிய மாய் கடந்துவரும்படி எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் மூலமாய்க் கட்டியோயிட்டருளும். ஆமென்.

¶ அப்பொழுத அத்தியட்சராவது, அவர் இராவிட்டால் குருவானவராவது எழுந்து கின்று, ஜனங்கள் முகமாய்த் திரும்பி, பின்வரும் பாவ விமோச னத்தைக் கூறவேண்டும்.

உத்தம மனஸ்தாபத்தோடும் உண்மையான விசுவாசத்தோடும் தம்மி டத்திற்கு மனந்திரும்புகிற யாவருக்கும் பாவ மன்னிப்பை அருளிச்செய் வோம் என்று, மிகுந்த இரக்கமாய் வாக்குத்தத்தம் செய்திருக்கிற நம்மு டைய பரமபிதாவாகிய சர்வவல்லமையுள்ள தேவன், நம்முடைய கர்த் தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவினிமித்தம் உங்களுக்கு இரங்கி, உங்கள் பாவங் கள் எல்லாவற்றையும் மன்னித்து, அவைகளினின்று உங்களே ரட்சித்து, சகல நன்மையிலும் உங்களே உறுதிப்படுத்தி நிலேநிறுத்தி, உங்களே நித்திய ஜீவகளையில் சேர்ப்பாராக. ஆமேன்.

பரிசுத்த நற்கருணே,

¶ பின்பு குருவானவர் சொல்வது.

தம்மிடத்தில் உண்மையாய் மனந்திரும்புகிற யாவருக்கும் நமது ரட்சகராகிய கிறிஸ்து திருவுளம்பற்றுகிற ஆறுதலான வார்த்தைகளேக் கேளுங்கள்.

விருத்தப்பட்டுப் பாரஞ்சுமக்கிறவர்களே! கீங்கள் எல்லாரும் என்னி டத்தில் வாருங்கள்; கான் உங்களுக்கு இளேப்பாறுதல் தருவேன். பரி. மத். 11. 28.

தேவன், தம்முடைய ஒரே பேருன குமாரீன விசுவாசிக்கிறவன் எவ தே அவன் கெட்டுப்போகாமல் சித்தியஜீவீன அடையும்படிக்கு, அவ ரைத் தர்தருளி, இவ்வளவாய் உலகத்தில் அன்புகூர்க்தார். பரி. யோ. 3. 16.

பரிசுத்த பவுல் சொல்லியிருக்கிறதையும் கேளுங்கள்.

பாவிகளே ரட்சுக்கக் கிறிஸ்து இயேசு உலகத்தில் வந்தார் என்கிற வார்த்தை உண்மையும் எல்லா அங்கிகரிப்புக்குப் பாத்திரமுமானது. 1 தீமோ. 1. 15.

பரிசுத்த யோவான் சொல்லியிருக்கிறதையும் கேளுங்கள்.

ஒருவன் பாவஞ்செய்வானைல் நீதிபரராயிருக்கிற இயேசுகிறின்து நமக்காகப் பிதாவினிடத்தில் பரிந்தபேசுகிறவராயிருக்கிருர். நம்முடைய பாவங்களே நிவிர்த்திசெய்கிற கிருபாதாரபுலி அவரே. பரி. 1 யோ. 2. 1.

¶ பின்னும் குருவானவர் சொல்வதாவது.

உங்கள் இருதயத்தை உயர்த்துங்கள்.

மறுமொழி: எங்கள் இருதயத்தைக் கர்த்தரிடத்தில் உயர்த்துகிரும்.

தூ: நம்முடைய கர்த்தராகிய தேவனுக்கு ஸ்தோத்திரம் செலுத்தக்கட வோம்.

மறுமொழி: அப்படிச் செய்வது தகுதியும் நீதியுமாயிருக்கிறது.

¶ அப்பொழுது சூருவானவர் கர்த்தருடைய மேஜையிடமாய்த் திரும்பிச் சொல்வது.

கேர்த்தாவே, *பரிசுத்த பிதாவே, சர்வவல்லமையுள்ள நித் திய *[பரிசுத்த பிதாவே,] என்கிற வார்த் தேவனே, நாங்கள் எக்காலத்திலும் தைகளேத் திரித்துவ ஞாயிற்றுக்கிழமை எவ்விடத்திலும் தேவரீருக்கு ஸ்தோ யில் வாகிக்கப்படாது. தியும் கீதியும் எங்களுக்கு விசேஷித்த கடமையுமாயிருக்கிறது. ¶ அக்க காளுக்கு விசேஷித்த முகவுரை இருக்குமாகில், அதை வாசிக்க வேண்டும். இல்லாவிட்டால், பின்வருவதை இவ்விடத்திலே சொல்லவேண்டும்.

ஆதலால் தூதரோடும் பிரதான தூதரோடும் பரம சபை அனேத்தோடும் நாங்களும் உமது மகிமையுள்ள நாமத்தைப் புகழ்ந்து, மேன்மைப்படுத்தி, சேனேகளின் கர்த்தராகிய தேவனே, நீர் பரிசுத்தர், பரிசுத்தர், பரிசுத்தர், வானமும் பூமியும் உமது மகிமையால் நிறைந்தன; உன்னதமானவராகிய தேவரீருக்கே மகிமை உண்டாவதாக என்று, இடைவிடாமல் உம்மை ஸ்தோத்திரிக்கிரும். ஆமேன்.

விசேஷித்த முகவுரைகள்.

கிறிஸ்தை பிறந்த பண்டி கைக்கும், பின்வரும் ஏழு நாட்களுக்கும் உரிய முகவுனா.

சுகல பாவமும் அற எங்களேச் சுத்திகரிப்பதற்கு, பரிசுத்த ஆவியின் செயலினுலே பாவக்கறையில்லாமல் தம்முடைய தாயாராகிய கன்னி மரியாளுடைய தன்மையில் மெய்மனுஷனுகப் பிறக்கும்படி, உம்முடைய ஒரே குமாரனுகிய இயேசுகிறிஸ்தவைத் தந்தருளினதற்காக விசேஷ மாய் ஸ்தோத்திரஞ்செலுத்தக் கடமையுள்ளவர்களாயிருக்கிறும். ஆதலால் தூதரோடும், ஓ.

கிறிஸ்து உயிர்த்தேழுந்த திருநாளுக்கும், அதன் பின்வரும் ஏழு நாட்களுக்கும் உரிய முகவுரை.

விசேஷமாக, உம்முடைய குமாரனும் எங்கள் கர்த்தருமாகிய இயேசு கிறிஸ்து மகிமையோடே உயிர்த்தெழுக்ததினிமித்தம் உம்மைத் துதிக்கக் கடமையுள்ளவர்களாயிருக்கிரும். எங்களுக்காகப் பலியிடப்பட்டு உல கத்தின் பாவத்தைச் சுமக்துதீர்த்த மெய்யான பஸ்கா ஆட்டுக்குட்டி அவரே. தம்முடைய மரணத்தினுலே மரணத்தை அழித்து, தம்முடைய உயிர்த் தெழுதலினுலே கித்திய ஜீவவேச் திரும்பவும் தக்தருளிஞர். ஆதலால் தூதரோடும், ந

கிறிஸ்த பரமண்டலத்தக்கேறின திருநாளுக்கும், அதன் பின்வரும் ஏழுநாட்களுக்கும் உரிய முகவுரை.

சிறந்த மகிமையோடே உயிர்த்தெழுந்து தமது அப்போஸ்தலர் எல்லாருக்கும் பிரத்தியட்சமாகத் தரிசீனயாகி, அவர்கள் கண்களுக்கு முன் பாகப் பரமண்டலத்துக்கேறி, தாம் இருக்கிற இடத்திலே நாங்களும் எறிப்போய்ச் சேரவும் தம்மோடேகூட மகிமையிலே ஆளுகைசெய்யவும் எங்களுக்காக ஸ்தலத்தை ஆயத்தம்பண்ணப் போயிருக்கிற உம்முடைய மிகவும் பிரியமான குமாரஞகிய எங்கள் கர்த்தர் இயேசுகிறிஸ்துவின் கிமித்தம் உமக்கு ஸ்தோத்திரம் செலுத்தக் கடமையுள்ளவர்களாயிருக்கி ரேம். ஆசலால் தாதரோடும், ஓ

பரிசுத்த ஆவியின் திருநாளுக்கும், அதன் பின்வரும் ஆற நாட்களுக்கும் உரிய முகவுரை.

எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்து திருவாய் மலர்ந்தருளிய வாக்குத் தக்கத்தின்படியே, பரிசுத்த ஆவியானவர் பலத்த காற்றைப்போல வானத் திலிருந்து சடிதியாய் வரும் பெரிய சத்தத்தோடு அக்கினிமயமான நாவுகள் போன்ற ரூபமாய் இறங்கி அப்போஸ்தலர்மேல் தங்கி, அவர்களுக்குப் போதித்து, அவர்களேச் சகல சத்தியத்திலும் நடத்தி, அவர்கள் எல்லாத் தேசத்தாருக்கும் சுவிசேஷத்தை விடாமுயற்கியாய்ப் பிரசங்கிக்கத்தக்கதாக பற்பல பாஷைகளேப் பேசும் வரத்தையும், தைரியத்தையும் பக்கிவைராக் கியத்தையும் அதுக்கிரகித்ததும் அல்லாமல்; அதினுலே நாங்கள் இருளுக் கும் மருளுக்கும் விலகி, உம்மையும் உம்முடைய குமாருகைய இயேசுகிறிஸ் துவையும் அறிகிற மெய்ஞ்ஞான வெளிச்சத்தில் சேரும்படி கிருபைசெய்த தினிமித்தம், எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் மூலமாய் உம்மைத் திகிக்கக் கடமையுள்ளவர்களாயிருக்கிறேம். ஆதலால் தூதரோமம், மூ

திரித்துவத் திருநாளுக்குமாத்திரம் உரிய முகவுரை.

தேவரீர் ஒரே தேவனும் ஒரே கர்த்தருமாயிருக்கிறீர்; ஒருவராய்மாத்திரம் இராமல் ஒரே தத்தவமுடைய மூவருமாயிருக்கிறீர். பிதாவினுடைய மகி மை எத்தன்மையதென்ற ராங்கள் விசுவாசிக்கிரேமோ, குமாரனுடைய மகிமையும் பரிசுத்த ஆவியினுடைய மகிமையும் யாதொரு வித்தியாச மும் குறைவுமின்றி அத்தன்மையதென்றே விசுவாசிக்கிரேம். ஆதலால் தாதரோடும், ம

¶ மேற்கொல்ஸிய முகவுண்களில் ஒன்றை வாசித்தவுடனே பாட அல்லது சொல்லவேண்டியதாவது.

ஆதலால் தாதரோடும் பிரதான தூதரோடும் பரம சபை அணேத்தோ டும் காங்களும் உமது மகிமையுள்ள காமத்தைப் புகழ்த்து, மேன்மைப்படுத்தி, சேணேகளின் கர்த்தராகிய தேவனே, கீர் பரிசுத்தர், பரிசுத்தர், பரிசுத்தர், வானமும் பூமியும் உமது மகிமையால் கிறைந்தன; உன்னதமானவராகிய தேவரீருக்கே மகிமை உண்டாவதாக என்று, இடைவிடாமல் உம்மை ஸ்தோத்திரிக்கிறும். ஆமேன். அப்பொழுது குருவானவர் சர்த்தருடைய நாப்போஜன மேஜையருகே முழுங்கால்படியிட்டு ஈற்கருணே வாங்கப்போகுற எல்லாருடைய நாமத்தி னூம் சொல்லவேண்டிய ஜெபமாவது.

இரக்கமுள்ள கர்த்தாவே, எவ்கள் சயகீதியை கம்பி காங்கள் உம்மு டைய பக்தியில் சேரத் தணியாமல், தேவரீருடைய அளவற்ற இரக்கத் தையே கம்பிச் சேருகிரும். உம்முடைய மேஜையின் கீழ் விழும் தணிக் கைகளேயும் பொறுக்கிக்கொள்ள காங்கள் பாத்திரர் அல்ல; ஆனுலம் தேவரீர் எப்பொழுதும் இரக்கஞ்செய்கிற லட்சணமுடைய மாருத ஆண்ட வராயிருக்கிறீர். ஆகையால் கிருபையுள்ள கர்த்தாவே, உமது அருமை யான குமாரனுகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் சரீரத்தால் எங்கள் பாவமுள்ள சரீரம் சுத்தமாகி, அவருடைய விலேயுயார்த இரத்தத்தால் எங்கள் ஆத்துமா கழுவப்படுவதற்கும், எப்பொழுதும் காங்கள் அவருக்குள்ளும் அவர் எங்களுக்குள்ளும் வாசமாயிருப்பதற்கும், ஏற்றவிதமாய் அவருடைய சரீரத்தைப் புடித்து அவருடைய இரத்தத்தைப் பானம்பண்ண எங்களுக் குக்கிருபைசெய்தருளும். ஆமேன்.

¶ குருவானவர் மேஜைக்கு முன்பாக கின்று தடையில்லாமல் விகயமாய் இனங்களுக்கு முன்பாக அப்பத்தைப் பிட்கவும் கையிலே பாத்திரத்தை எமீத்துக்கொள்ளவும் தக்கதாக; அப்பத்தையும் திராட்சரசத்தையும் ஒழுங் காய் வைத்து, பின்வரும் பிரதிஷ்டை ஜெபத்தைச் சொல்லவேண்டும்.

சர்வவல்லமையுள்ள தேவனே, எங்கள் பரம பிதாவே, தேவரீர் எங்களுக்கு உருக்கமாய் இரங்கி, உம்முடைய ஒரே குமாரனுகிய இயேசு திறிஸ்து சிலுவையில் மரணமடைந்து எங்களே மீட்டுக்கொள்ளும்படி, அவரைத் தக்தருளினீரே; அவர் செலுவையிலே ஒரேதரம் தம்மைத் தாமே ஏகபலியாக ஒப்புக்கொடுத்து, சர்வலோகத்தின் பாவங்களேயும் நிவிர்த்திசெய்வதற்கு நிறைவும் பூரணமும் போர்ததுமான பலியையும் காணிக்கையையும் பரிகாரத்தையும் செலுத்தினதுமல்லாமல்; தமது அரு மையான மரணத்தை என்றைக்கும் கினப்பூட்டும் ஞாபகத்தை கியமித்து, தாம் திரும்ப வருமளவும் நாங்கள் அதை அநசரித்துவரும்படி தமது சுவிசேஷத்தில் கட்டுளாயிட்டிருக்கிறுரே. இரக்கமுள்ள பிதாவே, எங்கள் ஜெபத்தைக் கேட்டருளி, உமது குமாரனும் எங்கள் இரட்சகருமாகிய இயேசுகிறிஸ்து கட்டளேயிட்ட பரிசுத்த கியமத்தின்படி, நாங்கள் அவருடைய பாடுகளேயும் மரணத்தையும் கினேவுகூர்ந்து, உமது சிருஷ்டி பதார்த்தங்களாகிய இந்த அப்பத்தையும் திராட்சரசத்தையும் பெற்றுக்கொள் ளும்போது, அவருடைய பரிசுத்தமுள்ள சரீரத்திற்கும் இரத்தத்திற்கும் பங்குள்ளவர்களாகும்படி, தெருபைசெய்தருளவேண்டுமென்று மிசுவும் தாழ்

மையாய் வேண்டிக்கொள்ளு இரும். அவர் தாம் காட்டிக்கொடுக்கப்பட்ட

அன்ற இராத்திரியிலே(*) அப்பத்தை எடுக்கு, ஸ்தோத்திரம் பண்ணி, (†) அதைப் பிட்டு, சீஷர்களுக்குக் கொடுத்து: கீக்கள் வாங் கிப் புசியுங்கள், (‡) இது உங்களுக்காகக் கொடுக்கப்படுகிற என்னுடைய சரீரமாயி ருக்கிறது; என்னே கிடுவடிகூரம்படி இதைச் செய்யுங்கள் என்றுர். அப்படியே ராப் போஜனம் பண்ணின பின்பு, (§) அவர் பாத் திரத்தையும் எடுத்து, ஸ்தோத்திரம் பண்ணி, அவர்களுக்குக் கொடுத்து: கீங்கள் எல்லாரும் இதிலே பானம்பண்ணுங்கள்; (||) இது பாவ மன்னிப்புண்டாகும்படி, உங்களுக்காகவும் அகேகருக்காகவும் சிந்தப்படுகிற புது உடன்

(*) இதைச் சொல்லகை மில், குருவானவர் அப்பம் கைத்திருக்கிற தட்டைச் கை மில் எடுக்கவும்,

(†) இப்பொழுத அப்பத் தைப் பிட்கவும்,

(‡) இப்பொழுத அப்பம் எல்லாவற்றின்மேலும் கையை வைக்கவும்,

(§) இப்பொழுது பாத்திரத் தைக் கையில் எடுக்கவும்,

(||) இப்பொழுது பிரதிஷ் டை செய்யப்படும் திராட்ச ரசம் இருக்கும் ஒவ்வொரு பாத்திரத்தின்மேலும் கையை வைக்கவும் வேண்டும்.

படிக்கைக்குரிய என்னுடைய இரத்தமாயிருக்கிறது; இதைப் பானம்பண் ணும்பொழுதெல்லாம் என்னே கிணவுகூரும்படி இதைச் செய்யுங்கள் என்ற திருவுளம்பற்றிஞர். ஆமேன்.

¶ அப்பொழுது சூருவானவர் நற்கருண அப்பமும் திராட்சரசமும் ஆகிய இரண்டையும் தாம் முக்தி உட்கொண்டு, பின்பு அங்கிருக்கும் கண்காணிமார் குருமார் உதவிக்குருமாருக்குப் பரிமாறவேண்டும். அப்புறம் ஜனங்களெல் லாரும் பணிவாய் முழங்கால்படியிட்டிருக்க, அவரவர் கையில் கொடுக்க வேண்டும். ஒருவனுக்கு அப்பத்தைக் கொடுக்கும்போது அவர் சொல்ல வேண்டியதாவது:

உனக்காகக் கொடுக்கப்பட்ட கம்முடைய கர்த்தராகிய இயேசுகிறின்து வின் சரீரம் உன் சரீரத்தையும் ஆத்துமாவையும் கித்தியஜீவனுக்கென்று காக் கக்கடவது. கிறிஸ்து உனக்காக மரணமடைந்தார் என்று கிணவுகூரும் படி, சீ இதை வாங்கிப் புசித்து, விசுவாசத்தினுல் உன் இருதயத்தில் சன்றியறிதலோடே அவரை உனக்கு ஆகாரமாய் உட்கொள்வாயாக.

¶ பாத்திரத்தைக் கொடுக்கும் குருவானவர், அதை ஒவ்வொருவருக்கும் கொடுக்கும்போது சொல்லவேண்டியதாவது;

உனக்சாகச் சிந்தப்பட்ட நம்முடைய கர்த்தராகிய இயேசுகிறின்து வின் இரத்தம் உன் சரீரத்தையும் ஆத்துமாவையும் நித்திய ஜீவனுக் கென்று காக்கக்கடவது. கிறின்துவின் இரத்தம் உனக்காகச் சிந்தப் பட்டதென்று நினேவுகூரும்படி, இதைப் பானம்பண்ணி நன்றியறிந்த வஞய் (ளாய்) இருப்பாயாக. ¶ இன்னும் கிலர் நற்கருணே வாங்காமல் இருக்கும்போது, பிரதிஷ்டை செய் யப்பட்ட அப்பமாவது திராட்சரசமாவது செலவாய்ப் போஞல், குருவா னவர் முன் சொல்லிய ஒழுங்கின்படி வேண்டிய அளவு பிரதிஷ்டை செய்யவேண்டும். அதில் 'கம்முடைய இரட்சகராகிய கிறிஸ்து தாம் காட்டிக்கொடுக்கப்பட்ட அன்று இராத்திரியிலே' என்கிற வார்த்தை முதற்கொண்டு வாகித்து அப்பத்தை ஆசீர்வதிக்கவேண்டும்; அந்தப் பிரகாரமாய் 'ராப்போஜனம் பண்ணின்பின்பு' என்கிற வார்த்தை முதற் கொண்டு வாகித்துப் பாத்திரத்தையும் ஆசீர்வதிக்கவேண்டும்.

பரிசுத்த நற்கருணே.

- ¶ எல்லாரும் வாங்கினபின்பு, குருவானவர் கர்த்தருடைய மேனைஜக்குத் திரும்பிவக்து, பிரதிஷ்டை செய்யப்பட்ட அப்பத்திலும் திராட்சரசத்திலும் மீதியானதை அதின்மேல் வணக்கமாய் வைத்து, சத்த வெண் வண்திரத்தி குலே மூடவேண்டும்.
- ¶ பின்பு சூருவானவர் கர்த்தருடைய ஜெபத்தைச் சொல்ல, ஜனங்களும் அதில் ஒவ்வொரு விண்ணப்பத்தையும் தொடர்க்கு சொல்லவேண்டும்.

பரமண்டலங்களிலிருக்கிற எங்கள் பிதாவே, உம்முடைய நாமம் பரிசுத்தப்படுவதாக. உம்முடைய ராஜ்யம் வருவதாக. உம்முடைய சித்தம் பரமண்டலத்திலே செய்யப்படுகிறதுபோல, பூமியிலேயும் செய்யப்படுவ தாக. அன்றன்றுள்ள எங்கள் அப்பத்தை எங்களுக்கு இன்று தாரும். எங்களுக்கு விரோதமாய்க் குற்றஞ்செய்கிறவர்களுக்கு நாங்கள் மன்னிக்கிறது போல, எங்கள் குற்றங்கின எங்களுக்கு மன்னியும். எங்கினச் சோதினக்கு மீரவேகிக்கப்பண்ணுமல், திமையினின்று எங்கின ரட்சித்துக்கொள்ளும்: ராஜ்யமும் வல்லமையும் மகிமையும் என்றென்றைக்கும் உம்முடைய வைகளே. ஆமென்.

¶ பின்பு சொல்லவேண்டுவதாவது:

பரம பிதாவாகிய கர்த்தாவே, உமது அடியாராகிய நாங்கள் இப்பொழுது செலுத்தியிருக்கிற துதி தோத்திர பலியை இரக்கமாய் ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டுமென்ற, தயவுள்ள பிதாவாகிய உம்மை முழு மணதோடே வேண் டிக்கொள்ளுகிரும். உம்முடைய குமாரகுகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் புண்ணியத்தினுறும் மரணத்தினைய், அவர் திரு இரத்தத்தைப் பற்றம் விசுவாசத்தின் மூலமாய், நாங்களும் மற்றுமுள்ள உம்முடைய சபை அனேத்தம் பாவமன்னிப்பையும், அவர் பாடுகளினுல் உண்டான மற்றெல் லா நன்மைகளேயும் பெற்றுக்கொள்ளும்படி, தேவரீர் கிருபைசெய்யவேண் டுமென்று தாழ்மையாய்ப் பிரார்த்திக்கிரும். கர்த்தாவே, சரீரமும் ஆத்து மாவுமாகிய எங்களே முழுவதும் தேவரீருக்குப் புத்தியும் பரிசுத்தமும் ஜீவனுமுள்ள பலியாக ஒப்புக்கொடுக்கிறேம். இப்பொழுது பரிசுத்த நற்கருணேயில் பங்குபெற்றிருக்கிற எங்கள் எல்லாரையும் தேவரீர் உமத

கிருபையினுலும் பரம ஆசீர்வாதத்திணைய் கிரப்பியருளவேண்டுமென்று பணிவாய் வேண்டிக்கொள்ளுகிறும். அசேகவிதமாய் இருக்கிற எங்கள் பாவங்களினுலே தேவரீருக்கு எந்தப் பலியும் செலுத்துவதற்கு நாங்கள் அபாத்திரராயிருந்தும், எங்கள் பாத்திராபாத்திரத்தைத் தேவரீர் கவனியா மல், எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவினிமித்தம் எங்கள் குற்றங்களே மன்னித்து, எங்கள் கடமையின்படி நாங்கள் செலுத்தியிருக்கிற பணி விடையை ஏற்றுக்கொள்ளவேண்டுமென்று பிரார்த்திக்கிறும். அவரோடும் பரிசுத்த ஆவியோடும் ஐக்கியமாயிருக்கிற தேவரீருக்கு, அவர் மூலமாய் சகல கணமும் மகிமையும் என்றென்றைக்கும் உண்டாவதாக. ஆமென்.

¶ அல்லது இது.

நித்திய ஜீவியாயிருக்கிற சர்வவல்லமையுள்ள தேவனே, இந்தப் பரிசுத்த இரகசியங்களே ஏற்றவிதமாய் வாங்கியிருக்கிற எங்களே, தேவரீர் உம்முடைய குமாரனும் எங்கள் இரட்சகருமாகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் வி ஃமதியாத திருச்சரீரமும் இரத்தமுமாகிய ஞான ஆகாரத்தினுல் போஷித்ததற்காக உம்மைத் துதிக்கிரும். தேவரீர் எங்கள்மேல் தயை கார்த்து கிருபாகடாட்சம் வைத்திருக்கிறதையும், உத்தம விசுவாசிகளின் கூட்டமும் உமது சேச குமாரனுடைய ஞான சரீரமுமாகிய சபையில் ராங்கள் அவயவங்களாய் இணேக்கப்பட்டிருக்கிறதையும், அவருடைய அருமையான பாடுகளினும் மரணத்தினும் உண்டான புண்ணியத் திருவே, உமது ரித்திய ராஜ்யத்துக்கு நாங்கள் சுதந்தரராயிருக்கிறதை யும், இந்த நற்கருணேயினுலே எங்களுக்கு நிச்சயப்படுத்தினதற்காக முழு இருதயத்தோடே உமக்கு ஸ்தோத்திரம் செலுத்துகிறேம். பரம பிதாவே, நாங்கள் இந்தப் பரிசுத்த ஐக்கியத்தில் நி‰த்திருந்து, நாங்கள் செய்யும் படி தேவரீர் நியமித்திருக்கிற நற்கிரியைகள் எல்லாவற்றையும் நிறை வேற்ற, உமது கிருபையைத் தக்தருளவேண்டுமென்று, எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசு கிறிஸ்துவை முன்னிட்டு மனத்தாழ்மையாய் வேண்டிக்கொள்ளு கிரேம். அவருக்கும் தேவரீருக்கும் பரிசுத்த ஆவிக்கும் சகல கனமும் மகிமையும் என்றென்றைக்கும் உண்டாவதாக. ஆமேன்.

¶ பின்பு சொல்ல அல்லது பாடவேண்டியதாவது:

உன்னதத்திலிருக்கிற தேவனுக்கு மகிமையும், பூமியிலே சமாதான மும், மனுஷர்மேல் பிரியமும் உண்டாவதாக. கர்த்தராகிய பராபரனே, பரம ராஜாவே, சர்வத்தக்கும் வல்ல பிதாவாகிய தேவனே, உம்மைத் துதிக்கிரும், உம்மைப் புகழுகிரும், உம்மை வணங்குகிரும், உம்மை மகிமைப்படுத்துகிரும், உமது சிறந்த மகிமையினிமித்தம் உமக்கு ஸ்தோத் திரம் செலுத்துகிரும். கர்த்தராயிருக்கிற ஒரே பேறுன குமாரதைய இயேசுகிறிஸ்துவே, கர்த் தராகிய பராபரனே, பிதாவின் சுதனே, உலகத்தின் பாவங்களேச் சுமந்து தீர்க்கிற தேவ ஆட்டுக்குட்டியே, எங்களுக்கு இரங்கும். உலகத்தின் பாவங்களேச் சுமந்து தீர்க்கிறவரே, எங்களுக்கு இரங்கும். உலகத்தின் பாவங்களேச் சுமந்து தீர்க்கிறவரே, எங்கள் ஜெபத்தை ஏற்றுக்கொள்ளும். தேவனுகிய பிதாவின் வலதுபாரிசத்தில் வீற்றிருக்கிறவரே, எங்களுக்கு இரங்கும்.

கீரே பரிசுத்தர், கீரே கர்த்தர். கிறிஸ்துவே, தேவரீர் ஒருவரே பரிசுத்த ஆவியோடே தேவணுகிய பிதாவின் மகிமையிலே உன்னதமானவரா யிருக்கிறீர். ஆமேன்.

¶ அப்பொழுது குருவாவது, அத்தியட்சர் இருந்தால் அவராவது, பின் வருகிற ஆசீர்வாதத்தைச் சொல்லி, ஜனங்களே அனுப்புவிக்கவேண்டும்.

எல்லாப் புத்திக்கும் மேலான தேவசமாதானம் உங்களோடே இருப்ப தாக, ரீங்கள் தேவீனயும் அவருடைய குமாரஞ்கிய எம்முடைய காதர் இயேசுகிறிஸ்துவையும் பற்றிய அறிவிலும் அன்பிலும் நிலத்திருக்கும்படி, உங்கள் இருதயங்களேயும் சிக்தைகளேயும் காக்கக்கடவது. பிதா குமார ரன் பரிசுத்த ஆவியுமாகிய சர்வவல்லமையுள்ள தேவனுடைய ஆசீர்வா தம் உங்களுக்குள்ளே இருக்து, எப்பொழுதம் உங்களோடே நிலத்திருக் கக்கடவது. ஆமேன்.

¶ நற்கருணே பரிமாமுமலிருக்கும் நாட்களில், "காணிக்கைவாசகம்'' என்னும் வாக்கியங்களுக்குப் பின்பு வாகிக்கவேண்டிய சுருக்கஜெபங்களாவன. அக்காட்களில் இரண்டொரு ஜெபங்கிள வாகிக்கவேண்டும். அல்லாமலும், இவைகள் காலே மாஸ்ஜெப ஒழுங்கில் வருகிற சுருக்கஜேபங்களுக்குப் பின்பும், நற்கருணே ஒழுங்குக்கும் லித்தானியாவுக்கும் பின்பும் குருவான வருக்கு இஷ்டமான வேண்யிலும் வாகிக்கவேண்டும்.

கேர்த்தாவே, சாவுக்கினமான இந்த ஜீவகாலத்தில் மாறிமாறிவருகிற சுக துக்கங்களிலெல்லாம் உமது அடியாராகிய ராங்கள் உமது சம்பூரண கிரு பையினுறும் சகாயத்தினுறும் எப்பொழுதும் காக்கப்படும்படி; இப்பொ முது நாங்கள் செய்கிற விண்ணப்பங்களேயும் ஜெபங்களேயும் இரக்கமாய்க் கேட்டு, நாங்கள் நித்திய ரட்சிப்பைப் பெறத்தக்கதாக, எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் மூலமாய் எங்களே வழி நடத்தியருளும். ஆமேன்.

சுர்வவல்லமையுள்ள ஆண்டவரே, நித்திய தேவனே, நாங்கள் சரீரத் தின்படியும் ஆத்தமத்தின்படியும் உமது மிகுந்த வல்லமையிஞல் இப் பொழுதும் எப்பொழுதும் காக்கப்படும்படி; உமது நியாயப்பிரமாணங் களின் வழியிலே நடந்து, உமது சற்பினகளுக்கேற்ற கிரியைகினத் செய்துவர, எங்கள் இருதயத்தையும் சரீரத்தையும் பரிசுத்தப்படுத்தி, ஆண்டு நடத்தவேண்டுமென்று எங்கள் சர்த்தரும் இரட்சகருமாகிய இயேசு கிறிஸ்துவின் மூலமாய் வேண்டிக்கொள்ளுகிறேம். ஆமேன் 230

சர்வவல்லமையுள்ள தேவனே, இன்று நாங்கள் காதாலே கேட்ட வாக்கியங்கள் பலனற்றதாய்ப் போகாமல், உம்முடைய நாமத்துக்குக் கனமும் புகழும் உண்டாவதற்கு ஏதுவாக நன்னடக்கையாகிய கனியைக் கொடுக்கும்படி, உம்முடைய கிருபையால் அந்த வாக்கியங்களே எங்கள் இருதயத்திலே பதித்தருளவேண்டுமென்று, எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசு கிறிஸ்துவின் மூலமாய் உம்மை வேண்டிக்கொள்ளுகிறும். ஆமேன்.

ஆண்டவரே, நாங்கள் எந்த கிரியைகளேச் செய்தாலும், உமக்கு அடங் கெனவர்களாய் அவைகளேச் தொடங்கி நடப்பித்து முடித்து, உமது பரி சுத்த நாமத்தை மகிமைப்படுத்தவும், கடைசியாய் உமது இரக்கத்திஞலே கித்திய ஜீவீனப் பெற்றுக்கொள்ளவும்; நாங்கள் செய்வதெல்லாவற்றிலும் தேவரீர் எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் மூலமாய் உமது கிருபா கடாட்சத்தோடே எங்களுக்கு துணேகின்ற இடைவிடாத உமது சகாயத்தி ஞலே எங்களே நடத்தியருளும். ஆமேன்.

சர்வவல்லமையுள்ள தேவனே, சகல ஞானத்திற்கும் காரணரே, நாங்கள் வேண்டிக்கொள்வதற்குமுன் எங்கள் அவசரங்களேயும், வேண் டிக்கொள்ளுகையில் எங்கள் அறியாமையையும் நீர் அறிந்திருக்கிறீர். தேவரீர் எங்கள் பலவீனங்களேப் பார்த்த இரங்கி, அபாத்திரராகிய நாங்கள் துணிந்து கேட்கக்கூடாதவைகளேயும், குருட்டாட்டமுள்ளவர்களாகிய நாங்கள் கேட்கத் தெரியாதவைகளேயும், உம்முடைய குமாரனும் எங்கள் கர்த்தருமாகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் புண்ணியத்தினிமித்தம் அநக்கிரகித் தருளும். ஆமேன்.

உம்முடைய குமாரனின் நாமத்தினுலே வேண்டிக்கொள்ளுகிறவர்க ளுடைய விண்ணப்பங்களேச் கேட்போம் என்று வாக்குத்தத்தம் செய் திருக்கிற சர்வவல்லமையுள்ள தேவனே, இப்பொழுத உம்மை நோக்கி ஜெபங்களேயும் வேண்டுதல்களேயும் செய்திருக்கிற எங்களுக்கு இரக்கமாய்ச் செவிகொடுத்து, நாங்கள் உமது சித்தத்துக்கு ஏற்றபடி விசுவாசமாய்க் கேட்கிறவைகள் சம்பூரணமாய்க் கிடைப்பதினை, எங்கள் அவசரம் தீர வம், உம்முடைய மகிமை விளங்கவும், அவைகளேத் தந்தருள வேண்டு மென்று, எங்கள் ஆண்டவராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் மூலமாய் வேண்டிக் கொள்ளுகிறேம். ஆமேன்.

¶ நற்கருணே பரிமாமுமலி நக்கும் ஞாயிறகளிலும், மற்றத் திருநாட்களிலும் நற்கருணே ஒழுங்கில் [இவ்வுலகத்தில் போராடுகிற கிறின்து சபை அனேத் துக்காகவும்] சொல்லிய பொதுவான ஜெபம் வரைக்கும் அடங்கியிருக்கிற யாவற்றையும், இந்த ஒழுங்கின் கடைசெயில் அடங்கியிருக்கிற சருக்க ஜெபங்களில் இரண்டொரு ஜெபத்தையும், ஆசிர்வாதத்தையும் வாசித்து முடிக்கவேண்டும்.

- ¶ தம்மோடே கூடக் கர்த்தருடைய நாப்போஜனத்தை வரங்கும்படி, போதுமான ஜனங்கள் இல்லேயென்று குருவானவர் கண்டால், அதைப் பரிமாறக்கூடாது.
- ¶ ஒரு சேகரத்தில் ஈற்கரு‱னைய வாங்கத்தக்கவர்கள் இருபதுபேருச்கு அதிகமாயிராவிட்டாலும், அவர்களில் ஈான்குபேராவது, குறைந்தது மூன்று பேராவது இராவிட்டால் அதைப் பரிமாறக்கூடாது.
- ¶ அகேக குருமார் உதவிக்குருமார் இருக்கும் கதீட்ரல் கோவில்களிலும், குரு சமுகக் கோவில்களிலும், வித்தியாசாலேக் கோவில்களிலும் தகுதியான முகாக்தரம் இல்லாவிட்டால், அவர்களெல்லாரும் குருவானவரோடே கூடத் தவருமல் ஒவ்வொரு ஞாயிற்றுக்கிழமையிலாவது நற்கருணேயை வாங்கவேண்டும்.
- ¶ நற்கருணே அப்பத்தையும் திராட்சரசத்தையும் குறித்துத் தர்க்கத்துக்கும் வீண்பக்திக்கும் இடமில்லாதபடிக்குக் கட்டினமிடு கிறது என்ன வெனில், அந்த அப்பம் வழக்கமாய்ச் சாப்பிடுகிற அப்பமாயிருந்தால் போதும்; ஆகுல் அது நல்ல கோதுமை அப்பமாயிருக்கவேண்டும்.
- ¶ பிரதிஷ்டையாக்காக அப்பமாவது திராட்சரசமாவது இருந்தால், குருவா னவர் தனக்குச் சொந்தமாக வைத்துக்கொள்ளலாம். பிரதிஷ்டையாக்கின தில் மீதியிருந்தால், கோவிஸ் விட்டுக் கொண்டுபோகாமல் ஆசீர்வாதம் சொல்லியவுடனே குருவானவரும், பந்தியிலிருந்தவர்களில் அவர் அழைக் கும்பேர்களும் அதை வணக்கமாய்ப் புகித்துப் பானம்பண்ணவேண்டும்.
- ¶ நற்கருணேக்சூத் தேவையான அப்பத்தையும் திராட்சரசத்தையும் குருவா னவரும் கோவில் காரியகாரரும் அந்தச் சேகரத்தாருடைய செலவிஞலே வாங்கவேண்டும்.
- ¶ அந்தந்தச் சேகரத்தாரில் ஒவ்வொருவனும் வருஷாவருஷம் கிறின்து உயிர்த் தெழுந்த திருநான் மூதலான மூன்று திருநாட்களிலாவது நற்கருணேயில் சேரவேண்டும். மேலும் வருஷந்தோறும் உயிர்த்தெழுந்த திருநான் வாரத் தில் கணக்குப்பார்த்தைத் தன் தன் குருவுக்காவது, அவருடைய பிரதி காரி யஸ்தருக்காவது சபைக்குரிய வரிப்பணத்தை வழக்கப்படி அவர்களுக்குச் செலுத்தவேண்டும்.
- ¶ தேவாராதின் முடிந்தபின்பு, காணிக்கை வாசகம் வாசிக்கையில் கிழுந்த பணத்தை குருவானவரும் கோவில் காரிபகாரரும் செய்யும் ஆலோசின் வின்படி, பக்தியும் தர்மமுமான விஷயங்களில் செலவுசெய்யவேண்டும். அதைக்குறித்து அவர்கள் விகற்பப்பட்டால் அத்தியட்சர் கட்டினப்படி செலவு செய்யவேண்டும்.

" காத்தாரடைய ராப்போஜனம், ஆசரிக்கப்படும் ஒழுங்கில், நற்கருணேயில் " சேருதிறவர்கள் முழங்காற்படியிட்டு அதை வாங்கவேண்டுமென்று கியமித் ் திருக்கிறதே, இது ஈல்ல ஒழுங்குதான். பாத்திரமான வகையாய் அதை " வாங்குகிறவர்கள், அதன் மூலமாய்க் கிறிஸ்து காதரிடத்தில் பெற்றுக்கொள்ளு " கிற நன்மைகளே மகா முக்கியமென்று தாழ்மையோடும் நன்றியறிதலோடும் " அறிக்கையிடும்படிக்கும். மற்றப்படிப் பரிசுத்த நற்கருணேயில் நேரிடும் " பரிச்த்த குணேச்சனக்கும் குழப்பத்துக்கும் இடமிராதபடிக்கும் இப்படிச் " செய்ய கியமித்திருக்கிறது. ஆனுலும், கிலர் அறியாமையினுலும், வேறு கிலர் " விரோதத்தினைம் முழங்காற்படியிடுகிற விஷயத்தைக் சூறித்துத் தப்பாய் " எண்ணமறும் அதைப் புரட்டாமறும் இருக்கும்படி இதனுலே தெரிவிக்கிறது " என்ன வென்றுல், இப்படி முழங்காற்படியிடுவேதிறைலே நற்கருணேயில் சரீரப் " பிரகாரமாய் வாங்கப்படுகிற நற்கருணே அப்பம் திராட்சரசம் என்பவைகளுக் " காவது, கிறிஸ்துநாதருடைய இயற்கையான மாம்சமும் இரத்தமும் சரீரப் " பிரகாரமாய் எழுந்தருளினுற்போல அவைகளுக்காவது, யாதொரு ஆராதின " செய்யவேண்டுமென்கிற கோக்கம் இல்லே; அப்படிச் செய்கிறதற்கு கியாய " மும் இல்லே. ஏனென்றுல், நற்கருணே அப்பமும் நசமுமாகிய பதார்த்தங் " கள் முன்போல அதனதன் சொர்த இயற்கையின்படி மாளுமலிருக்கிறது. " ஆதலால், அவைகளே ஆராதிக்கலாகாது. அப்படிச் செய்வது சகல உத்தம " கிறிஸ்தவர்களாலும் வெறுக்கவேண்டிய விக்கிரகாராதனோயாமே. மேலும் ஈம்மு " டைய இரட்சகராகிய கிறின்துகாதருடைய இயற்கையான சரீரமும் இரத்த " மும் இவ்விடத்தில் இல்லாமல் பரலோகத்தினிருக்கிறது. கிறிஸ்தாரதருடைய " இயற்கையான சரீரம் ஒரே காலத்தில் பல இடங்களிலும் இருக்கும் என்று " சொன்றுல், அவருக்கு இயற்கையான சரீரம் உண்டென்கிற சத்தியத்துக்கு " விரோதமாயிருக்கும்,"

THE MINISTRATION

OF

PUBLICK BAPTISM OF INFANTS,

TO BE USED IN THE CHURCH.

தேவாலயத்தில் குழந்தைகளுக்கு வெளியரங்கமாகக் கொடுக்கும்

ஞானஸ்நான முறைமை.

இராயிற்றுக்கிழமைகளிலும், மற்றத் திருநாட்களிலும் அநேக ஜனங்கள் கடிவரும்போது, அந்தச் சமயங்களிலேயல்லாமல், மற்ற நாட்களில் ஞானஸ்நானம் கொடுக்கிறது தகுதியல்லவென்று ஜனங்களுக்கு எச்சரிக்க வேண்டும். என்னத்திலைவில், ஞானஸ்நானம் பெறுகிறவர்கள் கிறின்து வின் சபையில் சேர்க்கப்படுவதற்கு, கடிவந்திருக்கும் சபையார் சாட்சி களாயிருக்கும்படியாகவும், குழந்தைகளுக்கு ஞானஸ்நானம் கொடுக்கிற தைப் பார்க்கிற ஒவ்வொருவனும் தானும் ஞானஸ்நானத்தில் தேவனுக்கு முன்பாகச் செய்த அறிக்கையை கிண்வுகு ரும்படியாகவும், அந்த நாட்களில் ஞானஸ்நானம் கொடுக்கவேண்டும். அதினிமித்தம் ஞானஸ்நானம் நாட்களில் டிப் பாஷையில் கொடுக்கிறது நல்லதை: ஆணும் அவசரம் இருந்தால், மற்ற நாட்களிலும் குழந்தைகளுக்கு ஞானஸ்நானம் கொடுக்கலாம்.

¶ மேலும், ஞானஸ்கானம் பெறுகிற ஒவ்வொரு ஆண் குழக்கைக்கும் இரண்டு ஞானத்தகப்பன்மாரும் ஒரு ஞானத்தாயும், ஒவ்வொரு பெண் குழக் தைக்கும் ஒரு ஞானத்தகப்பனும் இரண்டு ஞானத்தாய்மாரும் இருக்க வேண்டும்.

¶ பின்னேகள் ஞானஸ்டானம் பெறவேண்டியிருக்கும்போது, முர்நின சாயங் காலத்திலாவது, அந்த நானில் காண்ஜெபம் தொடங்குமுன்பாவது, பெற்ருர் குருவானவருக்கு அறிவிக்கவேண்டும். பின்பு, குருவானவர் கியமிக்கிறபடி, காண்ஜெபத்தின் இரண்டாம் பாடத்தை வாசுத்தவுடனேயாவது, மாண் ஜெபத்தின் இரண்டாம் பாடத்தை வாசுத்தவுடனேயாவது, ஞானத்தாய் தகப்பன்மாரும் பின்னேகளோடே வருகிற இனங்களும் ஞான்ன்நானத் தொட் டியண்டையில் ஆயத்தமாய் வந்திருக்கவேண்டும். அப்பொழுது சத்த இலத்தை வார்த்து கிரப்பியிருக்கிற ஞானஸ்நானத் தொட்டியருகே குருவான வர் வந்துகின்று சொல்லவேண்டியதாவது: இத்தப் பிள்ளே இதற்குமுன்னே ஞானஸ்கானம் பெற்றதா, இல் ஸேயா?

¶ அவர்கள் இல்ல என்றுல், குருவானவர் சொல்லவேண்டியதாவது:

பிரியமானவர்களே, எல்லா மனிதரும் பாவத்தில் உற்பவித்தப் பிறக் திருக்கிறதினுறம்; ஒருவன் ஜலத்தினுறம் பரிசுத்தஆவியினுறம் மறுபடி யும் பிறவாவிட்டால், தேவனுடைய ராஜ்யத்தில் பிரவேசிக்கக்கூடாது என்று கம்முடைய இரட்சகராகிய கிறிஸ்து சொல்வியிருக்கிறதினுறம்; சுபாவமாய் இந்தப் பிள்ளேயினிடத்தில் இராத கன்மை இதற்குக் கிடைக் கும்படி, நீங்கள் கம்முடைய கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் மூலமாய்த் தேவனுகிய பிதாவை கோக்கி, இந்தப் பிள்ளே ஜலத்தினுறும் பரிசுத்த ஆவியினுறும் ஞானஸ்நானம் பெற்று, கிறிஸ்துவின் பரிசுத்த சபையில் சேர்க்து, அதில் ஜீவனுள்ள அவயவமாகும்படி, அவர் தமது மிகுந்த காருணியத்தினுல் செய்தருளவேண்டுமென்று விண்ணப்பம்பண்ண உங்க ளேக் கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

¶ பின்பு குருவானவர் சொல்லவேண்டியதா:

கெபம் பண்ணக்கடவோம்.

சர்வவல்லமையுள்ள சித்திய தேவனே, கோவாவும் அவனுடைய குடும் பமும் ஜலத்திலை அழியாதபடிக்குத் தேவரீர் மிகுந்த இரக்கமாய் அவர்களேப் பேழையில் தற்காத்து ரட்சித்து, உம்முடைய ஜனமாகிய இஸ்ரவேல் புத்திரரைச் சிவர்த சமுத்திரத்தின் கடுவாகச் சேதமின்றி நடத்தி, அதினுல் உமது பரிசுத்த ஞானஸ்நானத்தை அடையாளமாகக் காட்டி; உம்முடைய பிரிய குமாரதைய இயேசுகிறிஸ்து யோர்தான் நதியிலே பெற்ற ஞானஸ்சானத்தினுல் ஞானப்பிரகாரமாய்ப் பாவத்தைப் போக்கும் ஸ்நானமாக ஜலத்தைப் பிறதிஷ்டைசெய்தீரே. தேவரீர் இந்தப் பிள்ளேயை இரக்கமாய்க் கண்ணேக்கி; இவன் (ள்) உமது கோபத்தக்கு நீங்கி. கிறிஸ்துவின் சபையாகிய பேழையில் சேர்க்கப்படவும்; விசுவா சக்கில் உறுதியாகி, நன்னம்பிக்கையில் மகிழ்ந்து, அன்பில் வேரூன்றி, இவ்வுலகமாகிய துக்கசாகரத்தின் அமேகளேக் கடந்து, நித்திய ஜீவ கணையச் சேர்ந்து, சதாகாலமும் உம்மோடே அரசாளவும்; பரிசுத்த ஆவியிருலே இவின (ின) க் கழுவிச் சுத்திகரிக்கவேண்டுமென்று, உமது அளவில்லாத இரக்கங்களினிமித்தம், எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறின்து வின் மூலமாய் வேண்டிக்கொள்ளு கிறேம். அமேன்.

தாழ்ச்சியுள்ள அனேவருக்கும் அதகுகையாயும், அடைக்கலம்பெற உம்மிடத்தில் வருகிறவர்களுக்குச் சகாயமாயும், விசுவாசிகளுக்கு ஜீவனு யும், மரித்தோருக்கு உயிர்த்தெழுதலாயும் இருக்கிற அழிவில்லாத சர்வ வல்லமையுள்ள தேவனே, நீர் கட்டளேயிட்ட பரிசுத்த ஞானஸ்நானத் தைப் பெற வந்திருக்கிற இந்தக் குழந்தை ஆவிக்குரிய மறுஜன்மத்தால் பாவமன்னிப்படையும்படி இவனு (ரு) க்காக உம்மை நோக்கி வேண்டிக் கொள்ளுகிறும். கேளுங்கள், அப்பொழுது உங்களுக்குக் கொடுக்கப் படும்; தேடுங்கள், அப்பொழுது கண்டடைவீர்கள்; தட்டுங்கள், அப்பொழுது உங்களுக்குத் திறக்கப்படும் என்ற தேவரீர் உம்முடைய பிரியமான குமாரனேச்கொண்டு அருளின திருவாக்கின்படியே இந்தக் குழந்தையை ஏற்றுக்கொண்டு; நீர் அருளிச்செய்த பரம ஸ்நானமாகிய நித்திய ஆசீர்வா தத்தை இவன் (ன்) பெற்று, எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்தவின் மூலமாய்த் தேவரீர் வாக்குத்தத்தம் செய்திருக்கிற நித்திய ராஜ்யத்தில் சேரும்படி; கேட்கிற எங்களுக்குக் கொடுத்து, தேடுகிற நாங்கள் கண்ட டையச்செய்து, தட்டுகிற எங்களுக்கு வாசலேத் திறந்தருரும். ஆமேனீ.

¶ அப்பொழுது ஜனங்கள் எழுந்ததிற்க, குருடானவர் சொல்லவேண்டியது.

பரிசுத்த மாற்கு பத்தாம் அதிகாரம் பதின்மூன்ரும் வசனமுதல் எழுதிய சுவிசேஷவாக்கியத்தைக் கேளுங்கள்:

சிறு பின்ளேகளேக் கிறிஸ்துவானர் தொடும்படிக்கு அவர்களே அவரி டத்தில் கொண்டுவந்தார்கள்; கொண்டுவந்தவர்களேச் சீஷர்கள் அதட்டி ஞர்கள். இயேசு அதைக்கண்டு, விசனமடைந்து: சிறு பிள்ளேகள் என் னிடத்தில் வருகிறதற்கு இடங்கொடுங்கள்; அவர்களேத் தடைபண் குதிருங்கள்; தேவனுடைய ராஜ்யம் அப்படிப்பட்டவர்களுடையது. எவனுகிலும் சிறுபிள்ளேயைப்போல் தேவனுடைய ராஜ்யத்தை ஏற்றுக் கொள்ளாவிட்டால், அவன் அதில் பிரவேசிப்பதில்லேயென்று, மெய் யாகவே உங்களுக்குச் சொல்லுகிறேன் என்று சொல்லி, அவர்களே அணேத்துக்கொண்டு, அவர்கள்மேல் கைகளே வைத்து, அவர்களே ஆசீர் வதித்தார்.

¶ சுவிசேஷுவாக்கியத்தை வாசித்தபின்பு, குருவானவர் அதைக்குமித்தாச் சுருக்கமாய்ச் சொல்லவேண்டிய புத்திமதியாவதா:

பிரியமானவர்களே, இப்பொழுது வாசிக்கக் கேட்ட இந்தச் சுவிசேஷ வாக்கியத்தில் சொல்லியிருக்கிறபடி, நம்முடைய இரட்சகராகிய கிறிஸ்து சிறுபின்ளேகளேத் தம்மிடத்தில் கொண்டுவரும்படி கட்டளேயிட்டார், அவர் களேத் தம்மிடத்தில் வரவிடாதவர்களேக் கடிந்துகொண்டார்; எல்லா மனி தரும் அவர்களேப்போலக் குற்றமில்லாதவர்களாய் இருக்கவேண்டும் என்று 236

குழந்தைகள் ஞானஸ்நானம்.

போதித்தார். அவர் அவர்களே அணேத்துக்கொண்டு, அவர்கள்மேல் கைகளே வைத்து ஆசீர்வதித்த வெளியரங்கமான செய்கையினுலே, தாம் அவர்க ளுக்குத் தயவுள்ளவரென்றும் காண்பித்தார். அப்படியே அவர் இந்தக் குழந்தையையும் தயவாய் ஏற்றுக்கொண்டு, தமது கிருபையாகிய கரத்தினுல் இவனே (டி) அணேத்து, நித்தியஜீவனுகிய ஆசீர்வாதத்தை இவனு (ளு) க்குத்தந்தருளி, என்றுமுள்ள தமது ராஜ்யத்தில் இவனே (டி) ச் சேர்த்தக் கொள்வாரென்று, சந்தேகமின்றி உறுதியாய் விசுவாசியுங்கள். தேவகுமார குகிய இயேசுகிறிஸ்து அறிவித்தபடி, நம்முடைய பரமபிதா இந்தக் குழந்தையின்மேல் தயவாயிருக்கிருரென்று நாம் நிச்சயங்கொண்டிருக்கிறேம். பரிசுத்த ஞானஸ்நானத்தைப் பெறும்படி நாம் இந்தக் குழந்தையைக் கொண்டுவந்த அன்பான செய்கையை அவர் தயவாய் ஒப்புக்கொள்ளுகிறு ரென்றும் நம்பியுமிருக்கிறேம். ஆகையால் நாம் விசுவாசத்தோடும் வணக்கத்தோடும் அவருக்கு ஸ்தோத்திரம் செலுத்தக்கடவோம்.

சேர்வவல்லமையுள்ள நித்திய தேவனே, பரம பிதாவே, உமது கிருபையை அறியவும், உம்மை விசுவாசிக்கவும், எங்களே அழைத்தருளினதற்காக உம்மைத் தாழ்மையாய் ஸ்தோத்திரிக்கிரும். என்றைக்கும் எங்களில் இந்த அறிவைப் பெருகச்செய்து, இந்த விசுவாசத்தைப் பலப்படுத்தியருளும். இந்தக் குழந்தை மறுபடியும் பிறந்து, நித்திய ரட்சிப்புக்குச் சுதந்தரவாளி யாகும்படி, இவனு (ளு) க்கு உமது பரிசுத்த ஆவியைக் கொடுத்தருள வேண்டுமென்று, இப்பொழுதம் எப்பொழுதம் உம்மோடும் பரிசுத்த ஆவி யோடும் ஜீவீத்த அரசாளுகிற எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் மூலமாய் வேண்டிக்கொள்ளுகிரும். ஆமேன்.

¶ அப்பொழுது குருவானவர் ஞானத்தாய் தகப்பன்மானா ரோக்கிச் சொல்லவேண்டியதாவதை:

பிரியமான வர்களே, ஞானஸ் கானம் பெறுவதற்கு இந்தப் பிள்ளேயைக் கொண்டுவந்தீர்களே; கம்முடைய கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்து இவனே (ளே) ஏற்றுக்கொண்டு, இவனே (ளே) ப் பாவங்களிலிருந்து விடுதலேயாக்கி, பரிசுத்த ஆவியிஞலே சுத்திகரித்து, இவனு (ளு) க்குப் பரலோக ராஜ்யத் தையும் நித்திய ஜீவனேயும் கொடுத்தருளவேண்டுமென்று வேண்டிக்கொண்டிர்கள். நீங்கள் வேண்டிக்கொண்ட இவைகள் எல்லாவற்றையும் அரு ளிச்செய்வோம் என்று கம்முடைய கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்து தமது சுவி சேஷத்தில் வாக்குத்தத்தஞ்செய்கிருக்கிறதையும் கேட்டிருக்கிறீர்கள். அவர், தாம் ஒப்புக்கொண்டபடி, அந்த வாக்குத்தத்தத் செய்பகவே கிறை வேற்றுவார். ஆகையால் கிறிஸ்து இந்த வாக்குத்தத்தம் செய்ததின்பேரில், இந்தக் குழந்தையும்: தான் பிசாசையும் அதின் கிரியைகள் எல்லாவற்றை

யும் வெறுத்து விடுவேன் என்றும், தேவனுடைய பரிசுத்த வசனத்தை உறு தியாய் விசுவாசிப்பேன் என்றும், அவர் கற்ப கோக்டிப் பணிவாய்க் கைக் கொள்வேன் என்றும், இந்த உடன்படிக்கையைத் தானே ஒப்புக்கொள்ளத் தக்க வயதாகும்ட்டும் தன் பிணயாளிகளாயிருக்கிற உங்க கோண்டு உண்மையாய் வாக்குத்தத்தஞ்செய்ய வேண்டும்.

ஆகையால் நான் கேட்கிறதாவது:

நீ இர்தப் பிள்ளேயின் பேராலே பிசாசையும் அதின் கிரியைகள் எல் லாவற்றையும், இவ்வுலகத்தின் வீண் ஆடம்பரங்களேயும் மகிமையையும், அதைப்பற்றிய பொருளாசைகள் எல்லாவற்றையும், மாம்ச இச்சைகளேயும் பின்பற்றுதபடிக்கும், அவைகளால் கடத்தப்படாதபடிக்கும் அவைகளே வெறுத்துவிடுகிறுயா?

மறுமொழி: அவைகள் எல்லாவற்றையும் வெறுத்துவிடுகிறேன்.

¶ குருவானாவர் சொல்வது.

வானத்தையும் பூமியையும் படைத்த சர்வவல்லமையுள்ள பிதாவாகிய தேவனே விசுவாசிக்கிருமா?

அவருடைய ஒரேபேருன குமாரகுகிய கம்முடைய காதர் இயேசுகிறி ஸ்துவையும் விசுவாசிக்கிருயா? அவர் பரிசுத்தஆவியிஞலே கன்னிமரியா ளிடத்தில் உற்பவித்துப் பிறக்தார் என்றும்; பொர்தியு பிலாத்துவின் காலத் தில் பாபெட்டு, சிலுவையில் அறையுண்டு, மரித்து, அடக்கம்பண்ணப் பட்டு, பாதாளத்தில் இறங்கிஞர் என்றும்; மூன்ரும் காள் உயிரோடு எழுக் தருளிஞர் என்றும்; பரமண்டலத்துக்கேறி, சர்வவல்லமையுள்ள பிதாவாகிய தேவேனுடைய வலது பாரிசத்திலே வீற்றிருக்கிருர் என்றும்; அவ்விடத்தி விருக்து உலகத்தின் முடிவிலே உயிருள்ளோவையும் மரித்தோரையும் கியாயக்தீர்க்க வருவார் என்றும், விசுவாசிக்கிருயா?

பரிசுத்த ஆவியையும் விசுவாகிக்கிருயா? பொதுவாயிருக்கிற பரிசுத்த சபையும், பரிசுத்தவான்களுடைய ஐக்கியமும், பாவமன்னிப்பும், சரீரம் உயிர்த்தெழுதலும், மரணத்துக்குப்பின் நித்திய ஜீவனும் உண்டென்றம், விசுவாசிக்கிருயா?

மறுமொழி: இவைகள் எல்லாவற்றையும் உறுதியாய் விசுவாசிக்கிறேன்.

¶ குருவானவர் சொல்வது.

இந்த விசுவாசத்தில் கீ ஞானஸ்கானம் பெற விரும்புகிருமா? மறுமோழி: அதையே விரும்புகிறேன்.

குழந்தைகள் நூனஸ்நானம்.

¶ குருவானவர் சொல்வது.

நீ தேவனுடைய பரிசுத்த சித்தத்தையும் சற்பினகினயும் பணிவாய்க் கைக்கொண்டு, உன் வாழ் காளெல்லாம் அவைகளின்படியே கடக்துகொள் வாயா?

மறுமொழி: அப்படியே நடந்துகொள்வேன்.

¶ அப்பொழுது குருவானவர் சொல்லவேண்டியது:

இரக்கமுள்ள தேவனே, இந்தப் பிள்ளோயிலுள்ள பழைய ஆதாம் அடக் கம்பண்ணப்படவும், புதிய மனுஷன் இவனி (ளி) ல் உயிர்த்தெழும்பவும் கிருபைசெய்தருளும். ஆமேன்.

இவனி (ளி) லுள்ள மாம்ச இச்சைகளெல்லாம் அழியவும், ஆவிக்குரிய வைகளெல்லாம் பிழைத்து வளர்க்தேறவும் கிருபைசெய்தருளும். ஆமேன்.

பிசாசையும், உலகத்தையும், மாம்சத்தையும் ஜெயித்து வெற்றி சிறக்கும் படி, இவனு (ளு) க்கு வல்லமையையும் பெலீனயும் அதுக்கிரகித்தருளும். ஆமேன்.

துதிக்கப்படத்தக்க ஆண்டவரே, நித்திய ஜீவியாயிருர்து எல்லாவற்றை யும் ஆண்டு நடத்துகிற தேவனே, எங்கள் உத்தியோகத்தினுலம் ஊழியத் தினுலம் இவ்விடத்தில் உமக்கு ஒப்புக்கொடுக்கப்படுகிற யாவரும் பரம குணங்களினுல் அலங்கரிக்கப்பட்டு, நித்திய பலின அடையும்படி, உமது இரக்கத்தினுலே கிருபைசெய்தருளும். ஆமேன்.

நித்திய ஜீவியாகிய சர்வவல்லமையுள்ள தேவனே, எங்களுக்குப் பாவ மன்னிப்புண்டாகும்படி, உம்முடைய பிரிய குமாரகைய இயேசுகிறிஸ்து தமது அருமையான விலாவிலிருந்து ஜலத்தையும் இரத்தத்தையும் கிந்தி, தம் முடைய சீஷர்களேப் பார்த்து: நீங்கள் புறப்பட்டுப் போய், சகல ஜாதிகளே யும் சீஷராக்கி, பிதா குமாரண் பரிசுத்தஆவியின் நாமத்திலே அவர்களுக்கு ஞானஸ்நானம் கொடுங்கள் என்று கட்டளேயிட்டருளினுரே. தேவரீர் உமது சபையின் விண்ணப்பங்களேத் திருவுளத்தில் கொண்டருளி, ஞானப் பிரசாரமாய்ப் பாவம் போக்கும் ஸ்நானமாக இந்த ஜலத்தைப் பிரதிஷ்டை பண்ணி, இதிலே இப்பொழுது ஞானஸ்நானம் பெறுகிற இந்தப் பிள்ளே உம்முடைய கிருபையை கிறைவாய்ப் பெற்று, தெரிந்துகொள்ளப்பட்ட உம்முடைய விசுவாசமுள்ள பிள்ளேகளாகிய சபையில் சேர்ந்தவனு (னா) ய் என்றைக்கும் நிலத்திருக்கும்படி, எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் மூலமாய் அதுக்கிரத்தருளும். ஆமேன். ¶ அப்பொழுது குருவானவர் பிள்ளேயைத் தமது கைகளில் ஏந்திக்கொண்டு, குழுனத்தாய் தகப்பன்மாளை நோக்கிச் சொல்லவேண்டியது:

இந்தப் பிள்ளேக்குப் பேரிடுங்கள்.

- ¶ அப்பொழுது அவர்கள் இடுகிற பேரை அவர் சொல்லி, பிள்ள ஜலத்தில் முழுக்காட்டத் தாங்குமென்று அவர்கள் சொன்னுல், பத்திரமாய் முழுக்காட் டிச் சொல்லவேண்டியதை:
- _____பிதா குமாரன் பரிசுத்த ஆவியின் நாமத்திலே உனக்கு ஞானஸ்நானம் கொடுக்கிறேன். ஆமென்.
 - ¶ பிள்ளே பலவீனமாயிருக்கிறதென்று அவர்கள் சொன்னல், அதின்மேல் ஜலத்தை வார்க்கிறதே போதும். அப்பொழுது மேற்சொல்லிய வார்த் தைகளேச் சொல்லக்கடவர். அதாவது:

______பிதா குமாரன் பரிசுத்த ஆவியின் நாமத்திலே உனக்கு ஞானஸ்நானம் கொடுக்கிறேன். ஆமென்.

¶ அப்பொழுது குருவானவர் சொல்லவேண்டியது:

இந்தப் பிள்ளேயைக் கிறிஸ்துவின் மந்தையாகிய திருச்சபையில் சேர்த் துக்கொண்டு, இவன் (ள்) மேல் *சிலுவை * இப்பொழுது பிள்ளுயின் செற் அடையாளத்தை வணைகிரேம். சிலுவை நியிலே குருவானவர் சிலுவை யில் அறையுண்ட கிறிஸ்துவைப் பற்றும் மின் அடையாளத்தை வரையக் விசுவாசத்தை இவன் (ள்) இதமுதல் அறிக் கடவர்.

கையிடுவதற்கு வெட்கப்படாமல், அவர் கொடியின்கீழ் பாவத்துக்கும் உலகத்துக்கும் பிசாசுக்கும் வீரோதமாக தைரியமாய்ப் போர்செய்து, மரண பரியந்தம் கிறிஸ்துவின் உண்மையுள்ள சேவகனும் (த்தியும்) ஊழியக்கா ரனு (ரியு) மாய் நிலேத்திருக்கவேண்டுமென்பதற்குக் குறிப்பாக இப்படிச் சிலுவை அடையாளத்தை வரைந்தோம். அமென்.

¶ அப்பொழுது குருவானர் சொல்லவேண்டியதாவது:

பிரியமான சகோதரரே, இந்தப் பின்னே மறுஜன்மம் அடைந்து, கிறிஸ் துவின் சரீரமாகிய திருச்சபையில் சேர்க்கப்பட்டிருக்கிறபடியிஞல், இந்த நன்மைகளுக்காகச் சர்வவல்லமையுள்ள தேவனுக்கு நாம் ஸ்தோத்திரம் செலுத்தி, இப்பொழுது உண்டான ஆரம்பத்தின்படி இந்தப் பிள்ளே தன் வாழ்நானெல்லாம் நடந்துவர, நாம் ஒருமனப்பட்டு அவரை நோக்கி ஜெயம்பண்ணக்கடவோம்.

¶ அப்பொழுது எல்லாரும் முழங்கால்படியிட்டிருச்க, சொல்லவேண்டியதாவதை:

பி ரமண்டலங்களிலிருக்கிற எங்கள் பிதாவே, உம்முடைய நாமம் பரிசுத்தப்படுவதாக. உம்முடைய ராஜ்யம் வருவதாக. உம்முடைய சித்தம் பரமண்டலத்திலே செய்யப்படுகிறதபோல, பூமியிலேயும் செய்யப்படு வதாக. அன்றன்றள்ள ஏங்கள் அப்பத்தை எங்களுக்கு இன்று தாரும். எங்களுக்கு விரோதமாய்க் குற்றஞ்செய்கிறவர்களுக்கு நாங்கள் மன்னிக் கிறதபோல, எங்கள் குற்றங்களே எங்களுக்கு மன்னியும். எங்களேச் சோதனேக்குள் பிரவேசிக்கப்பண்ணுமல், தீமையினின்று எங்களே ரட்சித் தக்கொள்ளும். ஆமென்.

¶ அப்பொழுது குருவானவர் சொல்லவேண்டியதாவது:

மிகவும் இரக்கமுன்ள பிதாவே, உம்முடைய பரிசுத்த ஆவியினுலே இர்தக் குழர்தையை மறபடியும் ஐனிப்பித்த, புத்திர சுவிகாரத்தினுலே உம்முடைய சொர்தப் பின்னயாக ஏற்றுக்கொண்டு, உம்முடைய பரிசுத்த சபையின் அவயவமாகச் சேர்த்தருளினதற்காக, முழு இருதயத்தோடே உமக்கு ஸ்தோத்திரம் செலுத்துகிறும். பாவத்துக்கு மரித்து ரீதிக்குப் பிழைத்து, கிறிஸ்துவின் மரணத்துக்குள் அவருடனேகூட அடக்கம்பண் ணப்பட்டிருக்கிற இவன் (ன்) தன்னிலுள்ள பழைய மனுஷனேச் சிலுவையில் அறைந்து, பாவசரீரத்தை முற்றிலும் அழிக்கவும், இவன் (ன்) உம்முடைய குமாரனின் மரணத்திற்குப் பங்குள்ளவனு (னா) ய் இருக்கிறது போல, அவர் உயிர்த்தெழுதலுக்கும் பங்குள்ளவனு (னா) ய் இருக்கிறது போல, அவர் உயிர்த்தெழுதலுக்கும் பங்குள்ளவனு (னா) ய் இருக்கிறது கடைசியிலே மற்றுமுன்ன உம்முடைய பரிசுத்த சபையார்களோடுகூட உமது நித்திய ராஜ்யத்திற்குச் சுதந்தரவானியாகவும் கிருபைசெய்யவேண்டு மென்று, எங்கள் கர்த்தராகிய கிறிஸ்துவை முன்னிட்டுத் தாழ்மையாய் வேண்டிக்கொள்ளுகிறும். ஆமேன்.

¶ பின்பு எல்லாரும் எழுந்து இற்க, குருவானவர் ஞானத்தாய் தகப்பன் மாரை நோக்கிச் சொல்லவேண்டிய புத்திமதியாவது:

இந்தப் பிள்ளே தன் பிணயாளிகளாகிய உங்கள் மூலமாய், தான் பிசா சையும் அதின் கிரியைகள் எல்லாவற்றையும் வெறத்துவிட்டு, தேவனே விசுவாசித்து அவருக்கு ஊழியஞ்செய்வேன் என்று வாக்குத்தத்தம் பண் ணினபடியினல்; இவன் (ள்) உங்களேக்கொண்டு இப்பொழுது செய்கிருக் கிற பக்தியுள்ள பிரதிக்கினேயும், வாக்குத்தத்தமும், அறிக்கையும், இன்ன தென்று அறிந்துகொள்ளத்தக்க திராணியுண்டானவுடனே, இவனு (ஞ) க்கு அதைப் போதித்துவருகிருர்களா என்று பார்த்துக்கொள்வது உங் கள் கடமை. இவைகளே இவன் (ள்) நன்றுய் அறிந்துகொள்ளும்படி, பிரசங்கங்களேக் கேட்கவும், விசேஷமாய் சுயபாவையில் விசுவாசப்பிர மாணத்தையும், கர்த்தருடைய ஜெபத்தையும், பத்துக் கற்பினகளேயும், தங்களுக்கு ஆத்தும் ரட்சிப்பு உண்டாகக் கிறிஸ்தவர்கள் அறிந்து விசுவா சிக்கவேண்டிய மற்றெல்லாவற்றையும் படிக்கவும், கிறிஸ்துமார்க்கத்துக் கேற்ற தேவபக்கியும் சண்மார்க்கமுமுள்ளவனு (ளா) ய நடக்கத்தக்க

தாக வளர்க்கப்படவும், கீங்கள் பார்த்தக்கொள்ளவேண்டும். கம்முடைய இரட்சகராகிய கிறிஸ்து காண்பித்த கல்மாதிரியைப் பின்பற்றி அவருக்கு ஒப்பாகிறதும், அவர் கமக்காக மரித்து உயிர்த்தெழுக்ததபோல ஞானஸ் கானம் பெற்றிருக்கிற காமும் பாவத்துக்கு மரித்து நீதிக்கு உயிர்த்தெழுந்தி ருக்கிறதும், கம்முடைய பொல்லாத இச்சைகள் எல்லாவற்றையும் அழித்த, சண்மார்க்கத்திலும் தேவபக்தியுள்ள கடக்கையிலும் காளுக்கு காள் தேறு கிறதும், காம் ஒப்புக்கொண்ட கடமையென்று ஞானஸ்கானம் கமக்குக் காட்டுகிறது. இதை நீங்கள் எப்பொழுதும் கினத்துக்கொள்ளுங்கள்.

¶ பின்னும் சொல்லவேண்டியதா:

இர்தப் பிள்ளே விசுவாசப்பிரமாணத்தையும், கர்த்தருடைய ஜெபத்தையும், பத்துக் கர்பணேகளேயும் சுயபாஷையில் சொல்லு கிறதுமல்லாமல், திடப்படுத்தலேப் பெறுகிறவர்கள் படிக்கவேண்டிய திருச்சபை ஞாஞேப தேச விணுவிடையையும் கற்று அறிர்தவுடனே, திடப்படுத்தலேப் பெறும் படிக்கு அத்தியட்சரிடத்தில் கொண்டுவரப்படும்படி, நீங்கள் கருத்துள்ள வர்களாயிருக்கவேண்டும்.

- ¶ ஞானஸ்நானம் பெற்ற பின்ணகள் கர்மபாவம் இல்லாதவர்களாய் இறக் தால், இரட்சிக்கப்படுவார்களென்பது வேதவசனத்தால் நிச்சயமாய் இருக் கிறது.
- ¶ ஞானஸ்கான முறைமையில் இஹுவையின் அடையாளத்தை வரைகிறதைக் குறித்தைச் சமுசயம் முற்றும் நீங்கும்படி, அதின் அர்த்தமும், அதைக் கைக் கொன்னுகிற முகாந்தாங்களும் இன்னவைகளென்று, முதலாவது 1604-ம் வருஷத்தில் பிரித்தம் செய்யப்பட்ட கஞேன் சட்டங்களிலே 30-ம் சட் டத்தில் காண்க

THE MINISTRATION

OF

PRIVATE BAPTISM OF CHILDREN

IN HOUSES.

வீடுகளில்

பிள்ளேகளுக்குத் தனிமையாகக் கொடுக்கும்

ஞானஸ்நான முறைமை.

- ¶ பின்குகன் பிறந்து முதலாம் ஞாயிற்றுக்கிழமையிலாவது, இரண்டாம் ஞாயிற்றுக்கிழமையிலாவது, அதற்கு இடையில் வரும் திருநாளிலாவது ஞானஸ்நானம் பெறவேண்டுமென்றும், குருவானவர் ஒப்புக்கொள்ளத்தக்க முகாந்தரம் இல்லாவிட்டால், ஞானஸ்நானத்தைத் தாமதம்பண்ணக் கூடா தென்றும், அந்தந்தச் சேகரத்திலுள்ள குருமார் அடிக்கடி ஜனங்களுக்கு ஏச்சரிக்கவேண்டும்,
- ¶ மேலம், தகுதியான முகாந்தரம் இல்லாவிட்டால், வீடுகளில் தங்கள் பின்ன களுக்கு ஞானஸ்நானம் கொடுக்கும்படி கேட்கக் கூடாதென்று, குருமார் அவர்களுக்கு எச்சரிக்கவேண்டும். முகாந்தரம் உண்டாளுல், பின்வரும் முறைமையின்படி ஞானஸ்நானம் கொடுக்கப்படவேண்டும்.
- ¶ முதலாவது, அந்தச் சபைக்குக் குருவானவராகிலும், அவர் இல்லாத காலத் தில் கிரமமாய் குருப்பட்டம் பெற்ற வேஞெரு குருவானவர் சமீபமாயிருந் தால் அவராகிலும், கூடிவந்திருக்கிறவர்களோடே தேவின் நோக்கிக் கர்த்த ருடைய ஜெபத்தைச் சொல்லுகிறதுமல்லாமல், தேவாலயத்தில் வெளிய ரங்கமாய்க் கொடுக்கும் ஞானஸ்நான முறைமையில் முன் கண்டிருக்கிற படி வாகிக்கக் குறித்திருக்கிற சருக்கஜெபங்களில் கில சுருக்கஜெயங் கீன அவசரங்கண்டு சமயத்துக்குத்தக்கதாய்ச் சொல்லக்கடவர். அப் பொழுது அங்கே இருக்கிறவர்களில் ஒருவர் பின்னீக்குப் பெயரிட, குரு வானவர் பின்னேயின்மேல் ஜலத்தை வார்த்துச் சொல்லவேண்டிய வார்த்தை களாவன:
- _____பிதா குமாரன் பரிசுத்த ஆவியின் நாமத்திலே உனக்கு ஞானஸ்நானம் கொடுக்கிறேன். ஆமென்.

¶ பின்பு எல்லாரும் முழங்கால்படியிட்டிருக்க, குருவானவர் தேவனுக்கு ஸ்தோத்சிரம் செலுத்திச் சொல்லவேண்டியதாவது:

மிகவும் இரக்கமுள்ள பிதாவே, உம்முடைய பரிசுத்த ஆவியிஞலே இந்தக் குழந்தையை மறுபடியும் ஐனிப்பித்து, புத்திர சுவிகாரத்திஞலே உம்முடைய சொந்தப் பிள்ளயாக ஏற்றுக்கொண்டு, உம்முடைய பரிசுத்த சபையின் அவயவமாகச் சேர்த்தருளினதற்காக, முழு இருதயத்தோடே உமக்கு ஸ்தோத்திரம் செலுத்துகிரும். இவன் (ன்) உம்முடைய குமாரனின் மரணத்திற்குப் பங்குள்ளவனு (னா) ய் இருக்கிறதுபோல, அவர் உயிர்த்தெழுதலுக்கும் பங்குள்ளவனு (னா) ய் இருக்கவும், கடைசியிலே மற்றுமுள்ள உம்முடைய பரிசுத்தவான்களோடுகூட உமது நித்திய ராஜ் யத்திற்குச் சுதந்தரவாளியாகவும் கிருபைசெய்யவேண்டுமென்று, எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறின்தவை முன்னிட்டுத் தாழ்மையாய் வேண்டிக் கொள்ளுகிறும். ஆமேன்.

¶ இவ்விதமாய்ப் பின்னக்குக் கொடுத்திருக்கிற ஞானன்கானம் ஒழுங்காயும் தகுதியாயும் இருக்கிறதென்றும், அது திரும்ப ஞானன்கானம் பெறவேண் டியதில்ஃயென்றும், யாவரும் நிச்சயமாய் அறிக்துகொள்வார்களாக. ஆனு அம் இவ்விதமாக ஞானன்கானம் பெற்ற பின்னே பிழைத்தால், அதைத் தேவா லயத்தில் கொண்டுவரவேண்டும். ஏனெனில், அந்தப் பின்னீக்கு ஞான ஸ்கானம் கொடுத்தவர் அந்தச்சேகரத்தைக் குருவாயிருந்தால், தாம் சரியான ஒழுங்கின்படி தணிமையாய் ஞானன்கானம் கொடுத்தது சபையாருக்குத் தெரியவரும்படி இப்படிச் செய்யவேண்டும்: அப்பொழுது அவர் சொல்ல வேண்டியதாவது:

_______ காலத்தில் ______ இடத்தில் கில சாட்சிக ஞக்கு முன்பாக, திருச்சபை கியமித்திருக்கிற முறைமையின்படி, நான் இந்தப் பின்ளேக்கு ஞானஸ்நானம் கொடுத்தேன் என்பதை உங்களுக்குத் தெரியப்படுத்துகிறேன்.

¶ கிரமமாய்க் குருப்பட்டம் பேற்ற வேறு குருவானவராலே அந்தப் பின்னே ஞானன்கானம் பெற்றிருக்குமாகில், பின்னே பிறந்த சேகரத்திலாவது, ஞான ஸ்கானம் பெற்ற சேகரத்திலாவது குருவாயிருக்கிறவர், அந்தப் பின்னேக்கு ஞானஸ்கானம் ஒழுங்காய்க் கொடுக்கப்பட்டதுண்டோ இல்ஸ்யோ என்று விசாரித்து அறியவேண்டும். அப்படியே, பின்னேயைத் தேவரலயத்துக்குக் கொண்டுவந்திருக்கிறவர்கள், இந்தப் பின்ன ஞானஸ்கானம் பெற்றிருக்கிற தென்று சொன்றுல், குருவானவர் பின்னும் அவர்களிடத்தில் விசாரித்துக் கேட்கவேண்டியதாவது:

யாராலே இந்தப் பிள்ளேக்கு ஞானஸ்நானம் கொடுக்கப்பட்டது?

இர்தப் பிள்ளேக்கு ஞானஸ்ரானம் கொடுத்தபோது, கூட இருந்தவர் சுள் யார்? அவசரமான காலங்களில் பதற்றத்திஞலாவது ஆத்திரத்திஞலாவது இர்தச் சாக்கிரமெந்துக்கு அவசியம் வேண்டிய சில காரியங்களே ஒரு வேளே செய்யாமல் விட்டிருக்கும்; ஆகையால் கான் உங்களிடத்தில் பின் னும் கேட்கிறதாவது:

என்னத்தைக்கொண்டு இந்தப் பிள்ளேக்கு ஞானஸ்நானம் கொடுக்கப் பட்டது?

என்ன வார்த்தைகளேச் சொல்லி இந்தப் பிள்ளேக்கு ஞானஸ்நானம் கொடுக்கப்பட்டது?

¶ பிள்குகையக் கொண்டுவந்தவர்கள் கொல்லும் மாறுத்தாவிஞைலே அந்தப் பின்கூக்குச் செய்யவேண்டியவைகள் எல்லாம் ஒழுங்கின்படி செய்யப் பட்டதென்று குருவானவருக்குத் தெரியவந்தால், அவர் அந்தப் பிள்கூக்கு மறுபடியும் ஞானஸ்நானம் கொடாமல், பின்வரும் வார்த்தைகளேச் சொல்லி, மெய்க்கிறின்தவர்களாகிய மந்தையில் ஒருவஞிய் (ஒருத்சியாய்) ச் சேர்த் துக்கொண்டு கொல்லவேண்டியதாவது:

இந்தப் பிள்ளேக்கு ஞானஸ்நானம் கொடுத்ததில், கியமித்திருக்கிற ஒழுங்கின்படி செய்யவேண்டியவைகள் எல்லாம் சரியாய்ச் செய்தாயிற்று என்று உங்களுக்குத் தெரியப்படுத்துகிறேன். ஜன்மபாவமுள்ளவனு (ளா) யும் தேவகோபாக்கினேக்கு உட்பட்டவனு (ளா) யும் பிறந்த இந்தப் பிள்ளே ஞானஸ்நானத்திலுள்ள மறுஜன்ம முழுக்கினுலே இப்பொழுது தேவணுடைய பிள்ளேகளும் நித்திய ஜீவனுக்குச் சுதந்தரருமாகிய கூட்டத்தில் சேர்க்கப்பட்டவனு (ளா) ய் இருக்கிருண் (ன்). நம்முடைய கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்து தமது கிருபைச்கும் இரக்கத்தக்கும் இப்படிப்பட்ட குழந்தைகளே விலக்காமல், மிகுந்த அன்போடே தம்மிடத்தில் வரவழைத்திருக்கிறுரென்று, நமக்கு ஆறுதலாக இப்பொழுது வாசிக்கப்போகிற சுவிசேஷ வரக்கியத்தினைல் உங்களுக்குத் தெரியவரும்.

அந்தச் சுவீசேஷவாக்கியமாவது: பரி. மா. 10. 13.

சிற பிள்ளேகளேக் கிறிஸ்துவானவர் தொடும்படிக்கு அவர்களே அவரிடத் தில் கொண்டுவந்தார்கள்; கொண்டுவந்தவர்களேச் சீஷர்கள் அதட்டிஞர்கள். இயேசு அதைக் கண்டு, விசனமடைந்து: சிற பிள்ளேகள் என்னிடத்தில் வருகிறதற்கு இடங்கொடுங்கள்; அவர்களேத் தடைபண்ணுகிருங்கள்; தேவ னுடைய ராஜ்யம் அப்படிப்பட்டவர்களுடையது. எவனுகிலும் சிறு பிள்ளேயைப்போல் தேவனுடைய ராஜ்யத்தை ஏற்றுக்கொள்ளாவிட் டால், அவன் அதில் பிரவேசிப்பதில் ஃலெயன்று, மெய்யாகவே உங்களுக் குச் சொல்லுகிறேன் என்று சொல்லி, அவர்களே அணேத்துக்கொண்டு, அவர்கள்மேல் கைகளே வைத்து, அவர்களே ஆசீர்வதித்தார். ¶ சுவிசேஷவாக்கியத்தை வாசித்தபின்பு, குருவானவர் அதைக்குறித்தச் சுருக்க மாய்ச் சொல்லவேண்டிய புத்திமதியாவது:

பிரியமானவர்களே, இப்பொழுது வாசிக்கக்கேட்ட இந்தச் சுவிசேவு வாக்கியத்தில் சொல்லியிருக்கிறபடி, நம்முடைய இரட்சகராகிய கிறிஸ்து சிற பிள்ளேகளேத் தம்மிடத்தில் கொண்டுவரும்படி கட்டளேயிட்டார், அவர் களேத் தம்மிடத்தில் வரவிடாதவர்களேக் கடிந்துகொண்டார்; எல்லா மனி தரும் அவர்களேப்போலக் குற்றமில்லாதவர்களாய் இருக்கவேண்டும் என்ற போதித்தார். அவர் அவர்களே அணேத்துக்கொண்டு, அவர்கள்மேல் கைகளே வைத்து ஆசீர்வதித்த வெளியரங்கமான செய்கையிஞலே, தாம் அவர்களுக் குத் தயவுள்ளவரென்று காண்பித்தார். அப்படியே அவர் இந்தக் குழுக்தை யையும் தயவாய் ஏற்றுக்கொண்டு, தமது கிருபையாகிய கரத்தினுல் இவனே (போ) அணேத்துக்கொண்டிருக்கிருரென்றும், தமது பரிசுத்த வசனத்திரைலே வாக்குத்தத்தம் செய்திருக்கிறபடி கித்திய ஜீவனுகிய ஆசீர்வாதத்தை இவன (ரை) க்குத் தந்தருளி, என்றுமுள்ள தமது ராஜ்யத்தில் இவனே (2m) ச் சேர்த்துக்கொள்வாரென்றும், சக்தேகமின்றி உறுதியாய் விசுவாசியங்கள். தேவ குமாரதைய இயேசுகிறிஸ்து அறிவித்தபடி, ஈம்முடைய பரம பிகா இந்தக் குழந்தையின்மேல் தயவாயிருக்கிருரென்று நாம் நிச்சயங்கொண் டிருக்கிறதினுலே, காம் விசுவாசத்தோடும் வணக்கத்தோடும் அவருக்கு ஸ்தோத்திரஞ்செலுத்தி, கர்த்தர்தாமே கமக்குக் கற்பித்த ஜெபத்தைச் சொல் லக்கட வோம்.

பரமண்டலங்களிலிருக்கிற எங்கள் பிதாவே, உம்முடைய நாமம் பரி சுத்தப்படுவதாக. உம்முடைய ராஜ்யம் வருவதாக. உம்முடைய சித்தம் பரமண்டலத்திலே செய்யப்படுகிறதுபோல, பூமியிலேயும் செய்யப்படு வதாக. அன்றன்றுள்ள எங்கள் அப்பத்தை எங்களுக்கு இன்றுதாரும். எங்களுக்கு விரோதமாய்க் குற்றஞ்செய்கிறவர்களுக்கு நாங்கள் மன்னிக் கிறதுபோல, எங்கள் குற்றங்களே எங்களுக்கு மன்னியும். எங்களேச் சோத ஊேக்குட் பிரவேசிக்கப்பண்ணுமல், தீமையினின்று எங்களே இரட்சித்துக் கொள்ளும். ஆமென்.

சர்வவல்லமையுள்ள நித்திய தேவனே, பரம பிதாவே, உமத கிரு பையை அறியவும், உம்மை விசுவாசிக்கவும், எங்களே அழைத்தருளின தற்காக உம்மைத் தாழ்மையாய் ஸ்தோத்திரிக்கிரும். என்றைக்கும் எங் களில் இந்த அறிவைப் பெருகச்செய்து, இந்த விசுவாசத்தைப் பலப்படுத்தி யருளும். மறுபடியும் பிறந்து எங்கள் கர்த்தராயிருக்கிற இயேசுகிறிஸ்து வின் மூலமாய் சித்திய ரட்சிப்புக்குச் சுதந்தரவாளியான இந்தக் குழந்தை உம்முடைய ஊழியக்காரனு (ரியா) ய் கிலேத்திருந்து, தேவரீர் செய்த வாக் குத்தத்தத்தை அடையும்படி, உம்மோடும் பரிசுத்ததுவியோடும், இப்பொழு

வீடுகளில் பிள்ளேகள் ஞானஸ்நானம்.

247

தம் எப்பொழுதம் ஜீவித்து அரசாளுகிற உம்முடைய குமாரனும் எங்கள் கர்த்தருமாகிய இயேசுகிறிஸ்துவினித்தம் கிருபைசெய்தருளும். ஆமென்.

¶ அப்பொழுத குருவானவர் பிள்ளேயின் பேர் என்னவென்ற கேட்க, ஞானத்தாய் தகப்பன்மார் அதைச் சொல்லியபின்பு குருவானவர் சொல்லவேண்டியது:

நீ இந்தப் பிள்ளேயின் பேராலே பிசாசையும் அதின் கிரியைகள் எல் லாவற்றையும், இவ்வுலகத்தின் வீண் ஆடம்பரங்களேயும் மகிமையையும், அதைப்பற்றிய பொருளாசைகள் எல்லாவற்றையும், மாம்ச இச்சைகளேயும் பின்பற்றுதபடிக்கும், அவைகளால் நடத்தப்படாதபடிக்கும் அவைகளே வெறுத்துவிடுகிறுயா?

மறுமோழி: அவைகள் எல்லாவற்றையும் வெறுத்துவிடுகிறேன்.

¶ குருவானவர் சொல்வது.

வானத்தையும் பூமியையும் படைத்த சர்வவல்லமையுள்ள பிதாவாகிய தேவின விசுவாசிக்கிறுயா?

அவருடைய ஒரேபேருன குமாரணைய மம்முடைய நாதர் இயேசு கிறிஸ்துவையும் விசுவாசிக்கிருயா? அவர் பரிசுத்த ஆவியினுலே கன்னி மரியாளிடத்தில் உற்பவித்தப் பிறந்தார் என்றும்; பொந்தியு பிலாத்துவின் காலத்தில் பாடுபட்டு, சிலுவையில் அறையுண்டு, மரித்து, அடக்கம்பண் ணப்பட்டு, பாதாளத்தில் இறங்கினுர் என்றும்; மூன்ரும்நான் உயிரோடு எழுந்தருளினுர் என்றும்; பரமண்டலத்துக்கேறி, சர்வவல்லமையுள்ள பிதா வாகிய தேவனுடைய வலது பாரிசத்திலே வீற்றிருக்கிருர் என்றும்; அவ் விடத்திலிருந்து உலகத்தின் முடிவிலே உயிருள்ளோறையும் மரித்தோரையும் நியாயந்தீர்க்க வருவார் என்றும், விசுவாசிக்கிருயா?

பரிசுத்த ஆவியையும் விசுவாசிக்கிருயா? பொதுவாயிருக்கிற பரிசுத்த சபையும், பரிசுத்தவான்சுளுடைய ஐக்கியமும், பாவமன்னிப்பும், சரீரம் உயிர்த்தெழுதலும், மரணத்துக்குப்பின் நித்திய ஜீவனும் உண்டென்றம், விசுவாசிக்கிருயா?

மறுமொழ்: இவைகள் எல்லாவற்றையும் உறுதியாய் விசுவாகிக்கி றேன்.

¶ குருவானாவர் சொல்வது.

நீ தேவனுடைய பரிசுத்த சித்தத்தையும் கற்பின்களேயும் பணிவாய்க் கைக்கொண்டு, உன் வாழ்ராளெல்லாம் அவைகளின்படியே நடந்துகொள் வாயா?

மறுமோழி: அப்படியே கடந்துகொள்வேன்.

¶ அப்பொழுது குருவானவர் சொல்லவேண்டியது:

இந்தப் பின்ளேயைக் கிறிஸ்துவின் மந்தையாகிய திருச்சபையில் சேர்த் துக்கொண்டு, இவன் (ன்) மேல் *சிலுவை * இப்பொழுது பின்னே வின் அடையாளத்தை வரைகிரும். சிலுவை நெற்றியிலே குருவானவர் சிலு யில் அறையுண்ட கிறிஸ்துவைப் பற்றும் வையின் அடையாளத்தை வரை விசுவாசத்தை இவன் (ன்) இதுமுதல்

அறிக்கையிடுவதற்கு வெட்கப்படாமல், அவர் கொடியின்கீழ் பாவத்துக்கும் உலகத்துக்கும் பிசாசுக்கும் விரோதமாக தைரியமாய்ப் போர்செய்து, மாண பரியந்தம் கிறிஸ்துவின் உண்மையுள்ள சேவகனும் (த்தியும்) ஊழியக்கார னு (ரியு) மாய் கி‰த்திருக்கவேண்டுமென்பதற்குக் குறிப்பாக, இப்படிச் சிலுவை அடையாளத்தை வரைந்தோம். ஆமென்.

¶ அப்பொழுது குருவானவர் சொல்லவேண்டியதாவது:

பிரியமான சகோதரரே, இந்தப் பிள்ளே ஞானஸ்நானத்திஞல் மறுஜன் மம் அடைந்து, கிறிஸ்துவின் சரீரமாகிய திருச்சபையில் சேர்க்கப்பட்டிருக் கிறபடியிஞல், இந்த நன்மைகளுக்காகச் சர்வவல்லமையுள்ள தேவனுக்கு நாம் ஸ்தோத்திரம் செலுத்தி, இப்பொழுது உண்டான ஆரம்பத்தின்படி இந்தப் பிள்ளே தன் வாழ்நாளெல்லாம் நடந்துவர, நாம் ஒருமனப்பட்டு அவரை நோக்கி ஜெபம்பண்ணக்கடவோம்.

¶ அப்பொழுது குருவானவர் சொல்லவேண்டியதாவது:

மிகவும் இரக்கமுள்ள பிதாவே, உம்முடைய பரிசுத்த ஆவியிஞலே இர்தக் குழர்தையை மறுபடியும் ஐனிப்பித்த, புத்திர சுவிகாரத்திஞலே உம்முடைய சொர்தப் பின்னயாக ஏற்றுக்கொண்டு, உம்முடைய பரிசுத்த சபையின் அவயவமாகச் சேர்த்தருளினதற்காக, முழு இருதயத்தோடே உமக்கு ஸ்தோத்திரம் செலுத்துகிறும். பாவத்தக்கு மரித்து கீதிக்குப் பிழைத்து, கிறிஸ்துவின் மரணத்துக்குள் அவருடனேகூட அடக்கம்பண் ணப்பட்டிருக்கிற இவன் (ன்) தன்னிலுள்ள பழைய மனுஷ்ணச் கிலுவையில் அறைந்து, பாவ சுரீரத்தை முற்றிலும் அழிக்கவும், இவன் (ன்) உம் முடைய குமாரனின் மரணத்திற்குப் பங்குள்ளவனு (னா) ய் இருக்கிறது போல, அவர் உயிர்த்தெழுதலுக்கும் பங்குள்ளவனு (னா) ய் இருக்கவும், கடைசியிலே மற்றுமுள்ள உம்முடைய பரிசுத்த சபையார்களோடுகூட உமது நித்திய ராஜ்யத்திற்குச் சுதந்தரவாளியாகவும் கிருபை செய்ய வேண்டுமென்று, எங்கள் கர்த்தராகிய கிறிஸ்துவை முன்னிட்டுத் தாழ்மையாய் வேண்டுக்கொள்ளுகிறும். ஆமேன்.

¶ பின்பு எல்லாரும் எழுந்து திற்க, குருவானவர் ஞானத்தாய் தகப்பன்மாளை நோக்திச் சொல்லவேண்டிய புத்திமதியாவது:

இந்தப் பிள்ளே தன் பிணயாளிகளாகிய உங்கள் மூலமாய், தான் பிசா சையும் அதின் கிரியைகள் எல்லாவற்றையும் வெறத்தவிட்டு, தேவின விசுவாசித்து அவருக்கு ஊழியஞ்செய்வேன் என்று வாக்குத்தத்தம் பண் ணினபடியினுல்; இவன் (ன்) உங்களேக்கொண்டு இப்பொழுது செய் திருக்கிற பக்தியுள்ள பிரதிக்கினயும், வாக்குத்தத்தமும், அறிக்கையும், இன்ன தென்று அறிந்துகொள்ளத்தக்க திராணியுண்டானவுடனே, இவனு (ளு) க்கு அதைப் போதித்தவருகிறுர்களா என்று பார்த்தக்கொள்வது உங்கள் கடமை. இவைகளே இவன் (ள்) கன்ருய் அறிந்துகொள்ளும் படி, பிரசங்கங்களேச் கேட்கவும், விசேஷமாய் சுயபாவைதயில் விசுவாசப் பிரமாணத்தையும், கர்த்தருடைய ஜெபத்தையும், பத்துக் கற்பினகளேயும், ஆத்தும் இரட்சிப்பு உண்டாகக் கிறிஸ்தவர்கள் அறிந்து விசுவாசிக்கவேண் டிய மற்றெல்லாவற்றையும் படிக்கவும், கிறிஸ்துமார்க்கத்துக்கேற்ற தேவ பக்தியும் சன்மார்க்கமுமுள்ளவன (னா) ய் நடக்கத்தக்கதாக வளர்க்கப்பட வும், நீங்கள் பார்த்துக்கொள்ளவேண்டும். நம்முடைய இரட்சகராகிய திறிஸ்து காண்பித்த நல்மாதிரியைப் பின்பற்றி அவருக்கு ஒப்பாகிறதும், அவர் கமக்காக மரித்து உயிர்த்தெழுந்ததுபோல ஞானஸ்கானம் பெற்றிருக் திற காமும் பாவத்துக்கு மரித்து ஃதிக்கு உயிர்த்தெழுக்கிருக்கிறதும், கம்மு டைய பொல்லாத இச்சைகளெல்லாவற்றையும் அழித்து, சன்மார்க்கத்திலும் தேவபக்தியுள்ள நடக்கையிலும் நாளுக்குநாள் தேறுகிறதும், நாம் ஒப்புக் கொண்ட கடமையென்று ஞானஸ்நானம் நமக்குக் காட்டுகிறது. இதை கீங்கள் எப்பொழுதம் கி*ணத்து*க்கொள்ளுங்கள்.

¶ ஜலத்திஞல் ஞானன் நானம் செய்கிறதும், "பிதா குமாரன் பரிசுத்த ஆவியின் நாமத்திலே" என்கிற வார்த்தைகளேச் சொல்லுகிறதும் ஞானன் நானத்துக்கு அவியம் வேண்டிய காரியங்களாயிருக்கிறதிஞலே, கோவிலுக்குக் கொண்டு வரப்பட்ட பின்ன அந்த ஒழுங்கின்படி ஞானன் நானம் பெற்ற தென்று நிச்ச மிக்கக்கூடாதபடி, அதைக் கொண்டுவந்தவர்கள் குருவானவருடைய கேள் விகளுக்குச் சந்தேகமான மாறுத்தாவு சொன்குல், குழந்தைகளுக்கு வெளி யரங்கமாக ஞானண் நானம் கொடுக்க கியமித்திருக்கிற முறைமையின் படி அவர் ஞானன் நானம் கொடுக்கக்கடவர். ஆனும் அவர் பின்னமை ஞானன் நானன் நானத்தொட்டியில் முழுக்காட்டும்போது, அவர் பின்வரும் முறைமையின் படி மின்படி சொல்லவேண்டிய வார்த்தைகளாவன:

நீ இதற்குமுன் ஞானஸ்கானம் பெற்றிராவிட்டால், உனக்கு, பிதா குமாரன் பரிசுத்த ஆவியின் காமத்திலே ஞானஸ்கானம் கொடுக்கி நேன். ஆமென்.

THE MINISTRATION

OF

BAPTISM TO SUCH AS ARE OF RIPER YEARS,

AND ABLE TO ANSWER FOR THEMSELVES.

சிறபிராயம் கடந்து

தங்களுக்காக உத்தாவு சொல்லத்தக்கவர்களுக்குக் கொடுக்கும்

ஞானஸ்நான முறைமை.

- ¶ ஞானஸ்கானம் பெறப்போகிற கிறபிராயம் கடக்தவர்கள் கிறிஸ்துமார்க் கத்தின் பிரதான உபதேசங்களே என்றுய்க் கற்று அறிந்திருக்கிருர்களா என்று சோதித்தறியும்படிக்கும், அவர்கள் இர்தப் பரிசுத்த சாக்கிரமெக் தைப் பெறவதற்குத் தங்களே ஜெபத்தினுலும் உபவாசத்தினுலும் ஆயத் தப்படுத்திக்கொள்ள ஏவப்படும்படிக்கும், அவர்கள் ஞானஸ்கானம் பெற விரும்புகிறுர்களென்று தாய்தகப்பன்மாராவது, விவேகமுள்ள மற்றவர்க னாவது ஒரு வாரத்துக்கு முன்னே அத்தியட்சருக்கு அல்லது அவராலே கியமிக்கப்பட்டவருக்கு அறிவிக்கவேண்டும்.
- ¶ அவர்கள் ஞானஸ்டிரனம் பெறத்தக்கவர்களென்று காணப்பட்டால், குறிக் கப்பட்ட ஞாயிற்றுக்கிழமையிலாவது, திருநானிலாவது, ஜனங்கள் கூடி வந்திருக்க, குருவானவர் கியமிக்கிறபடி காஃஜெபத்திலாவது மாஃ ஜெபத்திலாவது, இரண்டாம் பாடம் வாசித்தபின்பு, ஞானத்தாய் தகப் பன்மார் அவர்களே ஞானஸ்நானத் தொட்டியண்டையில் அழைத்துக் கொண்டுவந்து ஆயத்தமாய் கிற்கவேண்டும்,
- ¶ குருவானவர் அவ்விடத்தில் கின்ற, இங்கே அழைத்துக்கொண்டுவரப்பட்ட வர்களில் எவராகிலும் ஞானஸ்நானம் பெற்றதுண்டா இல்ஃயா என்று கேட்கவேண்டும்; பெறவில்ஃ என்றுல், குருவானவர் சொல்லவேண் டியதாவது:

பிரியமானவர்களே, எல்லா மனிதரும் பாவத்தில் உற்பவித்தப் பிறங் திருக்கிறதினும், மாம்சத்தினுல் பிறங்தது மாம்சமாயிருக்கிறதினும், மாம்சத்தக்குட்பட்டவர்கள் தேவனுக்குப் பிரியமாயிருக்கமாட்டாமல் பாவத்தில் நடந்து அநேகம் அக்கிரமங்களேச் செய்துவருகிறதினும்; ஒருவன் இலத்தினுமம் பரிசுத்ததுவியினுறும் மறுபடியும் பிறவாவிட்டால் தேவனுடைய ராஜ்யத்தில் பிரவேசிக்கக்கூடாது என்ற கம்முடைய இரட்சகராகிய கிறிஸ்து சொல்லியிருக்கிறதினுலும்; சுபாவமாய் இவர்களி டத்தில் இராத கன்மை இவர்களுக்குக் கிடைக்கும்படி, கீங்கள் கம்முடைய கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்தவின் மூலமாய்த் தேவனுகிய பிதாவை கோக்கி, இவர்கள் ஜலத்தினுலம் பரிசுத்தஆவியினுலம் ஞான ஸ்கானம் பெற்று, கிறிஸ்துவின் பரிசுத்த சபையில் சேர்ந்து, அதில் ஜீவ னுள்ள அவயவங்களாகும்படி, அவர் தமது மிகுந்த காருணியத்தினுல் செய்தருளவேண்டுமென்று விண்ணப்பம்பண்ண உங்களேக் கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன்.

¶ பின்பு குருவானவர் சொல்லவேண்டியது.

கெபம்பண்ணக்கடவோம்.

(¶ அப்பொழுது சபையாரெல்லாரும் முழங்கால்படியிட்டிருக்கவேண்டும்.)

சர்வவல்லமையுள்ள நித்திய தேவனே, கோவாவும் அவனுடைய குடும்பமும் ஜலத்தினுல் அழியாதபடிக்குத் தேவரீர் மிகுந்த இரக்கமாய் அவர்களேப் பேழையில் தற்காத்து இரட்சித்து, உம்முடைய ஜனமாகிய இஸ்ரவேல் புத்திரரைச் சிவந்த சமுத்திரத்தின் நடுவாகச் சேதமின்றி நடத்தி, அதினுல் உமது பரிசுத்த ஞானஸ்நானத்தை அடையாளமாகக் காட்டி; உம்முடைய பிரிய சூமாரதைய இயேசுகிறின்து யோர்தான் கதியிலே பெற்ற ஞானஸ்கானத்தி<u>ஞ</u>ல் ஞானப்பிரகாரமாய்ப் பாவத்தைப் போக்கும் ஸ்கானமாக ஐலத்தைப் பிரதிஷ்டை செய்தீரே. தேவரீர் உமது அடியாராகிய இவர்களே இரக்கமாய்க் கண்ணேக்கி; இவர்கள் உழுது கோபத்துக்கு கீங்கி, கிறிஸ்துவின் சபையாகிய பேழையில் சேர்க் கப்படவும்; விசுவாசத்தில் உறுதியாகி, நல்நம்பிக்கையில் மகிழ்ந்து, அன்பில் வேருன்றி, இவ்வுலகமாகிய துக்கசாகரத்தின் அமேகளேக் கடந்து, நித்திய ஜீவகனாயைச் சேர்ந்து, சதாகாலமும் உம்மோடே அரசா ளவும்; பரிசுத்த ஆவியினுலே இவர்களேக் கழுவிச் சுத்திகரிக்கவேண்டு மென்று, உமது அளவில்லாத இரக்கங்களினிமித்தம், எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் மூலமாய் வேண்டிக்கொள்ளுகிறேம். ஆமென்.

தாழ்ச்பெள்ள அனேவருக்கும் அநகுவமாயும், அடைக்கலம் பெற உம்மிடத்தில் வருகிறவர்களுக்குச் சகாயமாயும், விசுவாகிகளுக்கு ஜீவனு யும், மரித்தோருக்கு உயிர்த்தெழுதலாயும் இருக்கிற அழிவில்லாத சர்வ வல்லமையுள்ள தேவனே, கீர் கட்டளேயிட்ட புரிசுத்த ஞானஸ்கானத் தைப் பெற வக்திருக்கிற இவர்கள் ஆவிக்குரிய மறுஜன்மத்தால் பாவமன் னிப்படையும்படி இவர்களுக்காக உம்மை கோக்கி வேண்டிக்கொள்ளுகி ரேம். கேளுங்கள், அப்பொழுது உங்களுக்குக் கொடுக்கப்படும்; தேடுங் கள், அப்பொழுது கண்டடைவீர்கள்; தட்டுங்கள், அப்பொழுது உங்களுக் குத் திறக்கப்படும் என்ற தேவரீர் உம்முடைய பிரியமான குமாரினக் கொண்டு அருளின திருவாக்கின்படியே இவர்களே ஏற்றுக்கொண்டு; கீர் அருளிச்செய்த பரம ஸ்கானமாகிய நித்திய ஆசீர்வாதத்தை இவர்கள் பெற்று, எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் மூலமாய்த் தேவரீர் வாக்குத்தத்தம் செய்திருக்கிற நித்திய ராஜ்யத்தில் சேரும்படி; கேட்கிற எங்களுக்குக் கொடுத்து, தேடுகிற நாங்கள் கண்டடையச்செய்து, தட்டுகிற எங்களுக்கு வாசிலத் திறந்தருளும். ஆமேன்.

> ¶ அப்போழுது ஜனங்கள் எழுந்திற்க, குருவானவர் சொல்லவேண்டியது.

பரிசுத்த யோவான் மூன்ரும் அதிகாரம் முதல்வசனமுதல் எழுதிய சுவிசேஷவாக்கியத்தைக் கேளுங்கள்:

யூதருக்குள்ளே அதிகாரியான நிக்கொதேமு என்னப்பட்ட பரி சேயன் ஒருவன் இருந்தான். அவன் இராக்காலத்திலே இயேசுவி னிடத்தில் வந்து: நபீ, கீர் தேவனிடத்திலிருந்து வந்த போதகர் என்று அறிந்திருக்கிரேம், ஏனெனில் ஒருவனும் தன்னுடனே தேவன் இரா விட்டால் கீர் செய்கிற இப்படிப்பட்ட அற்புதங்களேச் செய்யமாட் டான் என்றுன். இயேசு அவனுக்குப் பிரதியுத்தரமாக: ஒருவன் மறு படியும் பிறவாவிட்டால் தேவனுடைய நாஜ்யத்தைக் காணமாட் டான் என்று மெய்யாகவே மெய்யாகவே உனக்குச் சொல்லுகிறேன் என்ருர். அதற்கு கிக்கொதேமு: ஒரு மனுஷன் முதிர்வயதாயிருக்கை யில் எப்படிப் பிறப்பான்? அவன் தன் தாயின் கர்ப்பத்தில் இரண் டாந்தரம் பிரவேசித்துப் பிறக்கக்கூடுமோ என்றுன். இயேசு பிரதி யுத்தரமாக: ஒருவன் ஜலத்தினுவம் ஆவியினுவம் பிறவாவிட்டால் தேவ னுடைய ராஜ்யத்தில் பிரவேசிக்கமாட்டான் என்று மெய்யாகவே மெய்யாகவே உனக்குச் சொல்லுகிறேன். மாம்சத்தினுல் பிறப்பது மாம் சமாயிருக்கும், ஆவியினுல் பிறப்பது ஆவியாயிருக்கும். கீங்கள் மறு படியும் பிறக்கவேண்டும் என்று நான் உனக்குச் சொன்னதைக்குறித்து அதிசயப்படவேண்டாம். காற்றுனது தனக்கு இஷ்டமான இடத்திலே வீசுகிறது, அதின் சத்தத்தைக் கேட்கிருய், ஆகிலும் அது இன்ன இடத்தி விருர்து வருகிறதென்றும், இன்ன இடத்துக்குப் போகிறதென்றும் உனக் குத் தெரியாது; ஆவியினுல் பிறந்தவன் எவனே, அவனும் அப்படியே இருக்கிருன் என்றுர்.

¶ பின்பு அவர் சொல்லவேண்டிய புத்திமைதியாவதா:

பிரியமானவர்களே, இப்பொழுத வாகிக்கக்கேட்ட இர்தச் சுவி சேஷவாக்கியத்தில் சொல்லியிருக்கிறபடி, ஒருவன் ஜலத்தினுலும் ஆவியி னுலும் பிறவாவிட்டால் தேவனுடைய ராஜ்யத்தில் பிரவேசிக்கமாட் டான் என்று கம்முடைய இரட்சகராகிய கிறிஸ்த தெளிவாய்ச் சொல்லி 252 யிருக்கிருர். இர்தச் சாக்கிரமெக்கைப் பெறக்கூடியபோது அதைப் பெற்றுக்கொள்வது மிகவும் அவசியமென்ற இந்த வசனத்திணுலே அறிந்து கொள்ளலாம். மேலும் பரிசுத்த மாற்கு எழுதின சுவிசேஷம் கடைசி அதிகாரத்தில் செர்ல்வியிருக்கிறபடி, நம்முடைய இரட்சகர் பரமண்ட லத்திற்கு எழுந்தருளினதற்குமுன் தம்முடைய சீஷர்களேப்பார்த்து: நீங்கள் உலகமெங்கும் போய், சர்வ கிருஷ்டிக்கும் சுவிசேஷத்தைப் பிரசங்கியுங் கள்; விசுவாசமுள்ளவனுகி ஞானஸ்நானம் பெற்றவன் இரட்சிக்கப்படு வான்; விசுவாசியாதவனே ஆக்கினேக்குள்ளாகத் தீர்க்கப்படுவான் என்று கட்டளேயிட்டதிஞலே, இந்தச் சாக்கிரமெந்தின் மூலமாய் நமக்குப் பலிக் கும் கன்மை பெரிதென்று விளங்குகிறது. அப்போஸ்தலனுகிய பரிசுத்த பேதாருவும் சுவிசேஷத்தை முதல்முதல் பிரசங்கித்தபோது, அகேகர் தங்கள் இருதயத்தில் குத்தப்பட்டவர்களாகி, அவரையும் மற்ற அப்போஸ்தலரையும் பார்த்தை: சகோதரரே, நாங்கள் என்ன செய்யவேண்டும் என்று கேட்க,— அவர் மாறுத்தரமாக: நீங்கள் மனக்திரும்பி ஒவ்வொருவரும் பாவமன்னிப் புக்கென்று ஞானஸ்நானம் பெற்றுக்கொள்ளுங்கள், அப்பொழுது பரிசுத்த ஆவியின் வரத்தைப் பெறுவிர்கள். வாக்குத்தத்தமானது உங்களுக்கும் உங்கள் பிள்ளேகளுக்கும், நம்முடைய தேவஞிய கர்த்தர் வரவழைக்கும் தாரத்திலுள்ள யாவருக்கும் உண்டாயிருக்கிறதென்று சொன்னதுமல்லாமல்; இன்னும் அகேக வார்த்தைகளேயும் சொல்லி: மாறுபாடுள்ள இந்தச் சந்த திபை விட்டு விலகி, உங்குள் இரட்சித்துக்கொள்ளுங்கள் என்று புத்தி சொன்னர். இன்னெரு வாக்கியத்திலும் இந்த அப்போஸ்தலன் சொல்லி யிருக்கிறபடி, ஞானஸ் எானமானது மாம்ச அழுக்கை நீக்குதலாயிராமல், தேவினப்பற்றும் நல்மனச்சாட்சியின் உடன்படிக்கையாயிருந்து, இப் பொழுது நம்மை இயேசுகிறிஸ்தவினுடைய உயிர்த்தெழுதவினுலே இரட் செக்கிறது. இப்படியிருக்க, மெய்யாக மனந்திரும்பி விசுவாசத்தினுல் தம்மிடத்திற்கு வருகிற இந்த ஜனங்கின அவர் தயவாய் ஏற்றுக்கொள் வாரென்றம், இவர்களுக்குப் பாவமன்னிப்பைக் கொடுத்துப் பரிசுத்த ஆவியை அருளிச்செய்வாரென்றம், இவர்களுக்கு நித்திய ஜீவனுகிய ஆசிர்வாதத்தைத் தந்து, தம்முடைய நித்திய ராஜ்யத்துக்கு இவர்களேச் சுதர்தரவாளிகள் ஆக்குவாரென்றும் சர்தேகமின்றி உறதியாய் விசுவாகி யுங்கள். தேவ குமாரணைய இயேசுகிறிஸ்து அறிவித்திருக்கிறபடி, கம்மு டைய பரம பிதாவானவர் இவர்கள்மேல் தயவாயிருக்கிருரென்று நாம் கிச்சயங்கொண்டிருக்கிறேம்; ஆகையால் விசுவாசத்தோடும் வணக்கத்தோ டும் அவருக்கு ஸ்தோத்திரம் செலுத்தக்கடவோம்.

சேர்வவல்லமையுள்ள கித்திய தேவனே, பரமபிதாவே, உமது திருபையை அறியவும், உம்மை விசுவாசிக்கவும், எங்களே அழைத்தரு ளினதற்காக உம்மைத் தாழ்மையாய் ஸ்தோத்திரிக்கிறுேம். என்றைக் பருவம் கடந்தவர்கள் ஞானஸ்நானம்.

கும் எங்களில் இர்த அறிவைப் பெருகச்செய்து, இர்த விசுவாசத்தைப் பலப்படுத்தியருளும். இவர்கள் மறுபடியும் பிறந்து, நித்திய இரட்சிப் புக்குச் சுதந்தாவாளிகளாகும்படி, இவர்களுக்கு உமது பரிசுத்தஆவியைக் கொடுத்தருளவேண்டுமென்று, இப்பொழுதும் எப்பொழுதும் உம்மோடும் பரிசுத்த ஆவியோடும் ஜீவித்து அரசாளுகிற எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசு கிறிஸ்துவின் மூலமாய் வேண்டிக்கொள்ளுகிறும். ஆமேன்.

¶ அப்பொழுது குருவானவர் ஞானஸ்கானம் பேற வக்திருக்கிறவர்களுக்குச் தொல்லவேண்டியதாவது:

பிரியமானவர்களே, ஞானஸ்நானம் பெறவேண்டுமென்ற இங்கே வக் திருக்கிறீர்களே; நம்முடைய கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்து உங்களே ஏற் றுக்கொண்டு, ஆசீர்வதித்து, பாவங்களிலிருந்து உங்கின விடுதிலயாக்கி, பரலோக ராஜ்பத்தையும் கித்திய ஜீவினயும் உங்களுக்குத் தந்தருள வேண்டுமென்று சபையார் ஜெபம்பண்ணினதைக் கேட்டிருக்கிறீர்கள். நாங்கள் வேண்டிக்கொண்டவைகள் எல்லாவற்றையும் அருளிச்செய் வோம் என்று கம்முடைய கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்து தமது திருவச னத்தில் வாக்குத்தத்தம் செய்திருக்கிறதையும் கேட்டிருக்கிறீர்கள். அவர், தாம் ஒப்புக்கொண்டபடி, அந்த வாக்குத்தத்தை செச்சயமாகவே கிறை வேற்றுவார். ஆசையால் கிறிஸ்து இந்த வாக்குத்தத்தம் செய்ததின்பேரில், கீங்களும் உங்கள் சாட்சிகளாகிய இவர்கள் முன்பாகவும் இந்தச் சபையார் எல்லாருக்கு முன்பாகவும்: நாங்கள் பிசாசையும் அதின் கிரியைகள் எல்லாவற்றையும் வெறுத்துவிடுவோம் என்றம், தேவனுடைய பரிசுத்த வசனத்தை உறுதியாய் விசுவாசிப்போம் என்றும், அவர் கற்பினகிளப் பணிவாய்க் கைக்கொள்வோம் என்றம் உண்மையாய் வாக்குத்தத்தம் செய்யவேண்டும்.

¶ அப்பொழுது ஞானன்கானம் பெற வக்திருக்கிற ஒவ்வொருவரிடத்திலும் சூருவானவர் கேட்கவேண்டிய கேள்டிகளாவன:

கேள்வி: நீ பிசாசையும் அதின் கிரியைகள் எல்லாவற்றையும், இவ்வுலகத்தின் வீண் ஆடம்பரங்களேயும் மகிமையையும், அதைப்பற்றிய பொருளாசைகள் எல்லாவற்றையும், மாம்ச இச்சைகளேயும் பின்பற்றுத படிக்கும், அவைகளால் நடத்தப்படாதபடிக்கும், அவைகளே வெறத்து விடுகிருயா?

மறுமோழ்: அவைகள் எல்லாவற்றையும் வெறத்தவிடுகிறேன்.

கேள்வி: வானத்தையும் பூமியையும் படைத்த சர்வவல்லமையுள்ள பிதாவாகிய தேவனே விசுவாசிக்கிருயா?

அவருடைய ஒரேபேருன குமாரஞ்சிய கம்முடைய காதர் இயேசுகிறிஸ் தவையும் விசுவாசிக்கிருமா? அவர் பரிசுத்த ஆவியினுலே கன்னிமரியா ளிடத்தில் உற்பவித்தப் பிறந்தார் என்றும்; பொந்தியு பிலாத்துவின் காலத் தில் பாடுபட்டு, சிலுவையில் அறையுண்டு, மரித்து, அடக்கம்பண்ணப் பட்டு, பாதாளத்தில் இறங்கிஞர் என்றும்; மூன்மும் நாள் உயிரோடு எழுந்தருளிஞர் என்றும்; பரமண்டலத்துக்கேறி, சர்வவல்லமையுள்ள பிதா வாகிய தேவனுடைய வலது பாரிசத்திலே வீற்றிருக்கிறுர் என்றும்; அவ்வி டத்திலிருந்து உலகத்தின் முடிவிலே உயிருள்ளோனாயும் மரித்தோரையும் கியாயந்தீர்க்க வருவார் என்றும், விசுவாசிக்கிறுயா?

பரிசுத்த ஆவியையும் விசுவாசிக்கிருயா? பொதுவாயிருக்கிற பரிசுத்த சபையும், பரிசுத்தவான்களுடைய ஐக்கியமும், பாவமன்னிப்பும், சரீரம் உயிர்த்தெழுதலும், மரணத்துக்குப்பின் கித்திய ஜீவனும் உண்டென்றம், விசுவாசிக்கிருயா?

மறுமொழி: இவைகள் எல்லாவற்றையும் உறுதியாய் விசுவாசிக் கிறேன்.

கேள்வி: இந்த விசுவாசத்தில் நீ ஞானஸ்நானம் பெற விரும்புகிருயா? மறுமோழி: அதையே விரும்புகிறேன்.

கேள்வி: கீ தேவனுடைய பரிசுத்த தித்தத்தையும் கற்பினகினயும் பணிவாய்க் கைக்கொண்டு, உண் வாழ்கானெல்லாம் அவைகளின்படியே கடந்துகொள்வாயா?

மறுமோழி: தேவ ஒத்தாசையினுல் அப்படியே கடந்துகொள்வேன்.

¶ பின்பு குருவானவர் சொல்வது.

இரக்கமுள்ள தேவனே, இவர்களிலுள்ள பழைய ஆதரம் அடக்கம் பண்ணப்படவும், புதிய மனுஷன் இவர்களுக்குள் உயிர்த்தெழும்பவும் கிருபைசெய்தருளும். ஆமேன்.

இவர்களிலுள்ள மாம்ச இச்சைகளெல்லாம் அழியவும், ஆவிக்குரியவைக வெல்லாம் பிழைத்து வளர்க்தேறவும் கிருபைசெய்தருளும். ஆமேன்.

பிசாசையும், உலகத்தையும், மாம்சத்தையும் ஜெயித்து வெற்றி சிறக்கும் படி, இவர்களுக்கு வல்லமையையும் பெலினயும் அதுக்கிரகித்தருளும். ஆமேள்.

துதிக்கப்படத்தக்க ஆண்டவரே, கித்திய ஜீவியாயிருந்து எல்லாவற்றையும் ஆண்டு நடத்துகிற தேவனே, எங்கள் உத்தியோகத்தினும் ஊழியத் தினையம் இவ்விடத்தில் உமக்கு ஒப்புக்கொடுக்கப்படுகிற இவர்கள் பரமகுணங்களினுல் அலங்கரிக்கப்பட்டு, கித்திய பலின அடையும்படி, உமது இரக்கத்தினுலே கிருபைசெய்தருகும். ஆடுமன்.

நித்திய ஜீவியாகிய சர்வவல்லமையுள்ள தேவனே, எங்களுக்குப் பாவ மன்னிப்புண்டாகும்படி, உம்முடைய பிரிய குமாரஞ்கிய இயேசுகிறிஸ்தி தமது அருமையான விலாவிலிருந்து ஜலத்தையும் இரத்தத்தையும் இர்தி, தம்முடைய சீஷர்களேப் பார்த்து: கீங்கள் புறப்பட்டுப்போய், சகல ஜாதிகளேயும் சீஷராக்கி, பிதா குமாரன் பரிசுத்த ஆவியின் காமத்திலே அவர்களுக்கு ஞானஸ்கானம் கொடுங்கள் என்று கட்டளேயிட்டருளி ஞரே. தேவரீர் உமது சபையின் விண்ணப்பங்களேத் திருவுளத்தில் கொண்டருளி, ஞானப்பிரகாரமாய்ப் பாவம் போக்கும் ஸ்கானமாக இந்த ஜலத்தைப் பிரதிஷ்டையண்ணி, இதிலே இப்பொழுது ஞானஸ்கானம் பெறுகிற இவர்கள் உம்முடைய கிருபையை கிறைவாய்ப் பெற்று, தெரிந்து கொள்ளப்பட்ட உம்முடைய விசுவாசமுள்ள பின்ளேகளாகிய சபையில் சேர்ந்தவர்களாய் என்றைக்கும் கிஸத்திருக்கும்படி, எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் மூலமாய் அநக்கிரக்துகும். ஆமேன்.

¶ அப்பொழுது ஞானஸ்டானம் பெறப்போகிற ஒவ்வொருவருடைய வலது கையையும் சுருவானவர் பிடித்து, ஞானஸ்டானத் தொட்டியருகே நிற்கச் செய்து, ஞானத்தாய் தகப்பன்மாரிடத்தில் பேரைக் கேட்டு, அவர்கின ஜலத்தில் முழுக்காட்டி அல்லது அவர்கள்மேல் இலத்தை வார்த்து, சொல் லவேண்டியதாவது:

பிதா குமாரன் பரிசுத்த ஆவியின் நாமத்திலே உணக்கு ஞானஸ்நானம் கொடுக்கிறேன். ஆமென்.

¶ அப்பொழுது குருவானவர் சொல்லவேண்டியது:

இவனே (ின்) க் கிறிஸ்தவின் மக்தையாகிய திருச்சபையில் சேர்த்துக் கொண்டு, இவன் (ன்) மேல் *சிலுவை * இப்பொழுது நேற்றியிலே அடையாளத்தை வளைகிரும். சிலுவை குருவானவர் சிலுவையின் அடையில் அறையுண்ட கிறிஸ்துவைப் பற்றும் யானத்தை வரையக்கடவர். விசுவாசத்தை இவன் (ன்) இதமுதல் அறிக்கையிடுவதற்கு வெட்கப் படாமல், அவர் கொடியின்கீழ் பாவத்துக்கும் உலகத்துக்கும் பிசாசுக் கும் விரோதமாக தைரியமாய்ப் போர்செய்து, மரணபரியர்தம் கிறிஸ்து வின் உண்மையுள்ள சேவகனும் (த்தியும்) ஊழியக்காரனு (ரியு) மாய் நிலத்திருக்கவேண்டுமென்பதற்குக் குறிப்பாக, இப்படிச் சிலுவை அடை யானத்தை வரைக்தோம். ஆமென்.

¶ அப்பொழுது குருவானவர் சொல்லவேண்டியதாவது:

பிரியமான சகோதாரே, இவர்கள் மறஐன்மம் அடைந்து, கிறிஸ் துவின் சரீரமாகிய திருச்சபையில் சேர்க்கப்பட்டிருக்கிறபடியிஞல், இந்த நன்மைகளுக்காகச் சர்வவல்லமையுள்ள தேவனுக்கு நாம் ஸ்தோத் திரஞ்செலுத்தி, இப்பொழுது உண்டான ஆரம்பத்தின்படி இவர்கள் மீதி யாயிருக்கும் வாழ்நாளெல்லாம் நடந்துவர, நாம் ஒருமனப்பட்டு அவரை கோக்கி ஜெபம்பண்ணக்கடவோம்.

¶ அப்பொழுது எல்லாரும் முழங்கால்படியிட்டிருக்க, சொல்லவேண்டியகாவத:

பாமண்டலங்களிலிருக்கிற எங்கள் பிதாவே, உம்முடைய நாமம் பரிசுத்தப்படுவதாக. உம்முடைய நாஜ்யம் வருவதாக. உம்முடைய சித்தம் பரமண்டலத்திலே செய்யப்படுகிறதுபோல, பூமியிலேயும் செய் யப்படுவதாக. அன்றன்றுள்ள எங்கள் அப்பத்தை எங்களுக்கு இன்று தாரும். எங்களுக்கு விரோதமாய்க் குற்றஞ்செய்கிறவர்களுக்கு நாங்கள் மன்னிக்கிறதுபோல, எங்கள் குற்றங்களே எங்களுக்கு மன்னியும். எங் களேச் சோதனேக்குள் பிரவேசிக்கப்பண்ணுமல், திமையினின்று எங்களே இரட்சித்தக்கொள்ளும். அமேன்.

பரமபிதாவே, உமது கிருபையை அறிந்துகொள்ளவும், உம்மை விசுவாசிக்கவும் எங்களே அழைத்தருளினதற்காக, உமக்குத் தாழ்மை யாய் ஸ்தோத்திரம் செலுத்துகிறேம். என்றைக்கும் எங்களில் இந்த அறிவைப் பெருகச்செய்து, இந்த விசுவாசத்தைப் பலப்படுத்தியருளும். இப்பொழுது மறுபடியும் பிறந்து எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்து வைக்கொண்டு நித்திய இரட்சிப்புக்குச் சுதந்தரவாளிகளான இவர்கள், உமது ஊழியக்காரராய் கிஸத்திருந்து, தேவரீர் வாக்குத்தத்தம் செய்ததை அடையும்படி, உமது பரிசுத்த ஆவியை அருளிச்செய்யவேண்டுமென்று, என்றைக்கும் பரிசுத்த ஆவியோடே ஐக்கியப்பட்டவராய்த் தேவரீருடன் . ஜீவித்த அரசாளுகிற எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் மூலமாய் வேண்டிக்கொள்ளுகிறேம். ஆமென்.

¶ பின்பு எல்லாரும் எழுர்துகிற்க, குருவானவர் முதலாவது ஞானத்தாய் தகப்பன்மாரை கோக்கிச் சொல்லவேண்டிய புத்திமதியாவது:

இவர்கள் இந்தச் சபைக்கு முன்பாகவும், விசேஷமாய் இவர்களால் தெரிந்துகொள்ளப்பட்ட சாட்சிகளாகிய உங்களுக்கு முன்பாகவும் பிசா சையம் அதின் கிரியைகள் எல்லாவற்றையும் வெறுத்துவிட்டு, தேவின விசுவாசித்து, அவருக்கு ஊழியஞ்செய்வோம் என்று வாக்குத்தத்தம் பண ணினபடியினுல், இவர்கள் இப்பொழுது செய்திருக்கிற பக்தியுள்ள பிர தெக்கினயும், வாக்குத்தத்தமும், அறிக்கையும், இன்னதென்று இவர்க ளுக்கு கிணப்பூட்டுகிறது உங்கள் கடமையென்று கிணத்துக்கொள்ள வேண்டும். மேலும் நம்முடைய கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் கிரு பையிலும், அவரை அறிகிற அறிவிலும் இவர்கள் வளர்ந்து, இவ்வுல கத்தில் தேவபக்தியும் நீதியும் தெனிந்தபுத்தியும் உள்ளவர்களாய் நடந்து வரும்படி; தேவனுடைய பரிசுத்த வசனத்தை நன்றுய்க் கற்றறிந்துகொள் வதில் ஜாக்கிரதையாயிருக்கவேண்டுமென்று புத்திசொல்லுங்கள்.

¶ பின்பு ஞானஸ்கானம் பெற்றவர்களே கோக்கி அவர் சொல்லவேண்டியதாவது:

இப்பொழுது ஞானஸ்கானத்தினுலே கிறிஸ்தவைத் தரித்தக்கொண்ட வர்களே, கீங்கள் இயேசுகிறிஸ்துவைப் பற்றும் விசுவாசத்தினுல் தேவ னுக்குப் புத்திரரும் வெளிச்சத்தின் பிள்ளேகளுமானதால், கிறிஸ்தமார் க்க அழைப்புக்குப் பாத்திரராயும், வெளிச்சத்தின் பிள்ளேகளுக்கு ஏற்ற விதமாயும் நடந்துகொள்ளுகிறது உங்கள் கடமையாயிருக்கிறது. நம்மு டைய இரட்சகராகிய கிறிஸ்து காண்பித்த நல்மாதிரியைப் பின்பற்றி அவ ருக்கு ஒப்பானவர்களாகிறதும், அவர் ஈமக்காக மரித்து உயிர்த்தெழுந்தது போல, ஞானஸ்சானம் பெற்றிருக்கிற நாம், பாவத்துக்கு மரித்த நீதிக்கு உயிர்த்தெழுந்திருக்கிறதும், நம்முடைய பொல்லாத இச்சைகள் எல்லா வற்றையும் அழித்தச் சன்மார்க்கத்திலும் தேவபக்தியுள்ள நடக்கையிலும் காளுக்கு நாள் தேறு திறதும், நாம் ஒப்புக்கொண்ட கடமையென்று ஞானஸ் நானம் நமக்குக் காட்டுகிறது. இதை எப்பொழுதும் நிலனத்தக்கொண்டு, அப்படியே நடக்கவேண்டும்.

- ¶ இப்படி ஞானஸ்கானம் பெற்ற ஒவ்வொருவரும் பரிசுத்த கற்கருணேப் பக் இயில் சேரத்தக்கதாக சமயம் வாய்த்தவுடனே, அத்தியட்சரால் திடப் படுத்தஃப் பெறவேண்டும்.
- ¶ குழக்கைப்பருவத்தில் ஞானன்கானம் பெருதவர்கள் தங்களுக்காக உத் காவ சொல்லத்தக்க வயதாகிறதற்கு(முன்பு, ஞானஸ்கானம் பெறக் கொண் டுவரப்பட்டால், தேவாலயத்தில் குழக்தைகளுக்கு வெளியரங்கமாகக் கொடுக்கும் ஞானஸ்டான முறைமையையாவது, மாணுவஸ்தை உண்டா யிருந்தால் வீட்டிலே பின்னகளுக்குக் தனிமையாய்க் கொடுக்கும் ஞானன் நான முறைமையையாவது வாசிக்கலாம். இவ்விரண்டு முறைமைகளில் எதையாவது வாசிக்கும்போது, "இர்தக் குழர்தை" என்கிறதற்குப் பதி லாக இந்தப் பின்ன என்றுவது, இவன் இவள் என்றுவது சொல்லவேண்

A CATECHISM.

அத்தியட்சராலே கிடப்படுத்தலேப் பெறும்படி வருமுன் ஒவ்வொருவரும் படிக்கவேண்டிய

ஞானேபதேச வினுவிடை.

வினு: உன் பேர் என்ன?

வீடை:

வீறு: இந்தப் பேர் உனக்கு இட்டவர் யார்?

விடை: நான் ஞானஸ்நானத்தில் கிறிஸ்தவின் அவயவமும், தேவனுடைய பிள்ளேயும், பரலோக ராஜ்யத்திற்குச் சுதந்தரவாளியுமானபொழுது, என் ஞானத்தாய் தகப்பன்மார் இந்தப் பேர் எனக்கு இட்டார்கள்.

வினு: உன் ஞானத்தாய் தகப்பன்மார் அப்பொழுது உனக்காகச் செய் தது என்ன?

வீடை: அவர்கள் என் பேராலே மூன்று காரியங்களே வாக்குத்தத்தம் செய்து பிரதிக்கின பண்ணிஞர்கள். முதலாவது—கான் பிசாசையும் அதின் கிரியைகள் எல்லாவற்றையும், இந்தப் பொல்லாத லோகத்தின் ஆடம்பரத் தையும் வீண் பெருமையையும், பாவமான மாம்ச இச்சைகள் எல்லாவற் றையும் வெறுத்துவிடுவேன் என்றும். இரண்டாவது—கான் கிறிஸ்துமார்க்கச் சத்தியங்கள் எல்லாவற்றையும் விசுவாசிப்பேன் என்றும். மூன்முவது—கான் தேவனுடைய பரிசுத்த சித்தத்தையும் கற்பினகளேயும் கைக்கொண்டு, என் வாழ்காளெல்லாம் அவைகளின்படி கடப்பேன் என்றும் பிரதிக்கினே செய்தார்கள்.

வினு: அவர்கள் உணக்காகச் செய்த வாக்குத்தத்தத்தின்படி கீ விசுவாசிப் பதம் நடப்பதும் உன் கடமையென்று கிணக்கிறதில் ஃவயா?

விடை: அப்படியே கினேக்கிறேன்; தேவனுடைய ஒத்தாசையிஞல் அப்படியே செய்வேன். நம்முடைய பரமபிதா நம்முடைய இரட்சக ராகிய இயேசுகிறிஸ்துவைக்கொண்டு இந்த இரட்சணிய கிலேமைக்கு என்னே வரவழைத்ததற்காக அவருக்கு நான் முழு இருதயத்தோடே ஸ்தோத்திரஞ்செலுத்தி, என் ஜீவகாலமெல்லாம் அதிலே கிலேகொண்டிருக்கும்படி தம்முடைய கிருபையை எனக்குத் தந்தருளவேண்டுமென்று அவரை வேண்டிக்கொள்ளுகிறேன்,

உபதேசிக்கிறவர்:

நீ விசுவாசிக்கிற சத்தியங்களேச் சொல்லு.

மறுமோழி:

வானத்தையும் பூமியையும் படைத்த சர்வவல்லமையுள்ள பிதாவாகிய தேவின விசுவாசிக்கிறேன்.

அவருடைய ஒரே குமாரணுகிய கம்முடைய காதர் இயேசுகிறிஸ்து வையும் விசுவாகிக்கிறேன். அவர் பரிசுத்த ஆவியினுலே கண்னிமரியா ளிடத்தில் உற்பவித்தப் பிறக்தார்; போக்கியு பிலாத்துவின் காலத்தில் பாபட்டு, கிலுவையில் அறையுண்டு, மரித்து, அடக்கம்பண்ணப்பட்டு, பாதாளத்தில் இறங்கினர்; மூன்மும்காள் மரித்தோரிடத்திலிருந்து எழு ந்தருளினர்; பரமண்டலத்துக்கேறி, சர்வவல்லமையுள்ள பிதாவாகிய தேவனுடைய வலது பாரிசத்திலே வீற்றிருக்கிருர்; அவ்விடத்திலிருந்து உயிருள்ளோறையும் மரித்தோரையும் மித்தோரையும் கியாயக்தீர்க்க வருவார்.

பரிசுத்த ஆவியையும் விசுவாகிக்கிறேன். பொதுவாயிருக்கிற பரிசுத்த சபையும்; பரிசுத்தவான்களுடைய ஐக்கியமும்; பாவமன்னிப்பும்; சரீ நம் உயிர்த்தெழுத்தும்; நித்திய ஜீவனும் உண்டென்று, விசுவாசிக்கிறேன். ஆமென்.

வினு: கீ விசுவாகிக்கிற இந்தச் சத்தியங்களினுல் பிரதானமாய் அறிந்து கொள்ளுகிறது என்ன?

விடை: முதலாவது–என்னேயும் உலகம் அனேத்தையும் படைத்த தேவ ஞகிய பிதாவை விசுவாசிக்கவேண்டும் என்றும்.

இரண்டாவது – என்னேயும் மற்றெல்லா மனிதரையும் மீட்டுக்கொண்ட தேவளுகிய குமாரின விசுவாசிக்கவேண்டும் என்றும்.

மூன்ருவது – என்னேயும் தேவனல் தெரிந்துகொள்ளப்பட்டவர்கள் எல் லாரையும் பரிசுத்தம் செய்கிற தேவனுகிய பரிசுத்த ஆவியையும் விசுவா சுக்கவேண்டும் என்றும் அறிந்துகொள்ளுகிறேன்.

வினு: தேவனுடைய கற்பினகிள் நீ கைக்கொள்வாய் என்று உண் ஞானத்தாய் தகப்பன்மார் உனக்காக வாக்குத்தத்தம் செய்ததாகச் சொண் ஞயே; அந்தக் கற்பினகள் எத்தின?

விடை: பத்து.

வீறு: அவைகள் எவை?

மறுமோழி:

போசேயின் இரண்டாம் ஆகமம், இருபதாம் அதிகாரத்தில் தேவன் திருவுளம்பற்றின கற்பினகளே. அவையாவன: உன்னே அடிமைத்தன வீடாகிய எகிப்துதேசத்திலிருந்து புறப்படப்பண்ணின உன் தேவஞகிய கர்க்கர் நானே.

1. என்னேயன்றி உனக்கு வேறே தேவர்கள் உண்டாயிருக்கவேண்டாம்.

ஞானேபதேசம்.

261

2. மேலே வானத்திலும், கீழே பூமியிலும், பூமியின்கீழ்த் தண்ணீரிலும் உண்டாயிருக்கிறவைகளுக்கு ஒப்பான ஒரு சொரூபத்தையாகிலும் யா தொரு விக்கிரகத்தையாகிலும் கீ உனக்கு உண்டாக்கவேண்டாம்; கீ அவை கீள கமஸ்கரிக்கவும் சேவிக்கவும் வேண்டாம்; உன் தேவணுகிய கர்த்தரா யிருக்கிற கான் எரிச்சலுள்ள தேவனுயிருக்து, என்னேப் பகைக்கிறவர்க கோக்குறித்து பிதாக்களுடைய பாவங்களேப் பிள்ளேகளிடத்தில் மூன்றும் கான்காம் தீ முறைமட்டும் விசாரிக்கிறவராயிருக்கிறேன். என்னிடத் தில் அன்புகூர்க்து, என் கற்பினகளேக் கைக்கொள்ளுகிறவர்களுக்கோ ஆயிரம் திமைமைட்டும் இரக்கஞ்செய்கிறவராயிருக்கிறேன்.

3. உன் தேவைகிய கர்த்தருடைய நாமத்தை வீணிலே வழங்காதிருப் பாயாக; சர்த்தர் தம்முடைய நாமத்தை வீணிலே வழங்கு திறவனேத் தண் முயாமல் விடார்.

4. ஒய்வு காளேப் பரி சுத்தமாய் ஆசரிக்க கிணப்பாயாக; ஆறாக எரும் கீ வேலே செய்து, உன் கிரியைகளே யெல்லாம் கடப்பிப்பாயாக; எழாம்காளோ உன் தேவனுகிய கர்த்தருடைய ஒய்வு காள்; அதிலே கீயானு அம், உன் குமாரன் இயானனும், உன் வேலேக்காரியானு அம், உன் மிருக ஜீவனு இயம், உன் வாசல்களில் இருக்கிற அக்கியனு அம், யாதொரு வேலேயும் செய்யவேண்டாம். கர்த்தர் ஆறாகாளுக்குள்ளே வானத்தையும் பூமியையும் சமுத்தி ரத்தையும், அவை களிலுள்ள எல்லாவற்றையும் உண்டாக்கி, ஏழாம்காளிலே ஒய்க்கிருக்கார்; ஆகையால், கர்த்தர் ஏழாம்காளே ஆசீர்வதித்து, அதைப் பரி சுத்தமாக்கினர்.

5. உன் தேவைகிய கர்த்தர் உனக்குக் கொடுக்கிற தேசத்திலே உன் நாட்கள் நீடித்திருப்பதற்கு, உன் தகப்பீணயும் உன் தாயையும் கனம்பண் ணுவாயாக.

- 6. கொ‰ செய்யாதிருப்பாயாக.
- 7. விபசாரம் செய்யாதிருப்பாயாக.
- 8. களவு செய்யாதிருப்பாயாக.
- 9. பிறனுக்கு விரோதமாகப் பொய்ச்சாட்சி சொல்லாதிருப்பாயாக.

10. பிறனுடைய வீட்டை இச்சியாதிருப்பாயாக; பிறனுடைய மீன வியையும், அவனுடைய வேஃலக்காரீனயும், அவனுடைய வேஃலக்காரி பையும், அவனுடைய எருதையும், அவனுடைய கழுதையையும், பின் னும் பிறனுக்குள்ள யாதொன்றையும் இச்சியாதிருப்பாயாக.

வினு: இந்தக் கற்பினகளிஞலே கீ பிரதானமாய் அறிந்துகொள்ளுகிறது என்ன?

விடை: சேவனுக்கு நான் செய்யவேண்டிய கடமையும், பிறனுக்கு நான் செய்யவேண்டிய கடமையும் ஆகிய இவ்விரண்டையும் அறிந்து கொள்ளுகிறேன். வினு: தேவனுக்கு சீ செய்யவேண்டிய கடமை என்ன?

விடை: அவரை விசுவாசித்து, அவருக்குப் பயந்து, என் முழு இரு தயத்தோடும், என் முழு மனதோடும், என் முழு ஆத்தமாவோடும், என் முழு பலத்தோடும், அவரிடத்தில் அன்புகூருகிறதும்; அவரை வணங்கி, அவருக்கு ஸ்தோத்திரம் செலுத்தி, என் முழு ஈம்பிக்கையையும் அவரிடத் தில் வைத்து, அவரை நோக்கி வேண்டிக்கொண்டு, அவருடைய பரிசுத்த நாமத்தையும் அவருடைய வசனத்தையும் கனப்படுத்தி, என் ஜீவகால மெல்லாம் அவருக்கு உண்மையாய் ஊழியஞ்செய்கிறதுமே, நான் தேவ னுக்குச் செய்யவேண்டிய கடமை.

விறு: பிறனுக்கு நீ செய்யவேண்டிய கடமை என்ன?

வீடை: நான் என்னிடத்தில் அன்புகூருகிறதுபோல் பிறனிடத்தில் அன்புகூர்ந்து, மற்றவர்கள் எனக்கு எவைகளேச் செய்யவேண்டுமென்று இருக்கிறேனே அவைகளே நான் மற்றவர்களுக்குச் செய்கிறதும்; என் தாய் தக்கையரை கேசித்தக் கனப்படுத்தி ஆதரிக்கிறதும்; சக்கிரவர்த்தினி யையும் அவரால் அதிகாரம் பெற்றிருக்கிற யாவரையும் பெருமைப்படுத்தி, அவர்களுக்குக் கீழ்ப்படிகிறதும்; எனக்கு மேற்பட்ட அதிகாரிகளுக்கும், உபாத்திமார்களுக்கும், ஆத்தும் மேய்ப்பர்களுக்கும், எஜமான்களுக்கும் அடங் கியிருக்கிறதும்; பெரியோர் எல்லாரும் தாழ்மையும் மரியாதையுமாய் கடக் தெறதும்; வார்த்தையினுலாவது செய்கையினுலாவது, ஒருவினயும் கஷ்டப் படுத்தாதிருக்கிறதும்; நான் நடப்பிக்கிற எல்லாக் காரியங்களிலும் உண் மையும் நீதியுமாயிருக்கிறதும்; வர்மத்தையும் பகையையும் என் மனதில் பேணிவையாதிருக்கிறதும்; என் கைகளேத் திருட்டுக்கும் அற்பக் களவுக் கும், என் நாவைத் தூஷணத்துக்கும் பொய்க்கும் அவதூறுக்கும் விலக்கு தெறதும்; என் தேகத்தை மிதத்தோடும் அடக்கத்தோடும் கற்போடும் காக் இறதும்; பிறர்பொருளே இச்சியாமல், பிழைப்புக்காக வே‰ கற்றுக்கொ ண்டு உண்மையாய் உழைக்கிறதும்; தேவன் என்னே வைக்கச் சித்தமா யிருக்கும் நிலேமையிலே நான் செய்யவேண்டியவைகளேச் செய்கிறதுமே, நான் பிறனுக்குச் செய்யவேண்டிய கடமை.

உபதேசிக்கிறவர்:

நல்ல பிள்ளயே, தேவனுடைய விசேஷித்த கிருபை இல்லாமல் இவை களே கிறைவேற்றவும், அவருடைய சுற்பின்களின்படி நடந்து அவருக்கு ஊழியஞ்செய்யவும் உன்ஞல் கூடாதே; அந்தக் கிருபையைப் பெறம்படி எக்காலத்திலும் கருத்தாய் ஜெபம்பண்ண கீ கற்றுக்கொள்ளவேண்டுவது அவசியம். ஆகையால், கர்த்தருடைய ஜெபம் உனக்குத் தெரியுமா? அதைச் சொல்லு.

மறுமோழி:

பிரமண்டலங்களிலிருக்கிற எங்கள் பிதாவே, உம்முடைய நாமம் பரிசுத் தப்படுவதாக. உம்முடைய ராஜ்யம் வருவதாக. உம்முடைய சித்தம்

விறு: இர்த ஜெபத்தினுலே நீ தேவனிடத்தில் வேண்டிக்கொள்ளுகிறது नकां का?

விடை: எல்லா நன்மைகளேயும் கொடுக்கிற நம்முடைய பரம பிதாவும் ஆண்டவருமாகிய தேவின காம் தகுந்தபடி வணங்கி, அவருக்குக் கீழ்ப் படிந்து ஊழியஞ்செய்கிறதற்கு, அவர் எனக்கும் மற்ற யாவருக்கும் தமது கிருபையைத் தந்தருளவேண்டுமென்று அவரை வேண்டிக்கொள்ளுகிறேன். அல்லாமலும் நம்முடைய ஆத்துமாவுக்கும் சரீரத்துக்கும் வேண்டிய எல்லா வற்றையும் கொடுக்கவும், நமக்கு இரங்கி நமது பாவங்களே மன்னிக்கவும், ஆத்தமாவுக்கும் சரீரத்தக்கும் கேரிடும் எல்லா மோசங்களினின்றம் தய வாய் நம்மை இரட்கிக்கவும், எல்லாப் பாவத்துக்கும் துன்மார்க்கத்துக்கும் நமது ஆத்தும் சத்துருவுக்கும் நித்திய மரணத்துக்கும் நம்மை விலக்கிக்காக் கவும்வேண்டுமென்று தேவின வேண்டிச்கொள்ளுகிறேன். அவர் கம் முடைய கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் மூலமாய், தமது இரக்கத்தினு லும் தயவினுலும் இப்படிச் செய்வார் என்று நான் நம்பி, அப்படியே ஆகக்கடவது என்று அர்த்தங்கொள்ளுகிற ஆமென் என்றும் சொல்லுகிறேன்.

வினு: கெறிஸ்துவானவர் தமது சபையில் ஏற்படுத்தின சாக்கிரமெந்துக் கள் எத்தின?

விடை: ஞானஸ்நானமும், கர்த்தருடைய இராப்போசனமும் ஆகிய இவ்விரண்டையுமாத்திரம் ரட்சிப்புக்குப் பொதுப்பட அவசியம் என்று ஏற்படுத்திஞர்.

வினு: சாக்கிரமெந்து என்கிற வார்த்தைக்கு அர்த்தம் என்ன?

விடை: நமக்கு அருளிச்செய்யப்படுகிற ஆவிக்குரிய உள்ளான கிரு பைக்குக் காணப்படுதிற புறம்பான அடையாளமாகவும், அந்தக் கிரு பையைப் பெறுவதற்கு யத்தனமாகவும், அதைப் பெற்றுக்கொள்ளுகிறேம் என்று நமக்கு விச்சயப்படுத்துகிற அத்தாட்சியாகவும் கிறிஸ்துவானவரே ஏற்படுத்திய கியமம் என்று அர்த்தமாம்.

வீனு: சாக்கிரமெந்து எத்தின பங்குள்ளது?

விடை: காணப்படுகிற புறம்பான அடையாளமும், ஆவிக்குரிய உள் ளான கிருபையும் ஆகிய இரண்டு பெங்குள்ளது.

ஞானுபதேசம்.

வீனு: ஞானஸ்நானத்திலே காணப்படுகிற புறம்பான அடையாளம், அல்லது முறை என்ன?

விடை: பிதா குமாரன் பரிசுத்தஆவியின் காமத்திலே ஞானஸ்கானம் பெறதிற தண்ணீரே.

விறை: ஞானஸ்நானத்திலே ஆவிக்குரிய உள்ளான கிருபை என்ன?

வீடை: பாவத்துக்கு இறப்பும், நீதிக்குப் புதுப்பிறப்புமே: எப்படியெ னில், சுபாவப்படி பாவத்திலே பிறந்து, கோபாக்கினேயின் பிள்ளேகளான சாம் அதிரைலே கிருபையின் பிள்ளேகளாகிறேம்.

வினு: ஞானஸ்சானம் பெறவருகிறவர்களிடத்தில் இருக்கவேண்டுவது नळाळा?

விடை: அவர்கள் பாவத்தை விட்டு விலகுகிற மனந்திரும்புதலும், இந் தச் சாக்கிரமெந்தில் தேவன் தங்களுக்கு அருளின வாக்குத்தத்தங்களே உறதியாய் எம்புகிற விசுவாசமுமே.

வினு: குழந்தைகள் சிறு பிராயத்திலே இவைகளே நிறைவேற்றக்கூடா திருக்க, அவைகளுக்கு ஞானஸ்நானம் கொடுக்கத்தகுமா?

விடை: அவ்விரண்டையும் செய்வோம் என்று குழந்தைகள் தங்கள் பிணேயாளிகள் மூலமாய் வாக்குத்தத்தம் செய்கிறதினும், தகுந்த வயது அடையும்போது அவைகளே நிறைவேற்றக் கடமையுள்ளவர்களாயிருக் கிறதினுும், ஞானஸ்கானம் கொடுக்கத்தகும்.

வினு: கர்த்தருடைய இராப்போசனம் என்னும் சாக்கிரமெந்து என் னத்திற்காக ஏற்படுத்தப்பட்டது?

விடை: கிறிஸ்து பவியாக அடைந்த மரணத்தையும், அதிஞலே நாம் பெற்றுக்கொள்ளுகிற நன்மைகளேயும், நாம் இடைவிடாமல் நினேவுகூரு இறதற்காக ஏற்படுத்தப்பட்டது.

வினு: கர்த்தருடைய இராப்போசனத்திலே புறம்பான பங்கு அல்லது அடையாளம் என்ன?

விடை: நாம் வாங்கிக்கொள்ளும்படி கர்த்தர் கட்டினயிட்ட அப்ப மும் தொட்சரசமுமே.

விறு: அதிலே குறிக்கப்படுகிற காரியமாகிய உள்ளான பங்கு என்ன? விடை: கர்த்தருடைய இராப்போசனத்திலே மெய்யாகவும் சிச்சயமா சவும் விசுவாகிகள் வாங்கி உட்கொள்ளுகிற கிறிஸ்துவின் சரீரமும் இரத் தமுமே.

வினு: இவைகளாலே நாம் பெற்றுக்கொள்ளும் நன்மைகள் என்ன? விடை: அப்பத்தினும் திராட்சரசத்தினும் ஈம்முடைய சரீரம் பெலனடைந்த தேற்றப்படுகிறதபோல, கிறிஸ்துவின் சரீரத்தினும் இரத் தத்தினுும் கம்முடைய ஆத்துமா பெலனடைக்து தேற்றப்படுகிறதே.

வினு: கர்த்தருடைய இராப்போசனத்துக்குச் சேருகிறவர்கள் என்ன செய்யவேண்டும்?

விடை: அவர்கள் முன்செய்த பாவங்களுக்காக உண்மையாய் மனஸ் தாபப்பட்டு, புது ஜீவனுள்ளவர்களாய் கடக்க உறுதியாய்த் தீர்மானம் பண் ணுகிருமா என்றும்; தேவன் கிறிஸ்துவின் மூலமாய் அருளிய இரக்கத்தில் உயிருள்ள விசுவாசம் வைத்து, அவருடைய மரணத்தை நன்றியறிதலோ டே நினேவுகூருகிருமா என்றும்; எல்லா மனிதரிடத்திலும் அன்பாயிருக் கிருமா என்றும், தங்களேச் சோதித்து அறியவேண்டும்.

- ¶ ஞாயிற்றுக்கிழமைகளிலும் திருநாட்களிலும் மாஃ ஜெப ஒழுங்கில் இரண் டாம் பாடம் வாசித்தபின்பு, அந்தந்தச் சேகரத்துக் குருவானவர் தமது சேகரத்தில் அனுப்பப்படும் பின்ஃாகளில், தாம் எத்தஃனபேரைத் தெரிந்து கொள்ளுகிருரோ அத்தினபேருக்கும் இந்த ஞாறேபேதேசே விறைவிடையில் ஒரு பங்கைப் போதித்து அதிலே அவர்கிளச் சோதிக்கவேண்டும்.
- ¶ தாய்தகப்பன்மாரும், எஜமான் எஜமாட்டிகளும் தங்கள் பிள்ளேகள் வேஸ்க்காரர் முதலானவர்களில் எவர்கள் ஞானேபதேச விளுவிடையைப் படிக்கவில்ஸ்யோ, அவர்கள் குறித்த வேண்யில் தேவாலயத்துக்கு வரும்படிக்கும், ஞானேபதேசத்தில் அடங்கியிருக்கிற யாவையும் அவர் கள் கற்றறியுமட்டும் குருவானவர் சொன்னபடி பணிவாய்க் கேட்டு கடக்கவும் செய்யவேண்டும்.
- ¶ பின்கோகன் தகுந்த வயதடைந்து சயபாடைஷ்யில் விசுவாசப்பிரமாணம், கர்த்தருடைய ஜெபம், பத்துக்கற்பின இவைகினப் படித்து, இந்த ஞானேப தேச விறுவிடையிலுள்ள கேன்விகளுக்கு உத்தரவு சொல்லத் தெரிந்த வுடனே, அவர்கின அத்தியட்சரிடத்தில் அழைத்துவரவேண்டும். அவர்கள் திடப்படுத்திலப் பெறும்பொழுது ஒவ்வொருவருக்கும் ஞானத்தகப்ப வேது, ஞானத்தாயாவது அதற்குச் சாட்சியாயிருக்கவேண்டும்.
- \$\begin{align*}
 \begin{align*}
 \be

THE ORDER OF CONFIRMATION.

ஞானஸ்நானம் பெற்றுப் பகுத்தறியும் வயதுள்ளவர்களுடைய

சிரசின்மேல் கைகளே வைத்து

திடப்படுத்தல் செய்யும் முறைமை.

¶ திடப்படுத்தஃப் பெறுகிற யாவரும் குறிக்கப்பட்டராளில் அத்தியட்சருக்கு முன்பாக ஒழுங்காய் வந்தாரிற்க, அவராவது, அவரால் கியமிக்கப்பட்ட மற்ஞெரு குருவாவது பின்வருகிற முகவுளைய வாசிக்கவேண்டும்.

திடப்படுத்தலேப் பெறுகிறவர்கள் அதிஞலே பக்திவிருத்தி அடையும் படி, விசுவாசப்பிரமாணத்தையும் கர்த்தருடைய ஜெபத்தையும் பத்தக் கற்பினகளேயும் பாடமாக்கி, ஞானேபதேச விஞவிடையில் அடங்கி யிருக்கிற கேள்விகளுக்கு உத்தரவுசொல்லுகிறவர்களே அல்லாமல், மற்ற வர்கள் கிடப்படுத்தலேப் பெறக்கூடாதென்று திருச்சபை கட்டிரையிட் முருக்கிறது. இந்தக் கட்டளேயை அநசரிக்கிறது மிகவும் நல்லது. பிள்ளே கள் பகுத்தறியும் வயதுள்ளவர்களாகும்போது, தாங்கள் ஞானஸ்நானம் பெற்ற காலத்தில் தங்களுக்காக ஞானத்தாய் தகப்பண்மார் செய்த வாக்குத் தத்தங்கள் இவைகளேன்று அறிந்து, அவைகளேத் தாங்களே திருச்சபைக்கு முன்பாக வெளியரங்கமாய்ச் சொர்த வாக்கினுலும் சம்மதியினுலும் ஒப்புக் கொண்டு உறுதிப்படுத்துகிறதுமன்றி; ஒப்புக்கொண்டோம் என்று தாங் கள் அறிக்கையிருகிற கடமைகளே எப்பொழுதும் தேவகிருபையினுல் உண்மையாய்க் கைக்கொள்ளப் பிரயாசப்படுவோம் என்றும், வாக்குக்கொடுக் கிருர்கள். இதனைலே இந்த முறைமையின் பிரயோஐனத்தை அறியலாம்.

¶ அப்பொழுது அத்தியட்சர் சொல்வதாவது:

நீங்கள் ஞானஸ்கானம் பெற்றகாலத்தில், உங்கள் ஞானத்தாய் தகப் பன்மார் உங்கள் பேராலே செய்த√பக்தியுள்ள வாக்குத்தத்தத்தையும் பிரதிக் கிணயையும் இப்பொழுது தேவனுக்கு முன்பாகவும் இர்தச் சபைக்கு State of the

முன்பாகவும் புதப்பித்து, அவர்கள் உங்களுக்காக ஏற்பட்டு செய்த வாக் குத்தத்தங்கள் எல்லாவற்றையும் அங்கிகரித்து, அவைகளே நாங்கள் விசு வாசிக்கவும் கிறைவேற்றவும் கடமையுள்ளவர்களாயிருக்கிறேம் என்று கீங் களே சுதாவாய் ஒப்புக்கொண்டு உறுதிப்படுத்தச் சம்மதிக்கிறீர்களா?

¶ ஒவ்வொருவரும் சத்தமாய்ச் சொல்லவேண்டியதாவது:

சம்மதிக்கிறேன்.

அத்தியட்சர் சொல்வது.

நமக்குச் சகாயம் கர்த்தருடைய நாமத்திலுள்ளது; மறுமோழி: வானத்தையும் பூமியையும் உண்டாக்கினவர் அவரே. அந்தியட்சர்: கர்த்தருடைய நாமத்துக்கு ஸ்தோத்திரம்; மறுமோழி: சதாகாலங்களிலும் ஸ்தோத்திரம் உண்டாவதாக. அந்தியட்சர்: கர்த்தாவே, எங்கள் ஜெபங்களேக் கேட்டருளும்; மறுமோழி: எங்கள் விண்ணப்பம் உம்மிடத்தில் சேருவதாக.

அத்தியட்சர் சொல்வது.

_{தெப}ம்பண்ணக்கடவோம்.

நித்திய ஜீவியாகிய சர்வவல்லமையுள்ள தேவனே, ஐலத்தினுறும் பரி சுத்த ஆவியினுறும் உமது அடியாராகிய இவர்களே மறுபடியும் ஜெனிப் பித்து, இவர்களுக்கு எல்லாப் பாவங்களேயும் மன்னிக்கக் கிருபைகூர்த்த கர்த்தாவே, தேற்றரவாளஞ்கிய பரிசுத்த ஆவியினுல் இவர்களேப் பலப் படுத்தி, உமது கிருபையின் பற்பல வரப்பிரசாதங்களே இவர்களுக்குள்ளே தினக்தோறும் பெருகச்செயயும். ஞானத்தையும் விவேகத்தையும் அருளும் ஆவியையும், ஆலோசீனயையும் ஆத்தும் பெலணேயும் அருளும் ஆவியை யும், அறிவையும் மெய்த்தேவபக்கியையும் அருளும் ஆவியையும், தேவரீ ருக்குப் பயப்படுகிற பரிசுத்த பயத்தை அருளும் ஆவியையும், இப்பொ முதும் எப்பொழுதும் இவர்களுக்கு கிறைவாய்க் கொடுத்தருளவேண்டு மென்று வேண்டிக்கொள்ளுகினும். ஆமேன். கோத்தாவே, உம்முடைய பிள்ள [அல்லது உம்முடைய அடியான் (ள்)] ஆகிய இவன் (ள்) என்றைக்கும் உம்முடையவனு (னா) யிருக்கவும், உமது நித்திய ராஜ்யத்தில் சேருமளவும் சான்தோறும் மேன்மேலும் உம்மு டைய பரிசுத்த ஆவியை அடைக்து தேறவும், உமது பர்மகிருபையால் இவின் (ளே) க் காத்தருளும். ஆமென்.

¶ பின்பு, அத்தியட்சர் சொல்வதாவது:

கோத்தர் உங்களோடிருப்பாராக.

மறுமோழி: அவர் உமது ஆவியோடும் இருப்பாராக.

¶ எல்லாரும் முழங்கால்படியிட்டிருக்க, அத்தியட்சர் பின்னும் சொல்வதாவது:

கேபம்பண்ணக்கடவோம்.

பரமண்டலங்களிலிருக்கிற எங்கள் பிதாவே, உம்முடைய நாமம் பரி சுத்தப்படுவதாக. உம்முடைய ராஜ்யம் வருவதாக. உம்முடைய சித் தம் பரமண்டலத்திலே செய்யப்படுகிறதுபோல, பூமியிலேயும் செய்யப் படுவதாக. அன்றன்றுள்ள எங்கள் அப்பத்தை எங்களுக்கு இன்று தாரும். எங்களுக்கு விரோதமாய்க் குற்றஞ்செய்கிறவர்களுக்கு நாங்கள் மன்னிக் கிறதுபோல, எங்கள் குற்றங்கின எங்களுக்கு மன்னியும். எங்கிளச் சோதினக்குள் பிரவேசிக்கப்பண்ணுமல், நீமையினின்று எங்கின இரட் சித்துக்கொள்ளும். ஆமென்.

இந்தச் சுருக்க இடுபத்தையும் சொல்லவேண்டும்.

உமது திவ்விய மகத்துவத்தக்கு ஏற்றிருக்கிற ஈற்காரியங்களே விரும் பவும் செய்யவும் எங்களுக்குக் கிருபை அளிக்கிற சர்வவல்லமையுள்ள நித்திய தேவனே, உமது அடியாராகிய இவர்கள்மேல் தேவர் கிருபையும் பூரண அன்பும் வைத்திருக்கிறதை இவர்களுக்கு சிச்சயப்படுத்தம் அடையாளமாக, உம்முடைய பரிசுத்த அப்போஸ்தலர் செய்துவக்தபடி, நாங்கள் இப்பொழுது கைகளே வைத்துத் திடப்படுத்தின இவர்களுக்காக உம்மை கோக்கித் தாழ்மையாய் விண்ணப்பம் செய்கிரும். பிதாவே, அன்பான உமது திருக்கரம் இவர்கள்மேல் எப்பொழுதம் அமர்ந்திருப்பதாக. உமது பரிசுத்துவி எப்பொழுதம் இவர்களோடே இருப்பாராக. இவர்கள் கடை செயில் சித்திய ஜீவனே அடையத்தக்கதாக உமது திருவசனத்தை அறிந்து கைக்கொள்ளும்படி இவர்களே நடத்துவீராக; உம்மோடும் பரிசுத்துவி யோடும் ஒரே தேவளை என்றென்றைக்கும் ஜீவீத்த அரசாளுகிற எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறின்துவின் மூலமாய் வேண்டிக்கொள்ளுகிறேம். ஆமேன்.

[¶] அப்பொழுது அவர்கள் எல்லாரும் அத்தியட்சருக்கு முன்பாக ஒழுங்காய் முழங்கால்படியிட்டிருக்க, அவர் ஒவ்வொருவருடைய சிரசின்மேலும் தமது கைகளே வைத்தச் சொல்லவேண்டியதாவது:

சீர்வவல்லமையுள்ள ஆண்டவரே, நித்திய தேவனே, நாங்கள் சரீரத் தின்படியும் ஆக்தமத்தின்படியும் உமது மிகுந்த வல்லமையினுல் இப் பொழுதும் எப்பொழுதும் காக்கப்படும்படி, உமது நியாயப்பிரமாணங் களின் வழியிலே நடந்து, உமது கற்பீணகளுக்கேற்ற கிரியைகளேச் செய்து வர, எங்கள் இருதயத்தையும் சரீரத்தையும் பரிசுத்தப்படுத்தி ஆண்டு நடத்த வேண்டுமென்று, எங்கள் கர்த்தரும் இரட்சகருமாகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் மூலமாய் வேண்டிக்கொள்ளுகினும். ஆமேனே.

¶ பின்பு அத்தியட்சர் அவர்களுக்கு ஆசீர்வாதமாகச் சொல்வதாவது:

பிதா குமாரன் பரிசுத்த ஆவியாகிய சர்வவல்லமையுள்ள தேவனுடைய ஆசீர்வாதம் உங்கள்மேல் தங்கி, என்றென்றைக்கும் உங்களோடே நிலேத் திருக்கக்கடவது. ஆமேல்.

இடப்படுத்தஃப் பெற்றிருக்கிறவர்கள்யும், அதைப் பெறுவதற்கு ஆகையாயும் ஆயத்தமாயும் இருக்கிறவர்கள்யும் அல்லாமல், மற்றவர்கள்ப் பரிசத்த கற்கருணேப்பர்தியில் சேர்க்கக்கூடாது.

THE FORM OF SOLEMNIZATION OF MATRIMONY.

விவாகம் நடத்தும் முறைமை.

¶ யாராவது விவாகம் செய்யப்போகிறபோது, தேவாலயத்திலே கர்ண ஜெபம் நடக்கும்போதாவது, (கானே ஜெபம் இராவிட்டால்) மானே ஜெபம் நடக் கும்போதாவது, இரண்டாம் பாடம் வாசித்தவுடனே, குருவானவர் வழக்கத் தின்படி மூன்று ஞாயிற்றுக்கிழமைகளில் கூறி அறிவிக்கவேண்டியதாவது:

______இன்ன ஊரிலிருக்கும்______இன்னனும் _____இன்ன ஊரிலிருக்கும் ______இன்னைம் விவாகம் செய்துகொள்ளப்போகி ரூர்கள் என்று அறிவிக்கிறேன். இவ்விருவரையும் பரிசுத்த விவாகத்தில் சேர்க்கக்கூடாத காரணமாவது கியாயமான தடையாவது உண்டென்று உங்களில் யாராகிலும் அறிந்திருந்தால், அதைத் தெரியப்படுத்தவேண்டும்; இது முதலாம் (இரண்டாம், மூன்மும்) அறிக்கை.

- ¶ விவாகம் செய்து கொள்ளப்போகிறவர்கள் வெவ்வேறு சேகரத்தில் வாசம் பண்ணுகிறவர்களாயிருந்தால், இரண்டு சேகரங்களிலும் அதை அறிவிக்க வேண்டும். மூன்றுதரம் அறிக்கையாயிற்று என்று ஒரு சேகரத்துக் குருவா னவர் அத்தாட்சி எழுகிக்கொடாவிட்டால், மற்றச் சேகரத்துக் குருவானவர் விவாகத்தை நடத்தக்கூடாது.
- ¶ விவாகத்தை நடத்த கியமித்த நானிலும் நேரத்திலும் விவாகம் செய்து கொள்ளப்போகிறவர்கள் இனத்தாரோடும் கிருகிதரோடுங்கூடத் தேவால யத்தின் நடுவில் வந்து, வலதுபக்கத்தில் புருஷினும் இடதுபக்கத்தில் ஸ்திரீ யும் கூடிகிற்க, குருவானவர் சொல்லவேண்டியதாவது:

பிரியமானவர்களே, இந்தப் புருஷணேயும் இந்த ஸ்திரீயையும் தேவ சமூகத்திலும் இந்தச் சபைக்கு முன்பாகவும் பரிசுத்த விவாக நிஃமையில் சேர்க்கும்படி, இவ்விடத்தில் கூடிவந்திருக்கிறேம். விவாகமானது மேன்மையுள்ள நிஃமையாயிருக்கிறது. அது மனுஷன் பாவம்செய்யா திருந்தகாலத்தில் தேவனுல் நியமிக்கப்பட்டதாயும், கிறிஸ்துவுக்கும் அவர் திருச்சபைக்குமுள்ள ஞான உக்கியத்தைக் காட்டு இதாயும் இருக்கிறது; கிறின்து நாதர் கவிலேயா நாட்டிலுள்ள கானு ஊரில் நடந்த கவியாணத் துக்குப் போயிருந்து, முதலாம் அற்புதத்தைச் செய்து, இந்தப் பரிசுத்த நிலேமையை மேன்மைப்படுத்திச் சிறப்பித்தார். அப்போஸ்தலனுகிய பவுலும், இது எல்லாராலும் கணமாக எண்ணப்படத்தக்கதென்று புகழ்ந் திருக்கிருர். ஆகையால் இதை அற்பமாய் எண்ணி, யோசணேயில்லாமல், புத்தியில்லாத மிருகங்களேப்போல, தேக இச்சைகளே நிறைவேற்றவேண்டு மென்று விவாகம்செய்யாமல்; விவாகம் கியமிக்கப்பட்ட முகாந்தரங்களே எண்ணி, பயபக்தியோடும் விவேகத்தோடும் தகுந்த யோசணேயோடும் தெளிந்த புத்தியோடும் தேவனுக்கு அஞ்சி விவாகம் செய்யவேண்டும். அந்த முகாந்தரங்களாவன:

முதலாவது, கர்த்தருடைய பரிசுத்த நாமத்துக்கு ஸ்தோத்திரமுண்டாக பிள்ளேகளேப் பெற்று, அவருக்கேற்ற பயபக்தியில் வளர்க்க, விவாகம் ஏற்படுத்தப்பட்டது.

இரண்டாவது, விரக்தராயிருக்க வரம் பெருதவர்கள் வேசித்தனத்துக்கு விலகி, பாவத்துக்குத் தப்பிக்கொள்ளும்படி கலியாணஞ்செய்து, கிறிஸ்து வின் சரீரத்தில் அசுசிப்படாத அவயவங்களாய்த் தங்களேக் காத்துக் கொள்ள, விவாகம் ஏற்படுத்தப்பட்டது.

மூன்ருவது, சுகத்திலும் துக்கத்திலும் ஸ்திரீ புருஷர் ஒருவரால் ஒருவர் பெறவேண்டிய கிகேகத்தையும் சகாயத்தையும் ஆறதஃலயும் அடைய, விவா கம் ஏற்படுத்தப்பட்டது.

இந்தப் பரிசுத்த நிலேமையிலே சேர்க்கப்படும்படி, இவ்விரண்டுபேரும் இப்பொழுது வந்திருக்கிருர்கள்; ஆகையால் இவர்களே ஒருவரோடொருவர் ஒழுங்கின்படி சேர்க்கக்கூடாத கியாயமான முகாந்தரத்தை யாரானுமம் சொல்லக்கூடுமானுல், இப்பொழுதே அதைச் சொல்லக்கடவன்; சொல்லா விட்டால் இனி ஒருக்காலும் சொல்லாதிருக்கக்கடவன்.

¶ பெண்ணேயும் மாப்பிள்ளமையும் பார்த்து அவர் சொல்வதாவது:

தே வவசனத்துக்கு ஏலாத வகையாய்ச் சேர்க்கப்பட்டவர்கள் தேவனல் சேர்க்கப்பட்டவர்கள் அல்லவென்றும், அவர்கள் செய்த விவாகம் விவாகம் அல்லவென்றும், நீங்கள் அறிந்துகொள்ளுங்கள். ஆகையால் எல்லா இரு தயங்களின் இரக்கியங்களும் வெளிப்படும் பயங்கரமான நியாயத்தீர்ப்பு நாளிலே நீங்கள் இருவரும் உத்தரவாதம் செய்யவேண்டுவதால், நீங்கள் ஒழுங்கின்படி விவாகத்தினை சேர்க்கப்படக்கூடாத முகாந்தரம் உண் டென்று உங்களில் யாராகிலும் அறிந்திருந்தால், அதை இப்பொழுதே அறிவிக்கவேண்டுமென்று உங்கள் இருவருக்கும் கட்டளேயிடுகிறேன். ¶ விவாகம் செய்கிற நாளிலே வேதப் பிரமாணத்தின்படியாவது, தேசப் பிரமாணத்தின்படியாவது அவர்கினச் சேர்க்கக்கூடாத தடை உண்டென்று யாராகிலும் சொன்ஞல், அதிஞல் கலியாணம் தடைபட்டு கலியாணக் காரருக்கு உண்டாகும் நஷ்டத்துக்கு, அவனும் அவன் ஏற்படுத்தும் தகுந்த பிணயாளிகளும் உத்தரவாதம் செய்வோம் என்ற உடன்படிக்கை செய்யவும், அல்லது அவன் சொல்லுகிற தடையை மெய்ப்பிக்குமளவும் அதற்குச் சரியான இடு வைக்கவும் வேண்டும். அப்படிச் செய்தால், கிஜம் இன்னதென்று விசாரித்து அறிபுமளவும் கலியாணத்தை நிறத்தி வைக்கவேண்டும்.

¶ தடை உண்டென்று ஒருவரும் சொல்லாவிட்டால், குருவானவர் மாப்பின்ன்ஸைப்பார்த்தாச் சொல்லவேண்டியதா.

நீ தேவ கியமத்தின்படி பரிசுத்த விவாககிலேமையில் ஒருமித்து வாழ, இந்த ஸ்திரீயை உனக்கு விவாக மூனவியாக ஏற்றக்கொண்டு, சுகத்திலும் துக்கத்திலும் இவளே கேசித்து ஆதரித்தக் கனப்படுத்திக் காப் பாற்றி, கீங்கள் இருவரும் உயிரோடிருக்குமளவும், பிறர்முகம் பாராமல் இவளுக்கே புருஷையிருப்பாயா?

> ¶ அதற்கு மாப்பிள்ள சொல்வதாவதா: இருப்பேன்.

¶ அப்பொழுது குருவானவர் பெண்ணேப்பார்த்துச் சொல்லவேண்டியது.

நீ தேவ கியமத்தின்படி பரிசுத்த விவாககிஃமையில் ஒருமித்து வாழ, இந்த மனுஷ்ண உனக்கு விவாக புருஷஞக ஏற்றக்கொண்டு, இவனுக்குக் கீழ்ப்படிந்து பணிவிடைசெய்து, சுகத்திலும் துக்கத்திலும் இவளே நேசித்துக் கனப்படுத்திக் காப்பாற்றி, நீங்கள் இருவரும் உயிரோ டிருக்குமளவும், பிறர்முகம் பாராமல் இவனுக்கே மீனவியாயிருப்பாயா?

> ¶ அதற்கு பெண் சொல்வதாவது: இருப்பேன்.

¶ அப்பொழுது குருவானவர் சொல்லவேண்டியது.

விவாகஞ்செய்ய இந்த ஸ்திரீயை இந்தப் புருஷனுக்குக் கொடுக்கிறது யார்?

¶ அப்பொழுது அவர்கள் ஒருவருக்கொருவர் வாக்குக்கொடுக்கிறதாவதை: குருவானவர் ஸ்திரீயினுடைய தகப்பன் கையிஞலாவது, அவன் இனத் தாரில் ஒருவன் கையிஞலாவது, அவன் ஏற்றுக்கொண்டு, புருஷன் தன் துடைய வலதுகையால் அவஞ்டைய வலதுகையைப் பிடிக்கச்செய்து, தாம் சொல்றுகிறபிரகாரம் சொல்லவேண்டியதாவது:

ஆகிய நான் ஆகிய உன்னே இன்றுமுதல் எனக்கு விவாக மூனவியாக ஏற்றுக்கொண்டு, தேவனுடைய பரிசுத்த கியமத்தின்படி, நன்மையிலும் தீமையிலும், வாழ்விலும் தாழ்விலும், சுகத் திலும் துக்கத்திலும், மரணம் நம்மைப் பிரிக்குமளவும், உன்னே நேசிக்கவும் ஆதரிக்கவும் வாக்குக்கொடுக்கிறேன்.

¶ அப்பொழுது, பிடித்த கையை விடவேண்டும். பின்பு ஸ்திரீயானவள் தன் வலதுகையிஞல் புருஷ்ணுடைய வலதுகையைப் பிடித்து குருவானவர் சொல் அதிறபிரகாரமாய்ச் சொல்லவேண்டியதாவது:

¶ அவர்கள் மறுபடியும் பிடித்த கையை விட்டபின்பு, புருஷன் குருவா னவருக்கும் தேவாலய ஊழியக்காரருக்கும் வழக்கத்தின்படி செலுத்தவேண் டிய காணிக்கையோடே ஸ்திரீக்குத் தரிக்கும் மோதிரத்தை அல்லது மங்கிலி யத்தைப் புஸ்தகத்தின்மேல் வைக்கவேண்டும். குருவானவர் அதை எடுத்து, ஸ்திரீயினுடைய இடதுகையின் கான்காம் விரலில் மோதிரத்தை அல்லது கழுத்தில் மங்கிலியத்தைத் தரிக்கும்படி புருஷனிடத்தில் கொடுக்கவேண்டும். புருஷன் தரித்தபின்பு, அதைப் பிடித்துக்கொண்டு, குருவானவர் சொல்றுகிற பிரகாரம் சொல்லவேண்டியதாவது:

இந்த மோதிரத்தினுலே (மங்கிலியத்தினுலே) நான் உன்னே விவாகம் செய்து, என் சரீரத்தினுலே உன்னே மேன்மைப்படுத்தி, எனக்கு உண்டான லோக ஆஸ்திகளேயெல்லாம் உனக்குச் சுதந்தரமாகக் கொடுக்கிறேன்; பிதா குமாரன் பரிசுத்தஆவியின் நாமத்தினுலே. ஆமென்.

¶ பின்பு புருஷன் ஸ்திரீமினுடைய நான்காம் விரவிலே மோதிரத்தை (அல்லது கழுத்திலே மங்கிலியத்தை) தரித்தபின்பு, இருவரும் முழங்கால்படியிட்டி ருக்க, குருவானவர் சொல்வதாவத

கெபம்பண்ணக்கடவோம்.

மனுகுலம் அனேத்தையும் படைத்துக் காப்பாற்றுகிற அநாதி தேவனே, ஆவிக்குரிய எல்லா கன்மைகளேயும் ஈகிற கருணுகரனே, நித்திய ஜீவ னுக்குக் காரணராகிய கடவுளே, ஈசாக்கும் ரெபெக்காளும் உண்மையாய் ஒருமித்து வாழ்க்கதுபோல, உமது காமத்தினுல் காங்கள் ஆசிர்வதிக்கிற உமது அடியாராகிய இர்தப் புருஷனும் இர்த ஸ்திரீயும் இர்த மோதி ரத்தை (மங்கிலியத்தை) அடையாளமாகவும் அத்தாட்சியாகவும், புருஷன் தரிக்க ஸ்திரீ தரித்துக்கொண்டதினுலே, தங்களுக்குள்ளே செய்த உடன் படிக்கையை உறுதியாய்க் கைக்கொண்டு கிறைவேற்றி, எப்பொழுதும் புரண அன்பும் சமாதானமும் உள்ளவர்களாய் ஒருமித்து வாழ்ந்த, உமது கற்பீனகளின்படி கடக்க, எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் மூல மாய், இவர்கள்மேல் உமது ஆசீர்வாதத்தைப் பொழிர்தருளும். ஆமேன்.

> ¶ அப்பொழுது குருவானவர் அவர்கள் வலதுகைகளேச் சேர்த்தைச் சொல்வதாவத

தேவனுல் சேர்க்கப்பட்டவர்களே மனுஷன் பிரிக்காதிருக்கக்கடவன்.

¶ வின்பு குருவானவர் ஜனங்கிலப்பார்த்துச் சொல்லவேண்டியதாவது:

இன்னனும் இன்னும் பரிசுத்த விவாக கிலேமையில் ஒருமித்து வாழச் சம்மதித்து, தேவசக்கிதியிலும் இந்தச் சபைக்கு முன்பாகவும் அதை அறிக்கையிட்டு, ஒருவருக்கொருவர் வாக் குக்கொடுத்து, உறுதிக்கு அடையாளமாக மோதிரத்தை (மங்கிவியத்தை)த் தரித்து, கைப்பிடித்து, தெரியப்படுத்தினபடியினுலே, இவர்கள் புருஷனும் மீணவியுமாயிருக்கிருர்களென்று, பிதா குமாரன் பரிசுத்தஆவியின் காமத் தினைலே அறிவிக்கிறேன். ஆமென்.

¶ பின்னும் குருவானவர் சொல்லவேண்டிய ஆசீர்வாதமாவது:

தே வணைய பிதா, தேவணைய குமாரன், தேவணைய பரிசுத்தஆவி, உங்களே ஆசீர்வதித்துக் காத்து ஆதரிக்கக்கடவர். கர்த்தர் கிருபைகூர்ந்து உங்களே இரக்கமாய்க் கண்ணேக்கக்கடவர். கீங்கள் மறமையிலே நித்திய ஜீவனே அடையத்தக்கதாக இம்மையிலே ஒருவருக்கொருவர் ஆதரவாய் வாழும்படி, கர்த்தர் உங்களேச் சசல ஆசீர்வாதத்தினுவும் கிருபையினுவும் கிரப்பக்கடவர். ஆமேன்.

¶ அப்பொழுது குருவானவரும் மற்றக் குருக்கள்மாரும் கர்த்தருடைய மேஜையருகே சேர்ந்து, பின்வருகிற சங்தேத்தைச் சொல்ல, அல்லது பாடவேண்டும்.

Beati omnes. 128. சங்தேம்.

கோத்தருக்குப் பயந்து, அவர் வழிகளில் நடக்கிறவன் எவனே: அவன் பாக்கியவான்.

உன் கைகளின் பிரயாசத்தை நீ சாப்பிடுவாய்: உனக்குப் பாக்கிய மும் நன்மையும் உண்டாயிருக்கும்.

பரிசுத்த விவாகம்.

275

உன் மீன வி உன் வீட்டோரங்களில் கனிதரும் திராட்சக்கொடியைப் போல் இருப்பாள்: உன் பிள்ளேகள் உன் பக்தியைச் சுற்றிலும் ஒலிவமரக் கன்றுகளேப்போல் இருப்பார்கள்.

இதோ, கர்த்தருக்குப் பயப்படுகிற மனுஷன்: இவ்விதமாய் ஆசீர்வ திக்கப்படுவான்.

கர்த்தர் சீயோனிலிருந்து உன்னே ஆசீர்வதிப்பார்: கீ ஜீவனுள்ள நாளெல் லாம் எருசலேமின் வாழ்வைக் காண்பாய்.

கீ உன் பிள்ளேகளின் பிள்ளேகளேயும்: இஸ்ரவேலுக்கு உண்டாகும் சமாதானத்தையும் காண்பாய்.

பிதாவுக்கும் குமாரனுக்கும் பரிசுத்தஆவிக்கும்: மகிமை உண்டாவதாக; ஆகியிலும் இப்பொழுதம் எப்பொழுதமான: சதாகாலங்களிலும் இருக் கிறபடியே. ஆமென்.

அல்லது இந்தச் சங்கீதத்தைச் சோல்ல இ.

Deus misereatur. 67. சங்கேம்.

தேவனே, பூமியில் உம்முடைய வழியும்: எல்லா ஜாதிகளுக்குள்ளும் உம்முடைய இரட்சணியமும் விளங்கும்படியாய்,

தேவரீர் எங்களுக்கு இரங்கி, எங்களே ஆசீர்வதித்து: உம்முடைய முகத்தை எங்கள்மேல் பிரகாசிக்கப்பண்ணும்.

தேவனே, ஜனங்கள் உம்மைத் துதிப்பார்களாக: சகல ஜனங்களும் உம்மைத் துதிப்பார்களாக.

தேவரீர் ஜனங்களே நிதானமாய் நியாயந்தீர்த்து, பூமியிலுள்ள ஜாதிகளே கடத்துவீர்: ஆதலால் ஜாதிகள் சந்தோஷித்து, கெம்பீரத்தோடே மகிழக் கடவர்கள்.

தேவனே, ஜனங்கள் உம்மைத் துதிப்பார்களாக: சகல ஜனங்களும் உம்மைத் துதிப்பார்களாக.

பூமி தன் பலினத் தரும்: தேவஞுகிய எங்கள் தேவனே எங்களே ஆசீர்வதிப்பார்.

தேவன் எங்களே ஆசீர்வதிப்பார்: பூமியின் எல்லேகளெல்லாம் அவருக் குப் பயந்திருக்கும்.

பிதாவுக்கும் குமாரனுக்கும் பரிசுத்தஆவிக்கும்: மகிமை உண்டாவதாக; ஆதியிலும் இப்பொழுதும் எப்பொழுதுமான: சதாகாலங்களிலும் இருக் கிறபடியே. ஆமென்.

¶ சங்தேம் முடிக்கபின்பு, புருஷுனும் ஸ்சிரீயும் கர்த்தருடைய மேஜைக்கு முன்பாக முழங்கால்படியிட்டிருக்க, குருவானவர் மேஜையருகே கின்ற, அவர்கள் முகமாய்க் இரும்பிச் சொல்லவேண்டியகாவதை: குர்த்தாவே, எங்களுக்கு இரங்கும்.

மறுமொழி: கிறிஸ்துவே, எங்களுக்கு இரங்கும்.

து ந: கர்த்தாவே, எங்களுக்கு இரங்கும்.

பரமண்டலங்களிலிருக்கிற எங்கள் பிதாவே, உம்முடைய நாமம் பரிசுத்தப்படுவதாக. உம்முடைய நாஜ்யம் வருவதாக. உம்முடைய சித்தம் பரமண்டலத்திலே செய்யப்படுகிறதுபோல, பூமியிலேயும் செய் யப்படுவதாக. அன்றன்றுள்ள எங்கள் அப்பத்தை எங்களுக்கு இன்று தாரும். எங்களுக்கு விரோதமாய்க் குற்றஞ்செய்கிறவர்களுக்கு நாங்கள் மன்னிக்கிறதுபோல, எங்கள் குற்றங்களே எங்களுக்கு மன்னியும். எங்க ளேச் சோதினக்குள் பிரவேசிக்கப்பண்ணுமல், தீமையினின்று எங்களே இரட்சித்துக்கொள்ளும். ஆமென்.

துரு: கர்த்தாவே, உமது அடியானும் உமது அடியாளுமாகிய இவர்களே இரட்சியும்.

மறுமொழி: இவர்கள் உம்மையே கம்பியிருக்கிருர்கள்.

தரு: ஆண்டவரே, உமது பரிசுத்த ஸ்தலத்திவிருந்து இவர்களுக்குச் சகாயத்தை அனுப்பும்.

மறுமொழி: இவர்களே என்றைக்கும் காப்பாற்றியருளும்.

து: இவர்களுக்குப் பலத்த அரணுயிரும்.

மறுமொழி: சத்தருவின் முகத்தக்கு இவர்களே மறைத்தருளும்.

து நு: கர்த்தாவே, எங்கள் ஜெபத்தைக் கேளும்.

மறுமோழி: எங்கள் விண்ணப்பம் உம்மிடத்தில் சேருவதாக.

தந.

ஆ பரகாமின் தேவனே, ஈசாக்கின் தேவனே, யாக்கோபின் தேவனே, உமது அடியாராகிய இவர்களே ஆசீர்வதித்து, இவர்கள் உமது பரிசுத்த வசனத்தினுல் கற்றுக்கொள்ளும் பிரயோஜனமான காரியங்கள் எவைகளோ, அவைகளின்படி உண்மையாய் நடக்க, நித்திய ஜீவவிதையை இவர்கள் இருதயத்திலே விதைத்தருளும். ஆண்டவரே, பரலோகத்திலிருந்து இவர்களே இரக்கமாய்க் கண்ணேக்கி ஆசீர்வதியும். ஆபிரகாமுக்கும் சாராளுக்கும் மிகுந்த சந்தோஷம் உண்டாக, தேவரீர் உமது ஆசீர்வாதத்தை அருளினதுபோல; உமது அடியாராகிய இவர்கள், உமது சித்தத்திற்கு அடங்கி நடந்து, எப்பொழுதும் தேவரீராலே சேதமின்றிக் காக்கப்பட்டு, ஜீவனுள்ளனவும் உம்மில் அன்புகூருகிறவர்களாய் கிலத்திருக்கும்படி, எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் மூலமாய் உமது ஆசீர்வாதத்தை இவர்களுக்கு அதுக்கிரகஞ்செய்யும். ஆமேன்.

பரிசுத்த விவாகம்.

¶ விரியானவள் பிள்ளபெறும் பருவத்தைக் கடந்தவனாயிருந்தால், பின்வரும் ஜெபத்தைச் சொல்லவேண்டியதில்லே.

பரமபிதாவே, இரக்கமுள்ள கர்த்தாவே, மனுகுலம் விருத்தியா கிறது தேவரீர் அளிக்கும் வரமாயிருக்கிறது. இவர்கள் புத்திரபாக்கியம் அடைக்து, உமக்குத் துதியும் கணமும் உண்டாக, அக்தப் பின்ளேகள் கிறிஸ்துமார்க்கத்துக்கேற்ற சன்மார்க்கராய் வளருகிறதைக் கண்டு களிகூரு மளவும், தேவஅன்பும் நீதியும் உள்ளவர்களாய் ஒருமித்து வாழ, இவர்கள் இருவருக்கும் உமது ஆசீர்வாதத்தை அநக்கிரகிக்கவேண்டுமென்று, எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் மூலமாய் வேண்டிக்கொள்ளுகிரும். ஆமேன்.

ஒன்றும் இல்லாதிருக்கையில் சர்வவல்லமையினுல் அனேத்தையும் சிருஷ் டித்த தேவனே, கிருஷ்டித்தவைகளே ஒழுங்குபடுத்தின்பின்பு, உமது சாய வின்படியே சிருஷ்டிக்கப்பட்ட புருஷனிவிருந்து ஸ்திரீயை உருவாக்கி, அவர்களே ஒன்றுக இணேத்து, விவாகத்தினுல் ஒருமைப்படுத்தி, அவர்களே ஒருக்காலம் பிரித்துவிடக்கூடாதென்ற கற்பித்தருளினிர். கிறிஸ்கவக் கும் அவருடைய திருச்சபைக்கு முள்ள உச்கியத்தையும் ஞானவிவாகக் தையும் காட்டத்தக்கதாய் விவாகநிலேமையை மேன்மையான இரகசிய மாக கியமித்தீர். கிறிஸ்து தமது மணவாட்டியாகிய திருச்சபையில் அன்புகூர்ந்து, அதற்காகத் தம்மைத்தாமே ஒப்புக்கொடுத்து, தமது சொந்த சரீரமாக அதைப் போஷித்துக் காப்பாற்று கிறதுபோல, இந்தப் புருஷன் உமது வசனத்தின்படி தன் மினவியில் அன்புகூரவும், இந்த ஸ்திரீயும் தன் புருவுகளிடத்தில் அன்பும் பட்சமும், உண்மையும் பணிவும் உள்ள வளாயிருக்கவும்; எப்பொழுதும் அமைதலும், அடக்கமும், சமாதானமும் உள்ளவளாய் தேவபக்தியுள்ள பதிவீரதா பத்தினிகளேப் பின்பற்றவும். உமது அடியாராகிய இவர்களுக்கு அநுக்கிரகம்பண்ணும். கர்த்தாவே, இவர்கள் இருவரையும் ஆசிர்வதித்து, இவர்கள் உமது நித்திய நாஜ் யத்தைச் சுதந்தரித்துச்கொள்ளும்படி, எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ் துவின் மூலமாய்க் கிருபைசெய்தருளும். அமென்.

¶ அப்பொழுத குருவானவர் சொல்லவேண்டியது:

ஆதிப்லே எமது ஆதித்தாய் தக்தையாகிய ஆதாம் எவாள் என்பவர் களேச் சிருஷ்டித்து, விவாகத்தினுலே இணேத்துப் பரிசுத்தமாக்கின சர்வ வல்லமையுள்ள தேவன், கீங்கள் சரீதத்திலும் ஆத்துமத்திலும் தமக்குப் பிரியமாய் கடக்து, உங்கள் ஜீவகாலபரியக்கம் பரிசுத்த அன்புடையவர் களாய் ஒருமித்து வாழ, தம்முடைய அருள்செல்வத்தை உங்கள்மேல் பொழித்து உங்களேப் பரிசுத்தமாக்கி அசீர்வதிப்பாராக. ஆமேன். ¶ பின்பு புருஷனும் மண்னியும் ஒருவருக்கொருவர் செய்யவேண்டிய கடமைகளேக் காட்டிய பிரசங்கம் செய்யவேண்டும். செய்யாவிட்டால், சுருவானவர் வாரிக்கவேண்டியதாவது:

விவாகம் செய்திருக்கிறவர்களும், அந்தப் பரிசுத்த கிலமையில் சேரவேண்டும் என்றிருக்கிறவர்களுமாகிய கீங்கள் அணேவரும், புருஷர் தங்கள் மணவிகளுக்கும், மணவிகள் தங்கள் புருஷருக்கும், செய்யவேண் டிய கடமையைக்குறித்துப் பரிசுத்த வேதாகமங்களில் சொல்லியிருக் கிறதைக் கேளுங்கள்:

பரிசுத்த பவுல் எபேசியருக்கு எழுதிய நிருபம் ஐர்தாம் அதிகாரத்தில், விவாகஞ்செய்திருக்கிற புருஷர் எல்லாருக்கும் போதனேயாகச் சொல்லு திறது என்னவென்றுல்: புருஷர்களே, உங்கள் மீணவிகளில் அன்பு கூருங்கள்; அப்படியே கிறிஸ்துவும் சபையில் அன்புகூர்க்து, தாம் அதைத் திருவசனத்தைச்கொண்டு தண்ணீர்முழுச்சினுல் சுத்திகரித்து, பரிசுத்த மாக்குகிறதற்கும், கறை திரை முதலானவைகள் ஒன்றமில்லாமல் பரிசுத்த மும் பிழையற்றதுமான மகிமையுள்ள சபையாக அதைத் தமக்குமுன் கிறுத்திக்கொள்வதற்கும், தம்மைத்தாமே அதற்காக ஒப்புக்கொடுத்தார். அப்படியே, புருஷர்களும் தங்கள் மனேவிகளேத் தங்கள் சொர்தச் சரீரங்களாகப் பாவித்து, அவர்களில் அன்புகூரவேண்டும்; தன் மீணவியில் அன்பு கூருகிறவன் தன்னில்தான் அன்பு கூருகிறுன். தன் சொர்த மாம்சத் தைப் பகைத்தவன் ஒருவனும் இல்லேபே; கர்த்தர் சபையைப் போஷித்துக் காப்பாற்ற கிறதுபோல ஒவ்வொருவனும் தன் மாம்சத்தைப் போஷித்தக் காப்பாற்றுகிறுன். நாம் அவருடைய சரீரத்தின் அவயவங்களாயும், அவரு டைய மாம்சத்திற்கும் அவருடைய எலும்புகளுக்கும் உரியவர்களாயும் இருக்கிரேம். இதினிமித்தம் மனுஷன் தன் தகப்பனேயும் தன் தாயை யம் விட்டு, தன் மீனவியுடன் இசைந்து, இருவரும் ஒரே மாம்சமா யிருப்பார்கள். இந்த இரகசியம் பெரியது; நான் கிறிஸ்துவைப்பற்றியும் சபையைப்பற்றியும் சொல்லுகிறேன். எப்படியும், உங்களிலும் அவன வன் தன்னிடத்தில் அன்புகூருவதுபோல, தன் மீனவியினிடத்திலும் அன்புகூரக்கடவன்.

பரிசுத்த பவுல் கொலோசெயருக்கு எழுதின கிருபத்திலும்: புருஷர் கனே, உங்கள் மனேவிகளில் அன்புகூருங்கள், அவர்கள்மேல் கசக்து கொள்ளாதிருங்கள் என்று விவாகஞ்செய்த புருஷர் யாவருக்கும் சொல்லி யிருக்கிருர்.

திறிஸ்து வின் அப்போஸ்தலனும் விவாகஞ்செய்திருந்தவருமாகிய பேது ருவும் விவாகஞ்செய்திருக்கிறவர்களுக்குச் சொல்லியிருக்கிறதைக் கேளுங் கள்: புருஷர்களே, மீனவியானவள் பெலவீன பாத்திரமாயிருக்கிறபடியி ஞல், உங்கள் ஜெபங்களுக்குத் தடைவராதபடிக்கு, நீங்கள் விவேகத்தோடு அவர்களுடனே வாழ்ந்து, உங்களுடனேகூட அவர்களும் நித்தியஜீவனு கிய கிருபையைச் சுதந்தரித்துக்கொள்ளுகிறவர்களானபடியினுல், அவர்க ளுக்குச் செய்யவேண்டிய கனத்தைச் செய்யுங்கள்.

புருஷன் மீனவிக்குச் செய்யவேண்டிய கடமையைச் சொல்லக் கேட் டீர்களே. இப்பொழுது மீனவிகளே, பரிசுத்த வேதாகமங்களில் தெளி வாய்க் காண்பித்திருக்கிறபடி, நீங்கள் உங்கள் புருஷருக்குச் செலுத்த

வேண்டிய கடமைகளேக் கேட்டுக் கற்றறிந்துகொள்வீர்களாக.

பரிசுத்த பவுல் எபேசியருக்கு எழுதின மேற்சொல்லிய நிருபத்தில்: மீணவிகளே, கர்த்தருக்குக் கீழ்ப்படிகிறதுபோல, உங்கள் சொர்தப் புருஷருக்கும் கீழ்ப்படியுங்கள். கிறிஸ்து சபைக்குத் தூலயாயிருக்கிறது போல, புருஷனும் மீணவிக்குத் தூலயாயிருக்கிருன்; அவரே சரீரத்திற்கும் இரட்சகராயிருக்கிருர். ஆகையால், சபையானது கிறிஸ்துவுக்குக் கீழ்ப் படிகிறதுபோல, மீணவிகளும் தங்கள் சொர்தப் புருஷர்களுக்கு எந்தக் காரியத்திலேயும் கீழ்ப்படிக்திருக்கவேண்டும் என்றம்; வேருரு வாக்கியத்தில்: மீணவியானவள் தன் புருஷனிடத்தில் பயபக்தியாயிருக்கக்கடவள் என்றும் போதித்திருக்கிறுர்.

கொலோசெயருக்கு எழுதின கிருபத்திலும்: மீணவிகளே, கர்த்தருக்கு ஏற்கும்படி உங்கள் புருஷருக்குக் கீழ்ப்படியுங்கள் என்று பரிசுத்த

பவுல் சுருக்கமாய்ப் புத்திசொல்லியிருக்கிருர்.

பரிசுத்த பேதுருவும் உங்களுக்கு நன்றுய் உபதேசித்துச் சொல்லுகிறது என்னவென்றுல்: மானவிகளே, உங்கள் சொந்தப் புருஷர்களுக்குக் கீழ்ப் படிந்திருங்கள்; அப்பொழுது அவர்களில் யாராவது திருவசனத்திற்குக் கீழ்ப்படியாதவர்களாயிருந்தால், பயபக்தியோடு கூடிய உங்கள் கற்புள்ள நடக்கையை அவர்கள் பார்த்து, போதினயின்றி, மினவிகளின் நடக் கையினுவேயே ஆதாயப்படுத்திக்கொள்ளப்படுவார்கள். மயிரைப் பின்னி, பொன்னுபரணங்களே அணிந்து, உயர்ந்த வஸ்திரங்களே உடுத்திக்கொள் ளுதலாகிய புறம்பான அலங்கரிப்பு உங்களுக்கு அலங்காரமாயிராமல், அழியாத அலங்கரிப்பாயிருக்கிற சாந்தமும் அமைதலுமுள்ள ஆவியாகிய இருதயத்தில் மறைந்திருக்கிற குணமே உங்களுக்கு அலங்காரமாயிருக் கக்கடவது; அதுவே தேவனுடைய பார்வையில் வி‰யேறப்பெற்றது. இப்படியே பூர்வத்தில் தேவனிடத்தில் நம்பிக்கையாயிருந்த பரிசுத்த ஸ்திரீகளும் தங்களுடைய புருஷர்களுக்குக் கீழ்ப்படிக்து தங்களே அலங் கரித்தார்கள். அந்தப்படியே சாராள் ஆபிரகாமை ஆண்டவன் என்று சொல்லி, அவனுக்குக் கீழ்ப்படிக்திருக்தாள்; கீங்கள் கன்மைசெய்து ஒரு ஆபத்துக்கும் பயப்படாதிருந்தீர்களானுல் அவளுக்குப் பின்னேகளா யிருப்பீர்கள்.

¶ விவாகம்செய்கிறவர்கள் விவாகம்செய்யும் தருணத்திலாவது அதற்குப் பின்பு முதலாவது கிடைக்கும் சமயத்திலாவது பரிசுத்த ஈற்கருணப் பர் தியில் சேருதிறது தகுதி.

THE ORDER FOR

THE VISITATION OF THE SICK.

வியாதியுள்ளவர்கவூச்

சந்திக்கும் முறைமை.

¶ ஒருவன் வியாதியாயிருக்கும்போது, தன் சேகாத்துக் குருவானவருக்குத் தெரியப்படுத்தவேண்டும். அப்பொழுத அவர் வியாதியுள்ளவன் வீட்டில் வந்து சொல்லவேண்டியதாவது:

இந்த வீட்டுக்கும் இதில் வாசம்பண்ணுகிற யாவருக்கும் சமாதானம் உண்டாவதாக.

> ¶ அவர் விபாதியன்தன் இருக்கிற இடத்தில் சேரும்போது, முழங்கால்படியிட்டுச் சொல்லவேண்டியதா:

கர்த்தாவே, எங்கள் குற்றங்களேயும் எங்கள் முன்னேர் குற்றங்களே யும் கிணயாதேயும். தயவுள்ள கர்த்தாவே, எங்களுக்கு இரங்கிப் பொறுத் தருளும்; மகா விஸயுயர்ந்த உமது இரத்தத்தால் மீட்டுக்கொண்ட உம்மு டைய ஜனமாகிய எங்கள்மேல் என்றைக்கும் கோபமாயிராமல், இரங்கிப் பொறுத்தருளும்.

மறுமோழி: எங்களுக்கு இரங்கிப் பொறுத்தருளும், தயவுள்ள கர்த் காவே.

¶ அப்பொழுது குருவானவர் சொல்லவேண்டியது:

ஜெயம்பண்ணக்கடவோம்.

கோத்தாவே, எங்களுக்கு இரங்கும். கிறிஸ்துவே, எங்களுக்கு இரங்கும். காத்தாவே, எங்களுக்கு இரங்கும்.

பரமண்டலங்களிலிருக்கிற எங்கள் பிதாவே, உம்முடைய சாமம் பரிசுத்தப்படுவதாக. உம்முடைய ராஜ்யம் வருவதாக. உம்முடைய சித்தம் பரமண்டலத்திலே செய்யப்படுகிறதுபோல, பூமியிலேயும் செய் யப்படுவதாக. அன்றன்றுள்ள எங்கள் அப்பத்தை எங்களுக்கு இன்று தாரும். எங்களுக்கு விரோதமாய்க் குற்றஞ்செய்கிறவர்களுக்கு நாங்கள் மன்னிக்கிறதுபோல, எங்கள் குற்றங்களே எங்களுக்கு மன்னியும். எங் களேச் சோதுணக்குள் பிரவேசிக்கப்பண்ணுமல், தீமையினின்று எங்களே இரட்சித்துக்கொள்ளும். ஆமென்.

281

து: கர்த்தாவே, உம்முடைய அடியானு (ளா) கிய இவனே (போ) இரட் செயம்.

மறுமோழி; இவன் (ள்) உம்மையே கம்பியிருக்கிறுன் (ள்).

தரு; உமது பரிசுத்த ஸ்தலத்திலிருந்து இவனு (ளு) க்குச் சகாயத்தை அனுப்பும்.

மறுமொழி: எப்பொழுதம் உமது வல்லமையைக்கொண்டு இவனே (ோ) க் காத்தருளும்.

துந: சத்தரு இவின் (பே) மேற்கொள்ள இடங்கொடாதிரும்.

மறுமோழ்: பொல்லாங்கன் அணுகி இவனே (போ) ச் சேதப்படுத்தாத படி செய்யும்.

து: கர்த்தாவே, இவனு (ளு) க்குப் பலத்த அரணுயிரும்.

மறுமோழி: எதிராளியின் முகத்தக்கு இவனே (போ) மறைத்தருளும்.

து நு: கர்த்தாவே, எங்கள் ஜெபத்தைக் கேளும்.

மறுமோழி: எங்கள் விண்ணப்பம் உம்மிடத்தில் சேருவதாக.

தருவானவர் சொல்வது.

கர்த்தாவே, பரமண்டலத்திவிருந்து உமது அடியானு (ளா) கிய இவணே (ளே) க் கண்ணேக்கிப்பார்த்து சகாயஞ்செய்தருளும். அருட்கண்ணல் இவணே (ளே) க் கடாட்சித்து ஆற்றித்தேற்றி, உம்மை உறுதியாய் நம்புகிற விசுவாசத்தை இவனு (ளு) க்குக் கொடுத்து, சத்துருவினுல் வரும் மோசத் துக்கு இவணே (ளே) விலக்கி, சேதமின்றிச் சமாதானத்துடன் இடைவிடாமல் காப்பாற்றியருளும்; எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவினி மித்தமே. ஆமேன்.

சர்வவல்லமையுள்ள தேவனே, மிகுர்த இரக்கமுமுள்ள இரட்சகரே, கீர் எப்பொழுதும் கிருபைசெய்துவருகிறதுபோல இப்பொழுது வியாதி மினுல் வருத்தப்படுகிற உமது அடியானு (ளா) கிய இவனு (ளு) க்குக் கிருபைசெய்தருளும். பிதாவே, கீர் செய்கிற இர்தச் சிட்சையினுல், இவன் (ள்) தன் பலவீனத்தை உணரவும், இவனு (ளு) டைய பச்சாத்தாபம் அதிகரிக்கவும், இவனு (ளு) டைய விசுவாசம் உறுதிப்படவும், உமது ஆசீர் வாதம் கட்டளேயிடும். முன்போல் இவன் (ள்) சுகமாயிருக்க தேவரீருக் குச் சித்தமானுல்; இனி தான் உயிரோடிருக்கும் காளெல்லாம் உமச்குப் பயந்து உமக்கே மகிமை உண்டாகும்படி கடந்துவர இவனு (ளு) க்குக் கிருபைசெய்தருளும். சுகங்கொடாவிட்டாலும், தன்பம் கிறைந்த இந்த ஜீவகாலம் முடிந்தபின்பு, உம்மாடே வாசம்பண்ணி கித்தியஜீவனே அதுபவிக்கும்படி, உம்மால் வந்திருக்கிற இந்தச் சிட்சையைச் சகித்துக் கொள்ள இவனு (ளு) க்குக் கிருபைசெய்தருளவேண்டுமென்று, எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறீஸ்துவின் மூலமாய் வேண்டிக்கொள்ளுகிறேம். அ.மேன்.

¶ பின்பு குருவானவர் பியாதியுள்ளவின் (ின) ப் பார்த்தப் பின்வருகிறுவிதமா யாவது வேறு விதமாயாவது புத்திசொல்லவேண்டும்.

பிரியமுள்ளவனே (Car), சர்வவல்லமையுள்ள தேவன் ஜீவனுக்கும் மரணத்துக்கும் ஆண்டவராயிருக்கிறதுபோல, இளமை மூப்பு, பெலன் பெலவீனம், சுகம் சுகவீனம் அகிய இவைகளுக்கும் ஆண்டவராயிருக் திருர். ஆதலால் உனக்கு உண்டான வியாதி எப்படிப்பட்டதானுலும், அது தேவனுடைய செயல் என்று உணர்ந்துகொள். மற்றவர்களுக்கு நல்மாதிரி உண்டாகும்படி, உன் பொறுமையைச் சோதிக்கவும், உனக்கு நித்திய அகர்தம் அதிகரிக்கும்படி, கர்த்தருடைய காளிலே உன் விசுவாசம் புகழப்படவும், இந்த வியாதி வந்திருக்கலாம். அல்லது உன்றுடைய பரமபிதாவின் பார்வைக்குத் தகாதவைகள் உன்னேவிட்டு கீங்க, உன்னேக் கண்டித்தச் சீர்திருத்தம்படி இந்த வியாதி வந்திருக்க லாம். இந்த முகாந்தரங்களினுலாவது, வேறெந்த முகாந்தரத்தினுலாவது இந்த வியாதி வந்திருந்தாலும்; நீ உன் பாவங்களினிமித்தம் உண்மையாய்ப் பச்சாதாபப்பட்டு, இக்த கோயைப் பொறுமையோடே சகித்து, தம்மு டைய பிரியகுமாரதைய இயேசு கிறிஸ்து வினி மித்தம் தேவன் உன்மேல் இரக்கமாயிருப்பார் என்று நம்பி: பிதாவாகிய அவர் தயவாய் அனுப்பி யிருக்கிற இந்தச் செட்சைக்காக அவருக்கு ஸ்தோத்திரம் செலுத்தி, அவ ருடைய சித்தத்தக்கு முற்றிலும் கீழடங்குவாயானுல், இந்த வியாதி நீ கித்திய ஜீவவழியிலே நடக்க உனக்கு உதவியாயிருந்து பிரயோஜனமாய் முடியும் என்று அறிந்துகொள்.

¶ வியாதியன்தனுக்கு அதிக வருத்தமாயிருந்தால், குருவானவர் இதுவரையும் புத்திசொல்லியது போதும். இல்லாவிட்டால் பின்னும் சொல்லவேண் டியது:

ஆகையால், கர்த்தருடைய கிட்சை கலமென்ற ஒப்புக்கொள். பரிசுத்த பவுல் எபிரெயர் கிருபம் 12-ம் அகிகாரத்கில் சொல்லியிருக்கிற படி, கர்த்தர் எவனிடத்தில் அன்புகருகிறுரோ அவனே அவர் கிட்சித்து, தாம் சேர்த்துக்கொள்ளுகிற எந்த மகினயும் தண்டிக்கிறுர். கீங்கள் சிட் சையைச் சுகிக்கிறவர்களாயிருந்தால் தேவன் உங்கியப் புத்திரராக எண்ணி கடத்துகிறுர்; தகப்பன் கிட்சியாத புத்திரன் உண்டோ? எல்லாருக்கும் கிடைக்கும் சிட்சை உங்களுக்குக் கிடையாதிருந்தால், கீங்கள் புத்திர ராயிராமல் வேசிப்பின்ளேகளாயிருப்பீர்களே. அன்றியும், கம்முடைய சரீரத்தின் நகப்பண்மார்கள் கம்மைச் சிட்சிக்கும்போது, அவர்களுக்கு காம் அஞ்சி கடந்திருக்க, காம் பிழைக்கத்தக்கதாக ஆவிகளின் பிதாவுக்கு வெகு அதிகமாய் அடங்கி கடக்கவேண்டும் அல்லவா? அவர்கள் தங்களுக்கு கலமென்ற தோன்றினபடி கொஞ்சக்காலம் கிட்சித்தார்கள்; இவரோ தம்முடைய பரிசுத்தத்தக்கு காம் பங்குள்ளவர்களாகும்பொருட்டு கம்மு

டைய பிரயோஜனத்துக்காகவே கம்மைச் செட்சிக்கிருர். பிரிய சகோதரனே (ரியே) கம்முடைய பரமபிதாவானவர் கம்மேல் தயவுவைத்து கமக்கு எந்தவிதமான உபத்திரவத்தையாகிலும் அனுப்பி நம்மைச் செட்சிக்கும் போது, நாம் அறுதலும் புத்தியும் அடைந்து, அந்த உபத்திரவத்தைப் பொறுமையோடும் நன்றியறிதலோடும் சகிக்கும்படி, மேற்சொல்லிய வேத வாக்கியங்கள் எழுதப்பட்டிருக்கிறது. மேலும், கிறிஸ்தவர்கள் உபக்கிர வங்களேயும் கோய்களேயும் பொறுமையாய்ச் சகிக்கிறதிஞலே கிறிஸ்து வுக்கு ஒப்பாகிரேம் என்பதே அவர்களுக்கு முக்கியமான அறுதலாய் இருக் கவேண்டும்; அவர் மோட்சாகர்தம் அடையப் பரத்தக்கு எமுக்கருகும் முன்னே பாடுபட்டார்; மகிமையில் பிரவேசிக்கும் முன்னே சிலுவையில் அறையப்பட்டார். அப்படியே இவ்வலகத்தில் நாம் கிறிஸ்துவடனே பாடு படுகிறது நீத்திய ஜீவனுக்குப் போகிற வழி. நாம் அவரோடே சக்தோஷ மாய் மரிக்கிறதே நித்திய ஜீவனில் பிரவேசிக்கிற வாசல். அதுதான் நாம் மரணத்தைவிட்டெழுந்த கிறிஸ்துவுடனே வாசம்பண்ணி நிக்கிய ஜீஸ்னே அநுபவிக்கிற உழி; ஆகையால் உனக்குப் பிரயோஜனமாயிருக்கும் இர்த வியாதியைப் பொறுமையாய்ச் சகிக்கிறதும் அல்லாமல், கீ ஞானஸ் நானம் பெற்றபோது தேவனுக்குச் செய்த வாக்குத்தத்தங்களே கினக்க வும் வேண்டுமென்று, தேவனுடைய நாமத்தினுலே உனக்குப் புத்திசொல்லு கிறேன். பட்சபாதமில்லாமல் எல்லாருக்கும் கியாயத்தீர்ப்புக் கொடுக்கும் நீதியுள்ள நியாயாதிபதிக்கு முன்பாக மறுமையில் கணக்கு ஒப்புவிக்க வேண்டியதாயிருக்கிறதிஞல், இன்னின்ன குற்றங்களேச் செய்து தண்ட கோக்குப் பாத்திரமாயிருக்கிறேன் என்று நீயே உன்னேக் குற்றவாளி என்று தீர்த்து, பயங்கரமான கியாயத்தீர்ப்புநாளில் ஆக்கினேக்குட்படாமல் கிறிஸ் துவினிமித்தம் கம்முடைய பரமபிதாவினுலே இரக்கத்தைப் பெறத்தக்க தாக; தேவனுக்கும் மனுஷருக்கும் செய்யவேண்டிய கடமைகளேக்குறித்து கீ எப்படி நடந்திருக்கிரும் என்ற பரிசோதிக்கும்படி உணக்குக் கற்பிக் கிறேன். ஆகையால், கிறிஸ்தவன் (எ) விசுவாகிக்கவேண்டியவைகளே நீ விசுவாசிக்கிருயோ இல்லேயோ என்று அறியும்படி விசுவாசப்பிரமாணக் தைச் சொல்லுகிறேன் கேள்:

¶ அப்பொழுது குருவானவர் விசுவாசப்பிரமாணத்தைச் சொல்லவேண்டும்.

வானத்தையும் பூமியையும் படைத்த சர்வவல்லமையுள்ள பிதாவாகிய தேவின விசுவாசிக்கிருபா?

அவருடைய ஒரேபேருன குமாரஞ்கிய கம்முடைய காதர் இயேசு கிறிஸ்தவையும் விசுவாகிக்கிருயா? அவர் பரிசுத்தஆவியிஞ்லே கன்னி மரியாளிடத்தில் உற்பவித்தப் பிறந்தார் என்றும்; பொக்தியு பிலாத்து வின் காலத்தில் பாடுபட்டு, சிலுவையில் அறையுண்டு, மரித்து, அடக்கம் பண்ணப்பட்டு, பாதாளத்தில் இறங்கிஞர் என்றும்; மூன்ரும்காள் உயிரோடு எழுந்தருளிஞர் என்றம்; பரமண்டலத்துக்கேறி, சர்வவல்லமையுள்ள பிதாவாகிய தேவனுடைய வலது பாரிசத்திலே வீற்றிருக்கிருர் என்றும்; அவ்விடத்திலிருந்து உலகத்தின் முடிவிலே உயிருள்ளோரையும் மரித்தோ ரையும் கியாயந்தீர்க்க வருவார் என்றும், விசுவாகிக்கிருயா?

பரிசத்த ஆவியையும் விசுவாகிக்கிருயா? பொதுவாயிருக்கிற பரிசுத்த சபையும், பரிசுத்தவான்களுடைய ஐக்கியமும், பாவமன்னிப்பும் சரீரம் உயிர்த்தெழுதலும், மரணத்துக்குப்பின் கித்திய ஜீவனும் உண்டென்றம், விசுவாசிக்கிருயா?

¶ விபாதியுள்ளவன் சொல்வதாவதா: இவைகளேயெல்லாம் உறதியாய் விசுவாசிக்கிறேன்.

- 🎙 அப்பொழுது தான் செய்த பாவங்களேக்குறித்து அவன் உண்மையாய் மனன்காபப்படுகிறுவே இல்ஃபோ என்றம், அவன் எல்லா மனிதரோ டும் கிகேகமாயிருக்கிருறே இல்லேயோ என்றம், குருவானவர் சோதித்த அறிதிறதும் அல்லாமல்; தனக்கு விரோதமாயக் குற்றஞ்டுசெய்திருக்கும் எல் லாருத்தும் அவன் முழுமனதோடே மன்னிக்கவேண்டுய் என்றும், தான் மற்றவர்களுக்கு விரோதமாய்ச் செய்றிருக்கும் குற்றங்களுக்கு அவர்களிடத் தில் மன்னிப்புக் கேட்கவேண்டும் என்றும், தான் யாருக்காகிறும் அஙியாய மாவது ஈஷ்டமாவது செய்திருப்பாளுக்ஸ் அவளுலே கூடியமட்டும் அதற் குப் பரிகாரஞ்செய்யவேண்டும் என்றும், போதிக்கவேண்டும். அன்றியும் தன் ஆஸ்திகணேக்குறித்து ஒழுங்கு செய்யாநிருந்தால், அவன் மரணசாதனம் எழுதவும், தன்னுடைய மனச்சாட்சிக்குச் சமாதானம் உண்டாகிறதும் அல் லாமல், மரணசாதனத்தை கிறைவேற்றுகிறவர்களுக்கும் தொக்தரவு வராத படிக்கும் தன் கொடுக்கல் வாங்கல் காரியங்கள் எல்லாவற்றையும் அறி விக்கவும், அவனுக்குப் புத்திசொல்லவேண்டும். மனிதர் சுகமாயிருக்கும் போகே, தங்கள் ஆண்திகளேக்குறித்து ஒழுங்குதெய்யவேண்டுமென்று அவர் களுக்கு அடிக்கடி கிணப்பூட்டவும் வேண்டும்.
- ¶ அவசியமென்று தோன்றிஞல், ஜெபஞ்செய்வதற்கு முன்பு மேற்சொல்லிய வார்த்தைகளேக் குருவானவர் சொல்லலாம்.
- ¶ வியாதியஸ்தர்கள் ஆண்தியுள்ளவர்களாயிருந்தால் எழைகளுக்கு மனப்பூர் வமாய் தர்மம் செய்யவேண்டும் என்று புத்திசொல்லி அவர்களே ஏவுவ தற்கு மறக்கக்கூடாது.
- ¶ அப்பொழுது யாதொரு விசேஷித்த காரியத்தினல் வியாதியுள்ளவனுடைய மனச்சாட்சி கலக்கம் அடைந்திருக்குமானல், அவன் தன் பாவங்கள்த் தாராளமாய் அறிக்கையிடும்படி சொல்லவேண்டும். அறிக்கையிட்டபின்பு, அவன் மனத்தாழ்மையோடும் ஆசையோடும் விரும்பிக் கேட்டால், குரு வானவர் அவனுக்குப் பின்வருகிறபடி சொல்லி, பாவவிமோசனம் செய்ய வேண்டும்.

வியாதியுள்ளவர்களேச் சந்திக்கும் முறைமை.

என் தேவனே, துன்மார்க்கருடைய கைக்கும்: கியாயக்கேடும் கொடு மையும் உள்ளவனுடைய கைக்கும் என்னேத் தப்புவியும்.

கர்த்தராகிய ஆண்டவரே, நீரே என் கோக்கமும்: என் சிறவயதுதொ டங்கி என் கம்பிக்கையுமாய் இருக்கிறீர்.

நான் கர்ப்பத்தில் உற்பவித்தது முதல் உம்மால் ஆதரிக்கப்பட்டேன்: என் தாயின் வயிற்றிலிருக்து என்னே எடுத்தவர் நீரே; உம்மையே நான் எப்பொழுதும் துதிப்பேன்.

அகேகருக்கு நான் ஒரு புதுமைபோலானேன்: கீரோ எனக்குப் பலத்த அடைக்கலமாயிருக்கிறீர்.

என் வாய் உமது துதியினுலும்: நாள்தோறம் உமது மகத்துவத்தினுலும் நிறைந்திருப்பதாக.

முதிர்ந்த வயதில் என்னேத் தள்ளிவிடாமலும்; என் பெலன் ஒடுங்கும் போது என்னேக் கைவிடாமலும் இரும்.

என் சத்தாருக்கள் எனக்கு விரோதமாய்ப் பேசி: என் ஆத்தமாவுக்குக் காத்திருக்கிறவர்கள் ஏகமாய் ஆலோசீனபண்ணி,

தேவன் அவளேக் கைவிட்டார், அவளேத் தொடர்ந்து பிடியுங்கள்: அவளே விடுவிப்பார் இல்ல என்கிறுர்கள்.

தேவனே, எனக்குத் தூரமாயிராதேயும்: என் தேவனே, எனக்குச் சகா யம்பண்ணத் தீவிரியும்.

என் ஆத்துமாவை விரோதிக்கிறவர்கள் வெட்கி அழியவும்: எனக்குப் பொல்லாப்புத் தேடுகிறவர்கள் கிக்தையாலும் இலச்சையாலும் மூடப்பட வும் கடவர்கள்.

நானே எப்பொழுதம் நம்பிக்கைகொண்டிருந்து: மேன்மேலும் உம்மைத் துதிப்பேன்.

என் வாய் நாள்தோறும் உமது நீதியையும் உமது இரட்சிப்பையும் சொல்லும்: அவைகளின் தொகையை நான் அறியேன்.

கர்த்தராகிய ஆண்டவருடைய வல்லமையை முன்னிட்டு நடப்பேன்: உம்முடைய நீதியைப்பற்றியே மேன்மைபாராட்டுவேன்.

தேவனே, என் சிறுவயதாமுதல் எனக்குப் போதித்தவர்தீர்: இதுவரைக் கும் உம்முடைய அதிசயங்களே அறிவித்தவர்தேன்.

இப்பொழுதம் தேவனே, இந்தச் சந்திக்கு உமது வல்லமையையும், வரப்போகிற யாவருக்கும் உமது பராக்கிரமத்தையும் நான் அறிவிக்கு மளவும்: முதிர்வயதும் நனைமயிரும் உள்ளவஞகும்வரைக்கும் என்னேக் கைவிடீராக.

உண்மையாய்ப் பச்சாதாபப்பட்டு, தம்மை விசுவாகிக்கிற பாவிகள் யாவருக்கும் பாவவிமோசனம் செய்வதற்கு, தமது திருச்சபைக்கு அதிகாரத்தைக் கொடுத்திருக்கிற கம்முடைய கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்து தமது மிகுந்த இரக்கத்தினுல் உன் குற்றங்களேயெல்லாம் உனக்கு மன்னிப் பாராக. எனக்கு ஒப்புவிக்கப்பட்டிருக்கிற அவருடைய அதிகாரத்தினுல், கான், பிதா குமாரன் பரிசுத்தஆவியின் காமத்தினுலே உனது பாவங்கள் எல்லாவற்றையும் விமோசனம் செய்கிறேன். ஆமென்.

¶ அப்பொழுது குருவானவர் சொல்லவேண்டிய சுருக்கஜெயமாவது: சுயேம்பண்ணக்கடவோம்.

உண்மையாய் மனந்திரும்புகிறவர்களுடைய பாவங்களே அப்புறம் கிணயாமல் உமது பூரண கிருபையினுல் கிவிர்த்திசெய்கிற இரக்கமுள்ள தேவனே, பாவமன்னிப்பு அடையவேண்டுமென்று ஆவலோடே விரும் புகிற உம்முடைய அடியாஞ (னா) கிய இவனே (மோ) இரக்கமாய்க் கண்ணேக்கிப்பாரும். அன்புள்ள பிதாவே, பிசாசினுடைய தந்திரத்தி னும் குரோதத்தினும் தன்னுடைய மாம்ச இச்சையினுவம் பலவீனத்தி னும், இவனு (ரு) க்குள்ளே சேர்கெட்டிருக்கிறதைச் சீர்திருத்தியருளும். திருச்சபையில் அவயவமாகிய இந்த வியாதியஸ்தீன (தியை) ச் சபையின் கக்கியத்தில் காத்து, இவனு (ஞ)டைய மனத்துயரத்தைப் பார்த்து, இவன் (ள்) கண்ணீருக்கு இரங்கி, தேவரீருக்கு கலமென்று காண்கிறபடி, இவன் (ள்) படுகிற நோவைத் தணியச்செய்யும். இவன் (ள்) உம்முடைய இரக்கத்தையே பூரணமாய் கம்பியிருக்கிறபடியால், இவன் (எ்) செய்த பாவங்களே இவன் (ள்) மேல் சுமத்தாமல், உமது பரிசுத்த ஆவியினல் இவனே (போ) ப் பலப்படுத்தி, தேவரீர் இவனே (போ) இம்மையிலிருந்து அழைத்துச்கொள்ளச் சித்தமாகும்போது, உமது அருமையான குமாரனும் எங்கள் கர்த்தருமாகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் புண்ணியங்களினிமித்தம் உம் மிடத்தில் கிருபையாய்ச் சேர்த்தக்கொள்ளும். ஆமேன்.

¶ பின்பு குருவானவர் இந்தச் சங்கேத்தைச் சொல்லவேண்டும்,

In te, Domine, speravi. 71. சங்கேகம்.

கர்த்தாவே, உம்மை கம்பியிருக்கிறேன்: கான் ஒருபோதம் வெட்கம் அடையாதபடி செய்யும்.

உமது நீதியினிமித்தம் என்ன விடுவித்து, என்னக் காத்தருளும்: உமது செவியை எனக்குச் சாய்த்து, என்னே இரட்சியும்.

நான் எப்பொழுதும் வந்தடையத்தக்க கண்மஃலயாயிரும்: என்னே இரட் சிப்பதற்குக் கட்டவோயிட்டீரே; நீரே என் கண்மஃலயும் என் கோட்டையு மாய் இருக்கிறீர். தேவனே, உம்முடைய சீதி உன்னதமானது: பெரிதானவைகளே சீர் செய்தீர்; தேவனே, உமக்கு நிகரானவர் யார்?

பிதாவுக்கும் குமாரனுக்கும் பரிசுத்தஆவிக்கும்: மகிமை உண்டவதாக; ஆகியிலும் இப்பொழுதம் எப்பொழுதமான: சதாகாலங்களிலும் இருக்கிறபடியே. ஆமென்.

¶ இதையும் சொல்லவேண்டும்:

உலக இரட்சகரே, உமது சிலுவையினுலம் அருமையான உமது இரத்தத்தினுலும் எங்கின மீட்டுக்கொண்ட கர்த்தாவே, எங்கின இரட் சித்து எங்களுக்குச் சகாயம் செய்யவேண்டும் என்று தாழ்மையாய் வேண் டிக்கொள்ளுகிறேம்.

¶ பின்னும் குருவானவர் கொல்லவேண்டியதை:

தம்மை கம்பியிருக்கிற யாவருக்கும் பலத்த அரணுயும், வானேர் பூதலத்தோர் பூமியின் கீழானேர் யாவரும் அடிபணிந்து போற்றுகிறவ ராயும் இருக்கிற சர்வவல்லமையுள்ள தேவன், இப்பொழுதும் எப்பொழு தும் உனக்கு அடைக்கலமாயிருந்து, கீ ஆரோக்கியத்தையும் இரட்சிப் பையும் அடையும்பொருட்டு கம்முடைய கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்து வின் காமமே அல்லாமல், வேருரு காமமும் வானத்தின்கீழ் மனிதருக் குக்கொடுக்கப்படவில் வேயன்று கீ உணர்ந்து அறியக் கிருபைசெய்வா ராக. ஆமென்.

¶ பின்னும் அவர் சொல்லவேண்டியதா:

தே வனுடைய இரக்கமுள்ள கிருபைக்கும் பராமரிப்புக்கும் உன்னே ஒப்புவிக்கிரும். கர்த்தர் உன்னே ஆசீர்வதித்துக் காக்கக்கடவர். கர்த்தர் தம்முடைய முகத்தை உன்மேல் பிரகாசிக்கப்பண்ணி, உன்மேல் கிருபையாயிருக்கக்கடவர். கர்த்தர் தம்முடைய முகத்தை உண்மேல் பிரசன்னமாக்கி, இப்பொழுதும் எப்பொழுதும் உனக்குச் சமாதானம் கட்டவேயிடக்கடவர். ஆமேன்.

வியாதிப்பட்டிருக்கிற பிள்ளேக்காகச் செய்யத்தக்க ஜேபம்.

ஜீவனயும் மரணத்தையும் உமது சித்தத்தின்படி கட்டளேயிடுகிற சர்வவல்லமையுள்ள தேவனே, இரக்கமுள்ள பிதாவே, இங்கே வியாதியி ஞல் வருத்தப்படுகிற இந்தப் பிள்ளயை தேவரீர் பரலோகத்திலிருந்து இரக்கமாய்க் கண்ணேக்கிப் பார்க்கவேண்டுமென்ற தாழ்மையாய் வேண் டிக்கொள்ளுகிரும். உமது இரட்சிப்பினுலே இவணே (கோ)ச் சந்தித்த ருளும். தேவரீருக்குப் பிரியமான காலத்தில் சரீரகோவை சீக்கி, உமது இரக்கங்களினிமித்தம் இவனு (ளு) டைய ஆத்தமாவை இரட்சியும். இவன் (ன்) காட்கள் பூமியிலே கீடித்திருக்க தேவரீருக்குச் சித்தமானுல், இவன் (ன்) உமக்கென்றே பிழைத்து, உம்மை உண்மையாய்ச் சேவித்து, தன் வாழ்கானெல்லாம் மற்றவர்களுக்கு கன்மைசெய்து, உமது மகிமையை விளங்கப்பண்ணுகிறவனு (னா) யிருக்கும்படி கிருபைசெய்யும். இப்படிச் செய்ய தேவரீருடைய கிருவுளத்துக்கு ஏற்றிராவிட்டால், இயேசுகாதருக்குள் கித்திரையடைந்தவர்களுடைய ஆத்துமாக்கள் இடைவிடாமல் இளப் பாறி ஆகந்தத்தை அநுபவிக்கிற பரம வாசஸ்தலங்களில் இவனே (மே) ச் சேர்த்துக்கொள்ளும். உம்மோடும் பரிசுத்த ஆவியோடும் ஒரே தேவஞக என்றென்றைக்கும் ஜீவித்து அரசாளுகிற உம்முடைய குமாரனும் எங்கள் கர்த்தருமாகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் மூலமாய் உமது இரக்கங்களினிமித்தம் இதைச் செய்தருளும். ஆமேன்.

வியாதியுள்ளவன் ஒருவேளே பிழைப்பான் என்ற சந்தேகப் பட்டால் அவனுக்காகச் சேய்யத்தக்க ஜேபம்.

இரக்கம் கிறைந்த பிதாவே, எல்லா ஆறதலுக்கும் காரணரே, ஆபத் துக்கு உதவும் சகாயரே, இங்கே உமது செயலால் சரீரத்தில் மிகவும் வருத்தப்படுகிற உமது அடியானு (னா) கிய இவனு (ளு) க்காக நாங்கள் உமது பாதமே தஞ்சமென்று உம்மிடத்தில் ஒடிவருகிறேம். இவின்(ின்)க் திருபையாய்க் கண்ணேக்கிப் பாரும். ஆண்டவரே, புறம்பே இவன் (எ்) சரீரம் ஒடுங்கிப்போனுலும், உமது கிருபையினுலம் பரிசுத்த ஆவியின லும் உள்ளே இவன் (ன்) ஆத்துமாவை மேன்மேலும் பலப்படுத்தியரு ளும். இவன் (ள்) இம்மையைவிட்டுப் போகும்முன்னே உமது இரக்கத் தால் இவனு (ளு) க்குப் பாவம் தொ‰யவும், பரமண்டலத்திலே பாவ மன்னிப்பு இவனு (ளு) க்கு முத்திரிக்கப்படவும், தான் இதுவரைக்கும் செய்த தப்பிதங்கள் எல்லாவற்றிற்காகவும் உண்மையாய் மனஸ்தாபப்படு கிற தக்கத்தையும் உம்முடைய குமாரஞ்கிய இயேசுவை உறதியாய்ப் பற்றம் விசுவாசத்தையும் இவனு (எத) க்குக் கிருபைசெய்தருளும். தேவ ரீருக்குக் கூடாத காரியம் ஒன்றும் இல்ஃயென்றும், உமக்குச் சித்தமானல் இவனே (ஊ) இப்பொழுதம் சுகமாக்கி இன்னும் எங்களோடே உயிரோ டிருச்கும்படி செய்ய உம்மால் ஆகுமென்றும், அறிந்திருக்கிரும். ஆகிலும் இவனு (ரை) க்கு அந்தியகாலம் சமீபித்திருக்கிறதென்று தோன்றகிறபடி யால், இவன் (ள்) உமது கிருபைபெற்றவனு (ளா) ய், சமாதானத்தோடே இவ்வுலகத்தை விட்டுப்போய் உமது ரித்திய ராஜ்யத்தில் சேரத்தக்கதாக; மரணத்துக்கு இவனே (பே) ஆயத்தப்படுத்தவேண்டுமென்று, உம்முடைய ஒரே குமாரனும் எங்கள் கர்த்தரும் இரட்சகருமாயிருக்கிற இயேசுகிறிஸ்து வின் புண்ணியத்தையும் மத்தியஸ்தத்தையும் முன்னிட்டு வேண்டிக் கொள்ளுகிறேம். ஆமென்.

மரணு வெஸ்தைப்படு கிறவ குதை தேவேனுக்கு ஒப்புவிக்கிற ஜெபம்.

சேர்வவல்லமையுள்ள தேவனே, சிறைச்சாஃபோன்ற இம்மைக்குரிய சரீரத்திலிருந்து விடுதலேயானபின்பு பூரணராக்கப்பட்ட நீதிமான்களு டைய ஆத்தமாக்கள் தேவரீரிடத்தில் சேர்ந்து ஆநந்தமடைந்து வாழு கிறதே. உமது அடியானு (ரு) ம் எங்கள் சகோதானு (ரியு) ம் ஆகிய இவனு (ரு) டைய ஆத்தமாவை உண்மையுள்ள சிருஷ்டிகர்த்தாவும் மிகுந்த இரக்கமுள்ள இரட்சகருமாகிய தேவரீருடைய திருக்கரத்தில் ஒப்புக்கொடுத்து, அது உமது பார்வைக்கு அருமையாயிருக்கவேண்டும் என்று தாழ்மையாய் வேண்டிக்கொள்ளுகிரும். கிர்ப்பாக்கியமுள்ள இந்தப் பொல்லாத உலகத்தில் சஞ்சரிக்கும்போது மாம்ச இச்சையினுலும் சாத்தானுடைய தந்திர உபாயங்களினுலம் இவன் (ள்) ஆத்தமாவைப் பற்றியிருக்கும் அசுசெகினல்லாம் கீங்கி, உமக்குமுன்பாக மாசில்லாமல் பரிசுத்த முள்ளதாகக் காணப்படுவதற்கு; உலகத்தின் பாவத்தைச் சுமந்து தீர்க்கும்படி பலியிடப்பட்ட தேவ ஆட்டுக்குட்டியினுடைய இரத்தத்தி ஞவே அதைக் கழுவிச் சுத்திகரிக்கவேண்டுமென்று வேண்டிக்கொள்ளு கிரேம். உயிரோடிருக்கிற நாங்கள் தேககிலேயாமையைக் காட்டுகிற இப் படிப்பட்ட திருஷ்டாந்தங்களே நாளுக்குநாள் பார்க்கும்போது, எங்கள் வாழ் நாள் கிலேயற்றதும் கிச்சயமற்றதுமாயிருக்கிறதென்று உணரவும், கடைசெயில் நித்திய ஜீவனுக்கு நடத்துகிற பரம ஞானத்தை நாங்கள் இம்மையில் பெறத்தக்கதாக எங்கள் நாட்களே எண்ணும் அறிவை அடையவும் கிருபைசெய்யவேண்டுமென்று, உமது ஒரேகுமாரனும் எங்கள் கர்த்தருமாகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் மூலமாய் வேண்டிக்கொள்ளு கிறேம். அமென்.

மனக்கிலேசத்தினுலாவது குற்றஞ்சாற்றம் மனச்சாட்சியினு லாவது வியாதலப்படுகிறவர்களுக்காகச் செய்யவேண்டிய ஜேபம்.

இரக்கம் கிறைந்த பிதாவே, ஆறதல் அளிக்கும் கிருபையுள்ள கர்த் தாவே, வியாகுலப்படுகிற உமது அடியானு (னா) கிய இவனே (னே) இரக்கத்தோடும் உருக்கத்தோடும் கண்ணேக்கியருளும். கசப்பான தீர்ப் புகளே இவன் (ன்) பேரில் எழுதி, இவன் (ன்) செய்த அக்கிரமங்களேப் பலிக்கச்செய்கிறீர்; உம்முடைய கோபம் இவன் (ன்) மேல் பாரமாய் இறங்கியிருக்கிறதினுல், இவன் (ன்) ஆத்தமா உபத்திரவத்தால் கிறைந் திருக்கிறது. இரக்கமுள்ள தேவனே, நாங்கள் உமது பரிசுத்த வேத வாக்கியங்களால் பொறுமையும் ஆறுதலும் அடைந்து நம்பிக்கையுள்ள வர்களாகும்படி, அத்த வசனத்தை எங்களுக்குப் போதகமாக எழுது வித்திருக்கிறீர். இவன் (ன்) உம்மையே கம்பியிருக்கவும், உம்மைத்தவிர மற்ரென்றையும் கம்பாமலிருக்கவும், தன்னே அறிகிற அறிவையும், தேவரீர் உரைத்த சாபங்கள்யும் வாக்குத்தத்தங்களேயும் கிதானமாய் அறிகிற அறிவையும் இவனு (ளு) க்குக் கொடுத்தருளும். எக்தச் சோதினகள் வக்தாலும், இவனு (ளு) க்கு வேண்டிய பெலின அளித்து, இவன் (ன்) வியாகுலங்களேயெல்லாம் தீர்த்தருளும். கெரிக்த காணில முறியாமலும், மங்கியெரிகிற திரியை அணையாமலும் இரும். கோபத்தினுலே உம்முடைய இரக்கத்தை அடைத்துக்கொள்ளாமல் இவன் (ன்) சக்தோஷமும் மகிழ்ச்சியும் கேட்கும்படி செய்யும், அப்பொழுது கீர் கொறுக்கின எலும் புகள் களிகூரும். சத்துருவால் வரும் பயத்தை அகற்றி, உமது திருமுகப் பிரகாசத்தை இவன் (ன்) மேல் வீசச்செய்து, இவனு (னு) க்குச் சமாதானம் கட்டளேயிட்டருளும் என்று புண்ணிய சொரூபியாகிய இயேசுகிறிஸ்து வின் மத்தியஸ்தமூலமாய் வேண்டிக்கொள்ளுகிறும். ஆமேன்.

THE

COMMUNION OF THE SICK.

வியாதியுள்ளவர்களுக்கு

நற்கருவணயைக் கொடுக்கும்

முறைமை.

¶ மனிதரெல்லாரும் சடிதியாய் வரும் பலவித மேரசங்களுக்கும் வியாதிகளுக கும் ஏதுவாயிருக்கிறதுமன்றி, தாங்கள் இம்மையைவிட்டுப் பிரியும் ரேரக் தை அறியாதவர்களாயும் இருக்கிறதினுலே, சர்வவல்லமையுள்ள தேவன் அவர்களே அழைக்கச் சித்தமாயிருக்கும் எந்த நேரத்திலும் அவர்கள் மரணத் திற்கு ஆயத்தமாயிருப்பதற்குக் குருமார் செய்யவேண்டுவதென்னவென் ருல்; வியாதி சடிதியாய் வருங்காலத்தில் பரிசுத்த நற்கருணேக்குச் சேரக் கூடாமற்போவதினுல் மனக்கலக்கம் உண்டாகாதபுமு; நம்முடைய இரட்சகராகிய கிறிஸ்துவின் சரீரமும் இரத்தமுமாகிய நற்கருவேயைக் தேவாலயத்தில் வெளியரங்கமாய்ப் பரிமாறும்போதெல்லாம். தங்கள் தங்கள் சேகரத்திவிருக்கிறவர்கள் அதற்குச் சேரவேண்டுமென்று குருமார் அடிக்கடி விசேஷமாக விஷவியாகிகள் வருங்காலங்களில் அவர்களே எச் சரிக்கவேண்டும். வியாதியுள்ளவன் (ன்) கோவிலுக்கு வரப் பெலனில் லாமல் தன் வீட்டில் நற்களுணே வாங்க விரும்பிறல், முந்தியே அதைக் குரு வானவருக்கு அறிவிக்கிறதுமல்லாமல், தன்னேடேகூட நற்கருணே வாங்கு சிறவர்கள் இத்தனேபேர் என்று தெரிவிக்கவும் வேண்டும். அவளேடே கூட வாங்கப்போகிறவர்கள் மூன்றுபேர் அல்லது இரண்டுபேருக்குக் குறையாமலிருக்கவேண்டும். குருவானவர் பயபக்தியோடே பரிசுத்த நற்கருணேயை அதஷ்டிக்கும்படி, விபாசியுள்ளவனுடைய வீட்டிலே தகுதி யான இடத்தையும் மற்றும் அதற்கு வேண்டியவைகளேயும் எத்தனம் செய் திருக்கவேண்டும். குருவானவர் பின்வருகிற சுருக்கஜெபம், கிருப வாக்கியம், சுவிசேஷவாச்சியம் முதல்தொடங்கி வாசித்து, நற்களுணையைப் பரிமாறவேண்டும்.

களுக்கஜெயம்.

மேனுகுலம் அளேத்தையும் படைத்த சர்வவல்லமையுள்ள கித்திய தேவ னே, தேவரீர் சேசிக்கிறவர்களேச் சிட்சித்து, கீர் ஏற்றுக்கொள்ளுகிறவர் களேத் தண்டிக்கிறீர்; உமது கரத்திஞலே தண்டிக்கப்பட்டிருக்கிற உமது அடியான் (ள்) ஆகிய இவன் (ள்) மேல் இரக்கமாயிருந்து, இவன் (ள்) இந்த வியாதியைப் பொறுமையோடே சகிக்கவும், தேவரீருக்குச் சித்தமா ஞல், சரீர சவுக்கியத்தை அடையவும் கிருபைசெய்யவேண்டுமென்றம்; இவனு (ளு) டைய ஆத்தமா சரீரத்தைவிட்டுப் பிரியும்போது மாசில்லா மல் உம்மிடத்தில் சேர்க்கப்படவேண்டுமென்றம்; எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் மூலமாய் வேண்டிக்கொள்ளுகிரும். ஆமேன்.

நிநபவாக்கியம்: எபி. 12. 5.

என் மகனே, கர்த்தருடைய செட்சையை அற்பமாக எண்ணுதே, அவ ரால் கடிக்தகொள்ளப்படும்போது சோர்க்தபோகாதே. கர்த்தர் எவனி டத்தில் அண்புகூருகிருரோ, அவனே அவர் செட்சித்து, தாம் சேர்த்துக் கொள்ளுகிற எக்த மகணயும் தண்டிக்கிருர்.

சுவிசேஷவாக்கியம்: பரி, யோ. 5. 24.

என் வசனத்தைக் கேட்டு, என்ன அனுப்பினவரை விசுவாசிக்கிறவ னுக்கு நித்தியஜீவன் உண்டு; அவன் ஆக்கினத்தீர்ப்புக்குட்படாமல், மர ணத்தைவிட்டு நீங்கி, ஜீவனுக்குட்பட்டிருக்கிறுன் என்று மெய்யாகவே மெய்யாகவே உங்களுக்குச் சொல்லுகிறேன்.

- ¶ அப்பொழுதா நற்கரு‱ன மூறைமையில் வருகிற ''உங்கள் பாவங்களினிமித் தம் ஹீ'' என்கிற வார்த்தைகள் மூதற்கொண்டு வோகிக்கவேண்டும்.
- ¶ பரிசுத்த சோக்கிரமெந்தாகிய நற்கருணேயைப் பரிமாறும்போது, முதலாவது குருவானவரும், பின்பு வியாதியுள்ளவஞுடே வாங்க கியமிக்கப்பட்டவர்க நும், கடைசியாக வியாதியுள்ளவனும் அதை வாங்கவேண்டும்.
- அபாதியின் கொடுமையினுலாவது குருவானவருக்கு முன்னே தெரியப் படுத்தாததினுலாவது வியாதியுள்ளவனேடே வாங்க மற்றப்பேர் இல்லாத தினுலாவது கியாயமான மற்றத் தடையினுலாவது வியாதியுள்ளவன் கிறின்துவின் சரீரமும் இரத்தமுமாகிய சாக்கிரமெக்கை வாங்கக்கடாமற் போனுல், குருவானவர் அவணப் பார்த்து: கீ உன் பாவங்களினியித்தம் உண்மையாய் மனன்தாபப்பட்டு உனக்காக இயேசுகிறின்து கிறுவையில் மரணமடைக்கு உனக்கு மீட்புண்டாகும்படி தமது திருரத்தத்தைச் கிக்தினர் என்பதை உறுதியாய் விசவாதித்து அதினுல் உண்டாகும் என்மைக்குப் பெரிதாக எண்ணி அவருக்கு முழுமனதோடே ஸ்தோத்திரம் செலுத்தினுல், கீ வாயினுலே சாக்கிரமெக்கை உட்கொள்ளாவிட்டாலும், உன் ஆத்துமாவுக்குச் சவுக்கியம் உண்டாக கீ கம்முடைய கர்த்தராகிய இயேசுகிறின்துவினுடைய சரீரத்தையும் இரத்தத்தையும் புசித்துப் பானம் பண்ணினவன் (ன்) ஆவாய் என்ற போதிக்கவேண்டும்.

- ¶ ஒரே சமயத்தில் வியாதியுள்ளவிணச் சந்திக்கவும், பரிசத்த நற்கருணே பைக் கொடுக்கவும் ரேரிடுமானுல், அதிகரேரம் செல்லாதபடி வியாதியுள்ள வர்களேச் சந்திக்கிற முறைமையில் குருவானவர், "கர்த்தாவே, உம்மை நம்பியிருக்கிறேன் என்று" ஆரம்பிக்கிற சங்தேத்தை வாகியாமல் சிறுத்தி, நற்கருணேலையக் கொடுக்கும் முறைமையை வரிகிக்கவேண்டும்.
- ¶ பெருவாரிக் காய்ச்சல் விஷவியாதி முதலான தொத்துவியாதிகள் கடமா மிங்காலத்தில், வியாதியுள்ளவன் இருக்கிற சேகரத்தாரிலாவது அயலகத் தாரிலாவது ஒருவராகிலும் வியாதிக்குப் பயக்து கூட நற்கருணே வாங்கும் படி அவ்வீட்டில் வர மனதாயிராவிட்டால்; கோயாளி மிகவும் கேட்டுக் கொன்வதின்பேரில், குருவானவர் தனியாய் அவணேடேகூட நற்கருணே வரங்கலாம்.

THE ORDER FOR THE BURIAL OF THE DEAD.

மரித்தவர்களே

அடக்கம்பண்ணும் முறைமை.

- ¶ ஞானஸ்கானம் பெருதவர்களேயும் திருச்சபைக்குப் புறம்பாக்கப்பட்டவர் களேயும் தற்கொண்செய்தவர்களேயும் அடக்கம்பண்ணும்போது, இந்த முறைமை வாசிக்கப்படாதென்று கவனிக்கவேண்டும்.
- ¶ கோவில் பிராகாரவாசலில் பிரேதத்தைக் கொண்டுவருகிறபோதா, குருவான வரும் மற்றக் குருமாரும் எதிர்கொண்டுபோய், கோவில்ல் பிரவேசிக்குமுன், அல்லது கல்லறைக்கு கேராய்ப் போகுல் அதனிடத்தில் சேருமுன், பிரேதத் தாக்கு முன்னுக நடந்து சொல்ல அல்லது பாடவேண்டியதாவது:

நானே உயிர்த்தெழுதலும் ஜீவனுமாயிருக்கிறேன், என்னே விசுவா சிக்கிறவன் மரித்தாலும் பிழைப்பான்; உயிரோடிருக்கையில் என்னே விசுவாசிக்கிறவன் எவஞே, அவன் ஒருக்காலும் மரிக்கமாட்டான். பரி. யோ. 11. 25, 26.

என் மீட்பர் உயிரோடிருக்கிருர் என்றும், அவர் கடைகொளில் பூமி யின்மேல் கிற்பார் என்றும் நான் அறிக்கிருக்கிறேன். இக்த என் தோல் முதலானவை அழுகிப்போனபின்பு, நான் என் மாம்சத்தில் இருக்து தேவ உணப் பார்ப்பேன். அவரை நானே பார்ப்பேன்; அக்கியக்கண்கள் அல்ல, என் கண்களே அவரைக் காணும். யோபு, 19. 25, 26, 27.

உலகத்திலே நாம் ஒன்றும் கொண்டுவந்ததும் இல்லே, இதிலிருந்து நாம் ஒன்றும் கொண்டுபோகவும் கூடாதென்பது கிச்சயம்.—கர்த்தர் கொ டுத்தார், கர்த்தர் எடுத்தார்; கர்த்தருடைய நாமத்துக்கு ஸ்தோத்திரம். 1 தீமோ. 6. 7. யோபு, 1. 21. ¶ கோவில் பிரவேசித்தபோது, பின்வருகிற இரண்டு சங்கிதங்கின யாவது அவைகளில் ஒன்றையாவது வாசிக்கவேண்டும்.

Dixi, Custodiam 39. சங்கீதம்.

என் சாவிலை பாவம் செய்யாதபடிக்கு சான் என் வழிகளேக் காத்து: தன்மார்க்கன் எனக்கு முன்பாக இருக்குமட்டும் என் வாயைக் கடிவாளத் திலை அடக்கிவைப்பேன் என்றேன்.

நான் மவுனமாகி, ஊமையஞயிருந்தேன், நலமானதையும் பேசாமல் அமர்ந்திருந்தேன்: ஆனுலும் என் துக்கம் அதிகரித்தது.

என் இருதயம் எனக்குள்ளே அனல்கொண்டத; நான் தியானிக்கை யில் அக்கினி மூண்டத: அப்பொழுது என் நாவிஞல் விண்ணப்பம் செய்தேன்.

கர்த்தாவே, நான் எவ்வளவாய் கிஃலயற்றவன் என்று உணரும்படி: என் முடிவையும், என் நாட்களின் அளவு இவ்வளவு என்பதையும் எனக் குத் தெரிவியும்.

இதோ, என் நாட்களே நாலு விரற்கடையளவாக்கினீர்: என் ஆயுசு உமது பார்வைக்கு இல்லாததுபோலிருக்கிறது; எந்த மனுஷனும் மாயையே என்பது நிச்சயம்.

வேஷமாகவே மனுஷன் திரிகிறுன்; விருதாவாகவே சஞ்சலப்படு கிறுன்: ஆஸ்தியைச் சேர்க்கிறுன், யார் அதை வாரிக்கொள்ளுவான் என்று அறியான்.

இப்போதம் ஆண்டவரே, நான் எதற்கு எதிர்பார்த்திருக்கிறேன்: நீரே என் நம்பிக்கை.

என் மீறதல்கள் எல்லாவற்றிலுமிருந்து என்னே விடுதலேயாக்கும்: மூடனுடைய நிந்தினக்கு என்னே ஒப்புக்கொடாதேயும்.

சீரே இதைச் செய்தீர் என்ற: நான் என் வாயைத் திறவாமல் மவுனமா யிருந்தேன்,

என்னிலிருந்து உம்முடைய வாதையை எடுத்துப்போடும்: உமது கரத் தின் அடிகளால் நான் சோர்ந்தபோனேன்.

அக்கிரமத்தினிமித்தம் நீர் மனுஷினக் கடிந்துகொண்டு தண்டிக்கிற போது, அவன் வடிவைப் பொட்டரிப்பைப்போல் அழியப்பண்ணுகிறீர்: நிச்சயமாக எந்த மனுஷனும் மாயையே.

கர்த்தாவே, என் ஜெபத்தைக் கேட்டு, என் கூப்பிடுதலுக்குச் செவி கொடும்; என் கண்ணீருக்கு மவுனமாயிராதேயும்: என் பிதாக்களெல்லா ரையும்போல நானும் உமக்கு முன்பாக அங்கியனும் பரதேசியுமாயிருக் கிறேன்.

நான் இனி இராமற்போகு முன்னே: தேறுதல் அடையும்படி என்னிடத் தில் பொறுமையாயிரும். பிதாவுக்கும் குமாரனுக்கும் பரிசுத்தஆவிக்கும்: மகிமை உண்டாவதாக; ஆதியிலும் இப்பொழுதம் எப்பொழுதமான: சதாகாலங்களிலும் இருக் திறபடியே. ஆமென்.

Domine, refugium. 90. சங்கேகம்.

ஆண்டவரே, தேவரீர் திலமுறை திலமுறையாக: எங்களுக்கு அடைக்கலமானவர்.

பர்வதங்கள் தோன்றமுன்னும், கீர் பூமியையும் உலகத்தையும் உரு வாக்குமுன்னும்: கீரே அகாதியாய் என்றென்றைக்கும் தேவரையிருக்கிறீர். கீர் மனுஷனா கிர்த்தாளியாக்கி: மனுபுத்திரரே, திரும்புங்கள் என்கிறீர். உமது பார்வைக்கு ஆயிரம் வருஷம் கேற்றுக் கழிந்த காள்போலவும்: இராச்சாமம்போலவும் இருக்கிறது.

அவர்களே வெள்ளம்போல் வாரிக்கொண்டுபோகிறீர்: கித்திரைக்கு ஒத்திருக்கிறுர்கள்; காஃயிலே முளேக்கிற புல்லுக்கு ஒப்பாயிருக்கிறுர்கள். அது காஃயிலே முளேத்தப் பூத்து: மாஃயிலே அறப்புண்டு உலர்ந்த போம்.

சாங்கள் உமது கோபத்தினுல் அழிந்து: உமது உக்கிரத்தினுல் கலங்கிப் போகி*ளு*ம்.

எங்கள் அக்கிரமங்களே உமக்கு முன்பாகவும்: எங்கள் அந்தரங்க பாவங்களே உமது முகத்தின் வெளிச்சத்திலும் கிறத்தினீர்.

எங்கள் நாட்களெல்லாம் உமது கோபத்தால் போய்விட்டது: ஒரு கதையைப்போல் எங்கள் வருஷங்களேக் கழித்தப்போட்டோம்.

எங்கள் ஆயுசு நாட்கள் எழுபது வருஷம், பெலத்தின் மிகுதியால் எண் பது வருஷமாயிருந்தாலும், அதின் மேன்மையானது வருத்தமும் சஞ்சலமு மே: அது சீக்கிரமாய்க் கடந்துபோகிறது, நாங்களும் பறந்தபோகிறேம்.

உமது கோபத்தின் வல்லமையையும்; உமக்குப் பயப்படத்தக்கவிதமாய் உமது உக்கிரத்தையும் அறிக்துகொள்ளுகிறவன் யார்?

நாங்கள் ஞான இருதயமுள்ளவர்களாகும்படி: எங்கள் நாட்களே எண் ணும் அறிவை எங்களுக்குப் போதித்தருளும்.

கர்த்தாவே, திரும்பிவாரும், எதுவரைக்கும் கோபமாயிருப்பீர்: உமது அடியாருக்காகப் பரிதபியும்.

சாங்கள் எங்கள் வாழ்சாளெல்லாம் களிகூர்ச்து மகிழும்படி: சாலேயி லே எங்களே உமது கிருபையால் திருப்தியாக்கும்.

தேவரீர் எங்களேச் சிறுமைப்படுத்தின நாட்களுக்கும்: நாங்கள் துன்பத் தைக் கண்ட வருஷங்களுக்கும் சரியாய், எங்களே மகிழ்ச்சியாக்கும்.

உமது கிரியை உமது ஊழியக்காரருக்கும்: உமது மகிமை அவர்கள் பிள் கோகளுக்கும் விளங்குவதாக. எங்கள் தேவதைய ஆண்டவரின் பிரியம் எங்கள்மேல் இருப்பதாக: எங்கள் கைகளின் கிரியையை எங்களிடத்தில் உறதிப்படுத்தும்; ஆம், எங்கள் கைகளின் திரியையை எங்களிடத்தில் உறுதிப்படுத்தியருளும்.

பிதாவுக்கும் குமாரனுக்கும் பரிசுத்தஆவிக்கும்: மகிமை உண்டாவதாக: ஆதியிலும் இப்பொழுதும் எப்பொழுதுமான: சதாகாலங்களிலும் இருக் கெறபடியே. அமென்.

¶ இப்போது பரிசுத்த பவுல் கொரிக்தியருக்கு எழுதின முதலாம் கிருபம் 15-ம் அதிகாரத்திலிருந்தெடுத்த பாடம் வாகிக்கப்படும்.

1 Овл. 15. 20.

கிறிஸ்துவோ மரித்தோரிலிருந்து எழுந்து, நித்திரை அடைந்தவர்களில் முதற்பலனுனர். மனுஷனுல் மரணம் உண்டானபடியால், மனுஷனுல் மரித்தோரின் உயிர்த்தெழுதலும் உண்டாயிற்று. ஆதாமுக்குள் எல்லாரும் மரிக்கிறதுபோல, கிறிஸ்துவுக்குள் எல்லாரும் உயிர்ப்பிக்கப்படுவார்கள். அவனவன் தன்தன் வரிசையிலே உயிர்ப்பிக்கப்படுவான், முதற்பலனு னவர் கிறிஸ்து; பின்பு அவர் வருகையில் அவருடையவர்கள் உயிர்ப் பிக்கப்படுவார்கள். அதன்பின்பு முடிவு உண்டாகும்; அப்பொழுது அவர் சகல துரைத்தனத்தையும் சகல அதிகாரத்தையும் வல்லமையையும் பரிகரித்து, தேவனும் பிதாவுமாயிருக்கிறவருக்கு ராஜ்யத்தை ஒப்புக் கொடுப்பார். எல்லாச் சத்துருக்களேயும் தமது பாதத்திற்குக் கீழாக்கிப் போடும்வணைக்கும், அவர் ஆளுகைசெய்யவேண்டியது. பரிகரிக்கப்படும் கடைசிச் சத்தரு மரணம். சகலத்தையும் அவருடைய பாதத்திற்குக் கீழ்ப் படுத்திருரே; ஆகிலும் சகலமும் அவருக்குக் கீழ்ப்படுத்தப்பட்டதென்ற சொல்வியிருக்கும்போது, சகலத்தையும் அவருக்குக் கீழ்ப்படுத்தி னவர் கீழ்ப்படுத்தப்படவில்?லயென்பது வெளியரங்கமாயிருக்கிறது. சகலமும் அவருக்குக் கீழ்ப்பட்டிருக்கும்போது, தேவனே சகலத்திலும் சகலமுமாயிருப்பதற்கு, குமாரன் தாமும் தமக்குச் சகலக்கையும் கீம்ப்படுக் தினவருக்குக் சேழ்ப்பட்டிருப்பார். மேலும் மரித்தோர் உயிர்த்தெமாவிட் டால் மரித்தவர்களுக்காக ஞானஸ்நானம் பெறுகிறவர்கள் என்ன செய் வார்கள்? மரித்தவர்களுக்காக என் ஞானஸ்நானம் பெறுகிருர்கள்? நாங் களம் என் எக்கேரமும் நாசமோசத்திற்கு எதுவாயிருக்கிறேம்? நான் அந்தினமும் சாகிறேன்; அதை கம்முடைய கர்த்தராகிய கிறிஸ்து இயே சுவினுல் உங்களேக்குறித்து, நான் பாராட்டுகிற மேன்மையைக்கொண்டு சத்தியமாய்ச் சொல்லுகிறேன். நான் எபேசுவிலே துஷ்டமிருகங்களுட னே போராடினேன் என்று மனுஷர் வழக்கமாய்ச் சொல்லுகிறேன்; அப் படிப் போராடி எதிலை எனக்குப் பிரயோஜனம் என்ன? மரித்தோ

ருயிர்த்தெழாவிட்டால், புசிப்போம் குடிப்போம், நானேக்குச் சாவோம் என்று சொல்லலாமே? மோசம்போகாதிருங்கள்; ஆகாத சம்பாஷ2ணகள் கல்லொழுக்கங்களேக் கெடுக்கும். நீங்கள் பாவஞ்செய்யாமல் நீதிக்கேற்க விழித்துக்கொண்டு, தெளிந்தவர்களாயிருங்கள்; சிலர் தேவனேப்பற்றி அறிவில்லாதிருக்கிருர்களே; உங்களுக்கு வெட்கமுண்டாக இதைச் சொல் லுகிறேன். ஆகிலும், மரித்தோர் எப்படி எழுந்திருப்பார்கள், எப்படிப் பட்ட சரீரத்தோடே வருவார்கள் என்று ஒருவன் சொல்வானுகில், புத் தியீனனே, நீ விதைக்கிற விதை செத்தாலொழிய உயிர்க்கமாட்டாதே. சீ விதைக்கிறபோது, இனி உண்டாகும் மேனியை விதையாமல், கோ துமை, அல்லது மற்றெரு தானியத்தினுடைய வெறும் விதையையே விதைக்கிருய். அதற்குத் தேவன் தமது சித்தத்தின்படியே மேனியைக் கொடுக்கிருர்; விதைவகைகள் ஒவ்வொன்றிற்கும் அததற்கேற்ற மேனியை யே கொடுக்கிறுர். எல்லா மாம்சமும் ஒரேவிதமான மாம்சமல்ல; மனுஷ ருடைய மாம்சம் வேறே, மிருகங்களுடைய மாம்சம் வேறே, மச்சங்க ளுடைய மாம்சம் வேறே, பறவைகளுடைய மாம்சம் வேறே. வானத் தாக்குரிய மேனிகளுமுண்டு, பூமிக்குரிய மேனிகளுமுண்டு; வானத்தாக் குரிய மேனிகளுடைய மகிமையும் வேறே, பூமிக்குரிய மேனிகளு டைய மகிமையும் வேறே; சூரியனுடைய மகிமையும் வேறே, சந்திர னுடைய மகிமையும் வேறே, நட்சத்திரங்களுடைய மகிமையும் வேறே; மகிமையிலே நட்சக்திரத்தக்கு நட்சத்திரம் விசேஷித்திருக்கிறது. மரித் தோரின் உயிர்த்தெழுதலும் அப்படியே இருக்கும். அழிவுள்ளதாய் விதைக்கப்படும், அழிவில்லாததாய் எழுந்திருக்கும்; கணவீனமுள்ளதாய் விதைக்கப்படும், மகிமையுள்ளதாய் எழுந்திருக்கும்; பலவீனமுள்ளதாய் விதைக்கப்படும், பலமுள்ளதாய் எழுந்திருக்கும். ஜென்மசரீரம் விதைக் கப்படும், ஆவிக்குரிய சரீரம் எழுந்திருக்கும்; ஜென்மசரீரமுமுண்டு, ஆவிக் குரிய சரீரமுமுண்டு. அந்தப்படியே முந்தின மனுஷைகைய ஆதாம் ஜீவாத்தமாவாணன் என்று எழுதியிருக்கிறது; பிர்தின ஆதாம் உயிர்ப்பிக் திற ஆவியாஞர். ஆகிலும் ஆவிக்குரிய சரீரம் முக்தினதல்ல, ஜென்ம சரீரமே முந்தினது, ஆவிக்குரிய சரீரம் பிந்தினது. முந்தின மனுஷன் பூமியிவிருந்துண்டான மண்ணுனவன்; இரண்டாம் மனுஷன் வானத்தி விருந்துவந்த கர்த்தர். மண்ணுனவன் எப்படிப்பட்டவனே மண்ணுன வர்களும் அப்படிப்பட்டவர்களே; வானத்துக்குரியவர் எப்படிப்பட்ட வரோ, வானத்தக்குரியவர்களும் அப்படிப்பட்டவர்களே. மேலும் மண் ணைவனுடைய சாயில் நாம் அணிந்திருக்கிறதுபோல், வானத்தக்குரி யவருடைய சாய‰யும் அணிந்துகொள்வோம். சகோதரரே, கான் சொல் வகிறது என்னவெனில், மாம்சமும் இரத்தமும் தேவனுடைய ராஜ் யத்தைச் சுதந்தரிக்கமாட்டாது; அழிவுள்ளது அழியாமையைச் சுதந்த

மரித்தவர்களே அடக்கம்பண்ணும் முறைமை.

ரிப்பதுமில்‰. இதோ, ஒரு இரக்கியத்தை உங்களுக்கு அறிவிக்கிறேன்; நாமெல்லாரும் நித்திரையடைவதில்‰; ஆகிலும் கடைசி எக்காளம் தொ னிக்கும்போது, ஒரு கிமிஷத்திலே, ஒரு இமைப்பொழுதிலே, காமெல் லாரும் மறுருபமாக்கப்படுவோம். எக்காளம் தொனிக்கும், அப்பொழுத மரித்தோர் அழிவில்லாதவர்களாய் எழுந்திருப்பார்கள்; நாமும் மறுரூப மாக்கப்படுவோம். அழிவுள்ளதாகிய இத அழியாமையையும், சாவுக்கி னமாகிய இது சாவாமையையும் தரித்துக்கொள்ளவேண்டும். அழிவுள் ளதாகிய இது அழியாமையையும், சாவுக்கினமாகிய இது சாவாமையை யும் தரித்துக்கொள்ளும்போது, மரணம் ஜெயமாக விழுங்கப்பட்டது என்று எழுதியிருக்கிற வார்த்தை நிறைவேறும். மரணமே! உன் கூர் எங்கே? பாதாளமே! உன் ஜெயம் எங்கே? மரணத்தின் கூர் பாவம், பாவத்தின் பெலன் கியாயப்பிரமாணம். நம்முடைய கர்த்தராகிய இயேசு கிறிஸ்தவினுலே நமக்கு ஜெயங்கொடுக்கிற தேவனுக்கு ஸ்தோத்திரம். அகையால், எனக்குப் பிரியமான சகோதரரே, கர்த்தருக்குள் கீங்கள் படுகிற பிரயாசம் விருதாவாயிராதென்று அறிந்து, நீங்கள் உறதிப்பட் டவர்களாயும், அசையாதவர்களாயும், கர்த்தருடைய கிரியையிலே எப் பொழுதும் பெருகுகிறவர்களாயும் இருப்பீர்களாக.

¶ அவர்கள் பிரேதக்குழியினிடத்தில் வந்து பிரேதத்தைப் பூமியில் வைக்க எத்தனிக்கிறபோது, குருவானவர் சொல்ல, அல்லது குருவானவரும் மற் றக் குருக்களும் பாடவேண்டியதாவது:

வ் திரீயினிடத்தில் பிறந்த மனுஷன் வாழ்நாள் குறுகினவனும், சஞ் சலம் கிறைந்தவனுமாயிருக்கிறுன். அவன் பூவைப்போலப் பூத்து அறப் புண்கிருன்; கிழுஃப்போல கிஃவிற்காமல் ஒடிப்போகிருன்.

தீவனேடிருக்கும்போதே சாவுக்குட்பட்டிருக்கி*ரே*ம்; எங்கள் பாவங் களினிமித்தம் கியாயப்படி கோபங்கொண்டிருக்கிற கர்த்தாவே, தேவ ரீரிடத்தில் அன்றி, யாரிடத்தில் சகாயம் தேடுவோம்.

பரிசுத்தமுள்ள தேவனே, சர்வவல்லமைபொருந்திய கர்த்தாவே, இரக் கம் கிறைக்த இரட்சகரே, கித்திய மரணத்தின் கொடிய வேதினகளுக்கு எங்களே ஒப்புக்கொடாதேயும்.

கர்த்தாவே, எங்கள் இருதயத்தின் இரகசியங்களே அறிந்திருக்கிறீர்; எங் கள் ஜெபங்களுக்கு இரக்கமுள்ள உமது செவியை அடைத்துக்கொள்ளா தேயும். பரிசுத்தமுள்ள கர்த்தாவே, எங்களுக்கு இரங்கிப் பொறுத்தரு ளும். சர்வவல்லமையுள்ள தேவனே, பரிசுத்தமும் இரக்கமுமுள்ள இரட் சகரே, நீதியுள்ள நித்திய கியாயாதிபதியே, எங்கள் அந்தியகாலத்தில் நேரி டும் எந்த வேதினகளினுறும் நாங்கள் உம்மை விட்டுப் பிரியாதபடி செய்தருளும்.

மரித்தவர்களே அடக்கம்பண்ணும் முறைமை.

¶ அப்பொழுது, அருகே இற்கிறவர்களில் இலர் பிருதத்தின்டுல் மண் போடுகையில், குருவானவர் சொல்லவேண்டியது:

முரிக்துப்போன நம்முடைய பிரிய சகோதரனை (ரியா) கிய இவனு (ளு) டைய அத்தமாவைச் சர்வவல்லமையுள்ள தேவன் மிகுந்த இரக்கத்தி னுலே தம்மிடத்தில் சேர்த்துக்கொள்ளச் சித்தமானபடியினுல்; எல்லாவற் றையும் தமக்குக் கீழ்ப்படுத்தத்தக்க தம்முடைய வல்லமையான செயலின் படியே, நம்முடைய அற்பமான சரீரத்தைத் தம்முடைய மகிமையான சரீ ரத்துக்கு ஒப்பாக மற்குபப்படுத்துகிற நம்முடைய கர்த்தராகிய இயேசு கிறிஸ்துவின் மூலமாய்,* நித்திய ஜீவனே அடைய உயிர்த்தெழுதல் உண் டாகும் என்று உறுதியாய் கம்பி, காம் இவனு (ளு) டைய சரீரத்தை மண் ணுக்கு மண்ணுயும், சாம்பலுக்குச் சாம்பலாயும், புழுதிக்குப் புழுதி யாயும், பூமிக்கு ஒப்புக்கொடுக்கிறேம்.

¶ அப்பொழுது சொல்ல அல்லது பாடவேண்டியதாவது:

பரலோசத்திவிருந்து ஒரு சத்தம் உண்டாகக் கேட்டேன்; கர்த்தருக் குள் மரிக்கிறவர்கள் இதமுதல் பாக்கியவான்கள் என்ற எழுது; அவர்கள் தங்கள் பிரயாசங்களே விட்டொழிந்த இளப்பாறவார்கள் என்ற ஆவி யானவர் திருவுளம்பற்று கிருர்.

¶ அப்பொழுது குருவானவர் சொல்லவேண்டியது:

கர்த்தாவே, எங்களுக்கு இரங்கும். கிறிஸ்துவே, எங்களுக்கு இரங்கும். கர்த்தாவே, எங்களுக்கு இரங்கும்.

பரமண்டலங்களிலிருக்கிற எங்கள் பிதாவே, உம்முடைய நாமம் பரிசுத்தப்படுவதாக. உம்முடைய நாஜ்யம் வருவதாக. உம்முடைய செத்தம் பரமண்டலத்திலே செய்யப்படுகிறதுபோல, பூமியிலேயும் செய் யப்படுவதாக. அன்றன்றுள்ள எங்கள் அப்பத்தை எங்களுக்கு இன்று தாரும். எங்களுக்கு விரோதமாய்க் குற்றஞ்செய்கிறவர்களுக்கு காங்கள் மன்னிக்கிறதுபோல, எங்கள் குற்றங்களே எங்களுக்கு மன்னியும். எங் களேச் சோதினக்குள் பிரவேசிக்கப்பண்ணுமல், திமையினின்று எங்கின இரட்டித்தக்கொள்ளும். அமென்.

^{*} கப்பல் யாத்திரையில் மரித்தவர்களேத் தண்ணீரில் அடக்கம்பண்ணும்போது, "மூலமாய்" என்னும் பதத்துக்குப் பின்பு வாசிக்கவேண்டியதாவது:

சரீர உயிர்த்தெழுதல் உண்டாகும்போது, சமுத்திரம் தன்னிலுள்ள மரித் தவர்களே ஒப்புக்கொடுக்கும் என்றம், மறமைக்குரிய ஜீவன் உண்டாகும் என்றம் கம்புகிற காங்கள் இவனு (ளு) டைய சரீரத்தை அழிக்தபோகும் படி அதைச் சமுத்திரத்தின் ஆழத்துக்கு ஒப்புக்கொடுக்கிறேம்.

¶ குருவானவர் சொல்வது.

சர்வவல்லமையுள்ள தேவனே, கர்த்தருக்குள் மரித்த விசுவாசிகளு டைய ஆத்தமாக்கள் சரீரமாகிய சமை நீங்கி விடுதூலயடைந்து, இம்மை யை விட்டுப்போய் தேவரீரிடத்தில் ஆநந்த சந்தோஷம் அதுபவித்த வாழு கிறது. பாவம் கிறைந்த இவ்வுலகத்திலுள்ள துன்பங்களினின்று எங்கள் சகோதானு (ரியா) கிய இவுவே (கா) இரட்சிக்கச் சித்தமானதற்காகத் தேவ ரீருக்கு முழுமணதோடே ஸ்தோத்திரம்செலுத்துகிறும். தேவரீர் தெரிந் துகொண்டவர்களின் தொகையைச் சீக்கிரத்தில் நிறைவாக்கவும், உம் முடைய ராஜ்யத்தைத் தீவிரமாய் வருவிக்கவும் கிருபைகூர்ந்து கட் டீவாயிட்டருளும். உம்முடைய பரிசுத்த நாமத்தைப் பற்றும் மெய்விசு வாசமுள்ளவர்களாய் மரித்த அவேவரோடுங்கூட நாங்களும் என்றுமுள்ள உமது கித்திய மகிமையிலே சரீரத்திலும் ஆத்துமத்திலும் குறைவின்றிச் சம் பூரணம் அடைந்தவர்களாய் ஆநந்தத்தை அதுபவிக்கும்படி, எங்கள் கர்த்தரா கிய இயேசுகிறிஸ்துவின் மூலமாய் வேண்டிக்கொள்ளுகிறேம். ஆமேன்.

சுருக்கஜெயம்.

இரக்கமுள்ள தேவனே, எங்கள் ஆண்டவராகிய இயேசகிறிஸ்தவின் பிதாவே, அவரே உயிர்த்தெழுதலும் ஜீவனுமாயிருக்கிரூர், அவரிடத்தில் விசுவாசமாயிருக்கிறவன் மரித்தாலும் பிழைப்பான். உயிரோடிருக்கை யில் அவரிடத்தில் விசுவாசமாயிருக்கிறவன் எவனே அவன் ஒருக்கா லும் மரிக்கமாட்டான். அவருக்குள் நித்தினாயடைந்தவர்களேக்குறித்து நம்பிக்கையற்றவர்களேப்போலத் துக்கப்படாதபடி, தம்முடைய பரிசுத்த அப்போஸ்தலனுகிய பவு ஸக்கொண்டு எங்களுக்குக் கற்பித்திருக்கிறுரே. பிதாவே, எங்கள் சகோதானு (ரியா) பெ இவன் (ள்) கிறிஸ்துவினிடத்தில் சேர்ந்து இஃனப்பாறுகிருன் (ன்) என்று நாங்கள் நம்புகிறதுபோல, இம் மையைவிட்டுப் போகும்போது, நாங்களும் அவரிடத்தில் சேர்ந்த இளப் பாறவும், மரித்தோர் உயிர்த்தெழும்பும் கடைகொளிலே உம்முடைய சமு கத்தில் பிரியமுள்ளவர்களாய்க் காணப்படவும்; உம்முடைய பிரிய குமா ரன் உம்மிடத்தில் அன்பாயும் பயபக்தியாயுமிருக்கிற யாவரையும் கோக்கி: வாருங்கள், என் பிதாவினுல் ஆசீர்வதிக்கப்பட்டவர்களே, உலகம் உண் டானது முதல் உங்களுக்காக ஆயத்தம்பண்ணப்பட்டிருக்கிற ராஜ்யத் தைச் சுதந்தரித்தக்கொள்ளுங்கள் என்ற அருளிச்செய்யும் ஆசீர்வாதத் தைப்பெற்று அதபவிக்கவும்; நீதியாகிய ஜீவின அடைய, பாவமாகிய மரண த்தினின்று எங்களே உயிர்ப்பித்தருளவேண்டுமென்று பணிவாய் வேண்டிக் கொள்ளுகிறேம். இரக்கமுள்ள பிதாவே, எங்கள் மத்தியஸ்தரும் மீட்பருமா திய இயேசுதிறிஸ்துவின்மூலமாய் இதைக்கட்டிளயிட்டருளும். ஆமேன்.

நம்முடைய கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவினுடைய கிருபையும், தேவ னுடைய அன்பும், பரிசுத்தஆவியினுடைய ஐக்கியமும், நம்மினேவரோடும் கூட எப்போதைக்கும் இருப்பதாக. ஆமேள்.

THE

THANKSGIVING OF WOMEN AFTER CHILD-BIRTH, COMMONLY CALLED,

THE CHURCHING OF WOMEN.

ஸ்திரீகள் பிரசவித்தபின்பு,

கோவிலுக்கு வரும்போது செய்யவேண்டிய ஸ் தோத்திரம்.

¶ ஸ்திரீபானவன் பிரசடித்தப் போதுமானகாலம் சென்றபின்பு, சுத்தவஸ் திரம் தரித்துக் கோவிலுக்கு வந்து, வழக்கமாய்க் குறித்திருக்கிற இடத்திலா வது, அத்தியட்சர் கியமிக்கிற இடத்திலாவது, முழங்கால்படியிட்டிருக்க, குருவானவர் அவின் கோக்கிச் சொல்லவேண்டியதாவது:

சீர்வவல்லமையுள்ள தேவன் தம்முடைய கிருபையிஞலே பேறுகா லத்தக்குரிய மிகுந்த ஆபத்தினின்று உன்னே இரட்சித்து, சுகமான பிரச வத்தை உனக்கு அருளிச்செய்திருக்கிறதிஞல், டீ மனதார அவருக்கு ஸ்தோத்திரம்செலுத்திச் சொல்லவேண்டியதாவது:

(¶ அப்பொழுது குருவானவர் 116-ம் சங்தேத்தைச் சொல்லவேண்டும்.)

Dilexi, quoniam.

கோத்தர் என் சத்தத்தையும் என் விண்ணப்பத்தையும் கேட்டதினுல்: அவரில் அன்புகூருகிறேன்.

அவர் தமது செவியை எனக்குச் சாய்த்தபடியால்: நான் உயிரோடிருக்கு மளவும் அவனாத் தொழுதுகொள்ளுவேன்.

மரணக்கட்டுகள் என்னேச் சுற்றிக்கொண்டது: பாதாள இடுக்கண்கள் என்னேப் பிடித்தது; இக்கட்டையும் சஞ்சலத்தையும் அடைச்தேன்:

அப்பொழுது கான் கர்த்தருடைய காமத்தைத் தொழுதுகொண்டு: கர்த் தாவே, என் ஆத்துமாவை விடுவியும் என்று கெஞ்சுனேன்.

கர்த்தர் கிருபையும் நீதியுமுள்ளவர்: நம்முடைய தேவன் மன உருக்க மானவர்.

கர்த்தர் கபடற்றவர்களேக் காக்கிருர்: நான் மெலிந்துபோனேன், அவர் என்னே இரட்சித்தார்.

என் ஆத்துமாவே, கர்த்தர் உனக்கு நன்மைசெய்தபடியால்: டீ உன் இரைப்பாறதலுக்குத் திரும்பு.

என் ஆத்துமாவை மரணத்துக்கும்: என் கண் ணேச் கண்ணிருக்கும், என் கா‰ இடறுதலுக்கும் தப்புவித்தீர்.

நான் கர்த்தருக்கு முன்பாக: ஜீவனுள்ளோர் தேசத்திலே நடப்பேன்.

விசுவாசித்தேன், ஆகையால் பேசுகிறேன்; நான் மிகுதியும் வருத்தப் பட்டேன்: எந்த மனுஷனும் பொய்யன் என்று என் மனக்கலக்கத்திலே சொன்னேன்.

கர்த்தர் எனக்குச் செய்த எல்லா உபகாரங்களுக்காகவும்: அவருக்கு என்னத்தைச் செலுத்துவேன்.

இரட்செப்பின் பாத்திரத்தை எடுத்துக்கொண்டு: கர்த்தருடைய நாமத் தைத் தொழுதுகொள்ளுவேன்.

நான் கர்த்தருக்குச் செய்த பொருத்தினகின அவருடைய ஜனங்கள் எல்லாருக்கு முன்பாகவும் செலுத்துவேன்: கர்த்தருடைய ஆலயத்தின் பிராகாரங்களிலும்; எருசலேமே, உன் குடிவிலும் நிறைவேற்றவேன். அல்லேலூயா.

பிதாவுக்கும் குமாரனுக்கும் பரிசுத்தஆவிக்கும்: மகிமை உண்டாவதாக; அதியிலும் இப்பொழுதும் எப்பொழுதுமான: சதாகாலங்களிலும் இருக் திறபடியே. ஆமென்.

அல்லது, Nisi Dominus. 127. சங்கேதம்.

கோத்தர் வீட்டைக் கட்டாராகில்: அதைக் கட்டுகிறவர்களின் பிரயா சம் விருதா.

கர்த்தர் நகரத்தைக் காவாராகில்: காவலாளர் விழித்திருக்கிறது விருதா.

சீங்கள் அதிகாஃயில் எழுச்து, சேரப்பட வேஃவயிலே தரித்து; வருத் தத்தின் அப்பத்தைச் சாப்பிடுகிறதும் விருதா: அவரே தமக்குப் பிரியமான வனுக்கு நித்தினாயை அளிக்கிருர்.

இதோ, பிள்ளேகள் கர்த்தரால் வரும் சுதந்தரம்: கர்ப்பத்தின் கனி அவ நால் கிடைக்கும் பலன்.

போசவித்த ஸ்திரீகள் செய்யும் ஸ்தோத்திரம்.

வாலவயதின் குமாரர்: பலவான் கையிலுள்ள அம்புகளுக்கு ஒப்பா யிருக்கிருர்கள்.

அவைகளால் தன் அம்புருத்தூணியை நிரப்பின புருஷன் பாக்கிய வான்: அவர்கள் நாணமடையாமல் ஒலிமுகவாசலிலே சத்தாருக்களோடே பேசுவார்கள்.

பிதாவுக்கும் குமாரனுக்கும் பரிசுத்தஆவிக்கும்: மகிமை உண்டாவதாக; ஆதியிலும் இப்பொழுதும் எப்பொழுதுமான: சதாகாலங்களிலும் இருக் கிறபடியே. ஆமென்.

அப்பொழுது குருவானவர் சொல்வது.

ஜெபம்பண்ணக்கடவோம்.

கர்த்தாவே, எங்களுக்கு இரங்கும்.

திறிஸ்தவே, எங்களுக்கு இரங்கும்.

கர்த்தாவே, எங்களுக்கு இரங்கும்.

பரமண்டலங்களிலிருக்கிற எங்கள் பிதாவே, உம்முடைய நாமம் பரிசுத்தப்படுவதாக. உம்முடைய ராஜ்யம் வருவதாக. உம்முடைய சுத்தம் பரமண்டலத்திலே செய்யப்படுகிறதுபோல, பூமியிலேயும் செய்யப் படுவதாக. அன்றன்றுள்ள எங்கள் அப்பத்தை எங்களுக்கு இன்றுதாரும். எங்களுக்கு விரோதமாய்க் குற்றஞ்செய்கிறவர்களுக்கு நாங்கள் மன்னிக் திறதுபோல, எங்கள் குற்றங்களே எங்களுக்கு மன்னியும். எங்களேச் சோத?னக்குள் பிரவேசிக்கப்பண்ணுமல் திமையினின்று 'எங்க?ள இரட் சித்துக்கொள்ளும். நாஜ்யமும் வல்லமையும் மகிமையும் என்றென்றைக் கும் உம்முடையவைகளே. ஆமென்.

துநை: கர்த்தாவே, உம்முடைய அடியாளாகிய இர்த ஸ்திரீயை இரட் அயும்.

மறுமோழி: தன் கம்பிக்கையை உம்மிடத்தில் வைத்திருக்கிறுள்.

தந: இவளுக்குப் பலத்த அரணுயிரும்.

மறுமோழி: சத்தருவின் முகத்துக்கு இவின மறைத்தருளும்.

துரு: கர்த்தாவே, எங்கள் ஜெபத்தைக் கேளும்.

மறுமோழி: எங்கள் விண்ணப்பம் உம்மிடத்தில் சேருவதாக.

குரு: ஜெபம்பண்ணக்கடவோம்.

சுர்வவல்லமையுள்ள தேவனே, உமது அடியாளாகிய இந்த ஸ்திரீயைப் பேறுகாலத்துக்குரிய மிகுந்த வேதினயிலும் மோசத்திலும் நின்று இரக்

304

கமாய் இரட்சித்ததற்காக, தாழ்மையாய் ஸ்தோத்திரம் செலுத்தகிரும். இரக்கமுள்ள பிதாவே, இவள் உமது சகாயத்திஞலே இம்மையில் விசுவாச முன்ளவளாய், உமது சித்தத்திற்கு ஏற்றபடி நடக்கவும், மறுமையில் கித்திய மகிமையைப் பெற்று அதுபவிக்கவும் கிருபைசெய்யவேண்டுமென்று எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் மூலமாய் வேண்டிக்கொள்ளு கிரும். ஆமேன்

¶ ஸ்தோத்திரம் செலுத்த வந்திருக்கிற ஸ்திரீபானவள் வழக்கப்படி காணிக்கை செலுத்தவேண்டும். மேலும் பரிசுத்த நற்கருணே பரிமாறுகிற தருணமா மிருந்தால், அவளும் அதை வாங்குகிறது தகுதி.

A COMMINATION,

OR

DENOUNCING OF GOD'S ANGER AND JUDGEMENTS

AGAINST SINNERS.

தேவகோபாக்கிவின் கூறல்.

அதாவது, லெக்தென்னும் நாட்களில் முதலாம்ராளிலும், அத்தியட்சர் நியமிக்கும் மற்றக் காலங்களிலும், பாவிகள்மேல்வரும் தேவகோபாக்கிணகளேக் கூறி, ஜெபம்பண்ணுதல்.

¶ காஃஜெபமும் வழக்கப்படி வித்தானியாவும் வாசித்து முடித்து, ஜெப பீடத்திலாவது பிரசங்கபீடத்திலாவது குருவானவர் கின்று சொல்லவேண் டியதாவது:

சகோதாரே, பூர்வத் திருச்சபையிலே தேவபக்திக்கு ஏதவான ஒரு முறைமை இருந்தது. அதென்னவென்ருல், வெளியரங்கமாய்ப் பாவம் செய்த குற்றவாளிகளுடைய ஆத்தமாக்கள் கர்த்தாவின் நாளில் இரட்சிக் கப்படுவதற்கும், மற்றவர்கள் கண்டு எச்சரிப்படைந்து குற்றஞ்செய்யப் பயப்படுவதற்கும், லெந்தென்னும் நாட்களின் துவக்கத்திலே அப்படிப் பட்டவர்கள் வெளியரங்கமாய்த் தவசுசெய்து இவ்வுலகத்தில் சிட்சைக் குட்பட்டார்கள்.

அந்த முறைமையைத் இரும்பவும் ஏற்படுத்துவது நலமாயிருக்கும். அது வரைக்கும் அதற்குப் பதிலாகச் செய்யவேண்டுவது என்னவெனில், உபா கமம் இருபத்தேழாம் அதிகாரத்திலும், மற்ற வேதவாக்கியங்களிலும், குணப் படாத பாவிகளுக்கு வரும் தேவசாபத்தைக் காட்டிய வசனங்களேத் தெரிந்தெடுத்து இக்காலத்தில் உங்கள் எல்லாருக்குமுன்பாக வாசிக்கிற தும், ஒவ்வொரு வசனத்திற்கும் நீங்கள் ஆமேன் என்று மறமொழி சொல்லுகிறதும் நலமென்று தோன்றுகிறது. பாவிகள்மேல் வரும் தேவ கோபத்தினுல் நீங்கள் எச்சரிப்படைந்து உண்மையாய் மனந்திரும்ப வும், மோசமுள்ள இந்த நாட்களில் சாவதானமாய் நடக்கவும், தேவ

சாபத்தாக்கு ஏதுவானவைகளின்றை நீங்களே வாயி ூலே அறிக்கையிடு சிற தீவி?காகுள் விட்டுவிலகவும், உங்குள் ஏவிவிடுவதற்கு அந்த வாக்கியங்குள வாசிக்கவேண்டும்.

விணங்கும்படி சித்திரசோருபத்தையாவது வார்ப்புவிக்கிரகத்தையா வது செய்கிறவன் சபிக்கப்பட்டவன்.

¶ ஜனங்கள் மறுமொழியாக ஆடுமென், என்ற சொல்ல வேண்டும்.

தரு: தன் தகப்பினயும் தன் தாயையும் தாஷிக்கிறவன் சபிக்கப்பட் டவன்.

மறுமொழி: ஆமென்.

து. பிறனுடைய எல்ஃக்குறியை ஒற்றிப்போடுகிறவன் சபிக்கப் பட்டவன்.

மறுமொழி: அமென்.

தந: குருடினே வழிதப்பச் செய்கிறவன் சபிக்கப்பட்டவன்.

மறுமொழி: ஆமென்.

து. அக்கியர் நிக்கற்றவர் விதவைகள் ஆகிய இவர்களுடைய கியாயத் தைப் புரட்டுகிறவன் சபிக்கப்பட்டவன்.

மறுமொழி: ஆமென்.

தரு: ஒளிப்பிடத்திலே பிறினக் கொ‰செய்கிறவன் சபிக்கப் பட்டவன்.

மறுமொழி: அமென்.

தரு: பிறனுடைய மினவியோடே விபசாரஞ்செய்கிறவன் சபிக்கப் பட்டவன்.

மறுமொழி: ஆமென்.

தரு: குற்றமில்லாதவினக் கொலேசெய்யும்படி பரிதானம் வாங்குகிற வன் சபிக்கப்பட்டவன்.

மறுமொழி: ஆமென்.

துரு: மனுஷன்மேல் ஈம்பிக்கை வைத்து, மனுஷினத் தனக்குத் தஞ் சமாக்கிக்கொண்டு, கர்த்தனாவிட்டு விலகிப்போகிற இருதயமுள்ளவன் சபிக்கப்பட்டவன்.

மறுமொழி: ஆமென்.

தரு: இரக்கமில்லாதவர்கள், வேசிக்கள்ளர், விபசாரக்காரர், பொரு ளாசைக்காரர், விக்கிரகாராதணேக்காரர், பின்புறணிக்காரர், வெறியர், அகி யாயக்காரர், இவர்கள் சபிக்கப்பட்டவர்கள்.

மறுமொழி: ஆமென்.

55

தீர்க்கதரிசியாகிய தாவீது சொல்லுகிறபடி: தேவனுடைய சற்பனே களேவிட்டு, வழிவிலகினவர்களெல்லாரும் சபிக்கப்பட்ட சு. 119, 21. வர்களானதால், பயங்கரமான கோபாக்கினே ஈமது தூல மேல் விழுவதற்கு ஏதுவாயிருக்கிறதென்று நினேத்து, நாம் செய்த குற்றங்களே ஒத்துக்கொண்டு, அறிக்கையிட்டு, ஈமது துர்நடக் கைக்காகப் புலம்பி அழுது, மனந்திரும்புதலுக்கு ஏற்ற கனிகளேக் கொடுக் கும்படி கவீலப்பட்டு, சாந்தமும் நொறுங்குண்டதுமான இருதயத்தோடே நம்முடைய கர்த்தராகிய தேவனிடத்தில் திரும்பக்கடவோம். நல்ல கனி கொடாத மரமெல்லாம் வெட்டுண்டு அக்கினியிலே போ w. 3. 10. டப்படும்படிக்கு, இப்பொழுதே கோடரி மரங்களின் வேர் அருகே வைத்திருக்கிறது. ஜீவனுள்ள தேவனுடைய கைகளில் விழு கிறது பயங்கரமாயிருக்கிறது. அவர் தன்மார்க்கர்மேல் கண்ணிகளே வருஷிக்கப்பண்ணுவார்; அக்கினியும் கந்தக #i. 11. 6. மும் கடுங்கோடைக் கொக்களிப்பும் அவர்கள் குடிக்கும் பாத்திரத்தின் பங்கு. இதோ, பூமியினுடைய குடிகளின் அக்கிரமத்தி ess. 26. 21. னிமித்தம் அவர்களே விசாரிக்கும்படி கர்த்தர் தம்முடைய ஸ்தானத்திவிருந்து புறப்பட்டு வருவார். அவர் வரும் நாளேச் சகிப்பவன் யார்? அவர் வெளிப்படுகையில் கிலேகிற்பவன் யார்? மல். 3. 2. தூற்றுக்கூடை அவர் கையில் இருக்கிறது; அவர் தமது ws. 3. 12. களத்தை நன்றுய் விளக்கி, தமது கோதமையைக் களஞ் செயத்தில் சேர்ப்பார்; பதரையோ அவியாத அக்கினியினுல் சுட்டெரிப்பார். இரவிலே திருடன் வருகிறவிதமாய்க் கர்த்தருடைய நாள் 1 0,50. 5. 2. 3. வரும். சமாதானமும் சவுக்கியமும் உண்டென்று மனி தர்கள் சொல்லும்போது, கர்ப்பவதியானவளுக்கு வேதினவருகிறது போல, அமிவு சடிதியாய் அவர்கள்மேல் வரும், அவர்கள் தப்பிப்போவ தில் இல. குணப்படும்படிக்கு அடிக்கடி வரவழைத்த தேவ ோ. 2. 4, 5. இடைய இரக்கத்தையும், பொறுமையையும், கீடிய சாக் தத்தையும், அசட்டைபண்ணின முரட்டுப்பாவிகள் இரு தயகடினத்தினுலே தங்கள்மேல் குவித்துக்கொண்ட தேவகோபமானது ஆக்கினே செலுத்தம்நாளிலே விளங்கும். அப்பொழுது #9. 1. 28—30. அவர்கள் என்னே கோக்கிக் கூப்பிடுவார்கள், நான் மறு உத்தரவு கொடுக்கமாட்டேன்; அவர்கள் அதிகாஃயிலே என்னேத் தேடுவார்கள், என்னேக் காணமாட்டார்கள். அவர்கள் அறிவை வெறுத்தார்கள், கர்த்தருக்குப் பயப்படுத‰த் தெரிந்துகொள்ளாமற்போ ஞர்கள். என் அலோசினைய அவர்கள் விரும்பவில்லே; என் கடிந்து கொள்ளுத% பெல்லாம் அசட்டைபண்ணி குர்கள் என்று கர்த்தர் சொல்

லுகிறுர். கதவு பூட்டினபின்பு தட்டுகிறது வீணுயிருக்குமே. ஆக்கின தே. 25. 10—12, 41. செலுத்தங்காலத்தில் இரக்கத்தக்காகக் கெஞ்சிக்கேட் கிறதற்குக் காலம் கடந்துபோயிருக்கும். சமிக்கப்பட்ட வர்களே, பிசாசுக்காகவும், அவன் தூதர்களுக்காகவும் ஆயத்தம்பண்ணப் பட்டிருக்கிற நித்திய அக்கினியிலே போங்கள் என்று சீதியுள்ள தீர்ப்பைக் கூறுகிற சத்தம், ஐயோ, எத்தின பயங்கரமாயிருக்கும். டோ. 9. 4, 5. 29எ. 6. 2. ஆகையால் சகோதரரே, ஒருவனும் கிரியைசெய்யக்கூட டாத இராக்காலம் வருவதால், நமக்கு இரட்சணியபகல் கடந்துபோகுமுன்னமே எச்சரிக்கையாய் நடக்கக்கடவோம். அமுகை யும் பற்கடிப்புமுள்ள புறம்பான இருளிலே நாம் தள்ளப் மத். 25. 30. படாதபடி, கமக்கு வெளிச்சம் இருக்குமளவும் வெளிச் சத்தில் விசுவாசமாயிருந்து, வெளிச்சத்தின் பிள்ளேகளாக நடக்கக்கடவோம். மனதார உண்மையுள்ள இருதயத்தோடே நம்மிடத் திற்குத் திரும்பினுல், முன் செய்த பாவங்களே அளவற்ற தமது இரக்கத் தினுலே மன்னிப்போம் என்று வாக்குத்தத்தஞ்செய்து, குணப்படும்படிக்கு கம்மை இரக்கமாய் அழைக்கிற தேவனுடைய தயவை அசட்டைபண்ணு திருப்போமாக. கமது பாவங்கள் செவேரென்றிருந்தா லும் உறைந்த மழையைப்போல் வெண்மையாகும்; அவை கள் இரத்தாம்பரச் செவப்பாயிருந்தாலும் பஞ்சைப்போல் வெண்மையா கும். உங்கள் துன்மார்க்கத்தை விட்டுத் திரும்புங்கள்; எ. 18.30—32. அப்பொழுது அக்கிரமம் உங்கள் கேட்டுக்குக் காரண மாயிருப்பதில் கூ. சீங்கள் செய்த பாதகங்களெல்லாவற் றையும் உங்களேவிட்டு அகற்றி, உங்களுக்குப் புது இருதயத்தையும் புது ஆவியையும் உண்டுபண்ணிக்கொள்ளுங்கள். இஸ்ரவேல் வம்சத்தாரே, மனர்திரும்புங்கள், அப்பொழுது கீங்கள் பிழைப்பீர்கள்; கீங்கள் என் சாகவேண்டும்? சாகிறவனுடைய சாவை நான் விரும்புகிறநில்‰ என்று கர்த்தராகிய ஆண்டவர் சொல்லுகிறுர். நாம் பாவஞ்செய் திருந்தம் நீதிபரராகிய இயேசுகிறிஸ்து நமக்காகப் பிதா வினிடத்தில் பரிந்துபேசுகிறவராயிருக்கிருர், நம்முடைய பாவங்களே கிவிர்த்திசெய்கிற கிருபாதாரபலி அவரே. ஈம்முடைய மீறதல்களினிமித்தம் அவர் காயப்பட்டு, நம்முடைய அக்கிரமங்களினியித்தம் அவர் கொறுக்கப்பட்டார். அகையால், நாம் உண்மையாய்க் குணப்பட்டு, அவரிடத்தில் சேர்ந்து, அவருக்குக் கீழ்ப் படிந்து, இனி அவருடைய வழிகளில் நடந்து, அவரு மத். 11. 29, 30. டைய மெதுவான நுகத்தையும் இலேசான சுமையையும் ஏற்றுக்கொண்டு, தாழ்மையோடும் பொறுமையோடும் அன் போடும் அவருக்குப் பின்சென்ற, அவருடைய பரிசுத்த ஆவியிஞலே கடத்தி ஆளப்பட்டு, அவருக்கு மகிமை உண்டாக எப்பொழுதும் விருப்

பமுற்று, நாம் அழைக்கப்பட்ட நிலேமையில் கன்றியறிதலோடே அவனா எற்றவிதமாய்ச் சேவிப்போமாகில், அவர் நம்முடைய பாவங்களே மன்னிக்கிறதற்குச் சித்தமுள்ளவரும் நம்மை ஏற்றுக்கொள்ளுகிறதற்கு ஆயத்தமுள்ளவருமாயிருக்கிறுர். நாம் இது நிச்சயம் என்று அறிந்திருப் பதினுல், உண்மையாய்க் குணப்படுகிற பாவிகளே இரக்கமாய் அங்கிக மத் 25. 39, 54. ரிக்கிற அவரிடத்திற்குத் திரும்பக்கடவோம். இப்படிச் செய்தால், இடதுபக்கத்தில் நிறுத்தப்படுகிறவர்களுக்குக் கூறப்படும் கொடிய ஆக்கினேத்தீர்ப்பினின்றும், நியாயப்பிரமாணத்தின் சாபத்தினின்றும் கிறிஸ்துவானவர் நம்மை விதேலேயாக்கி, நம்மை வலது பக்கத்தில் நிறுத்தி, தமது பிதாவினுடைய கிருபையுள்ள ஆசீர்வாதத்தை நமக்குத் தந்தருளி, மகிமையுள்ள தமது ராஜ்யத்தைச் சுதந்தரிக்கும்படிகட்டின்மிடுவார். அந்த ராஜ்யத்தில் அவர் தமது அளவில்லாத இரக்கத்தினைல் நம்மெல்லாரையும் சேர்த்தக்கொள்வாராக. ஆமென்.

¶ பின்பு எல்லாரும் முழங்காஸ்படியிட்டிருக்க, குருவானவரும் மற்றக் குருக் கணும் (லித்தானியாவை வழக்கமாய வாகிக்கிற இடத்தில்) முழங் கால்படியிட்டு, சொல்லவேண்டிய சங்தேமோவத:

Miserere mei, Deus. 51. # in Esio.

தேவனே, உமது கிருபையின்படி எனக்கு இரங்கும்: உமது மிகுந்த இரக்கங்களின்படி என் மீறுதல்கள் நீங்க என்'னேச் சுத்திகரியும்.

என் அக்கிரமம் நீங்க என்னே முற்றிலும் கழுவி: என் பாவமற என்னேச் சத்திகரியும்.

என் மீறுதல்களே நான் அறிந்திருக்கிறேன்: என் பாவம் எப்பொழுதும் எனக்கு முன்பாக நிற்கிறது.

தேவரீர் ஒருவருக்கே விரோதமாக நான் பாவஞ்செய்து, உமது கண் களுக்கு முன்பாகப் பொல்லாங்கானதை நடப்பித்தேன்: நீர் பேசும்போது உம்முடைய நீதி விளங்கவும், நீர் நியாயந்தீர்க்கும்போது உம்முடைய பரிசுத்தம் விளங்கவும் இதை அறிக்கையிடுகிறேன்.

இதோ, கான் தர்க்குணத்தில் உருவானேன்: என் தாய் என்னேப் பாவத் தில் கர்ப்பர்தரித்தாள்.

இதோ, உள்ளத்தில் உண்மையிருக்க விரும்புகிறீர்: அந்தக்கரணத்தில் ஞானத்தை எனக்குத் தெரியப்படுத்துவீர்.

கீர் என்னே ஈசோப்பால் சுத்திகரியும், அப்பொழுது நான் சுத்தமாவேன். என்னேக் கழுவியருளும், அப்பொழுது நான் உறைந்த மழையிலும் வெண் மையாவேன்.

நான் சக்தோஷமும் மகிழ்ச்சியும் கேட்கும்படி செய்யும்: அப்பொழுது கீர் சொறுக்கின எலும்புகள் களிகூரும். என் பாவங்களேப் பாராதீபடிக்கு நீர் உமது முகத்தை மறைத்து: என் அக்கிரமங்களேயெல்லாம் நீக்கியருளும்.

தேவனே, சுத்த இருதயத்தை என்னிலே சிருஷ்டியும்: நிஃவைரமான ஆவியை என் உள்ளத்திலே புதுப்பியும்.

உமது சமுகத்தை விட்டு என்?னத் தள்ளாமலும்: உமது பரிசுத்தஆவியை என்னிடத்திலிருந்து எடுத்துக்கொள்ளாமலும் இரும்.

உமது இரட்சணியத்தின் சக்தோஷத்தைத் திரும்பவும் எனக்குத் தக்து: உற்சாகமான ஆவி என்னேத் தாங்கும்படி செய்யும்.

அப்பொழுது பாதகருக்கு உமது வழிகளே உபதேசிப்பேன்: பாவிகள் உம்மிடத்தில் மனந்திரும்புவார்கள்.

தேவனே, என்னே இரட்சிக்கும் தேவனே, இரத்தப்பழிகளுக்கு என்னே நீங்கலாக்கிவிடும்: அப்பொழுது என் நாவு உம்முடைய நீதியைக் கெம் பீரமாய்ப் பாடும்.

ஆண்டவரே, என் உதடுகளேத் திறர்தருளும்: அப்பொழுது என் வாய் உம்முடைய புகழை அறிவிக்கும்.

பலியை கீர் விரும்புகிறதில்?ல, விரும்பிஞல் செலுத்துவேன்: தகன பலியும் உமக்குப் பிரியமானதல்ல.

தேவனுக்கு ஏற்கும் பலிகள் கொறுங்குண்ட ஆவிதான்: தேவனே, கொறுங்குண்டதும் கருங்குண்டதுமான இருதயத்தை கீர் புறக்கணியீர்.

சீயோனுக்கு உமது பிரியத்தின்படி நன்மைசெய்யும்: எருசலேமின் மதில்களேக் கட்டுவீராக.

அப்பொழுது தகனபலியும் சர்வாங்க தகனபலியுமாகிய நீதியின் பலிக ளில் பிரியப்படுவீர்: அப்பொழுது உமது பீடத்தின்மேல் காளேகளேப் பலியிவோர்கள்.

பிதாவுக்கும் குமாரனுக்கும் பரிசுத்தஆவிக்கும்: மகிமை உண்டாவதாக; மறுமொழி: ஆதியிலும் இப்பொழுதம் எப்பொழுதுமான: சதாகாலங் களிலும் இருக்கிறபடியே. ஆமென்.

கர்த்தாவே, எங்களுக்கு இரங்கும்.

கிறிஸ்துவே, எங்களுக்கு இரங்கும்.

கர்த்தாவே, எங்களுக்கு இரங்கும்.

பரமண்டலங்களிலிருக்கிற எங்கள் பிதாவே, உம்முடைய நாமம் பரிசுத்தப்படுவதாக. உம்முடைய ராஜ்யம் வருவதாக. உம்முடைய சித்தம் பரமண்டலத்திலே செய்யப்படுகிறதுபோல, பூமியிலேயும் செய் யப்படுவதாக. அன்றன்றுள்ள எங்கள் அப்பத்தை எங்களுக்கு இன்று தாரும். எங்களுக்கு விரோதமாய்க் குற்றஞ்செய்கிறவர்களுக்கு நாங்கள் மன்னிக்கிறதுபோல, எங்கள் குற்றங்களே எங்களுக்கு மன்னியும். எங்க ளேச் சோதீனக்குள் பிரவேசிக்கப்பண்ணுமல், தீமையினின்று எங்களே இரட்சித்துக்கொள்ளும். ஆமென்.

தரு: கர்த்தாவே, உம்முடைய அடியாராகிய எங்களே இரட்சியும். மறுமோழி: காங்கள் உம்மிடத்தில் கம்பிக்கை வைத்திருக்கிரும்.

தந: உன்னதத்திலிருந்து எங்களுக்குச் சகாயத்தை அனுப்பும்.

மறுமோழி: எப்பொழுதும் எங்களே வல்லமையோடே காத்தருளும்.

துரு: எங்கள் இரட்சகராகிய தேவனே, எங்களே ஆசரியும்.

மறுமோழ்: பாவிகளாகிய எங்களுக்கு உமது நாமத்தினிமித்தம் இரங் கும்; உமது நாமத்துக்கு மகிமையுண்டாக எங்களே இரட்சியும்.

தரு: கர்த்தாவே, எங்கள் ஜெபத்தைக் கேளும். மறுமோழி: எங்கள் விண்ணப்பம் உம்மிடத்தில் சேருவதாக.

தரு. இபம்பண்ணச்கடவோம்.

கர்த்தாவே, பாவத்தைக்குறித்து மனச்சாட்செயிஞல் குற்றஞ்சாட்டப் பட்ட நாங்களெல்லாரும் தேவரீர் இரக்கமாய் அருளிச்செய்யும் மன்னிப் பிஞல் பாவவிமோசனம் அடையும்படிக்கு, எங்கள் ஜெபங்களே இரக்க மாய்க்கேட்டு, உம்மிடத்தில் பாவங்களே அறிக்கையிடுதிற எங்கள்மேல் பொறுமையாயிருக்க வேண்டுமென்ற, எங்கள் கர்த்தராகிய கிறிஸ்துவின் மூலமாய் வேண்டிக்கொள்ளுகிறும். ஆமேள்.

சாவ்வல்லமையுள்ள தேவனே, இரக்கமுள்ள பிதாவே, கீர் உண்டாக் கினவைகளில் ஒன்றையும் பகையாமல் எல்லா மனிதர்மேலும் இரக்க முள்ளவராயிருக்கிறீர்; பாவியின் மரணத்தை கீர் விரும்பாமல் அவன் தன் பாவத்தைவிட்டுத் திரும்பி இரட்டுக்கப்படுகிறதையே விரும்புகிறீர். எங்கள் குற்றங்களே இரக்கமாய் மன்னியும், பாவச்சுமையினுலே சஞ்சலப்பட்டுத் தவிக்கிற எங்களே ஏற்றுக்கொண்டு ஆறுதல் செய்யும். எப்பொழுதும் இரக்கமாயிருக்கிறது உமக்கு இலட்சணம், பாவங்களே மன்னிக்கிறது உமக்கே உரியது. கீர் மீட்டுக்கொண்ட உமது ஜனமாகிய எங்களுக்கு இரங்கிப் பொறுத்தருளும், தயவுள்ள கர்த்தாவே, இரங்கிப்பொறுத்தருளும்; அற்பமண்ணும் கீசப் பாவிகளுமாகிய உம்முடைய அடியார்களே கியாயக் தீர்க்கப் பிரவேசியாதேயும், எங்கள் அக்கிரமத்தைத் தாழ்மையாய் அறிக் கையிட்டு, பாவங்களுக்காக உண்மையாய்த் துக்கப்படுகிற எங்களே விட்டு உமது கோபத்தை விலக்கி, நாங்கள் மறுமையில் உம்மோடே என்றும் வாழ்ந்திருக்கும்படி, தேவரீர் தீவிரமாய் இம்மையில் எங்களுக்குச் சகாயஞ் செய்தருளும். எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் மூலமாய் வேண் டிக்கொள்ளுகிறேம். அமேன்.

¶ அப்பொழுது குருவானவர் சொல்ல ஜனங்களுங்கூடச் சொல்லவேண்டியதாவத:

தீயவுள்ள கர்த்தாவே, எங்களே உம்மிடத்தில் திருப்பிக்கொள்ளும், அப்பொழுத திரும்புவோம். அழுகையோடும் உபவாசத்தோடும் ஜெபத் தோடும் உம்மிடத்தில் திரும்புகிற உமது ஜனமாகிய எங்கள்மேல் கிரு பையாயிரும், கிருபையாயிரும் கர்த்தாவே. கீர் இரக்கமும் உருக்கமும் கிரு பையாயிரும், கிருபையாயிரும் கர்த்தாவே. கீர் இரக்கமும் உருக்கமும் கிருய சாந்தமும் சம்பூரணதயவும் கிறைந்த தேவன். தண்டினேக்குப் பாத் திரராயிருக்கிற எங்கள்மேல் பொறுமையாயிருக்கிறீர். கோபங்கொள்ளுகிற காலத்திலேயும் இரக்கத்தை கினேவுகூருகிறீர். உமது ஜனத்தக்கு இரங் கிப் பொறுத்தருளும், கர்த்தாவே, இரங்கிப் பொறுத்தருளும். உம்முடைய சுதந்தரமாகிய காங்கள் கலங்காதபடி செய்யும். உமது இரக்கம் மிகுதியா யிருப்பதினுல், கர்த்தாவே, எங்களுக்குச் செவிகொடும். திரளான உமது இரக்கங்களின்படியே எங்களே கோக்கிப்பாரும். உம்முடைய குமாரனும் எங்கள் புண்ணியகாதருமாகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் மத்தியஸ்தத்தினிமித் தம் இதை அதுக்கிரதித்தருளும். ஆமென்.

¶ ஆப்பொழுது குருவானவர்மாத்திரம் சொல்வது.

கேர்த்தர் நம்மை ஆசீர்வதித்துக் காக்கக்கடவர். கர்த்தர் தமது திரு முகப்பிரகாசத்தை நம்மேல் வீசச்செய்து, இப்பொழுதும் எப்பொழுதும் நமக்குச் சமாதானம் தரக்கடவர். ஆமேன்.

THE FORM AND MANNER OF MAKING, AND ORDAINING

OF

PRIESTS AND DEACONS,

ACCORDING TO THE ORDER OF THE CHURCH OF ENGLAND.

இங்கிலாந்து தேசத்துத் திருச்சபையில் வழங்கி வருகிற ஒழுங்கின்படி

குருப்பட்டமும் உதவிக்குருப்பட்டமும் கொடுக்கும் முறைமை.

முகவுரை.

பரிசத்த வேதவாக்கியங்களேயும் பூர்வ ஆகிரியர் எழுகின நூல்களேயும் உற்று வாசிக்கிற யாவரும், அப்போள்தலருடைய காலம்முதல் கிறின்து சபையில் அத் தியட்சர், குருமார், உதவிக்குருமார் ஆகிய மூவகைப் பட்டம்பெற்ற வெவ்வேருன பணிவிடைக்காரர்கள் இருந்திருக்கிறுர்களென்று தெளிவாக அறிந்துகொள்வார்கள். அந்தப் பட்டங்கள் எப்பொழுதும் கனமாக மதிக்கப்பட்டிருக்கிறபடியால், ஒரு வன் முந்தி அழைக்கப்பட்டும், சோதிக்கப்பட்டும், பரிட்டிக்கப்பட்டும், பட்டம் பெறுவதற்கு ஏற்ற லட்சணங்கின உடையப்வை வென்று காணப்பட்டும், இதற்கென்று அதிகாரம் பெற்றவர்களால் சபையில் ஜெபம்பண்ணி, கிரசின்மேல் கைகளே வைத்து, பட்டத்தக்குத் தெரிந்து ஏற்படுத்தப்பட்டும் இருந்தாலொழிய. மற்றப் படி ஒருவனும் தானுப் இந்தப் பணிவிடைகளில் ஒன்றையும் செய்யத் துணியலா காது. ஆதலால் இங்கிலார்துதேசசபையில் இர்தப் பட்டங்கள் கிடுபெற்றுக் கிரமமாய் வழங்கி மதிக்கப்படும்பொருட்டு, பின்சொல்லப்படுகிற ஒழுங்கின்படி ஒருவன் அழைக்கப்பட்டு, சோதிக்கப்பட்டு, பரிட்சிக்கப்பட்டு சேர்க்கப்படவேண் டும். அல்லது இதற்குமுன் அத்தியட்சருடைய அதிகாரமுறையாய்ப் பட்டம் பெற்றிருக்கவேண்டும். மற்றப்படி ஒருவனும் இங்கிலாக்துசபை ஒழுக்கின்படி, அத்தியட்சர் என்றுவது, குரு என்றுவது, உதவிக்குரு என்றுவது எண்ணப்படக் கூடாது.

விசேவித்த உத்தரவு கிடைத்திருந்தாலொழிய ஒருவருக்கும் 23 வயதாகிற தற்குமுன் உதவிக்குருப்பட்டம் கொடுக்கப்படாது. குருப்பட்டம் பெறுகிறவர் 24 வயதுக்குக் குறையாதவராயிருக்கவேண்டும். அத்தியட்சத்துவத்துக்குப் பிர திஷ்டைசெய்யப்படுகிறவர் 30 வயதுக்குக் குறையாதவராயிருக்கவேண்டும். ஒருவர் குற்றமில்லாத நடக்கையும் நல்லொழுக்கமும் உடையவராயிருக்கிறு நென்று அத்தியட்சர் தாமே அறிந்தபின், அல்லது தகுந்த சாட்சியால் கேட்டு அறிந்தபின், அவரைப் பரிட்சித்து, சோதித்து, அவர் லத்தீன்பாஷை படித்தவரும், வேத அறிவில் தேறினவரும் என்று கண்டால், ககுேன் சட்டத்தில் குறிக்கப்பட்ட காலத்திலாவது, அவசரம் நேரிட்டால் வேறெந்த ஞாயிற்றுக்கிழமையில் அல்லது திருநானிலாவது, சபையாருக்கு முன்பாக, பின்வரும் முறைமையின்படி அவ ருக்கு உதவிக்குருப்பட்டம் கொடுக்கலாம்.

THE FORM AND MANNER OF MAKING OF DEACONS.

உதவிக்குருப்பட்டம் கொடுக்கும் முறைமை.

- ¶ அத்தியட்சர் குறித்த நாளில் காண்ஜெபம் முடிந்தபின், உதவிக்குருப் பட்டம்பெற வருதிறவர்களுடைய உத்தியோகம் கடமை இன்னதென் றம், இந்த முறைமை கிறின்துசபையில் மிகவும் அவகியமானதென்றும், இந்தப் பட்டம் பெறுகிறவர்கின ஜனங்கள் கனம்பண்ணவேண்டுமென்றும் காட்டும்படி பிரசங்கம் செய்யவேண்டும்.
- ¶ திருமேஜையண்டையில் தமது ஆசனத்தில் உட்கார்ந்திருக்கும் அத்தியட் சருக்கு முன்பாக, இரேஷ்ட குருவாகிய ஆர்ச்சுடிக்களுவது, அத்தியட் சரால் கியமிக்கப்பட்ட குருக்களில் வேருருவராவது, உதவிக் குருப் பட்டம் பெறப்போகிறவர்களே யோக்கியமாய் உடுக்கப்பட்டவர்களாக கிறத்தி, சொல்லவேண்டியதாவது:

கர்த்தருக்குள் சங்கைபொருந்திய தகப்பனே, உதவிக்குருப்பட்டம் பெறுவதற்கு இவர்களே உம்மிடத்தில் கொண்டுவந்திருக்கிறேன்.

அத்தியட்சர் சொல்வது:

நீங்கள் நம்மிடத்தில் கொண்டுவந்திருக்கிற இவர்கள் தேவனுடைய மகிமை விளந்கவும், அவருடைய சபை பச்திவிர்த்தியடையவும், கல் வியினுலும் பக்தியுள்ள நடக்கையினுலும் தங்கள் பணிவிடையை நடத்த தகுந்தவர்களாயிருக்கிறுர்களா என்பதைப்பற்றி எச்சரிக்கையாயிருக்க வேண்டும்.

🌓 அதற்குச் கிரேஷ்ட குரு மறுமொழியாகச் சொல்வது:

இவர்களேக்குறித்து நான் விசாரித்தும், இவர்களேப் பரிட்சித்தும் இருக் கிறேன்; இவர்கள் தகுந்தவர்களாயிருக்கிருர்களென்று எண்ணுகிறேன். ¶ அப்பொழுது அத்தியட்சர் ஜனங்கினப்பார்த்துச் சொல்வது:

சகோதரரே, இப்பொழுது உதவிக்குருப்பட்டம் பெறுவதற்குக் கொண் டிவரப்பட்டிருக்கிற இவர்களில் யாராவது , இந்தத் திருப்பணிவிடை செய்யும்படி பட்டம்-பெறக்கூடாததற்குக் காரணமான யாதொரு தடை யாவது, வெளிப்படையான குற்றமாவது உண்டென்ற உங்களில் யாரா வது அறிந்திருந்தால், அவன் தேவனுடைய நாமத்தை முன்னிட்டுவந்து, அந்தக் குற்றம் அல்லது தடை இன்னதென்று சொல்லக்கடவன்.

- ¶ ஒருவன்மேல் யாதொரு பெரிய குற்றமாவது தடையாவது சொல்லப் பட்டால், அவன் அதற்கு ீங்கினவனென்று தெளிவாகும்வரையும் அத்தி யட்சர் அவனுக்குப் பட்டங்கொடாமல் கிறத்திவைக்கவேண்டும்.
- ¶ அப்பொழுத பட்டம் பெறத் தஞர்தவர்களென்று காணப்படுகிறவர்களுக் காக, சபையார் ஜெபம்பண்ணவேண்டுமென்று அத்தியட்சர் கேட்டுக் கொண்டதின்பேரில், அவரும் குருமாரும் சபையாரும் லித்தானியா முத லிய ஜெபங்கீனப் பாட அல்லது சொல்லவேண்டும்.

வித்தானியா என்னும் சாதாரணப் பிரார்த்தின.

தேவனுகிய பரமபிதாவே: ஏழைப்பாவிகளாகிய எங்களுக்கு இரங்கும். தேவனுகிய பரமபிதாவே: ஏழைப்பாவிகளாகிய எங்களுக்கு இரங் கும்.

லோக மீட்பராயிருக்கிற தேவஞைய குமாரனே: எழைப்பாவிசளாகிய எங்களுக்கு இரங்கும்.

னோக மீட்பராயிருக்கிற தேவணுகிய குமாரனே: ஏழைப்பாவிகளா கிய எங்களுக்கு இரங்கும்.

பிதாவிலும் குமாரனிலும் நின்று புறப்படுகிற தேவஞகிய பரிசுத்தஆவி யே: ஏழைப்பாவிகளாகிய எங்களுக்கு இரங்கும்.

பிதாவிலும் குமாரனிலும் கின்று புறப்படுகிற தேவஞ்கிய பரிசுத்த ஆவியே: ஏழைப்பாவிகளாகிய எங்களுக்கு இரங்கும்.

பரிசுத்தமும் ஆகந்தமும் மகிமையுமுள்ள திரித்துவமே, மூவராகிய எக தேவனே: ஏழைப்பாவிகளாகிய எங்களுக்கு இரங்கும்.

பரிசுத்தமும் ஆகக்தமும் மகிமையுமுள்ள திரித்தவமே, மூவராகிய ஏக தேவனே: ஏழைப்பாவிகளாகிய எங்களுக்கு இரங்கும்.

கர்த்தாவே, எங்கள் குற்றங்களேயும் எங்கள் மூன்னேர் குற்றங்களேயும் கினயாதேயும்; எங்கள் பாவங்களுக்குத்தக்க தண்டனே செய்யாதேயும்: தயவுள்ள கர்த்தாவே, எங்களுக்கு இரங்கிப் பொறுத்தருளும்; மகா விலே யுயர்ந்த உமது இரத்தத்தால் மீட்டுக்கொண்ட உம்முடைய ஜனமாகிய எங் கள்மேல் எண்றைக்கும் கோபமாயிராமல், இரங்கிப் பொறுத்தருளும்.

எங்களுக்கு இரங்கிப் பொறுத்தருளும், தயவுள்ள கர்த்தாவே.

சகல தீமையிலும் ஆபத்திலும் நின்றம்; பாவத்திலும் பிசாநின் தந்திரங் களிலும் விரோதங்களிலும் நின்றும்; உம்முடைய கோபத்திலும் நித்திய ஆக்கி'கையிலும் நின்றும்,

எங்களே இரட்சித்தருளும், தயவுள்ள கர்த்தாவே.

இருதயக் குருட்டாட்டத்தில் கின்றம்; அகர்தையிலும் வீண்பெருமை யிலும் மாயத்திலும் கின்றும்; பொருமையிலும் பகையிலும் வர்மத்திலும், சகலவித அன்புத்தாழ்ச்சியிலும் கின்றம்,

எங்களே இரட்சித்தருளும், தயவுள்ள கர்த்தாவே.

விபசாரத்திலும் மரணத்தக்கேதுவான மற்றெல்லாப் பாவத்திலும் கின் அம்; உலகத்தினுழம் மாம்சத்தினுழம் பிசாசினுழம் வருகிற சகல வஞ்ச கங்களிலும் கின்றும்,

எங்களே இரட்சித்தருளும், தயவுள்ள கர்த்தாவே.

இடியிலும் பெருங்காற்றிலும் கின்றம்; பெருவாளி விஷவியாதிகளி லும் பஞ்சத்திலும் கின்றம்; யுத்தத்திலும் கொ‰யிலும் சடிதியில் வரும் மாணத்திலும் கின்றம்,

எங்களே இரட்சித்தருளும், தயவுள்ள கர்த்தாவே.

சகலவித கலகத்திலும், அதிகாரிகளுக்கு விரோதமான கட்டுப்பாட் டிலும், ராஜதரோகத்திலும் நின்றும்; சகலவித பொய்ப்போதகத்திலும் வேதப்புரட்டிலும், சபைப்பிரிவினேயிலும் நின்றும்; இருதய கடினத்தி லும், உமது வசனத்தையும் சற்பினையையும் அசட்டைபண்ணும் தணி விலும் நின்றும்,

எங்களே இரட்சித்தருளும், தயவுள்ள கர்த்தாவே.

தேவரீருடைய பரிசுத்த மனுஷாவதார இரகசியத்தினிமித்தமும்; உமது பரிசுத்தப் பிறப்பு விருத்தசேதனத்தினிமித்தமும்; உமது ஞானஸ்கானம் உபவாசம் சோதீனயினிமித்தமும்,

எங்களே இரட்சுத்தருளும், தயவுள்ள கர்த்தாவே.

தேவரீருடைய மனவேதனே இரத்தவேர்வையினிமித்தமும்; உமது கிலு வைபாகெளினிமித்தமும்; உமது அருமையான மரணத்தினிமித்தமும், நீர் அடக்கம்பண்ணப்பட்டதினிமித்தமும்; மகிமையோடே உயிர்த்தெ முர்து பரமண்டலத்துக்கு ஏறினதினிமித்தமும்; பரிசுத்தஆவி வர்ததினி மித்தமும்,

எங்களே இரட்செத்தருளும், தயவுள்ள கர்த்தாவே.

துக்கப்படுங்காலத்திலும், சுகப்படுங்காலத்திலும், மரணவேளையிலும், கியாயத்தீர்ப்புகாளிலும்,

எங்களே இரட்சித்தருளும், தயவுள்ள சர்த்தாவே.

482

கர்த்தராகிய தேவனே, " பாவிகளாகிய எங்களுக்குச் செவிகொடுக்க வேண்டுமென்ற பிரார்த்திக்கிருேம்; எங்குமுள்ள உமது பரிசுத்த சபை

வேண்டுமென்று பிரார்த்திக்கிரும்; எங்குமுள்ள உமது பரிசுத்த சபையைச் சத்தியமார்க்சத்தில் நடத்தி ஆனவேண்டுமென்று;

நாங்கள் வேண்டிக்கொள்ளுகிறதைக் கேட்டருளும், தயவுள்ள கர்த்தாவே.

உடிது பணிவிடைக்காரியாகிய விக்த்தோரியா என்னும் எங்கள் காரு ணிய சக்கிரவர்த்தினி உம்மைச் செம்மையாய் ஆராதிக்கவும், கீதியும் பரிசுத்த முமாய் கடக்கவும், அவரைக் காத்த ஸ்திரப்படுத்தவேண்டுமென்று;

நாங்கள் வேண்டிக்கொள்ளுகிறதைக் கேட்டருளும், தயவுள்ள கர்த்தாவே.

அவருடைய இருதயத்தை உம்மைப் பற்றும் விசுவாசத்திலும் பயத்தி லும் அன்பிலும் ஆண்டு நடத்தி; அவர் எப்பொழுதும் உம்மிடத்தில் நம் பிக்கையாயிருக்கவும், உம்முடைய சுனத்தையும் மகிமையையும் எப்பொழு தும் நாடவும் கிருபைசெய்யவேண்டுமென்று;

நாங்கள் வேண்டிக்கொள்ளு கிறதைக் கேட்டருளும், தயவுள்ள கர்த்தாவே.

அவருக்குச் சகாயரும் இரட்சகருமாயிருந்து, சத்தாருக்கள் எல்லாரையும் ஜெயங்கொள்ள அவருக்குத் தயைசெய்யவேண்டுமென்று;

நாங்கள் வேண்டிக்கொள்ளுகிறதைக் கேட்டருளும், தயவுள்ள கர்த்தாவே.

வேல்ஸ் பிரபுவாகிய ஆல்பர்த்த எட்வார்டு என்னும் இளவரசினயும், வேல்ஸ் பெருமாட்டியாகிய அவருடைய பத்தினியையும், ராஜகு மே்பம் அளேத்தையும் ஆசீர்வதித்துக் காப்பாற்றவேண்டுமென்று;

காங்கள் வேண்டிக்கொள்ளுகிறதைக் கேட்டருளும், தயவுள்ள கர்த்தாவே.

அத்தியட்சமார், குருமார், உதவிக்குருமார் யாவருக்கும், உமது வசனத் தைப்பற்றிய மெய்யறிவாகிய பிரகாசத்தை அளித்து; அவர்கள் பிரசங்கத்தி னுலும் ஈடக்கையினுலும் அவ்வசனத்தைத் தகுதியாய்ப் பிரசித்தஞ்செய்து காண்பிக்கும்படி கிருபைசெய்யவேண்டுமென்று;

நாங்கள் வேண்டிக்கொள்ளுகிறதைக் கேட்டருளும், தயவுள்ள கர்த்தாவே.

இப்பொழுது உதவிக்குருப்பட்டம் [குருப்பட்டம்] பெறப்போகிற உம்முடைய ஊழியக்காரராகிய இவர்களே ஆசீர்வதித்து, இவர்கள் உமது சபைக்கு பக்திவிருத்தியாகவும் உமது நாமத்துக்கு மகிமையாகவும் செய் உதவிக்குருப்பட்டம் கொடுக்கும் முறைமை.

யப்போகிற திருப்பணிவிடையை ஏற்றவிதமாய் கடப்பிக்கும்படி, உமது கிருபையை இவர்கள்மேல் பொழிக்தருளவேண்டுமென்று;

நாங்கள் வேண்டிக்கொள்ளுகிறதைக் கேட்டருளும், தயவுள்ள கர்த்தாவே.

ராஜ்ய பரிபாலன ஆலோசினக் கர்த்தாக்களுக்கும், பிரபுக்கள் அனே வருக்கும், திருபையையும் ஞானத்தையும் விவேகத்தையும் அருளிச்செய்ய வேண் 3மென்று;

காங்கள் வேண்டிக்கொள்ளுகிறதைக் கேட்டருளும், தயவுள்ள கர்த்தாவே.

கியாயாதிபதிகளேயும் அதிகாரிகளேயும் ஆசீர்வதித்துக் காப்பாற்றி; அவர் கன் கியாயத்தை நடப்பிக்கவும், சத்தியத்தைப் பரிபாலனம்பண்ணவும், கிருபைசெய்யவேண்டுமென்று;

நாங்கள் வேண்டிக்கொள்ளுகிறதைக் கேட்டருளும், தயவுள்ள கர்த்தாவே.

உம்முடைய ஜனங்கள் எல்லாரையும் ஆசீர்வதித்துக் காப்பாற்றவேண் மென்று;

நாங்கள் வேண்டிக்கொள்ளுகிறதைக் கேட்டருளும், தயவுள்ள கர்த்தாவே.

சகல தேசங்களுக்கும் ஒருமையையும், சமாதானத்தையும், ஏகசிக்தை யையும் அருளிச்செய்யவேண்டுமென்று;

நாங்கள் வேண்டிக்கொள்ளுகிறதைக் கேட்டருளும், தயவுள்ள கர்த்தாவே.

நாங்கள் உம்மில் அன்புகூர்ந்து, உமக்குப் பயந்து, உமது கற்பின களின்படி ஜாக்கிரதையாய் நடக்க, எங்களுக்கு நல்மனதைக் கொடுக்க வேண்டுமென்ற;

நாங்கள் வேண்டிக்கொள்ளுகிறதைக் கேட்டருளும், தயவுள்ள கர்த்தாவே.

உம்முடைய ஜனங்களெல்லாரும் உமது வசனத்தைச் சார்தமாய்க் கேட்டு, அன்புடனே உட்கொண்டு, ஆவியின் கனிகளேச் கொடுக்கும் படி, தெருபையை அதிகமதிகமாய்த் தர்தருளவேண்டுமென்று;

நாங்கள் வேண்டிக்கொள்ளுகிறதைக் கேட்டருளும், தயவுள்ள கர்த்தாவே.

வழிதப்பி மோசம்போன யாவரையும் சத்திய வழியில் திருப்பவேண்டு மென்று;

நாங்கள் வேண்டிக்கொள்ளுகிறதைக் கேட்டருளும், தயவுள்ள சர்த்தாவே. நிற்கிறவர்களேப் பலப்படுத்தி, மன ஊக்கமில்லாதவர்களேத் தேற்றி ஆத ரித்து, விழுந்தவர்களேக் கைதூக்கி; கடைசெயில் சாத்தானே எங்கள் கால்க ளின்கீமே நசுக்கிப்போடவேண்டுமென்று:

நாங்கள் வேண்டிக்கொள்ளுகிறதைக் கேட்டருளும், தயவுள்ள கர்த்தாவே.

மோசத்திலும் வறமையிலும் தன்பத்திலும் அகப்பட்ட யாவருக்கும் ஆதரவையும் சகாயத்தையும் ஆறதலேயும் செய்யவேண்டுமென்று;

காங்கள் வேண்டிக்கொள்ளுகிறதைக் கேட்டருளும், தயவுள்ள கர்த்தாவே.

நிலத்திலும் நீரிலும் யாத்திரைபண்ணு கிற யாவரையும், பிரசவவேதனேப் படுகிற ஸ்திரீகளெல்லாரையும், சகல வியாதிக்காரரையும் குழந்தைகளே யும் காப்பாற்றி; காவலில் அடைபட்டவர்கள் சிறைப்பட்டவர்கள் யாவ ருக்கும் இரக்கஞ்செய்யவேண்டுமென்று;

நாங்கள் வேண்டிக்கொள்ளுகிறதைக் கேட்டருளும், தயவுள்ள கர்த்தாவே.

தாய்தர்தையில்லாப் பிள்ளேகளேயும், கைம்பெண்களேயும், இக்கற்றவர் கள் ஒடுக்கப்பட்டவர்கள் அணவரையும், காத்துப் பராமரிக்கவேண்டு மென்று;

நாங்கள் வேண்டிக்கொள்ளுகிறதைக் கேட்டருளும், தயவுள்ள கர்த்தாவே.

எல்லா மனுஷருக்கும் இரக்கஞ்செய்யவேண்டுமென்று;

நாங்கள் வேண்டிக்கொள்ளுகிறதைக் கேட்டருளும், தயவுள்ள கர்த்தாவே.

எங்கீனப் பகைக்கிறவர்களுக்கும் துன்பப்படுத்துகிறவர்களுக்கும் அவ தாறுபண்ணுகிறவர்களுக்கும் மன்னித்து, அவர்கள் இருதயத்தைத் திருப்ப வேண்டுமென்று;

நாங்கள் வேண்டிக்கொள்ளுகிறதைக் கேட்டருளும், தயவுள்ள கர்த்தாவே.

பூமியின் நற்பலன்களே அதனதன் காலத்தில் நாங்கள் அதுபவிக்கும்படி, அவைகளே எங்கள் உபயோகத்துக்காகத் தந்து காப்பாற்றவேண்டுமென்று;

நாங்கள் வேண்டிக்கொள்ளுகிறதைக் கேட்டருளும், தயவுள்ள கர்த்தாவே. உதவிக்குருப்பட்டம் கொடுக்கும் முறைமை.

எங்களுக்கு மெய்யான மனக்திரும்பு தீலத் தக்து, எல்லாப் பாவங்களே யும் அஜாக்கிரதையையும் அறியாமையையும் மன்னித்து; உமது பரிசுத்த வசனத்தின்படி எங்கள் கடக்கையைச் சீர்ப்படுத்து கிறதற்கு உமது பரிசுத்த ஆவியின் கிருபையை அருளிச்செய்யவேண்டுமென்ற;

நாங்கள் வேண்டிக்கொள்ளுகிறதைக் கேட்டருளும், தயவுள்ள கர்த்தாவே.

தேவனுடைய குமாரனே, காங்கள் வேண்டிக்கொள்ளுகிறதைக் கேட் டருளும்.

தேவனுடைய குமாரனே, காங்கள் வேண்டிக்கொள்ளு தொதைக் கேட் டருளும்.

லோகத்தின் பாவங்களேச் சுமந்து தீர்க்கிற தேவ ஆட்டுக்குட்டியே; உமது சமாதானத்தை எங்களுக்கு அருளிச்செய்யும்.

லோகத்தின் பாவங்களேச் சுமந்து தீர்க்கிற தேவே ஆட்டுக்குட்டியே; எங்களுக்கு இரங்கும்.

கிறிஸ்தவே, கேட்டருளும். கிறிஸ்தவே, கேட்டருளும்.

கர்த்தாவே, எங்களுக்கு இரங்கும். கர்த்தாவே, எங்களுக்கு இரங்கும்.

கிறிஸ்தவே, எங்களுக்கு இரங்கும். கிறிஸ்தவே, எங்களுக்கு இரங்கும்.

கர்த்தாவே, எங்களுக்கு இரங்கும். கர்த்தாவே, எங்களுக்கு இரங்கும்.

¶ இப்பொழுது குருவானவரும் அவரோடுகூட ஜனங்களும் கர்த்தருடைய ஜெபத்தைச் சொல்லவேண்டும்.

பரமண்டலங்களிலிருக்கிற எங்கள் பிதாவே, உம்முடைய நாமம் பரிசுத்தப்படுவதாக. உம்முடைய நாஜ்யம் வருவதாக. உம்முடைய சித்தம் பரமண்டலத்திலே செய்யப்படுகிறதுபோல, பூமியிலேயும் செய் யப்படுவதாக. அன்றன்றுள்ள எங்கள் அப்பத்தை எங்களுக்கு இன்று தாரும். எங்களுக்கு விரோதமாய்க் குற்றஞ்செய்கிறவர்களுக்கு நாங்கள் மன்னிக்கிறதுபோல, எங்கள் குற்றங்களே எங்களுக்கு மன்னியும். எங்க ளேச் சோதினக்குள் பிரவேசிக்கப்பண்ணுமல், தீமையினின்று எங்களே இரட்சித்துக்கொள்ளும். ஆமென்.

துரு: கர்த்தாவே, எங்கள் பாவங்களுக்குத்தக்கதாக எங்களேத் தண்டி யாதேயும்.

மறுமோழி: எங்கள் அக்கிரமங்களுக்குத்தக்கதாக எங்களுக்குச் சரிக் கட்டாதேயும்.

இப்பண்ணக்கடவோம்.

நொறுங்குண்ட இருதயத்தின் பெருமூச்சையும், துயரப்படுகிறவர்க ளின் விருப்பத்தையும் புறக்கணியாத தேவனே, இரக்கமுள்ள பிதாவே, தன்பங்களும் இடுக்கண்களும் எங்களே வருத்தும்போதெல்லாம், நாங்கள் உம்மை கோக்கிச் செய்யும் ஜெபங்களேக் கிருபையாய்க் கேட்டருளும்; உமது அடியாராகிய நாங்கள் எக்க உபத்திரவங்களினுலும் சேதப்படாமல், உமது பரிசுத்த சபையில் எப்பொழுதும் உமக்கு ஸ்தோத்திரம் செலுத்தும் படியாக, பிசாசம் மனிதரும் எங்களுக்கு விரோதமாக கடப்பிக்கும் உபாய தந்திரங்கள் யாவும் தேவரீருடைய தயவுள்ள விசாரணேயிஞலே அவமாய்ப் போகும்படி, எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவினிமித்தம் கிருபை செய்தருளும்.

கர்த்தாவே, உமது நாமத்தினிமித்தம் எழுந்தருளி, எங்களுக்குச் சகாயஞ் செய்து எங்களே இரட்சியும்.

பராபரனே, எங்கள் பிதாக்கள் காலத்திலும், அவர்களுக்கு முந்தின பூர்வகாலத்திலும், தேவரீர் செய்த மகத்தான கிரியைகளே எங்கள் பிதாக்கள் அறிவிக்க, எங்கள் காதுகளால் கேட்டோம்.

கர்த்தாவே, உமது மகிமைப்பிரதாபத்தினிமித்தம் எழுந்தருளி, எங்களுக் குச் சகாயஞ்செய்து, எங்களே இரட்சியும்.

பிதாவுக்கும் குமாரனுக்கும் பரிசுத்தஆவிக்கும்: மகிமை உண்டாவதாக; அதியிலும் இப்பொழுதும் எப்பொழுதுமான: சதாகாலங்களிலும் இருக் கிறபடியே. ஆமென்,

திறிஸ்துவே, எங்கள் சத்துருக்கின விலக்கி எங்கின இரட்சியும்.

கிருபையாய் எங்கள் உபத்திரவங்களேக் கண்ணுக்கும்.

உருக்கமாய் எங்கள் மனவிசாரங்களேப் பாரும்.

இரக்கமாய் உமது ஜனத்தின் பாவங்களே மன்னியும்.

தயவாய், இரக்கத்துடனே எங்கள் ஜெபங்களேக் கேளும்.

தாவீதின் மைந்தனே, எங்களுக்கு இரங்கும்.

கிறிஸ்துவே, இப்பொழுதும் எப்பொழுதும் செவிகொடுத்தருளும்.

கிறிஸ்துவே, கிருபையாய்க் கேளும்; கிறிஸ்துநாதரே, கிருபையாய்க் கேளும்.

து: கர்த்தாவே, உம்முடைய இரக்கத்தை எங்களுக்குக் காண்பியும். மறுமொழி: நாங்கள் உம்மிடத்திலே நம்பிக்கை வைத்திருக்கிறேம்.

கெபம்பண்ணக்கட*வோம்*.

பிதாவே, எங்கள் பலவீனங்களே இரக்கமாய் கோக்கிப்பார்த்து, தியாய மாய் எங்களுக்கு வரவேண்டிய தீங்குகளெல்லாவற்றையும் உமது நாமத் துக்கு மகிமையுண்டாக விலக்கி, எங்களுக்கு சேரிமேம் எல்லாத் தாண்பங்க ளிலும் நாங்கள் உமது இரக்கத்தைப் பூரணமாய் நம்பிப் பற்றிக்கொள்ள வும்; உமக்குக் கனமும் மகிமையும் உண்டாக எப்பொழுதும் மாசில்லாத பரிசுத்த நடக்கையுள்ளவர்களாய் உம்மைச் சேவிக்கவும், கிருபைசெய்ய வேண்டுமென்று, எங்கள் ஒரே மத்தியஸ்தரும் காரியகர்த்தருமாகிய இயேசு கிறிஸ்து நாதர் மூலமாய் மனத்தாழ்மையோடே வேண்டிக்கொள்ள கிறேம். அமேன்.

¶ அப்பொழுது நற்கருணேமுறைமையைப் பாட அல்லது சொல்லவேண்டும். அதற்கடுத்த சுருக்கஜெபமும், கிருபவாக்கியமும், சுகிசேஷவாக்கியமு HC மாவன:

கருக்க ஜெயம்.

franny Men-சர்வவல்லமையுள்ள தேவனே, உமது திவ்வியசெயலால் திருச்சபை யில் வெவ்வேருன பட்டமுள்ள பணிவிடைக்காரரை ஏற்படுத்தி, முத லாம் இரத்தச்சாட்சியாகிய ஸ்தேவான் முதலானவர்களே உதவிர்குருப் Diakon பட்டத்துக்கென்று தெரிந்துகொள்ளும்படி உமது அப்போஸ்தலரை எவி யருளினீரே; அந்த உதவிச்குகுப்பட்டத்துக்கும் பணிவிடைக்கும் இப் பொழுது அழைக்கப்பட்டிருக்கிற உம்முடைய ஊழியக்காரராகிய இவர் களே இரக்கமாய்க் கண்ணேக்கிப்பாரும். உமது திருநாமத்தக்கு மகிமை யும் உமது சபைக்கு பக்திவிருத்தியும் உண்டாக, இந்தப் பணிவிடை யில் இவர்கள், போதகத்தினுலும் நடக்கையினுலும், உமக்கு உண்மையாய் ஊழியஞ்செய்யும்படி, உமது வசனத்தை அறியும் மெய்யறிவிஞலே இவர் களே கிரப்பி, மாசற்ற பரிசுத்த கடக்கையினுலே இவர்களே ஆலங்கரித் தருளும். உம்மோடும் பரிசுத்த ஆவியோடும் இப்பொழுதும் எப்பொழு தம் ஜீவித்து அரசாளுகிற எங்கள் இரட்சகராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் புண்ணியங்களினிமித்தம் இப்படிச் செய்தருளும். அமேன்.

கோபவாக்கியம்: 1 தீமோ. 3. 8.

உதவிக்காரரும் இருநாக்குள்ளவர்களாயும், மதுபானப் பிரியராயும், இழிவான அதாயத்தை இச்சுக்கிறவர்களாயும் இராமல், நல்லொழுக்கம் உள்ளவர்களாயும், விசுவாசத்தின் இரகசியத்தைச் சுத்தமனச்சாட்சியிலே காத்துக்கொள்ளுகிறவர்களாயும் இருக்கவேண்டும். மேலும், இவர்கள் முன்னதாகச் சோதிக்கப்படவேண்டும்; குற்றஞ்சாட்டப்படாதவர்களா னல் உதவிக்காரராக ஊழியஞ்செய்யலாம். அந்தப்படியே ஸ்திரீகளும் நல்லொழுக்கமுள்ளவர்களும், அவதாறபண்ணுதவர்களும், தெளிந்த புத்தி யுள்ளவர்களும், எல்லாவற்றிலேயும் உண்மையுள்ளவர்களுமாயிருக்கவேண் டும். மேலும், உதவிக்காரரானவர்கள் ஒரே மீனவியையுடைய புருஷரு மாய், தங்கள் பிள்ளேகளேயும் சொந்தக் குடும்பங்களேயும் நன்றுய் நடத்துகிற வர்களுமாயிருக்கவேண்டும். இப்படி உதவிக்காரருடைய ஊழியத்தை நன்றுய்ச் செய்கிறவர்கள் தங்களுக்கு நல்ல நிலேயையும், கிறிஸ்து இயேசு வைப்பற்றும் விசுவாசத்தில் மிகுந்த தைரியத்தையும் அடைவார்கள்.

> ¶ அல்லது, அப்போன்தலர் கடபடி ஆரும் அதிகாரத்திலிருந்து வாசிக்கவேண்டியது.

> > சுவீசேஷவாக்கியத்துக்காக: அப். 6. 2.

அப்பொழுத பன்னிருவரும் சீஷர் கூட்டத்தை வரவழைத்து: காங்கள் தேவவசனத்தைப் போதியாமல், பக்திவிசாரணே செய்வது தகுதியல்ல. ஆதலால் சகோதுரே, பரிசுத்த ஆவியும் ஞானமும் நிறைந்து, கற்சாட்சி பெற்றிருக்கிற ஏழுபேரை உங்களில் தெரிக்துகொள்ளுங்கள்; அவர்களே இந்த வேலேக்காக ஏற்படுத்துவோம். காங்களோ ஜெபம்பண் ணுவதிலும் தேவவசனத்தைப் போதிக்கிற ஊழியத்திலும் இடைவிடாமல் தரித்திருப்போம் என்றுர்கள். இந்த யோசணே சபையாரெல்லாருக்கும் பிரியமாயிருந்தது. அப்பொழுது விசுவாசமும் பரிசுத்தஆவியும் நிறைந் தவதைய ஸ்தேவானயும், பிவிப்புவையும், பிரோகோரையும், நிக்கானே ரையும், தீமோனயும், பர்மெனுவையும், யூதமார்க்கத்தமைந்தவனுன் அந் தியோகியாபட்டணத்தானுய நிக்கொலாவையும் தெரிக்துகொண்டு, அவர் களே அப்போஸ்தலருக்கு முன்பாக நிறுத்தினர்கள். இவர்கள் ஜெபம் பண்ணி, அவர்கள்மேல் கைகளே வைத்தார்கள். தேவவசனம் விருத்தியடைந்தது; கீஷருடைய தொகை எருசலேமில் மிகவும் பெறுகிற்று; ஆசாரியர்களில் அகேகரும் விசுவாசத்துக்குக் கீழ்ப்படிக்தார்கள்.

¶ சுவிசேஷவாக்கியம் வாகிக்கப்படுமுன் அத்தியட்சர் தம்முடைய ஆச னத்தில் உட்கார்க்து, பட்டம்பெற வந்திருக்கிறவர்கள் ஒவ்வொருவரை யும் பார்த்து, ஜனங்களுக்கு முன்பாகக் கேட்கவேண்டிய கேள்விகளா வன:

தேவனுடைய மகிமை விளங்கவும், அவருடைய ஜனங்கள் பக்தி விருத்தி அடையவும், அவருக்கு ஊழியஞ்செய்யத்தக்கதாய், சீங்கள் இந்தத் திருப்பணிவிடையைச் செய்ய ஏற்படும்படி, உங்கள் உள்ளம் பரிசுத்த ஆவியிஞலே எவப்பட்டிருக்கிறதென்று, நம்புகிறீர்களா?

மறுமொழி: ஆம், அப்படியே கம்புகிறேன்.

அத்தியட்சர் சொல்வது:

நீங்கள் திருச்சபையில் பணிவிடைசெய்வதற்கு, நம்முடைய கர்த்த ராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் சித்தத்தின்படியும், இந்த ராஜ்யத்தில் ஏற்படுத் தப்பட்டிருக்கிற சரியான ஒழுங்கின்படியும், மெய்யாய் அழைக்கப்பட்டி ருக்கிறீர்களென்று கிளேக்கிறீர்களா?

மறுமொழி: ஆம், அப்படியே கிணக்கிறேன்.

அத்தியட்சர் சொல்வது:

பிழைய ஏற்பாட்டிலும் புதிய ஏற்பாட்டிலும் அடங்கிய திவ்விய அதிகாரமுள்ள வேதவசனங்களேயெல்லாம் கீங்கள் உண்மையாய் விசு வாசிக்கிறீர்களா?

மறுமொழி: ஆம், அப்படியே விசுவாசிக்கிறேன்.

அத்தியட்சர் சொல்வது:

நீங்கள் பணிவிடைசெய்யும்படி கியமிக்கப்படும் ஆலயத்தில் கூடி வரும் ஜனங்களுக்கு அந்த வேதவாக்கியங்களே உற்சாகமாய் வாசித்து வருவீர்களா?

மறுமோழி: ஆம், அப்படியே வாசித்துவருவேன்.

அத்தியட்சர் சொல்வது:

உதிக்கு நடானவன் பணிவிடைசெய்ய கியமிக்கப்படும் ஆலயத் தில் தேவாராதின செய்யும்போதும், விசேஷமாய்ப் பரிசுத்த சற்கருணே கொடுக்கும்போதும், கூறையனவருக்கு உதவிசெய்யவும், பரிசுத்த வேத வாக்கியங்களேயும் பிரசங்கங்களேயும் வரதிக்கவும், இளைகுக்கு குருவை சமயத் தில் குழுக்கைகளுக்கு ஞானஸ்கானங்கொடுக்கவும், அத்தியட்சர் உத்தாவு கொடுத்தால் பிரசங்கம்பண்ணவும் கடமையுள்ளவணுயிருக்கிறுன். மேலும் தரித்திரர் விசாரிணக்கு ஒழுங்கு செய்திருக்கும் இடங்களில் உலிக்கு சில்களை கண் சேகரத்திலுள்ள வியாதியஸ்தரையும், எளியவர்களேயும், பல வீனர்களேயும் விசாரித்து, அவர்களுடைய கிலமை, பேர், இடம் இன்ன தென்று குருவானவர்கள் கொடுக்கும் தரியப்படுத்தி, அவருடைய ஏவுதலால் சபையார் முதலானவர்கள் கொடுக்கும் தர்மங்களினுலே அவர்களுக்கு உதவிகிடைக்கும்படி செய்யவும், கடமையுள்ளவனுயிருக்கிறுன். இதை பெல்லாம் சக்தோஷ்த்தோடும் உற்சாகமனதோடும் செய்வீர்களா?

மறுமோழ்: தேவனுடைய உதவியினுல், அப்படியே செய்வேன்.

அத்தியட்சர் சொல்வது:

உங்கள் நடக்கையையும், உங்கள் வீட்டாருடைய நடக்கையையும் திறிஸ்துவின் உபதேசத்துக்கு ஏற்றதாகச் சீர்திருத்தவும், நீங்களும் அவர் களும் உங்களாலானமட்டும் கிறிஸ்துவின் மந்தைக்கு நன்மாதிரிகளாய் இருக்கவும் ஜாக்கிரதையாய் நடந்துகொள்வீர்களா?

மறுமொழி: கர்த்தர் எனக்குச் சகாயராயிருக்க, அப்படியே கடங்து கொள்வேன்.

அத்தியட்சர் சொல்வது:

திருச்சபையை வீசாரிக்கிற அத்தியட்கர் முதலான அதிகாரிகளுக்கும், உங்களே வீசாரித்த நடத்தும்படி அதிகாரம்பெற்றிருக்கிற மற்றவர்களுக் கும் பணிவாய்க் கேழ்ப்படிந்து அவர்கள் சொல்லும் பக்திக்கேற்ற புத்தி மதிகளே உற்சாகத்தோடு கேட்டு நடப்பீர்களா?

மறுமொழி: கர்த்தர் எனக்குச் சகாயராயிருக்க, அப்படியே நடக்கப் பிரயாசப்படுவேன்.

¶ அப்பொழுத அத்தியட்சர் தமக்குமுன்னே பணிவாப் முழங்கால்படியிட்டி ருக்கிற அவர்கள் ஒவ்வொருவர் சிரசின்மேலும் தம்முடைய கைகளே வைத்துச் சொல்லவேண்டியது:

தேவனுடைய சபையில் உனக்கு ஒப்புக்கொடுக்கப்பட்டிருக்கிற உத இத்குருபணிவிடையைச் செய்ய அதிகாரத்தைப் பெற்றுக்கொள். பிதா குமாரன் பரிசுத்தலுவியின் நாமத்தினுலே, ஆமென்.

> ¶ அப்பொழுது அத்தியட்சர் அவர்களில் ஒவ்வொருவருக்கும் புதிய ஏற்பாட்டைக் கொடுத்துச் சொல்வது: Michan வாலி

தேவனுடைய சபையில் சுவிசேஷத்தை வாசிக்கவும், அத்தியட்சர் உத்தரவுகொடுத்தால் அந்தச் சுவிசேஷத்தைப் பிரசங்கிக்கவும் அதிகாரத் தைப் பெற்றுக்கொள்.

¶ அப்பொழுதை அவர்களுக்குள் அத்தியட்சராலே தெரிக்துகொள்ளப்பட்ட ஒருவர் சுவிசேஷவாக்கியத்தை வாகிக்கவேண்டும்.

சுவீசேஷவாக்கியம்: பரி. லூ. 12. 35.

உங்கள் அரைகள் கட்டப்பட்டதாகவும், உங்கள் விளக்குகள் எரி தெறதாகவும், தங்கள் எஜமான் கலியாணத்திலிருந்து வந்து தட்டும்போது, உடனே அவருக்குத் திறக்கும்படி எப்பொழுது வருவார் என்று காத் திருக்கிற மனுஷருக்கு ஒப்பாகவும் இருங்கள். எஜமான் வரும்போது, விழித்திருக்கிறவர்களாகக் காணப்படுகிற ஊழியக்காரரே பாக்கியவான் கன். அவர் அரைகட்டிக்கொண்டு, அவர்களேப் பக்தியிருக்கச்செய்து, சமீ பமாய் வக்து, அவர்களுக்கு ஊழியஞ்செய்வார் என்ற மெய்யாகவே உங்களுக்குச் சொல்லுகிறேன். அவர் இரண்டாம் ஜாமத்திலாவது மூன்றும் ஜாமத்திலாவது வச்து, அவர்கள் அப்படியே இருக்கக் கண்டால், அவ் ஆழியக்காரர் பாக்கியவான்கள்.

- ¶ பின்பு அத்தியட்சர் பரிசத்த நற்கருணே பெரிமாறும் ஒழுங்கை வாசிக்க, பட்டம்பெற்ற ஆண்வாரும் தங்கள் சிரசின்மேல் கைவைக்கப்பட்ட இடத் திலேயே இருக்கு நற்கருண்ணைய வாங்கவேண்டும்.
- ¶ நற்கருணே பரிமாறினபின்பு, 'கடைகிச் சுருக்கஜெபத்தக்குப் பின்னும், ஆசீர்வரதத்தைக்கு முன்னும், பின்வரும் சுருக்கஜெபங்களேச் சொல்ல வேண்டும்.

சர்வவல்லமையுள்ள தேவனே, சகல நன்மைகளேயும் சுகிறவரே, உமது சபையில் உதிக்குருப்பட்டத்தக்கு உமது ஊழியக்காரராகிய இவர் களேத் தெரிந்துகொள்ள உம்முடைய மிகுந்த தயவிஞலே சித்தங்கொண் டீரே. கர்த்தாவே, இவர்கள் தங்கள் பணிவிடையை நிறைவேற்றுவதில் அடக்கமும் வணக்கமும் விடாமுயற்சியும் உடையவர்களாயும், சபை ஒழுங்குகளேயெல்லாம் அதுசரிக்க உற்சாகமுள்ளவர்களாயும் இருக்கும் படி செய்து, இவர்கள் எப்பொழுதம் நல்மனச்சாட்சியுடையவர்களா கவும், உம்முடைய குமாரதைய கிறிஸ்தவுக்குள் என்றும் உறுதியும் ஊக்கமும் உள்ளவர்களாகவும் இருந்து, உம்முடைய சபையில் மேலான பணிவிடைகளேச் செய்வதற்கு அழைக்கப்படப் பாத்திரராகும்படி கிருபை செய்யவேண்டுமென்று, உம்முடைய குமாரனும் எங்கள் இரட்சகருமா கிய இயேசுகிறிஸ்தவின் மூலமாய் வேண்டிக்கொள்ளுகிறேம்; அவருக்கே மகிமையும் கணமும் சதாகாலமும் உண்டாவதாக. ஆமேன்.

ஆ ண்டவரே, நாங்கள் என்ன கிரியைகளேச் செய்தாலும், உமக்கு அடங்கினவர்களாய் அவைகளேச் தொடங்கி நடப்பித்து முடித்த, உமது பரிசுத்த நாமத்தை மகிமைப்படுத்தவும், கடைசியாய் உமது இரக்கத்திணுலே நித்திய ஜீவனேப் பெற்றுக்கொள்ளவும்; நாங்கள் செய்வதெல்லாவற்றிலும் தேவரீர் எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் மூலமாய் உமது கிரு பாகடாட்சத்தோடே எங்களுக்கு முந்திக்கொண்டு இடைவிடாத உமது சகாயத்திணுலே எங்களே நடத்தியருளும். ஆமேன்

எல்லாப் புத்திக்கும் மேலான தேவ சமாதானம் உங்களோடே இருக்கு, கீங்கள் தேவீனயும் அவருடைய குமாரணைய கம்முடைய காதர் இயேசு கிறிஸ்துவையும் பற்றிய அறிவிலும் அன்பிலும் கிலேத்திருக்கும்படி, உங்கள் இருதயத்தையும் கிக்தையையும் காக்கக்கடவது. பிதா குமாரன் பரிசுத்த ஆவியுமாகிய சர்வவல்லமைபொருக்கிய தேவனுடைய ஆசீர்வாதம் உங்களுக் குள்ளே இருக்து, எப்பொழுதம் உங்களோடே கிலேத்திருக்கக்கடவது. ஆமேன்.

¶ உதவிக்குருவானவருக்கு அறிவிக்கப்படவேண்டுவது என்னவென்றுல், திருச்
சபைக்கடுத்த ஒழுங்குகள் கடத்திகிறதில் தேநினவராகும்படியாக ஆத்தி
யட்சர் கியாயமான முகார்தரங்களினிமித்தம் வேறு கட்டின்பைக்
கொடாமற்போனுல், உதவிக்குரு பணிவிடையில் ஒரு வருஷம் முழுவ
தம் இருக்கவேண்டுமென்பதே. அதில் அவர் உண்மையும் சுறுசுறப்பும்
உள்ளவராகக் காணப்பட்டால் சபைக்கடுத்த பிரமாணங்களாகிய கனேன்
என்னும் சட்டத்தில் கண்டிருக்கிற காலங்களிலாவது, அவசரமான முகார்
தரம் கேரிட்டால், வேடுருரு ஞாயிற்றுக்கிழமையிலாவது திருகாளிலாவது
சபையாருக்கு முன்பாக அவருடைய சேகரத்து அத்தியட்சரால் பின்வரு
கிற ஒழுங்கின்படி அவருக்குக் குருப்பட்டம் கொடிக்கப்படும்.

THE FORM AND MANNER OF ORDERING OF PRIESTS.

குருப்பட்டம் கொடுக்கும் முறைமை.

- ¶ அத்தியட்சர் குறித்த நாளில் காஃ ஜெபம் மூடிக்கபின், குருப்பட்டம் பெற வருகிறவர்களுடையை உத்தியோகம் கடமை இன்ன தென்றும், இந்த முறைமை கிறின்தை சபையில் மிக்ஷம் அவசியமுள்ள தென்றும், இந்த பட்டம் பெறு கிறவர்கின் ஜனங்கள் கனம்பண்ண வேண்டு மென்றும் யாவருக்கும் தோன் றும்படி பிரசங்கம் செய்யவேண்டும்.
- ¶ திருமேஜையண்டையில் தமது ஆசனத்தில் உட்கார்ந்திருக்கும் அத்தியட்ச ருக்கு முன்பாக, கிரேஷ்ட குருவாகிய ஆர்ச்சடிக்கறுவது, அத்தியட்ச ரால் கியமிக்கப்பட்ட குருக்களில் வேருருவராவது, குருப்பட்டம் பெறப்போகிறவர்களே யோக்கியமாய் உடுக்கப்பட்டவர்களாக கிறுத்தி, சொல்லவேண்டியதாவது:

கர்த்தருக்குள் சங்கைபொருந்திய தகப்பனே, குருப்பட்டம் பெறவ தற்கு இவர்களே உம்மிடத்தில் கொண்டுவந்திருக்கிறேன்.

அத்தியட்சர் சொல்வது:

நீங்கள் கம்மிடத்தில் கொண்டுவந்திருக்கிற இவர்கள் தேவனுடைய மகிமை விளங்கவும், அவருடைய சபை பக்திவிர்த்தியடையவும், கல்வி யினுலும் பக்தியுள்ள கடக்கையினுலும் தங்கள் பணிவிடையை கடத்த தகுந்தவர்களாயிருக்கிருர்களா என்பதைப்பற்றி எச்சரிக்கையாயிருக்க வேண்டும்.

¶ அதற்குச் கிரேஷ்ட குரு மறுமொழியாகச் சொல்வது:

இவர்களேக்குறித்த நான் விசாரித்தம், இவர்களேப் பரிட்சித்தம் இருக் கிறேன். இவர்கள் தகுந்தவர்களாயிருக்கிருர்களென்று எண்ணுகிறேன்.

¶ அப்பொழுது அத்தியட்சர் ஜனங்கீனப்பார்த்துச் சொல்வது:

பிரியமானவர்களே, கர்த்தருக்குச் சித்தமானல், இன்றையத்தினம் குருத் துவமாகிய திருப்பணிவிடை செய்யும்படி பட்டம்பெற ஈம்மால் கியமிக் கப்பட்டிருக்கிறவர்கள் இவர்களே; இவர்களேச்குறித்தத் திட்டமாய் விசாரித்ததின்பேரில் இவர்கள் இந்தப் பணிவிடை செய்யக் கிரமமாய் அழைக்கப்பட்டவர்களாயும், அதற்குத் தகுந்தவர்களாயும் இருக்கிறுர்க ளென்று தெரியவருகிறது. ஆனுலம் இவர்களில் யாராவது இந்தத் திருப் பணிவிடை செய்யும்படி பட்டம் பெறக்கூடாததற்குக் காரணமான யாதொரு தடையாவது, வெளிப்படையான குற்றமாவது உண்டென்று உங்களில் யாராவது அறிக்கிருந்தால், அவன் தேவனுடைய நாமத்தை முன்னிட்டுவந்து, அக்தக் குற்றம் அல்லது தடை இன்னதென்று சொல் லக்கடவன்.

- ¶ ஒருவென்மேல் யாதொரு பெரிய சூற்றமாவது தடையாவது சொல்லப் பட்டால், அவன் அதற்கு நீவ்கினவனென்று தெளிவாகும்வரையும் அத்தி யட்சர் அவனுக்குப் பட்டங்கொடாமல் நிறுத்திவைக்கவேண்டும்.
- ¶ அப்பொழுது பட்டம் பெறத் தகுந்தவர்களென்று காணப்படுகிறவர்களுக் காக, சபையார் ஜெயம்பண்ணவேண்டுமென்று அத்தியட்சர் கேட்டுக் கொண்டதின்பேரில், அவரும் குருமாரும் சபையாரும் உதவிச்குருப் பட்டத்தின் முறைமையில் குறிக்கப்பட்டிருக்கிறபடி வீத்தானியாமுதலிய ஜெயங்கீனப் பாட அல்லது சொல்லவேண்டும். ஆகுலும் லீத்தானியா பீரார்த்தின்யில் உதவிச்குருக்களுக்காகச் செய்யப்படும் மன்ருட்டில் உத விக்குருப்பட்டம் என்கிற வார்த்தைகளுக்குப் பதிலாக, குருப்பட்டம் என்கிற வார்த்தைகணேச் சேர்த்துப் பிரயோகம்பண்ணவேண்டும்.
- ¶ அப்பொழுது ஈற்கருணே முறைமையைப் பாட அல்லது சொல்லவேண்டும். அதற்கடுத்த சருக்கஜெபமும், கிருபவாக்கியமும், சுவிசேஷவாக்கியமு மாவன:

கருக்க0ஜபம்.

சகல என்மைகளேயும் அருளிச்செய்கிற சர்வவல்லமையுள்ள தேவனே, உம்முடைய பரிசுத்த ஆவியிஞலே திருச்சபையில் வெவ்வேருன பட்ட முள்ள பணிவிடைக்காரரை ஏற்படுத்தினீரே; குருப்பட்டத்தக்கு இப் பொழுது அழைக்கப்பட்ட உமது ஊழியக்காரராகிய இவர்களே இரக்க மாய்க் கண்ணேக்கிப்பாரும். உமது திருநாமத்துக்கு மகிமையும் உமது சபைக்கு பக்கிவிருத்தியும் உண்டாக இந்தப் பணிவிடையில் இவர் கள் போதகத்தினுறும் நடக்கையினுறும் உமக்கு உண்மையாய் ஊழி யஞ்செய்யும்படி உமது வசனத்தை அறியும் மெய்யறிவிஞலே இவர்களே கிரப்பி, மாசற்ற பரிசுத்த நடக்கையினுலே இவர்களே அலங்கரித்தருளும். உம்மோடும் பரிசுத்தஆவியோடும் இப்பொழுதும் எப்பொழுதும் ஜீவித்து அரசாளுகிற எங்கள் இரட்சகராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் புண்ணியங் களினிமித்தம் இப்படிச் செய்தருளும். ஆடுமன்.

நிநபவாக்கியம்: எபே. 4. 7.

கிறிஸ்தவினுடைய ஈவின் அளவுக்குத்தக்கதாக கம்மில் அவனவனுக் குக் கிருபை அளிக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஆதலால், அவர் உன்னதத்திற்கு ஏறி, கிறைப்பட்டவர்களேச் கிறையாக்கி, மனுஷர்களுக்கு வரங்களே அளித்தார் என்று சொல்லியிருக்கிருர். ஏறிஞர் என்பதிஞல் அவர் அதற்குமுன்னே பூமியின் தாழ்விடங்களில் இறங்கிஞரென்று விளங்கு கிறதல்லவா? இறங்கினவரே எல்லாவற்றையும் கிரப்பத்தக்கதாக, எல்லா வானங்களுக்கும் மேலாக உண்னதத்திற்கு ஏறினவருமாயிருக்கிருர். மேலும் காம் அளேவரும் தேவனுடைய குமாரினப்பற்றும் விசுவாசத்திலும் அறி விலும் ஒருமைப்பட்டவர்களாகி, கிறிஸ்தவினுடைய கிறைவான வளர்ச் சியின் அளவுக்குத்தக்க பூரண புருஷராகும்வரைக்கும், பரிசுத்தவான்கள் சீர்பொருந்தும்பொருட்டு, சுவிசேஷ ஊழியத்தின் வேலேக்காகவும், கிறிஸ் தவின் சரீரமாகிய சபையானது பக்திவிருத்தி அடைவதற்காகவும், அவர், கிலனை அப்போஸ்தலராகவும், சிலரைத் தீர்க்கதரிசிகளாகவும், கிலனைச் சுவி சேஷகராகவும், கிலரை மேய்ப்பராகவும் போதகராகவும் ஏற்படுத்திஞர்.

> ¶ பின்பு பரிசுத்த மத்தேயு ஒன்பதாம் அதிகாரத்திலிருந்து சவிசேஷவரக்கியமாய் வாசிக்கவேண்டியதாவது:

> > பரி. மத். 9. 36.

இயேசு திரளான ஜனங்களேக் கண்டபொழுது, அவர்கள் மேய்ப்பன் இல்லாத ஆகெளேப்போல் தொய்ந்துபோனவர்களும் சிதறப்பட்டவர் களுமாய் இருந்தபடியால், அவர்கள்மேல் மனதுருகி, தம்முடைய சீஷர் களே நோக்கி: அறுப்பு மிகுதி, வேலேயாட்களோ கொஞ்சம்; ஆதலால், அறுப்புக்கு எஜமான் தமது அறுப்புக்கு வேலேயாட்களே அனுப்பும்படி அவரை வேண்டிக்கொள்ளுங்கள் என்றுர்.

> ¶ அல்லது, பரிசுத்த யோவான் பத்தாம் அதிகாரத்திலிருந்து சுவிசேஷவாக்கியமாய் வாகிக்கவேண்டியதாவது:

> > பரி. யோ. 10. 1.

மெய்யாகவே மெய்யாகவே நான் உங்களுக்குச் சொல்லுகிறேன்; ஆட்டுத்தொழுவத்துக்குள் வாசல்வழியாய்ப் பிரவேசியாமல், வேறுவழி யாய் ஏறுகிறவன் கள்ளனும் கொள்ளேக்காரனுமாயிருக்கிருன். வாசல் வழியாய்ப் பிரவேசிக்கிறவனே ஆகெளின் மேய்ப்பணயிருக்கிருன். வாச கூக் காக்கிறவன் அவனுக்குத் திறக்கிருன்; ஆகெளும் அவன் சத்தத் துக்குச் செவிகொடுக்கிறது. அவன் தன்னுடைய ஆகெகும் பேர்சொல் விக் கூப்பிட்டு, அவைகளே வெளியே நடத்திக்கொண்டுபோகிருன். அவன் தன்னுடைய ஆடுக்கோ வெளியே விட்டபின்பு, அவைகளுக்கு முன்பாக நடந்தபோகிறுன், ஆகெள் அவன் சத்தத்தை அறிந்திருக்கிற படியினுல் அவனுக்குப் பின்செல்லுகிறது. அக்கியருடைய சத்தத்தை அறியாதபடியினுல் அவைகள் அந்நியனுக்குப் பின்செல்லாமல், அவின விட்டு ஓடிப்போம் என்றுர். இந்த உவமையை இயேசு அவர்களுடனே சொன்னுர்; அவர்களோ அவர் சொன்னவைகளின் கருத்தை அறிய வில்லே. ஆதலால் இயேசு மறுபடியும் அவர்களே கோக்கி: கானே அடு களுக்கு வாசல் என்று மெய்யாகவே மெய்யாகவே உங்களுக்குச் சொல்லு கிறேன். எனக்கு முன்னே வந்தவர்களெல்லாரும் கள்ளரும் கொள்?ளக் காரருமாயிருக்கிருர்கள்; ஆடுகள் அவர்களுக்குச் செவிகொடுக்கவில் இல. நானே வாசல், என் வழியாய் ஒருவன் உட்பிரவேசித்தால், அவன் இரட் செக்கப்படுவான், அவன் உள்ளும் புறம்பும் சென்று, மேய்ச்சலேக் கண்ட டைவான். திருடன் திருடவும் கொல்லவும் அழிக்கவும் வருகிருனே அன்றி வேறென்றுக்கும் வரான். நாறே அவைகளுக்கு ஜீவன் உண் டாயிருக்கவும், அது பரிபூரணப்படவும் வக்தேன். கானே கல்ல மேய்ப் பன்; நல்ல மேய்ப்பன் ஆடுகளுக்காகத் தன் ஜீவீனக் கொடுக்கிறுன். மேய்ப்பனுயிராதவனும், ஆடுகள் தனக்குச் சொர்தமல்லாதவனுமான கூலி யாள் ஒநாய் வருகிறதைக் கண்டு ஆடுகளே விட்டு ஒடிப்போகிறுன்; அப் பொழுது ஓராய் அடுகளேப் பீறி, அவைகளேச் சிதறடிக்கும். கூலியாள் கூவிக்காக வேலேசெய்கிறவனுகையால் ஒடிப்போகிருன், ஆகௌக்காக அவன் கவூலப்படான். நானே நல்ல மேய்ப்பன்; பிதா என்னே அறிந் திருக்கிறதுபோலவும், கான் பிதாவை அறிக்திருக்கிறதுபோலவும்; கான் என்னுடையவைகளே அறிந்தம் என்னுடையவைகளால் அறியப்பட்டும் இருக்கிறேன்; ஆகௌக்காக என் ஜீவணேயும் கொடுக்கிறேன். இந்தத் தொ ழுவத்திலுள்ளவைகளல்லாமல் வேறே ஆக்களும் எனக்கு உண்டு; அவை களேயும் நான் கொண்டுவரவேண்டும், அவைகள் என் சத்தத்துக்குச் செவி கொடுக்கும், அப்பொழுது ஒரே மக்தையும் ஒரே மேய்ப்பனுமாகும்.

¶ பின்பு அத்தியட்சர் தம்முடைய ஆசனத்தில் உட்கார்க்கு குருப்பட் டம் பெற வந்திருக்கிறவர்களே கோக்கிச் சொல்லவேண்டியதாவது:

சுகோதரரே, நீங்கள் இப்பொழுது பெற்றுக்கொள்ளும்படி அழைக் கப்பட்டிருக்கிற இந்த உத்தியோகம் எவ்வளவு கணமுள்ளதென்றும், எவ் வளவு அவசியமுள்ளதென்றும், உங்களேத் தனிப்படப் பரிட்சித்தபோது சொன்ன புத்திமதிகளினுலும், இப்பொழுது செய்த பிரசங்கத்தினுலம், சவிசேஷத்திலிருந்தும் அப்போஸ்தலர் எழுதிய நிருபங்களிலிருந்தும் எடுத்து வரசித்த பரிசுத்த வரக்கியங்களினுலும் கேட்டிருக்கிறீர்கள். நம் முடைய கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் நாமத்திஞலே மறுபடியும் உங்களுக்குப் புத்திசொல்றுகிரும். கீங்கள் சிறந்த மேன்மையையும் கனமான உத்தியோகத்தையும் அதிகாரத்தையும் பெற அழைக்கப்பட்டிருக் கிறீர்கள் என்பதை எப்பொழுதும் கிளேவுகூருவீர்களாக. கீங்கள் கர்த்த ருடைய ஸ்தானுபதிகளும் காவலாளரும் உக்கிராணக்காரருமாயிருக்க அழைக்கப்பட்டீர்கள். கர்த்தருடைய வீட்டாரைப் போதித்து எச்சரிக்க வும் போஷித்துப் பராமரிக்கவும், இந்தப் பொல்லாத உலகத்தில் இருக்கிற கிறிஸ்துவின் பின்ளேகளும் பல இடங்களிலும் சிதறியிருக்கிற அவரு டைய ஆகெளும் கிறிஸ்துவின் மூலமாய் என்றும் இரட்சிக்கப்பட அவர்களேத் தேடவும் அழைக்கப்பட்டிருக்கிறீர்கள்.

ஆகையால் உங்கள் வசம் எவ்வளவு அருமையான பொக்கிஷம் ஒப் புவிக்கப்பட்டிருக்கிறதென்பதை இடைவிடாமல் உங்கள் ஞாபகத்தில் வைத்துக்கொள்ளுங்கள். அவர்கள் கிறிஸ்து தமது மரணத்திருலே கிர யத்துக்குக் கொண்ட ஆகேனாயிருக்கிருர்கள்; அவர்களுக்காக அவர் தமது இரத்தத்தைச் செர்தினர். கீங்கள் பணிவிடை செய்யவேண்டிய சபை அவருடைய மீணமாட்டியும் அவருடைய சரீரமுமாயிருக்கிறது. அந்தச் சபையாவது அதிலுள்ள யாதொரு அவயவமாவது உங்களுடைய அஜாக் தொதையினுலே யாதொரு குறைவை அல்லது நவ்,டத்தை அடைந்தால் உங்கள்மேல் சுமருங் குற்றம் எவ்வளவு பெரிதென்றம் அதற்கு கேரி டும் ஆக்கின எவ்வளவு கொடிதென்றும் அறிந்துகொள்ளுங்கள். அத லால் கிறிஸ்துவின் மீனயாட்டியும் அவருடைய சரீரமுமாயிருக்கிற கேவ னுடைய பிள்ளேகளாகிய சபையில் நீங்கள் பணிவிடைசெய்யவேண்டிய கோக்கத்தைச் செந்தித்துக்கொள்ளுங்கள், உபதேசத்தைப்பற்றின தப்ப றைக்காவது நடக்கையைப்பற்றின தாறுமாறுக்காவது உங்களுக்குள் இடம் இல்லாதபடி, உங்கள் விசாரிணக்கு ஒப்புவிக்கப்படுகிற அனேவரும் தேவ கோப்பற்றும் விசுவாசத்திலும் அறிவிலும் கிறிஸ்துவுக்குள்ளான தேறகவி லம் கிறைவிலும் இணேக்கப்பட்டவர்களாகும்பொருட்டு உங்கள் கடமை யின்படி உங்களாலானமட்டும் அவர்களே நடத்துகிறதற்கு ஏற்ற கவிலயும் ஜாக்கிரதையும் விடாமுயற்சியும் உள்ளவர்களாய் இருப்பீர்களாக.

உங்கள் உத்தியோகம் இவ்வளவு மாட்சிமையும் இவ்வளவு பிரயாசமும் உள்ளதாயிருப்பதால், இந்த மேண்மையான நிலேமையில் உங்களே வைத் திருக்கிற ஆண்டவருக்கு நீங்கள் கீழ்ப்படிதலும் நன்றியறிதலும் உள்ளவர் களாயிருங்கள். நீங்களே தேவனுக்கு மனஸ்தாபம் உண்டாக்காமலும், மற்ற வர்கள் மனஸ்தாபம் உண்டாக்க ஏதுவாயிராமலும் கருத்துள்ளவர்களாயி ருங்கள். ஆனுலும் இதற்கேற்ற மனமும் விருப்பமும் உங்களாலேயே உண்டாகமாட்டாது. அப்படிப்பட்ட விருப்பமும் அதற்கேற்ற திரா ணியும் தேவணுவேயே அருளிச்செய்யப்படும். ஆதலால் அவர் தமது பரிசுத்த ஆவியை அநக்கிரகிக்கவேண்டுமென்று நீங்கள் கருத்தாய் மன் முடவேண்டும். மேலும் வேதவசனத்திலிருந்து எடுத்துக்காட்டும் உபதே சத்தினுலும் போதீனயினுலும் அந்த வசனத்துக்கேற்ற நடக்கையினுலும் அன்றி வேறெந்த எத்தனத்தின்லும் மனிதருடைய இரட்சிப்புக்கு அடுத்த இந்த அருமையான தொழிலே நிறைவேற்றக் கூடாதாகையால், நீங்கள் வேதவசனத்தை வாசித்துக் கற்றறிகிறதிலும் அதில் காட்டியபடி உங்கள் நடக்கையையும் உங்களுக்கு அடுத்தவர்களுடைய நடக்கையையும் சிர்ப்ப டுத்துவதிலும் மிகவும் கருத்துள்ளவர்களாயிருக்கவேண்டும். இதினிமித்தம் உங்களால் கூடியமட்டும் உலசுத்துக்கடுத்த சகல கவீலகளுக்கும் முயற்சி களுக்கும் நீங்கள் விலகிக்கொள்வது உங்கள் கடமை என்று உணர்க்து கொள்ளுக்கள்.

கீங்கள் இந்தக் காரியங்கின. இதற்கு முன்னமே கன்குணர்ந்திருப்பீர்க கொன்றம், தேவன் இப்பொழுது உங்கின அழைக்கச் சித்தமான இந்தப் பணிவிடைக்கு அவருடைய கிருபையினுலே உங்கின முற்றம் ஒப்புக் கொடுத்து, இந்த ஒரே காரியத்துக்கென்ற உங்கள் திராணிக்குத்தக்கதாக முயற்சிசெய்து, இதற்கென்றே கவிலயோடே பிரயாசப்படத் தீர்மானித் திருக்கிறீர்களென்றும் உங்கினப்பற்றி கமக்கு கம்பிக்கை உண்டு. காள் தோறும் தேவவசனத்தை வாசித்துத் தியானிக்கிறதினுல் கீங்கள் உங்கள் பணிவிடையில் மேன்மேலும் தேறி பெலன்கொள்ளவும், கிறிஸ்துவின் கட்டினுக்கும் உபதேசத்துக்கும் ஏற்க உங்கள் கடக்கையைச் சீர்திருத் தி, ஜனங்களுக்கு உத்தம மாதிரிகளாயிருக்கவும்வேண்டும். இதற்கென்று பிதாவாகிய தேவண் கம்முடைய ஏக இரட்சகராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் மத்தியஸ்தத்தினிமித்தம் பரிசுத்தஆவியினுடைய திவ்விய சகாயத்தைத் தரவேண்டுமென்று இடைவிடாமல் ஜெபம்பண்ணுவீர்களென்று உறதி யாய் கம்புகிரும்.

இப்பொழுதம் இவ்விடத்தில் கூடிவந்திருக்கிற கிறிஸ்துவின் சபையார் இர்தக் காரியங்களேப்பற்றி உங்கள் அபிப்பிராயத்தையும் நீர்மானத்தை யம் அறியவும், நீங்கள் கொடுக்கும் வாக்கிஞலே உங்கள் கடமைகளே கிறை வேற்றும்படி நீங்களே எவப்படவும் தக்கதாக, தேவனுடைய நாமத்திஞ லும் அவருடைய சபையின் நாமத்தினுலும் நாம் கேட்கும் கேள்விகளுக்கு நீங்கள் தெளிவாக மாறுத்தரம் சொல்லவேண்டும்.

நீ க்கள் குருப்பட்டத்தக்குரிய பணிவிடையைச் செய்ய கம்முடைய கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்தவின் சித்தத்தின்படியும், இங்கிலார்து சபை ஒழுங்கின்படியும், உண்மையாய் அழைக்கப்பட்டிருக்கிறீர்களென்று உங் கள் இருதயத்திலே கிணேக்கிறீர்களா?

மறுமொழி: ஆம், அப்படியே கிணேக்கிறேன்.

அத்தியட்சர் சொல்வது:

இயேசு தின்தவைப்பற்றம் விசுவாசத்தினுல் கித்திய இரட்சிப்பு அடைவதற்கு அவசியமாய் அறியவேண்டிய உபதேசம் யாவும் பரிசுத்த வேதவாக்கியங்களில் அடங்கியிருக்கிறதென்று கிச்சயங்கொண்டு, உங்கள் விசாரணேக்கு ஒப்புவிக்கப்படும் ஜனங்களே அந்த வேதவாக்கியங்களேக் கொண்டே போதிக்கவும், வேதத்தினுலே ரூபிக்கப்படத்தக்கவைகளே அன்றி மற்ற எதுவும் கித்திய இரட்சிப்புக்கு அவசியம் என்று போதியா திருக்கவும் தீர்மானித்திருக்கிறீர்களா?

மறுமோழி: சான் அப்படியே நிச்சயித்தம், தேவகிருபையை முன் னிட்டு அப்படியே செய்யத் தீர்மானித்தம் இருக்கிறேன்.

அத்தியட்சர் சொல்வது:

கேர்த்தரால் ஏற்படுத்தப்பட்டதாயும், இந்தச் சபையும் ராஜ்யமும் தேவ கட்டளேப்படி அங்கெரித்தக்கொண்டதாயும் இருக்கிற கிறிஸ்தவின் உப தேசத்தையும் சாக்கிரமெந்துக்களேயும் சபை ஒழுங்கையும், எப்பொழுதும் கைக்கொள்ள உண்மையாய்ப் பிரயாசப்பட்டு, உங்கள் விசாரணேக்கு ஒப்புவிக்கப்படும் ஜனங்கள் அவைகளேக் காத்துநடக்கும்படி அவர்களுக் குக் கருத்தாய்ப் போதித்துவருவீர்களா?

மறுமொழி: கர்த்தருடைய சகாயத்திஞலே, அப்படியே செய்வேன்.

அத்தியட்சர் சொல்வது:

தே வவசனத்துக்கு விரோதமான சகல தப்பறைகளேயும் விகற்பமான உபதேசங்களேயும் அகற்றித் தன்ளவும், உங்கள் விசாரணேக்கு ஒப்புவிக் கப்படும் சேகரத்தில் அவசரத்துக்கும் சமயத்துக்கும் தக்கபடி, வியாதியுடையவர்களுக்கும் சகமுடையவர்களுக்கும் வெளிப்படையாகவும் தனிப்படவும் எச்சரிக்கவும் புத்திசொல்லவும், எப்பொழுதும் உண்மையும் ஐரக்கிரதையும் உள்ளவர்களாயிருப்பீர்களா?

மறுமொழி: கர்த்தர் எனக்குச் சகாயராயிருக்க, அப்படியே செய் வேன்.

அந்தியட்சர் சொல்வது:

லௌகே கன்மைகளேயும் சரீர சௌக்கியங்களேயும் காடாமல், ஜெபம் பண்ணுதஃலயும், வேதவசன வாசிப்பையும், வேத அறிவுவிர்த்திக்கு உப யோகமான முயற்சிகளேயும் ஜாக்கிரதையாய் காடுவீர்களா?

மறுமோழி: கர்த்தர் எனக்குச் சகாயராயிருக்க, அப்படியே செய்யப் பிரயாசப்ப®வேன்.

அத்தியட்சர் சொல்வது:

உங்கள் கடக்கையையும் உங்கள் வீட்டாருடைய கடக்கையையும் கிறிஸ்துவின் உபதேசத்துக்கு ஏற்றதாகச் சீர்திருத்தவும், கீங்களும் அவர் களும் கூடியவரையிலும் கிறிஸ்துவின் மக்தைக்கு கன்மாதிரிகளாயிருக் கவும் பிரயாசப்படுவீர்களா?

மறுமோழி: கர்த்தர் எனக்குச் சகாயராயிருக்க, அப்படியே செய்யப் பிரயாசப்படுவேன்.

அத்தியட்சர் சொல்வது:

எல்லாக் கிறிஸ்தவர்களுக்குள்ளும், விசேஷமாய் உங்கள் விசார ணேக்கு ஒப்புவிக்கப்படும் ஜனங்களுக்குள்ளும், அமைதலும் சமாதான மும் அன்பும் மேன்மேலும் பெருகி வளரும்படி உங்களாலானமட்டும் பிரயாசப்படுவீர்களா?

மறுமொழி: சுர்த்தர் எனக்குச் சகாயராயிருக்க, அப்படியே செய் வேன்.

அந்தியட்சர் சொல்வது:

உங்களே விசாரித்து நடத்த அதிகாரம் பெற்றிருக்கிற அத்தியட்சர் முதலான பிரதான குருமாருக்குப் பணிவாய்க் கீழ்ப்படிந்த, அவர்கள் சொல்லும் பக்திக்கேற்ற புத்திமதிகளே உற்சாகத்தோடு கேட்டு, அவர்க ளுடைய பக்தியுள்ள தீர்மானங்களுக்கு அடங்கி நடப்பீர்களா?

மறுமொழி: கர்த்தர் எனக்குச் சகாயராயிருக்க, அப்படியே செய் வேன்.

¶ அப்பொழுது அத்தியட்சர் எழுந்திக்கு சொல்வதாவத:

இந்தக் காரியங்கள் எல்லாவற்றையும் செய்ய உங்களுக்கு விருப்பத் தைக் கொடுத்திருக்கிற சர்வவல்லமையுள்ள தேவன் இவைகளேச் செய்வதற் கான பெலத்தையும் சத்துவத்தையும் அருளி, உங்களிடத்தில் தொடங்கி யிருக்கிற தம்முடைய கிரியையை நம்முடைய கர்த்தராகிய இயேசு கிறிஸ்துவின் மூலமாய் முடிய நடத்துவாராக. ஆமேன்.

¶ இதற்குப்பின் இவை எல்லாவற்றையும்பற்றித் தேவனிடத்தில் தாழ்மையாய் வேண்டிக்கொள்ளும்படி சபையார் ஒவ்வவாருவரும் மனசுக்குள்ளே ஜெபம்பண்ண அவர்களேக் கேட்டுக்கொள்ளவேண்டும். இப்படிச் செய் கிறதற்குக் கொஞ்ச நேரம் சத்தமில்லாமல் யாவரும் அமைதலாயிருக்க வேண்டும். ■ பிற்பாடு குருப்பட்டம் பெறப்போகிறவர்கள் முழங்கால்படிபீட்டிருக்க, "அடியார் நெஞ்சைத் தயவாய்" என்கிற தேம் பாட அல்லது சொல்ல வேண்டும். இதில் அத்தியட்சர் ஒரு வரியையும், கூட இருக்கிற குருமார் முதலானவர்கள் ஒரு வரியையும் பாட அல்லது சொல்லவேண்டும்.

> அடியார் செஞ்சைத் தயவாய் சந்தித்து ரெப்பி உமக்கே பொருந்தும் அலங்காரமாய் படையும், தேவ ஆவியே. மெய் தேற்றரவளிக்கிற பர சுவாயிருக்கிறீர், வானுபிஷேகமாகிய ஜீவாறும் சேசத்தியும் நீர்.

அடியார் எச்சரிக்கையாய் நீர் ஏவும்போல் நடக்கவே பிசாசின் சூதைத் தூரமாய் விலக்கும் மனவாசரே.

பிதா சுதினயும் நன்றுப் அறிந்து அண்டிக்கொள்ளவே நீர் எங்கள் தேவ வாத்தியாய் இரும், இருவர் ஆவியே.

திரியேக தெய்வமாகிய பிதா குமாரன் ஆவிக்கும் எப்போதென்றைக்கும் சகல புகழ்ச்சியும் உண்டாகவும்.

¶ இதற்குப்பின் அத்தியட்சர் செய்யவேண்டிய ஜெபம்:

ெபம்பண்ணக்கடவோம். -

சர்வவல்லமையுள்ள தேவனே, பரம பிதாவே, தேவரீர் எங்கள்பேரில் வைத்த அளவில்லாத காருணியத்திருலே உம்முடைய ஒன்றுன சேச குமாரதைய இயேசுகிறிஸ்தவை எங்களுக்கு மீட்பராகவும் நித்திய ஜீவ னுக்குக் காரணராகவும் தந்தருளினீரே. அவர் தமது மரணத்திருலே எங்களுக்குப் பூரணமான மீட்பு உண்டாக்கி, பரமண்டலத்துக்கு எழுக் தருளியபின், தம்முடைய அப்போஸ்தலரையும் தீர்க்கதரிகிகளேயும் சுவி சேஷகரையும் போதகரையும் மேய்ப்பரையும் உலகமெங்கும் அனுப்பி, உம்முடைய திருகாமத்துக்கு நித்திய புகழ்ச்சியுண்டாக அவர்களுடைய ஊழியத்தினுலும் பிரயாசத்தினுலும் உலகத்தின் எத்திசையிலும் பெரிய

மர்தையைச் சேர்த்தருளிஞரே. தேவரீர் உம்முடைய நித்திய கிருபையி னுலே செய்திருக்கிற இந்தச் சிறந்த உபகாரங்களுக்காகவும், மானிடர் இரட்சிப்புக்கு ஏதுவாகத் தேவரீர் கியமித்த இந்த உத்தியோகத்துக்கும் பணிவிடைக்கும் உம்முடைய ஊழியக்காரரான இவர்களே அழைத்தரு ளினதற்காகவும், முழு இருதயத்தோடே உமக்கு ஸ்தோத்திரம் செலுத்தி, உம்மைப் புகழ்ந்து போற்றுகிரும். இவ்விடத்திலும் மற்றெல்லா இடங்க ளிலும் உம்முடைய திருநாமத்தைத் தொழுதுகொள்ளுகிற நாங்கள் அனே வரும் தேவரீர் அருளிச்செய்த சேகல உபகாரங்களுக்காகவும் எங்கள் நன்றியறித**ே** இடைவிடாமல் காண்பிக்கவும், பரிசுத்த ஆவியைக்கொண்டு நாங்கள் தேவரீரையும் உம்முடைய குமாநீனயும் பற்றிய அறிவிலும் விசுவாசத்திலும் தினர்தோறும் வளர்ந்து தேறவும் அநுக்கிரகித்தருளும். உம்முடைய பணிவிடைக்காரராகிய இவர்களாலும் இவர்களுடைய விசாரிணக்கு ஒப்புவிக்கப்படுகிறவர்களாலும் உமது திருநாமம் என்றைக் கும் மகிமைப்படவும், உமது ஞான்ராஜ்யம் விர்த்தி அடையவும் கிரு பைசெய்தருளும். உம்மோடும் பரிசுத்த ஆவியோடும் ஒன்றுனவராய்ச் சதாகாலமும் ஜீவித்து அரசாளுகிற உம்முடைய குமாரனும் எங்கள் கர்த்தரு மாகிய இயேசுகிறிஸ்துவை முன்னிட்டு இதைத் தாழ்மையாய் வேண்டிக் கொள்ளுகிறேம். அமேன்.

¶ இந்த ஜெபம் முடிந்தபின், பட்டம் பெறுகிறவர்கள் தாழ்மையாய் முழங் கால்படியிட்டிருக்க, அத்தியட்சுரும் கூட இருக்கிற குருமாரும் அவர்கள் ஒவ்வொருவருடைய கொரின்மேலும் கைகின வைக்க, அத்தியட்சர் சொல் வேண்டியதை:

எங்கள் கைகளே உன்மேல் வைக்கிறதினுல் தேவனுடைய சபையில் இப்பொழுது உனக்குக் கொடுக்கப்படுகிற குருப்பட்டத்துக்குரிய உத்தி யோகத்தையும் பணிவிடையையும் செய்யும்படியாகப் பரிசுத்ததுவியைப் பெற்றுக்கொள். எவர்களுடைய பாவங்களே மன்னிக்கிருயோ அவைகள் அவர்களுக்கு மன்னிக்கப்படும், எவர்களுடைய பாவங்களே மன்னியாதிருக்கிருயோ அவைகள் அவர்களுக்கு மன்னிக்கப்படாதிருக்கும். கீ தேவனுடைய வசனத்தையும் அவருடைய பரிசுத்த சாக்கிரமெர்துக்களே யும் உண்மையாய்ப் பகிர்த்தகொடுக்கிறவேனிருப்பாயாக. பிதா குமாரன் பரிசுத்ததுவியின் நாமத்தினுலே. ஆமென்.

¶ பின்பு அவர்கள் எல்லாரும் முழங்கால்படியீட்டிருக்க, அத்தியட்சர் அவர்கள் ஒவ்வொருவருடைய கையிலும் வேதாகமத்தைக் கொடுத்துச் சொல்லவேண்டியது:

நீ கிரமப்படி கியமிக்கப்படும் சபையில் தேவனுடைய வசனத்தைப் பிரசங்கிக்கவும், பரிசுத்த சாக்கிரமெந்துக்களேக் கொடுக்கவும் அதிகாரத் தைப் பெற்றுக்கொள். ¶ இது முடிக்தபின் நீசெயா விசுவாசப்பிரமாணத்தைப் பாட அல்லது சொல்லவேண்டும். பின்பு அத்தியட்சர் நற்கருணே பரிமாறம் ஒழுங்கை வாசிக்க, பட்டம்பெற்ற அணேவரும் தங்கள் செரின்மேல் கைவைக்கப் பட்ட இடத்திலேயே இருந்து நற்கருணேயை வாங்தவேண்டும்.

.¶ நற்கருணே பரிமாறினபின்பு, கடைசிச் சருக்க©ஐபத்தக்குப் பின்னும் ஆசீர்வாதத்தக்கு முன்னும், பின்வரும் சுருக்க©ஜபங்கீச் சொல்ல வேண்டும்.

மிகு ந்த இரக்க முன்ன பிதாவே, உம்முடைய ஊழியக்காரரான இவர்கள் நீதியினுல் அலங்கரிக்கப்படவும், இவர்கள் வாயினுல் சொல்லும் உமது வசனம் ஒருபோதும் வீணுய்ப்போகாமல் நன்றுய்ப் பயன்படவும், இவர்கள் மேல் உம்முடைய பரம ஆசீர்வாதத்தைப் பொழிந்தருளும். இவர்கள் உம்முடைய பரிசுத்த வசனத்திலிருந்து எடுத்துச் சொல்லுகிறதும் அதற்கு இசைவாய்ப் போதிக்கிறதுமான உபதேசங்களே நாங்கள் எங்கள் இரட் கிப்புக்கு எதுவாகக் கேட்டு அங்கிகரிக்கவும், எங்கள் எல்லா வார்த்தைகளினும் செய்கைகளினுலம் நாங்கள் உம்முடைய மகிமையையும் உம்முடைய ராஜ்யத்தின் வீர்த்தியையும் நாடித் தேடவும் எங்களுக்குக் கிருபைசெய்தருளும். இதை எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் மூலமாய் வேண்டிக்கொள்ளுகிறும். ஆமேன்.

ஆண்டவரே, நாங்கள் என்ன கிரியைகளேச் செய்தாலும், உமக்கு அடங்கினவர்களாய் அவைகளேத் தொடங்கி நடப்பித்து முடித்து, உமது பரிசுத்த நாமத்தை மகிமைப்படுத்தவும், கடைசியாய் உமது இரக்கத்தினுலே நித்தியஜீவீனப் பெற்றுக்கொள்ளவும்; நாங்கள் செய்வதெல்லாவற்றிலும் தேவரீர் எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் மூலமாய் உமது கிரு பாகடாட்சத்தோடே எங்களுக்கு முந்திக்கொண்டு இடைவிடாத உமது சகாயத்தினுலே எங்களே நடத்தியருளும். ஆமேன்.

எல்லாப் புத்திக்கும் மேலான தேவ சமாதானம் உங்களோடே இருந்து, கீங்கள் தேவினயும் அவருடைய குமாரணுகிய நம்முடைய நாதர் இயேசு கிறிஸ்தவையும் பற்றிய அறிவிலும் அன்பிலும் கிலேத்திருக்கும்படி, உங்கள் இருதயத்தையும் சிர்தையையும் காக்கக்கடவது. பிதா குமாரன் பரிசுத்தஆவியுமாகிய சர்வவல்லமைபொருந்திய தேவனுடைய அசீர்வாதம் உங்களுக்குள்ளே இருந்து, எப்பொழுதம் உங்களோடே நிலேத்திருக்கக் கடவது. ஆமேன்.

THE ARTICLES OF RELIGION.

வேத உபதேசத்தைக்குறித்து உண்டான வெவ்வேருன கொள்கைகளே கீக்கி, சர்வ சம்மத கோட்பாட்டை நிலநிறுத்தும்படிக்கு இங்கிலாந்து தேசத்திலுள்ள

மேற்றிராணி ஆதிக்க மாகாணங்கள் இரண்டையும் சோக்த குருமார் யாவரும், அத்தியட்சமாரும், பிரதான அத்தியட்சமாரும் 1562-ஞு லண்டன் ககரத்தில் சங்கமாகக் கூடிவர்து ஆலோசுக்கு கிர்ணவித்த

வேதசித்தாந்தப் பிரமாணங்கள்.

1. பரிசுத்த திரித்துவத்தைப் பற்றம் வி சு வா சம்.

இவனுள்ள ஒரே மெய்த்தேவன் உண்டு; அவர் நித்தியர், சரீரம் இல்லாத வர், பகுக்கப்படாதவர், தாபம் இல்லாதவர்; அளவில்லாத வல்லமையும், ஞானமும், கிருபையும் உள்ளவர்; காணப்படுகிறதும் காணப்படாதது மாகிய சகலத்தையும் சிருஷ்டித்துக் காப்பாற்றுகிறவர். இந்த ஒரே தேவத்து வத்தில், ஒரே தன்மையையும், வல்லமையையும், நித்தியத்துவத்தையும் உடைய பிதா குமாரன் பரிசுத்தஆவியாகிய மூவர் உண்டு.

பிதாவின் வார்த்தையாகிய குமாரணைவர், பிதாவினுலே அநாதியாய் ஐகிப்பிக்கப்பட்டவர், சித்தியராண மெய்த்தேவன், பிதாவோடே ஒரே தன்மையை உடையவர். அவர் பாக்கியவதியான கன்னியாஸ்திரீயின் கர்ப்பத்திலே உற்பவித்து, அவளுடைய தன்மையில் மனுஷத்தன்மை யைத் தரித்துக்கொண்டார். இவ்விதமாய்த் தேவத்துவம் மனுஷத்துவம் ஆகிய குறைவற்ற சம்பூரணமுள்ள இரண்டு தன்மைகளும் ஒருக்காலும் பிரிக்கப்படாதபடி ஒருவரில் சேர்க்திருக்கிறதிஞல், அவர் மெய்த்தேவ னும் மெய்மனுஷனுமான ஒரே கிறிஸ்துவாயிருக்கிருர். அவர் தம்முடைய பிதாவை கம்மோடே ஒப்புரவாக்கவும், மனுஷருடைய ஐக்மபாவத் தையும் கர்மபாவத்தையும் கீக்கும் பலியாயிருக்கவும்; மெய்யாய்ப் பாடு பட்டு, சிலுவையில் அறையுண்டு, மரித்து, அடக்கம்பண்ணப்பட்டார்.

3. கிறிஸ்து பாதாளத்தில் இறங்கினது.

கெறிஸ்து கமக்காக மரித்து, அடக்கம்பண்ணப்பட்டார் என்று விசுவா கெக்கிறதுபோல, அவர் பாதாளத்தில் இறங்கிஞர் என்றும் விசுவாகிக்க வேண்டும்.

4. சிறிஸ்தாவின் உயிர்த்தேழுதல்.

கிறிஸ்து மரித்தோரிடத்திலிருந்து மெய்யாய் எழுந்தருளி, பூரண மனுஷத்தன்மைக்குரிய மாம்சம் எலும்பு முதலானவைகளுள்ள தமது சரீரத்தை மறுபடியும் ஏற்றுக்கொண்டு, அதனுடு பரமண்டலத்துக்கேறி, கடைசிகாளில் எல்லா மனுஷரையும் கியாயந்தீர்க்கத் தாம் திரும்ப வரும் அளவும் அவ்விடத்தில் வீற்றிருக்கிறுர்.

5. பரிசுத்த ஆவியானவர்.

பிதாவிலும் குமாரனிலும் கின்று புறப்படுகிற பரிசுத்தஆவியானவர், பிதாவோடும் குமாரஞேடும் ஒரே தன்மையும் மதத்துவமும் மகிமையும் உள்ள கித்தியரான மெய்த்தேவனுயிருக்கிருர்.

6. இரட்சிப்படைவதற்குப் பரிசுத்த வேதாகமங்களே போதுமானது.

இரட்சுப்படைவதற்கு அவசியமாய் அறியவேண்டியவைகள் எல் லாம் பரிசுத்த வேதவாக்கியங்களில் அடங்கியிருக்கிறது. ஆகையால் அவைகளில் கண்டிராததும், அவைகளால் குபிக்கப்படாததுமான யா தொன்றையும் விசுவாசிக்கவேண்டிய பிரமாணம் என்று ஒப்புக்கொள்ள வும், இரட்சுப்புக்கு அவசியம் என்று எண்ணவும், ஒருவருக்கும் கட்டளேயிடக்கடாது. பரிசுத்த வேதஆகமங்கள் எவையெனில், திருச் சபை எக்காலத்திலும் சக்தேகப்படாமல் திவ்விய அதிகாரமுள்ளவைகள் என்று ஒப்புக்கொண்டிருக்கிற பழைய ஏற்பாட்டிலும் புதிய ஏற்பாட்டிலும் அடங்கியிருக்கிற ஆகமங்களேயாம்.

திவ்விய அதிகாரமுள்ள ஆகமங்களின் பேரும் இலக்கமும் அடங்கிய அட்டவணே.

அதியாகமம். யாத்திராகமம். லேவியராகமம். எண்ணுகமம். உபாகமம். Сштатал. கியாயாதிபதிகள். ளுத். சாமுவேலின் முதலாம் ஆகமம். சாமுவேலின் இரண்டாம் ஆகமம். ராஜாக்களின் முதலாம் ஆகமம். ராஜாக்களின் இரண்டாம் ஆகமம். நானாகமத்தின் முதலாம் ஆகமம். காளாகமத்தின் இரண்டாம் ஆகமம்.

எஸ்ரு. [எஸ்ருவின் முதலாம் ஆக மம்.] கெகேமியா. [எஸ்ருவின் இரண்டாம் ஆகமம்.] எஸ்தர். Сшпы. சங்கேம். கீதிமொழிகள். பிரசங்கி.

உன்னதப்பாட்டு.

பெரிய தீர்க்கதரிகிகளின் ஆகமங்கள் நான்கு.

சென்ன தீர்க்கதரிசிகளின் ஆகமங்கள் பன்னிரண்டு.

பின்சொல்லிய மற்றமுள்ள ஆகமங்களேக்குறித்து யெரோம் என்ப வர் சொல்லியிருக்கிறபடி, நன்மாதிரியைக் கண்டு நல்லொழுக்கத்தில் தே றும்படியாகத் திருச்சபை அவைகளே வாசிக்கும்படி நியமிக்கிறதே அல்லா மல், அவைகளேக்கொண்டு யாதொரு உபதேசத்தையும் ரூபிக்க அவைக ளேப் பிரயோகிக்கிறதில்‰. அவைகளாவன:

எஸ்ருவின் மூன்ரும் ஆகமம். எஸ்ருவின் நான்காம் ஆகமம். தோபியாவின் ஆகமம். யுத்தின் ஆகமம். எஸ்தர் ஆகமத்தின் குறைபங்கு. ஞான ஆகமம். சோக்கின் குமாரன் இயேசுவின் ஆக மக்கபேயரின் முதலாம் ஆகமம்.

பாளுக்கு தீர்க்கதரிகியின் ஆகமம். மூன்று வாலிபரின் பாட்டு. சுசன்னளின் சரித்திரம். பெல் வேயும் வலுசர்ப்பத்தையும் குறி த்துச் சொல்லிய ஆகமம். மஞசேயின் ஜெபம். மக்கபேயரின் இரண்டாம் ஆகமம்.

சாதாரணமாய் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டிருக்கிற புதிய ஏற்பாட்டிலுள்ள ஆகமங்கள் எல்லாவற்றையும், நாமும் திவ்விய அதிகாரமுள்ள ஆகமங்கள் என்று ஒப்புக்கொள்ளுகிறேம்.

7. பழைய ஏற்பாடு.

தேவனுக்கும் மனுஷருக்கும் ஒரே மத்தியஸ்தராயிருக்கிற தேவனும் மனுஷனுமாகிய கிறிஸ்துவிஞலே கித்திய ஜீவின அடையலாமென்ற,

பழைய ஏற்பாட்டிலும் புதிய ஏற்பாட்டிலும் அறிவித்திருக்கிறபடியால். பழைய ஏற்பாட்டுக்குப் புதிய ஏற்பாடு விரோதமானதல்ல. ஆதலால் பழைய ஏற்பாட்டில் சொல்லிய முற்பிதாக்கள் தங்களுக்கு வாக்குத்தத்தம் செய்யப்பட்டவைகள் இம்மைக்குமாத்திரம் உரியவைகளென்று நம்பின தாகச் சொல்லுகிற வீண்பேச்சை ஒப்புக்கொள்ளக்கூடாது. மோசேமூல மாய் தேவன் அருளின பிரமாணங்களில், சடங்குப்பிரமாணத்தை கிறை வேற்ற கிறிஸ்தவர்கள் கடமையுள்ளவர்கள் அல்ல; அவைகளிலுள்ள துரைத் தனப் பிரமாணங்களே எந்த ராஜ்யத்திலாவது ஏற்றுக்கொள்வதம் அவ சியம் அல்ல; ஆகிலும் அவைகளிலுள்ள சன்மார்க்கப்பிரமாணம் என்னப் பட்ட சற்பினகளின்படி நடக்க ஒவ்வொரு கிறிஸ்தவனும் கடமைப் பட்டிருக்கிறுன்.

8. விசுவரசப்பிரமாணங்கள் முன்று.

நீசெயா விசுவாசப்பிரமாணமும், அதராசி விசுவாசப்பிரமாணமும், அப்போஸ்தலருடையதென்று சொல்லப்படுகிற விசுவாசப்பிரமாணமும் ஆகிய இம்மூன்றம், பரிசுத்த வேதவாக்கியங்களினுலே யாதொரு சக்தேக மும் இன்றி ரூபிக்கப்படும். அகையால் அவைகளே முற்றும் ஒப்புக் கொண்டு விசுவாசிக்கவேண்டும்.

9. ஜந்மபாவம்.

அதாம் குற்றஞ்செய்ததுபோலக் குற்றஞ்செய்கிறது ஜக்மபாவம் என்று பெலாகியுவின் கொள்கைக்காரர் சொல்லுகிறது வீண்; ஆதாமின் சந்ததி யில் இயல்பாய்ப் பிறக்த ஒவ்வொருவனுடைய சுபாவத்தக்கும் உரிய பழுதும் கேடுமே ஜக்மபாவமாம்; அதிஞைலே மனுஷர் ஆதிகீதியை விட்டு வெகுதூரம் விலகி, தீமைக்கு இயல்பாய்ச் சாய்கிருர்கள், மாம்சமும் எப்பொழுதும் ஆவிக்கு விரோதமாய் இச்சிக்கிறது; ஆகையால் இவ்வுல கத்தில் பிறக்கும் ஒவ்வொருவனும் ஜக்மபாவமுள்ளவனுயிருப்பதினை, தேவனுடைய கோபத்துக்கும், ஆக்கினத்தீர்ப்புக்கும் பாத்திரவானுயிருக் கிருன். இந்தச் சுபாவக்கேடு மறுஜந்மம் அடைந்தவர்களிலும் இன்னும் இருக்கிறது. ஆதலால் கிரேக்கைப்பாஷையில் பிரோகீமா சார்கொஸ் (φρόνημα σαρκός) என்றிருக்கிற மாம்ச சிக்தையானது தேவனுடைய கியாயப்பிரமாணத்துக்குக் கீழ்ப்படியாமலிருக்கிறது. இந்த வார்த்தைக்குச் சிலர் மாம்சஞானம் என்றம், சிலர் மாம்சஇன்பம் என்றம், சிலர் மாம்ச பற்று என்றும், சிலர் மாம்சஇச்சை என்றும் அர்த்தம் சொல்லுகிருர்கள். விசுவாசமுள்ளவர்களாகி ஞானஸ்கானம் பெற்றவர்களுக்கு ஆக்கினத் தீர்ப்பு இல்லாதிருந்தும், அப்போஸ்தலன் சொல்லியிருக்கிறபடி, அவர் களுக்குள்ளும் இருக்கும் இச்சையானது பாவத்தன்மையுள்ளதாயிருக்கிறது.

10. சுயாதீன சித்தம்.

ஆதாம் பாவஞ்செய்ததமுதல், மனுஷனைவன் தன் இயல்பான திராணியினுலம் நற்கிரியைகளினுலம் விசுவாகிக்கவும், தேவனே நோக்கி வேண்டிக்கொள்ளவும், தன் மனதைத் திருப்பி, தன்னே ஆயத்தப்படுத்திக் கொள்ளக்கூடாத கிலமைக்கு உட்பட்டிருக்கிருன். ஆகையால் கிறிஸ்து வின்மூலமாய் உண்டாகும் தேவனுடைய கிருபை நமக்கு முந்திக்கொண்டு நம்மில் நல்ல சித்தத்தை உண்டாக்குதிறதுமல்லாமல்; நல்ல சித்தம் உண்டானபின்பும், அந்தக் கிருபை நம்மோடேகூடக் கிரியைசெய்யாவிட்டால், தேவன் அங்கிகரிக்கத்தக்க பிரியமான கிரியைகளே நாம் செய்வதற்குப் பேலனற்றவர்களாயிருப்போம்.

11. மனுஷன் நீதிமானுக்கப்படுதல்.

நாம் செய்யும் கிரியைகளின்கிமித்தமாவது, கம்முடைய புண்ணியங்க ளின்கிமித்தமாவது, காம் தேவனுக்கு முன்பாக சீதிமான்களென்று எண் ணப்படாமல், விசுவாசத்திஞலே கம்முடைய கர்த்தரும் இரட்சகருமாகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் புண்ணியத்தின் கிமித்தமே சீதிமான்களென்று எண் ணப்படுகிரும். ஆகையால் காம் விசுவாசத்திஞலேமாத்திரம் சீதிமான்க ளாக்கப்படுகிரும் என்கிற உபதேசம் ஆரோக்கியமும் பூரண ஆறுத லும் உள்ளதாயிருக்கிறது. மனுஷர்கள் சீதிமான்களாக்கப்படுவதைக் குறித் துச் சொல்லிய ஓமிலி என்னும் பிரசங்கத்தில் இது விவரமாய்க் காட் டப்பட்டிருக்கிறது.

12. நற்கிரியைகள்.

விசுவாசத்தின் கனிகளாயும், நீதிமான்களானபின்பு செய்யப்படுகிற வைகளாயும் இருக்கிற நற்கிரியைகள், நம்முடைய பாவங்களேப் பரி கரிக்கவும், தேவனுடைய கண்டிப்பான நியாயத்தீர்ப்பைத் தாங்கவும் கூடா தவைகளாயிருந்தும், கிறிஸ்துவின் மூலமாய் அவைகள் தேவனுக்குப் பிரிய மானவைகளாயும் அங்கிகரிக்கத்தக்கவைகளாயும் இருக்கிறது. அன்றியும் அவைகள் உண்மையும் உயிரும் உள்ள விசுவாசத்தினுலே இயல்பாய் உண் டாகிற பலன். எப்படியெனில், மரத்தின் தன்மையை கனியினுலே அறி கிறதுபோல, உயிருள்ள விசுவாசத்தை நற்கிரியைகளினுலே தெளிவாய் அறிந்துகொள்ளலாம்.

13. நீதிமான்களாக்கப்படுமுன் செய்யும் கிரியைகள்.

கிறிஸ்துவின் கிருபையையும் அவருடைய ஆவியின் எவுத°ையும் அடை வதற்கு முன்னே, மனுஷர் செய்யும் கிரியைகள் இயேசுகிறிஸ்துவைப் பற் றும் விசுவாசத்தால் உண்டானவைகளாயிராததினுல், தேவனுக்குப் பிரி யமானவைகளும் அல்ல. அவைகள் கிருபையைப் பெறுவதற்கு மனுஷ பைப் பாத்திரவான்களாக்கு கிறதும் அல்ல, அல்லது, சில கல்விமான்கள் சொல்வியபடி, அவைகள் கிருபையைப் பலனுகப் பெறத் தகு தியானவைக ளும் அல்ல; மேலும் அவைகள் தேவனுடைய சித்தத்தின்படியும் கட்ட கோயின்படியும் செய்யப்படாதவைகளானதால், அவைகள் பாவத்தன்மை உள்ளவைகள் என்பதற்குச் சக்தேகம் இல்கு.

14. மிச்சப்புண்ணியக் கிரியைகள்.

தேவன் கட்டளே வீட்டதற்கு அதிகமாக சுதாவாய்ச் செய்கிற கிரியை கள் மிச்சப்புண்ணியக் கிரியைகளாம். இப்படிச் செய்யச்கூடும் என்று போதிக்கிறது அகங்காரமாயும் அவபக்தியாயும் இருக்கிறது. அவைகளேச் செய்தோம் என்கிறவர்கள், தேவனுக்குச் செய்யவேண்டிய கடமையைத் தாங்கள் சரியாய் கிறைவேற்றினதும் அல்லாமல், கட்டளே வீட்டிருக்கிற கடமையிலும் அதிகமாய் அவருக்காகச் செய்தோம் என்கிறவர்களாயிருக் கிருர்கள். கிறிஸ்துவோ: உங்களுக்குக் கட்டளே வீடப்பட்ட யாவையும் செய்தபின்பு, நாங்கள் அப்பிரயோஜனமான ஊழியக்காரர் என்று சொல் லுங்கள் என்று தெளிவாய்ப் போதுத்திருக்கிறுர்.

15. கிறிஸ்து ஒருவரே பாவம் இல்லாதவர்.

நம்முடைய தன்மையை மெய்யாய்த் தரித்துக்கொண்ட கிறிஸ்து, பாவம் தவிர மற்றெல்லாவற்றிலும் சமக்கு ஒப்பானவராஞர். சரீரத்திலும் ஆத்துமாவிலும் அவர் முற்றம் பாவம் இல்லாதவர். அவர் மாசில்லாத ஆட் டிக்குட்டியாகத் தம்மைத்தாமே ஒரேதரம் பலியிட்டு உலகத்தின் பாவங் கீரேச் சுமந்துதீர்க்க வந்தார். பரிசுத்த யோவான் சொல்லியிருக்கிறபடி, அவரிடத்தில் பாவம் இல்லே. நாமோ ஞானஸ்நானம் பெற்றுக் கிறிஸ்து வுக்குள் மறுபடியும் பிறந்தவர்களாயிருந்தும், அகேக விஷயங்களில் தவறு கிரும்; நமச்குப் பாவம் இல்லே என்போமாஞல், நம்மை நாமே வஞ்சிக் கிறவர்களாயிருப்போம், சத்தியம் நமக்குள் இராது.

16. ஞானஸ்நானத்துக்குப்பின்பு செய்யும் பாவம்.

ஞோனஸ்கானம் பெற்றபின்பு மனதாரச் செய்யும் மரணத்தக்கு எது வான ஒவ்வொரு பாவமும் பரிசுத்த ஆவிக்கு விரோதமான மன்னிக்கப் படாத பாவம் அல்ல. ஆகையால் ஞானஸ்கானம் பெற்றபின்பு, பாவத் தைச் செய்தவர்கள் மனந்திரும்பி மன்னிப்புப் பெறுவதற்கு இடம் இல்லே என்று தீர்க்கக்கூடாது. நாம் பரிசுத்தஆவியைப் பெற்றபின்பும், நமக்கு அருளின கிருபையை விட்டு விலகி, பாவத்தில் விழுகிறதும் உண்டு; திரும்பவும் தேவகிருபையிஞ்லே எழுந்திருந்து சீர்ப்படுகிறதும் உண்டு. ஆதலால், தாங்கள் இம்மையில் இருக்குமளவும் பாவம்செய்யக் கூடிய வர்கள் அல்ல என்ற சொல்லுகிறவர்களும், உண்மையாய்க் குணப்படு கிறவர்களுக்குப் பாவமன்னிப்பு இல்ஃ என்ற சொல்லுகிறவர்களும் தப்பிதமான கொள்கைக்காரர் என்று தீர்க்கவேண்டும்.

17. முன்குறித்தல், தெரிந்துகோள்ளுதல்.

நித்திய ஜீவனுக்கு ஏதுவான முன்குறித்தலானது, உலகத்தோற்றத் துக்கு முன் கிறிஸ்துவுக்குள்ளே மனுஷரில் தாம் தெரிந்துகொண்டவர்க ளேச் சாபத்தினின்றம் ஆக்கினத்தீர்ப்பினின்றம் விடுதிலயாக்கி, அவர் களேக் கனத்துக்கு ஏற்ற பாத்திரங்களாக நித்திய இரட்சிப்புக்குக் கொண் டுவர்து சேர்ப்போம் என்று, ஈமக்கு இரகசியமாயிருக்கிற தமது திரு வுள அலோசனேயினுலே தீர்மானித்திருக்கிற தேவனுடைய அராதி கிர்ணயமே. அகையால், இவ்வளவு மேன்மையான திவ்விய அருள் பெற் றிருக்கிறவர்களுடைய சலாக்கியம் என்னவென்றுல், பரிசுத்த ஆவியா னவர் ஏற்றகாலத்தில் அவர்களுக்குள்ளே கிரியைசெய்ய, அவர்கள் தேவ தீர்மானத்தின்படி அழைக்கப்படுகிருர்கள்; தேவகிருபையினுலே அந்த அழைப்புக்குக் கீழ்ப்படிகிருர்கள்; இலவசமாய் நீதிமான்களாக்கப்படுகி ருர்கள்; புத்திரசுவிகாரத்திடைலே தேவனுக்குப் பிள்ளேகளாகிருர்கள்; அவருடைய ஒரேபேருன குமாரதைய இயேசுகிறிஸ்துவினுடைய சாய லுக்கு ஒப்பாகிருர்கள்; நற்கிரியைகளேச் செய்து தேவபக்தியாய் நடக்கி ருர்கள்; கடைசியில் தேவனுடைய இரக்கத்தினுலே நித்திய ஆருந்தம் அடை கிறுர்கள்.

மாம்சத்தக்கேற்ற கிரியைகளேயும், பூமிக்குரிய தங்கள் அவயவங்களே யும் அழித்தப்போடவும், பரத்தக்கேற்ற மேலானவைகளேச் சிக்திக்க வும் தக்கதாய், கிறிஸ்தவின் ஆவியானவர் தங்களுக்குள்ளே செய்கிற கிரியையை உணர்க்திகிற தேவபக்கியுள்ளவர்கள் மூன்குறித்தலேயும், கிறிஸ்தவுக்குள்ளே தாங்கள் தெரிக்துகொள்ளப்பட்டதையும் பக்தியாய்த் தியானம்பண்ணும்போது, அந்தத் தியானம், 'கிறிஸ்தவின் மூலமாய் கித்திய இரட்சுப்பை அதுபவிக்கலாம் என்கிற அவர்கள் கம்பிக்கையை உறுதிப்படுத்துகிறதும் அன்றி, தேவண்மேல் வைத்த அவர்கள் அன்பை வளரச்செய்கிறதினுலேயும், அது அவர்களுக்குச் சங்தோஷமாயும், கிறைக்த ஆறுதல் உள்ளதாயும் இருக்கிறது. அப்படிப்போல, கிறிஸ்தவின் ஆவி இல் லாத மாம்ச சிக்கையுள்ளவர்கள் முன்குறித்தலாகிய தேவனுடைய கிர்ண யத்தை ஆராயவேண்டுமென்று தாணிவுகொண்டு சிக்தித்துக்கொண்டேவக் தால், சாத்தானுடைய தாண்டுகலினுல் அவர்கள் அவகம்பிக்கையிலாவது, அதற்குச் சரியான வெட்கங்கெட்ட துன்மார்க்க கடக்கையிலாவது,

அகப்படுவார்கள்; ஆகையால் அது அவர்களுச்குக் கொடிய மோசமுள் ளதாயிருக்கும்.

மேலம், தேவன் பரிசுத்த வேதவாக்கியங்களில் யாவருக்கும் பொது வாய்ச் செய்திருக்கிற அந்தந்த வாக்குத்தத்தங்களே அந்தந்தப்பிரகாரமாகவே நாம் ஏற்றுக்கொள்ளவேண்டும். தேவவசனத்தில் நமக்குத் தெளிவாய் அறி வித்திருக்கிற தேவசித்தத்தையே நமது நடக்கைக்குப் பிரமாணமாக வைத்து நடக்கவேண்டும்.

18. சிறிஸ்துவின் நாமத்தினுலேயே நித்திய இரட்சிப்பு கிடைப்பது.

மனுஷர் இரட்சிக்கப்படும்படி இயேசுகிறிஸ்துவின் நாமம்மாத்திரமே பரிசுத்த வேதவாக்கியங்களில் காட்டியிருக்கிறபடியால், எந்த சாஸ்திரத் தையாவது, எந்த சமயத்தையாவது பற்றிக்கொண்டிருக்கிறவன், அந்த சமய சாஸ்திரத்தின்படியும் இயற்கை அறிவின்படியும் கிரமமாய் நடப் பானுகில், அதினுல் இரட்சிக்கப்படுவான் என்று சொல்லத் துணிகிற வர்கள் சபிக்கப்பட்டவர்கள் என்று எண்ணப்படவேண்டும்.

19. திருச்சபை.

தேவனுடைய சுத்தாங்கவசனம் பிரசங்கிக்கப்பட்டும், கிறிஸ்தவின் கியமப்படி சாக்கிரமெந்துக்களுக்கு அவசியம் வேண்டிய யாவற்றையும் செய்யவேண்டிய விதமாய்ச் செய்து தகுதியாய் ஆசரிக்கப்பட்டும் வருகிற விசுவாசிகளுடைய சங்கமே கிறிஸ்துவின் வெளியரங்கமான சபை.

எருசலேம், அலெக்சந்திரியா, அந்தியோகியா சபைசன், நடக்கை, சடங்கு, ஆசாரங்களேயும் குறித்துமாத்திரம் அல்ல, விசுவாகிக்கவேண்டிய வைகளேக்குறித்தும் தவறிப்போனதுபோல, ரோமசபையும் தவறிப்போ யிருக்கிறது.

20. திருச்சபைக்குரிய அதிகாரம்.

ஆநாதினக்கேற்ற முறைமைகளேயும் சடங்குகினயும் ஏற்படுத்துகிற தற்கும், விசுவாசிக்கவேண்டியவைகளேக்குறித்து உண்டாகும் தர்க்கங் களேத் தீர்க்கிறதற்கும் திருச்சபைக்கு அதிகாரம் உண்டு. ஆகிலும் எழுதி யிருக்கிற தேவவசனத்துக்கு விரோதமான யாதொன்றையும் ஏற்படுத்து வதற்கும், வேத ஆகமத்திலுள்ள ஒரு வாக்கியத்தை மற்ற வாக்கியத்துக்கு விரோதமாக வியாக்கியானம் செய்வதற்கும் திருச்சபைக்கு அதிகாரம் இல்லே; ஆகையால், திருச்சபையானது வேத எழுத்துக்களுக்குச் சாட்சி யாயும், அவைகளேக் காக்கும் அதிகாரியாயும் இருச்தம், அது அவைக ளுக்கு வீரோதமான யாதொன்றையும் ஏற்படுத்தவும் கூடாது; அவைகளில் அடங்கியிராத யாதொன்றையும் இரட்சிப்படைவதற்காக விசுவாசிக்க வேண்டுமென்று கட்டளேயிடவும் கூடாது.

21. திருச்சபைக்குரிய போதுவான சங்கங்களின் அதிகாரம்.

பாஜாக்களுடைய உத்தாவும் அதுமுதியும் இல்லாமல், திருச்சபைக் குரிய பொதுவான சங்கங்கள் கூடிவரக்கூடாது. கூடிவர்திருக்கும் போதும், அர்தச் சங்கத்தார் மனுஷராயிருப்பதினுலும், தேவனுடைய ஆவி யினுலும் வசனத்தினுலும் ஆளப்படாதவர்கள் அவர்களுக்குள்ளே இருப் பதினுலும், திவ்விய காரியங்களேக்குறித்து அவர்கள் தவறிப்போவதற்கு ஏது உண்டு, அப்படித் தவறிப்போனதும் உண்டு; ஆகையால் இரட்சுப் படைவதற்கு அவசியம் என்று அவர்கள் தீர்மானிக்கிறவைகள் பரிசுத்த வேதவாக்கியங்களில் அடங்கியிருக்கிறவைகள் என்று ரூபிக்கக்கூடாவிட் டால், அவைகள் உறுதியும் அதிகாரமும் உள்ளவைகள் அல்ல.

22. உத்தரிக்கும் ஸ்தலம்.

உத்தரிக்கும் ஸ்தலத்தைக்குறித்தும், பரிபூரண பலன்களேக்குறித்தும், சொருபங்களேயும் அர்ச்சியசிஷ்ட பண்டங்களேயும் பணிந்த வணங்கு கி றதைக்குறித்தும், அர்ச்சியசிஷ்டவான்களே கோக்கி வேண்டிக்கொள்ளு கி றதைக்குறித்தும், ரோமைச்சபை போதிக்கிற உபதேசம் புத்தியீனமாய்க் கட்டின வீண்காரியமாயும், வேதவாக்கியங்களினுலே ரூபிக்கப்படக் கூடாமல் தேவவசனத்துக்கு விரோதமாயும் இருக்கிறது.

23. சபையில் செய்யப்படும் பணிவிடை.

கிரமப்படி அழைத்து அனுப்பப்படுமுன் சபையிலே பிரசங்கிக்கவும் சாக்கிரமெந்துக்களேக் கொடுக்கவும் ஒருவனும் தாஞய் ஏற்படக்கூடாது. கர்த்தருடைய திராட்சத்தோட்டத்துக்கு வேலேயாட்களே அழைத்து அனுப் பும்படி, திருச்சபையில் வெளியரங்கமாய் அதிகாரம் பெற்றிருக்கிறவர்க ளாலே இந்தப் பணிவிடைக்குத் தெரிக்தெடுத்து அழைக்கப்பட்டிருக்கிற வர்களே, திரமப்படி அழைத்து அனுப்பப்பட்டவர்கள் என்று நிதானிக்க வேண்டும்.

24. சபையாருக்குத் தெரிந்திருக்கிற பாஷையிலே தேவ ஆராத2ன செய்தல்.

னன்களுக்குத் தெரியாத பாஷையிலே தேவாலயத்தில் வெளியரங் மாய் ெயம்பண்ணுகிறதும், சாக்கிரமெந்தக்களேக் கொடுக்கிறதும், தேவ வசனத்துக்கும் பூர்வ திருச்சபை வழக்கத்துக்கும் முற்றும் விரோதமான காரியமாயிருக்கிறது.

25. சாக்கிரமேந்துக்கள்.

கிறிஸ்துவிணுலே ஏற்படுத்தப்பட்ட சாக்கிரமெக்குக்கள் கிறிஸ்துமார்க் கத்தை அதுசரிக்கிறதற்குக் குறிப்படையாளங்களாகமாத்திரம் அல்ல, தேவ கிருபைக்கும், தேவண் கம்மிடத்தில் வைத்திருக்கிற பிரியத்துக்கும், கிச்சயமான சாட்சிகளாகவும், பலன் செய்யும் அடையாளங்களாகவும், அவர்மேல் நாம் வைக்கிற விசுவாசத்தை எழுப்பிப் பலப்படுத்துவதற்கு அவர் கமக்குள்ளே அந்தரங்கமாய்க் கிரியைசெய்கிற யத்தனங்களாகவும் இருக்கிறது.

நம்முடைய கர்த்தராகிய கிறிஸ்து சுவிசேஷத்தில் ஏற்படுத்தின சாக்கிரமெந்துக்கள் இரண்டு: அவைகள் ஞானஸ்நானமும் கர்த்தருடைய இராப்போஜனமுமாம்.

சிலர் சாக்கிரமெந்துக்கள் என்று சொல்லுகிற திடப்படுத்தல், பாவ சங்கீர்த்தனம், குருப்பட்டம், விவாகம், அவஸ்தைப்பூசுதல் ஆகிய இவ் வைந்தில், கிலது அப்போஸ்தலர் செய்ததைச் சரியாய்ப் பின்பற்ருமல், கெடுதியாய்ப் பின்பற்றினதினுலே உண்டானவைகள்; கிலது வேதவாக் கியங்களினுலே ஒப்புக்கொள்ளப்பட்ட நிலேமைகள்; ஆணும் தேவன் கியமித்த புறம்பான அடையாளமும், முறையும், அவைகளுக்கு இல் லாததினுல், அவைகள் ஞானஸ்கானமும் இராப்போஜனமுமாகிய சாக் கிரமெந்துக்களுக்குரிய தன்மை உடையவைகளல்ல. ஆகையால் அவைக கோச் சுவிசேஷ சாக்கிரமெந்துக்கள் என்று எண்ணக்கூடாது.

வேடிக்கையாய்ப் பார்க்கிறதற்கும் எடுத்துக்கொண்டு திரிகிறதற்கும் அல்ல, நாம் ஏற்றவிதமாய் அதசரிப்பதற்கே கிறிஸ்துவானவர் சாக்கிரமெக் துக்களே ஏற்படுத்திஞர். பாத்திரராய்ப் பெற்றுக்கொள்ளுகிறவர்களுக்கு மாத்திரம் அவைகள் சுகிர்த பிரயோஜனமாய்ப் பலிக்கும்; அவைகளே அபாத்திரராய்ப் பெறுகிறவர்கள் பரிசுத்த பவுல் சொல்லியிருக்கிறபடி தங்களுக்கு ஆக்கிணத்தீர்ப்பை வருவித்துக்கொள்ளுகிருர்கள்.

26. அபாத்திரரான தேவ பணிவிடைக்காரராலே கொடுக்கப் படும் சாக்கிரமேந்துக்களின் பலன் குறைபடாமை.

வெளியரங்கமான திருச்சபையிலே நல்லாரோடே தீயோர் எப்பொ முதம் கலந்திருக்கிறதும் அல்லாமல், தேவவசனத்தைப் பிரசங்கித்துச் சாக் கிரமெந்துக்களேக் கொடுக்கும் பணிவிடையில் கிலவேளே தீயோர் முதன் மையாயிருக்கிறதும் உண்டு. ஆனுலம் அவர்கள் தங்களுடைய நாமத்தினு லேயல்ல, கிறிஸ்துவின் நாமத்தினுலேயே அவைகளேச் செய்து, அவ ருடைய கட்டளோயினுலும் அதிகாரத்தினுலும் பணிவிடையை நடப்

வேதசித்தாந்தப் பிரமாணங்கள்.

513

பிக்கிறபடியினுலே, அவர்கள் மூலமாய் நாம் தேவவசனத்தைக் கேட்க லாம், சாக்கிரமெந்துக்கீனப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். அவர்களுடைய துண்மார்க்கத்தினுலே கிறிஸ்துவினுடைய கியமம் பலனற்றதாய்ப் போகி றதுமில்ஃ, அவர்களாலே கொடுக்கப்படும் சாக்கிரமெந்துக்கீன விசு வாசத்தினுலே ஏற்றவிதமாய்ப் பெற்றுக்கொள்ளுகிறவர்களுக்கு, தேவ வரப்பிரசாதங்களுக்குரிய கிருபை குறைந்தபோகிறதுமில்ஃல. அந்தச் சாக்கிரமெந்துக்கள் துண்மார்க்கர்மூலமாய்க் கொடுக்கப்பட்டாலும், கிறிஸ் துவின் கியமத்தினுலும் வாக்குத்தத்தத்தினுலும் பலன்செய்கிறவைகளா யிருக்கும்.

ஆ இலம், துன்மார்க்கமாய் நடக்கிற தேவ பணிவிடைக்காரனாக் குறித்து விசாரிக்கிறதும், அவர்கள் செய்த குற்றங்களே அறிந்திருக்கிறவர் கள்மூலமாய் அவர்களே விசாரணேக்குக் கொண்டுவருகிறதும், குற்றமுள்ள வர்கள் என்று காணப்பட்டால் நீதியுள்ள தீர்ப்பினுலே அவர்களே நீக்கிப் போடுகிறதும், திருச்சபையின் ஒழுங்குக்கு ஏற்றது.

27. ஞானஸ்நானம்.

ஞோனஸ் காணமானது கிறிஸ் தமார்க்கத்தை அறசரித்துக்கொள்வதற்கு அடையானமாகவும், கிறிஸ் தவர்களும் கிறிஸ் தவர்களாகாத மற்றவர்களும் இன்னு கொண்பிக்கத்தக்க வேற்றமைக் குறிப்பாகவும்மாத்திரம் அல்ல, மறுபிறப்புக்கு அடையானமாகவும் இருக்கிறது; ஞானஸ் கானத் தைத் தகு தியாய்ப் பெறுகிறவர்களேத் கிருக்சபையிலே சேர்த்துக்கொள்ளு கிறதற்கு அத ஒரு யத்தனமாயிருக்கிறது. அதனுலே பாவமன்னிப்பையும், பரிசுத்த ஆவியினுலே தேவனுக்குப் பின் கேனாவதற்கு ஏற்ற புத்திர சுவிகாரத்தையும் பற்றிய வாக்குத்தத்தங்கள் பிரத்தியட்சமாய்க் கையொப்பமும் முத்தினையும் இட்டது போல உறுதியாக்கப்படுகிறது, விசுவாச மும் பலப்படுகிறது, தேவனே கோக்கிச் செய்யும் ஜெபத்தின் மூலமாய்க் கிருபையும் அதிகரிக்கிறது. குழக்கைகளுக்கும் ஞானஸ் கானம் கொடுக்கிறது, கிறிஸ்துவின் கியமத்துக்கு ஏற்றதென்று திருச்சபையிலே எப்பொழுதம்போல அதை அறசரித்துவரவேண்டும்.

28. கர்த்தருடைய இராப்போஜனம்.

கர்த்தருடைய இராப்போஜனமானது கிறிஸ்தவர்கள் ஒருவரில் ஒரு வர் வைக்கவேண்டிய அன்புக்கு அடையாளமாகமாத்திரம் அல்ல, கிறிஸ் துவின் மரணத்தினுலே கமக்கு உண்டான மீட்புக்குரிய சாக்கிரமெக் தாயும் இருக்கிறது. எப்படியெனில், அதைக் கிரமப்படியும் பாத்திரமா யும் விசுவாசத்தோடு வாங்குகிறவர்களுக்கு காம் பிட்கிற அப்பம் கிறிஸ் துவின் சரீரத்தைப் பெற்றுக்கொள்ளுதலாயும், ஆசீர்வாதத்தின் பாத்திரம் கிறிஸ்துவின் இரத்தத்தைப் பெற்றுக்கொள்ளுதலாயும் இருக்கிறது.

கீர்த்தருடைய இராப்போஜனத்திலே அப்பமும் திராட்சரசமுமாகிய இவற்றின் சுபாவமாறதல் உண்டென்பது (Transubstantiation), தேவ வசனத்திஞலே ரூபிக்கப்படாமல், தெளிவான வேதவாக்கியங்களுக்கு விரோதமாயும், சாக்கிரமெந்தின் தன்மையை மறுக்கிறதாயும், அகேக வீண்பக்திக்குக் காரணமாயும் இருக்கிறது.

இராப்போஜனத்திலே கிறிஸ்தவினுடைய சரீரம் ஆவிக்குரிய கிவ்விய பிரகாரமாகமாத்திரம் கொடுக்கப்பட்டும், வாங்கப்பட்டும், புசிக்கப்பட் டும் வருகிறது. கிறிஸ்துவின் சரீரத்தை இராப்போஜனத்திலே வாங்கிப் புசிக்கிற யத்தனம் விசுவாசமே.

கோத்தருடைய இராப்போஜனமாகிய சாக்கிரமெக்கை வைத்துவைக் கிறதும், எடுத்துக்கொண்டு திரிகிறதும், உயர்த்திக் காட்டுகிறதும், கமஸ் கரிக்கிறதும், கிறிஸ்துவின் ஏற்பாடு அல்ல.

29. துன்மார்க்கர் கர்த்தருடைய இராப்போஜனத்தை வாங்கினுவம், கிறிஸ்துவின் சரீரத்தைப் புசியாமை.

து ன்மார்க்கரும் உயிருள்ள விசவாசமில்லாதவர்களும் (பரிசுத்த அகுஸ்தீன் சொல்லியபடி) சரீரப்பிரகாரமாக வெளியரங்கமாய்த் தங்கள் பற்களாலே கிறிஸ்துவின் சரீரமும் இரத்தமுமுமாகிய சாக்கிரமெக்கை மென்று தின்றுலம், அவர்கள் எவ்விதத்திஞைலேயும் கிறிஸ்துவினிடத்தில் பங்குள்ளவர்களாகாமல், தங்களுக்கு ஆக்கினத்தீர்ப்பு உண்டாகத்தக்க தாக, இவ்வளவு பெரிய காரியத்துக்கு அடையானமாயிருக்கிற சாக்கிர மெக்தைப் புதித்துப் பானம்பண்ணுகிறுர்கள்.

30. அப்பமும் திராட்சரசமுமாகிய இரண்டையும் பேறதல்.

கிறிஸ்துவின் கியமத்தின்படியும் கட்டளேயின்படியும், கர்த்தருடைய சாக்கிரமெக்துக்குரிய அப்பமும் திராட்சரசமுமாகிய இரண்டையும் வித்தியாசமில்லாமல் கிறிஸ்தவர்களெல்லாருக்கும் கொடுக்கவேண்டிய தாகையால், கர்த்தருடைய பாத்திரத்தைச் சபையாருக்குக் கொடாமல் இருக்கக்கூடாது.

31. கிறிஸ்து சிலுவையில் சேலுத்தி முடித்த ஒரே பலி.

திறிஸ்து ஒரேதரம் செலுத்தின பலியானது ஐக்மபாவமும் கர்மபாவ முமாகிய உலகத்தின் பாவங்கள் எல்லாவற்றையும் நீக்கின சம்பூரண

வேதசித்தாந்தப் பிரமாணங்கள்.

மான மீட்பும், பிராயச்சிச்சமும், பரிகாரமுமாய் இருக்கிறது. இதுவேயல் லாமல், பாவத்துக்கு வேறெரு பரிகாரமும் இல்லே. அகையால், உயிருள் ளோருக்கும் மரித்தோருக்கும் உண்டாயிருக்கும் தண்டனேயையாவது, குற்றத்தையாவது கீக்கும்படி குருவானவர் அவர்களினிமித்தம் கிறிஸ் துவைப் பலியிடுகிருர் என்று வழக்கமாய்ச் சொல்லுகிற பூசைப்பலிகள் தேவதாவுணமுள்ள கட்டுக்கதைகளும், மோசம் கிறைந்த வஞ்சினகளுமா யிருக்கிறது.

32. குரு விவாகம்.

அத்தியட்சமார்களும், குருமார்களும், உதவிக்குருமார்களும் விவாகம் செய்தகொள்வதில் கன்று பிரமாணம் பண்ணவேண்டுமென்றுவது, விவாகம் செய்துகொள்ளாமல் இருக்கவேண்டுமென்றுவது, தேவவசனத் திலே கட்டளேயிட்டிருக்கிறதில் இல. ஆதலால், மற்றக் கிறிஸ்தவர்களேப் போல இவர்களும் விவாகம்செய்துகொள்வது தேவபக்திக்கு ஏதுவாயிருக் கும் என்று எண்ணுவார்களாஞல், தங்கள் இஷ்டத்தின்படி விவாகம் செய்துகொள்ளலாம்.

33. சபைக்குப் புறம்பாக்கப்பட்டவர்களுக்கு விலகியிருத்தல்.

திருச்சபை பிரசித்தஞ்செய்யும் தீர்ப்பினுலே சபையின் ஐக்கியத்தை வீட்டு கியாயமாய்ப் புறம்பாக்கப்பட்டவன், வெளியரங்கமாய்த் தபசு செய்து ஒப்புரவாகித் திருச்சபையில் சேர்த்துக்கொள்ளத்தக்க அதிகாரி மினுலே சேர்க்கப்படுமளவும், எல்லா விசுவாகிகளாலும் அவன் அஞ்ஞா னியைப்போலவும் ஆயக்காரினப்போலவும் எண்ணப்படவேண்டும்.

34. திருச்சபையின் பாரம்பரை வழக்கங்கள்.

பாரம்பரை வழக்கங்களும், சடங்குகளும் எல்லா இடங்களிலும் யாதொரு வேற்றமையும் இல்லாமல் ஒரேவிதமாய் இருக்கவேண்டிய அவகி யம் இல்லே; அவைகள் எக்காலத்திலேயும் வெவ்வேருயிருந்தன. அக் கந்தத் தேசத்துக்கும், காலத்துக்கும், ஜனத்தின் ஆசாரங்களுக்கும் தக்கதாக அவைகளே மாற்றிக்கொள்ளலாம்; தேவவசனத்துக்கு விரோதமாகமாத்தி ாம் யாதொன்றும் கியமிக்கப்படாதபடி எச்சரிக்கையாயிருக்கவேண்டும். கேவவசனத்தக்கு விரோதமாயிராமல் பொதுவான அதிகாரத்திரைலே ஏற்ப டுக்கப்பட்டு ஒப்புக்கொள்ளப்பட்டிருக்கிற திருச்சபையின் பாரம்பரை வமக்கங்களேயும் சடங்குகளேயும் தன் சுய அபிப்பிராயப்படி மனதார வேண்டுமென்றே வெளியரங்கமாய் மீறுகிறவன் எவனே, அவன் திருச் சபையின் பொதுவான ஒழுங்குக்கு விரோதமாய் கடந்து, கியாயாதிபதி களின் அதிகாரத்தை இகழ்ந்து, பலவீன சகோதரரின் மனச்சாட்கியைப் புண்படுத்துகிறவஞய் இருக்கிறபடியால், மற்றவர்களுக்கு எச்சரிப்புண்டாக அவன் வெளியரங்கமாகக் கண்டிக்கப்படவேண்டும்.

மனுஷ அதிகாரத்தினுல் ஏற்படுத்தப்பட்டவைகளாகிய சபையின் சடங்குகளேயும் முறைமைகளேயும் தேவபக்திக்கு ஏதுவாக மாற்றவும், ஒழித்தப்போடவும், ஏற்படுத்தவும் அந்தந்தத் தேசத்துச் சபைக்கு அதிகாரம் உண்டு; எல்லாம் பக்திவிருத்திக்கு ஏதுவாகமாத்திரம் இருக்கவேண்டும்.

35. ஓமிலி பிரசங்கங்கள்.

ஆனம் எட்வார்ட் ராஜாவின் நாட்களில் பிரசித்தஞ்செய்த ஓமிலி பிரசங்கங்கள் அடங்கிய முதலாம் புஸ்தகத்தைப்போல, இந்தப் பிரமா ணத்தின் அடியில் காட்டியிருக்கிற ஒமிவி பிரசங்கங்கள் அடங்கிய இரண்டாம் புஸ்தகத்திலும், தேவபக்திக்கும் திவ்விய ஆரோக்கியத்துக்கும் ஏற்றதம், இக்காலத்தக்கு அவசியம் வேண்டியதமான உபதேசம் அடங்கி யிருக்கிறது. ஆகையால், ஜனங்களுக்கு விளங்கத்தக்கதாக அவைகளேக் குருமார் தேவாலயத்தில் கருத்தோடும் தெளிவான சத்தத்தோடும் வாசுக்க வேண்டுமென்று தீர்மானிக்கிரும்.

ஓமிலி பிரசங்கங்களின் அட்டவணே.

- 1. தேவாலயத்தில் கடந்துகொள்ள 10. தேவவசனத்தைப் பயபக்தியாய் வேண்டிய இரமம்.
- 2. விக்கிரகாராதினயின் மோசத் 11. தர்மஞ்செய்வது. தக்கு விலகுவது.
- 3. தேவாலயங்களேப் பழுதுபார்த் தோச் சுத்தமாய் வைப்பதா.
- 4. உபவாசம் முதலான நற்கிரியை
- 5. பெருந்தீனியும் வெறியும் விலக்
- 6. வஸ்திராபரணங்களே மட்டுமிஞ் 16. பரிசுத்த ஆவியின் வரப்பிரசா சுத் தரியாதிருத்தல்.
- 7. ஜெபம்பண்ணுதல்.
- 8. ஜெபம்பண்ணுவதற்கு ஏற்ற கால மும் இடமும்.
- 9. ஜனங்களுக்குத் தெரியும்பாவை மில் பொதுவான ஜெபங்கிள யும் சாக்கிரமெக்து முறைமை களேயும் நடத்துவது.

- எண்ணுவது.
- 12. கிறிஸ்துவின் ஜககம்.
- 13. கிறிஸ்துவின் பாடு.
- 14. கிறிஸ்துவின் உயிர்த்தெழுதல்.
- 15. கிறிஸ்துவின் சரீரமும் இரத்தமு மாகிய சாக்கிரமெக்தைப் பாத்திர ராய் வாங்குதல்.
- தங்கள்.
- 17. பரமண்டலத்துக்கேறின நாளு க்கு முந்தின மூன்ற நாட்கள்.
- 18. விவாக கிலேமை.
- 19. மனந்திரும்புதல்.
- 20. சோம்பற்றனம்.
- 21. இராஜது ரோகம்.

36. அத்தியட்சமார் குருமார் பட்டாபிஷேகம்.

பிரதான அத்தியட்சமார் அத்தியட்சமாரின் பிரதிஷ்டை முறைமையும், குருமார் உதவிக்குருமாரின் பட்டாபிஷேக முறைமையும் அடங்கிய புஸ்தகம், ஆரும் எட்வார்ட் ராஜாவின் நாட்களில் பிரதித்தஞ்செய்யப்பட்டு, அக்காலத்தப் பார்லமெக்து சபையின் அதமதியும் பெற்றிருக்கிறது. பிரதிஷ்டை பட்டாபிஷேகமுறைமைகளில் செய்யவேண் டியவைகளெல்லாம் அத்தப் புஸ்தகத்தில் அடங்கியிருக்கிறது; அதிலே வீண்பக்திக்கும் அவபக்திக்கும் ஏதவானது ஒன்றும் இல்லே. ஆதலால், மேற்சொல்லிய எட்வார்ட் ராஜாவின் இரண்டாம் வருஷமுதல் இது வரைக்கும் அந்தப் புஸ்தகத்தின் முறைமைகளின்படி கண்காணிப்புப் பிரதிஷ்டையாவது, குருப்பட்டாபிஷேகமாவது பெற்றிருக்கிறவர்களும், இனிமேல் அத்த முறைமைகளின்படி பெறுகிறவர்களுமாகிய யாவரும் சரியாயும் ஒழுங்காயும் கியாயமாயும் பட்டம் பெற்றவர்கள் என்று தீர்மானிக்கிரும்.

37. தேச அதிகாரிகள்.

இங்கிலாந்து ராஜ்யத்துக்கும், அதைச்சேர்ந்த மற்றத் தேசங்களுக்கும் இராஜாத்தியே பிரதான அதிகாரி, அவைகளிலுள்ள திருச்சபைக்கும் ராஜாங்கத்துக்குமுரிய சகல அந்தஸ்தடையவர்களின் சகல விவகாரங் கீனயும் தீர்மானிக்கிற அதிகாரமும் அவருக்கே உரியது: அவர் அந்நியதே சத்து எந்த அதிகாரத்துக்கும் உட்பட்டவரும் அல்ல, உட்படவும் கூடாது.

இராஜாத்தியானவருக்குப் பிரதான அதிகாரம் உண்டென்று நாம் சொல்வதைக்குறித்து கிலர் மனவெறப்புக்கொண்டு ஆட்சேபிக்கிருர்கள் என்று தெரியவருகிறதினுல் நாம் அறிவிக்கிறது என்னவென்ருல்: நம்மு டைய இராஜாத்தியாகிய எலிசபேத்து கொஞ்சக்காலத்துக்கு முன்னே பிரசித்தஞ்செய்திருக்கிற கட்ட வேகளினுலே தெளிவாய்த் தோன்றுகிறபடி யே, தேவவசனத்தைப் பிரசங்கித்துச் சாக்கிரமெந்துக்களேக் கொடுக்கிற பணிவிடை நம்முடைய ராஜாக்களுக்கு உண்டென்று சொல்லாமல்; தேவனுலேயே தேவபக்தியுள்ள ராஜாக்களுக்கு எப்பொழுதம் கொடுக் கப்பட்டிருந்ததென்று வேதவாக்கியங்களினுலே காட்டியிருக்கிற அதிகா ரம்மாத்திரம் அவர்களுக்கு உண்டென்று சொல்லுகிறேம். அந்த அதி காரம் என்னவென்றுல், திருச்சபையிலாவது, ராஜாங்கத்திலாவது, தேவன் தங்களுடைய வீசாரணேக்கு ஒப்புவித்திருக்கிற எந்த அந்தஸ் தடையவர்களேயும் ஆண்டு, முருட்டாட்டக்காரரையும் துன்மார்க்கரை யும் நீதியாகிய கட்கத்தினைலே அடக்கிப்போடுகிற அதிகாரமேயாம். இங்கிலாக்து ராஜ்யத்திலே ரோமை அத்தியட்சருக்கு அதிகாரமே இல்லே.

கொடிய பாதகங்களேச் செய்திருக்கிற கிறிஸ்துமார்க்கத்தாரையும் ராஜ் யத்துப் பிரமாணங்களின்படி மரண ஆக்கிணக்கு உட்படுத்தலாம்.

தேச அதிகாரிகளின் உத்தரவுப்படி கிறிஸ்தவர்கள் ஆயுதம் தரித்துப் போர்ச்சேவகம்பண்ணலாம்.

38. கிறிஸ்தவர்களுடைய ஆஸ்திகள் போதுவாயிராமை.

கிறிஸ்தவர்களுடைய ஆஸ்திகளேக்குறித்து யாவருக்கும் பொதுவான பாத்தியமும் அதுபோகமும் உண்டென்று, அனபப்திஸ்தர் சாதிக்கிறது அபத்தம். ஆனுவம், ஒவ்வொருவனும் தன்தன் திராணிக்குத்தக்கதாக, தனக்கு உண்டானவைகளில் ஏழைகளுக்கு உதாரமாய்க் கொடுக்கக் கடமையுள்ளவளுயிருக்கிறுன்.

39. சிறிஸ்தவர்கள் சத்தியம்பண்ணுதல்.

வியர்த்தமாயும் பயபக்தியில்லாமலும் சத்தியம்பண்ணு கிறது நம்மு டைய கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவினுலம், அவர் அப்போஸ்தலனுகிய யாக்கோபினுலம், கிறிஸ்தவர்களுக்கு விலக்கப்பட்டிருக்கிறதென்று நாம் ஒப்புக்கொண்டபோதிலும்; தேச அதிகாரிகள் உத்தரவுகொடுத்தால், விசுவா சத்துக்கும் அன்புக்கும் அடுத்த விஷயங்களில், தீர்க்கதரிகி போதித்தபடி, கிறிஸ்தவனைவன் சீதியாயும் கியாயமாயும் உண்மையாயும் சத்தியம்பண்ண லாம் என்று நிதானிக்கிரும்.

உறதிப்படுத்தல்.

பேற்சொல்லிய வேதகித்தார்தப் பிரமாணங்கள் அடங்கிய புஸ்தகம் கிறிஸ்து பிறந்து 1571-ம் வருஷத்தில் பிரதான அத்தியட்சமார் அத் தியட்சமார் மேற்சங்கமாகவும், எல்லாக் குருமார்களும் கீழ்ச்சங்கமாகவும் கூடிவர்தபோது, கவனமாய் வாசிக்கக்கேட்டும், அவர்கள் சையொப்பத்தி னுலே உறுதியாக்கப்பட்டும் இருந்ததும் அல்லாமல்; தேவகிருபையினுலே இவ்கிலாந்து, பிராண்சு, கர்லாந்து என்னும் தேசங்களுக்கு இராஜாத்தி யும், கிறிஸ்துமார்க்கப் பரிபாலினி என்கிற பேர்பெற்றவருமாயிருக்கிற கம்முடைய சுயாதிபகியாகிய எலிசுபேத்து இராஜாத்தியாலே மறுபடி யும் சம்மதியும் அதுமகியும் பெற்று, அது இந்த ராஜ்யமெங்கும் கைக் கொள்ளப்படவாமென்று உறதியாக்கப்பட்டும் இருக்கிறது.

வேதசித்தாந்தப் பிரமாணங்களின் பெயர் அட்டவணே.

- 1. பரிசுத்த திரித்துவத்தைப் பற்றும் 22. உத்தரிக்கும் ஸ்தலம். விசுவாசம்.
- 2. மெய்யான மனுஷன்ப் அவத ரித்த தேவ குமாரணைய வார்த் 24. சபையாருக்குத் தெரிந்திருக்கிற தையானவர்.
- 3. கிறிஸ்து பாதாளத்தில் இறங்கி னது.
- 4. கிறிஸ்துவின் உயிர்த்தெழுதல்.
- 5. பரிசுத்த ஆவியானவர்.
- 6. இரட்சிப்படை வதற்குப் பரி சுத்த வேதாகமங்களே போதுமா
- 7. பழைய ஏற்பாடு.
- 8. விசுவாசப் பிரமாணங்கள் முன்று.
- 9. ஜந்மபாவம்.
- 10. சுயாதீன சித்தம்.
- 11. மனுஷன் நீதிமானுக்கப்படுதல்.
- 12. நற்கிரியைகள்.
- 13. சீதிமான்களாக்கப்படுமுன் செய் யும் கிரியைகள்.
- 14. மிச்சப்புண்ணியக் கிரியைகள்.
- 15. கிறிஸ்து ஒருவரே பாவம் இல்லா
- 16. ஞானஸ்நானத்துக்குப்பின்பு செ ய்யும் பாவம்.
- 17. முன்குறித்தல், தெரிந்துகொள் ளுதல்.
- 18. கிறிஸ்துவின் நாமத்திருவேயே கித்தியரட்சிப்பு கிடைப்பது.
- 19. திருச்சபை.
- 20. திருச்சபைக்குரிய அதிகாரம்.
- 21. திருச்சபைக்குரிய பொதுவான சங்கங்களின் அதிகாரம்.

- 23. சபையில் செய்யப்படும் பணி ചിതു ...
- பாவைஃயிலே தேவ ஆராதின செய்தல்.
- 25. சாக்கிரமெந்துக்கள்.
- 26. அபாத்திரரான தேவ பணிவி டைக்காரராலே கொடுக்கப்படும் சாக்கிரமெந்துக்களின் பலன் கு றைபடாமை.
- 27. ஞானஸ்நானம்.
- 28. கர்த்தருடைய இராப்போஜனம்.
- 29. துன்மார்க்கர் கர்த்தருடைய இரா ப்போஜனத்தை வாங்கினும், தெறிஸ்துவின் சரீரத்தைப் புகி WITTENIA.
- 30. அப்பமும் திராட்சரசமுமாகிய இரண்டையும் பெறுகல்.
- 31. கிறிஸ்து சிலுவையில் செலுக்கி முடித்த ஒரே பலி.
- 32. குரு விவாகம். .
- 33. சபைக்குப் புறம்பாக்கப்பட்ட வர்களுக்கு விலகியிருத்தல்.
- 34. திருச்சபையின் பாரம்பரை வழக் கங்கள்.
- 35. ஓமிலி பிரசங்கங்கள்.
- 36. அத்தியட்சமார் குருமார் பட்டா Deassio.
- 37. தேச அதிகாரிகள்.
- 38. கிறிஸ்தவர்களுடைய ஆஸ்திகள் பொதுவாயிராமை.
- 39. கிறிஸ்தவர்கள் சத்தியம்பண்ணு தல்.

இன்னின்னுரை விவாகஞ்செய்யக்கூடாதென்று, வேதவாக்கியங்களி இலும், தேசப்பிரமாணங்களி இலும் கட்டளேயிட்டிருக்கிற

இனமுறை சம்பந்த விவாக அட்டவணே.

ஒருவன்.

- 1. தன்னுடைய பாட்டிபையும்,
- 2. பாட்டனுடைய மீனவியையும்,
- 3. முனேவியினுடைய பாட்டியை
- 4. தகப்பனுடைய சகோதரியை
- 5. தாயினுடைய சகோதரியையும்,
- 6. தகப்பனுடைய சகோதரன் மின வியையும்,
- 7. தாயினுடைய சகோதான் மின வியையும்.
- 8. மூனவியின் தகப்பறுடைய சகோதரியையும்,
- 9. மூனவியின் தாயி துடைய சகோதரியையும்,
- 10. தாயையும்,
- 11. தகப்பனுடைய மினவியையும்,
- 12. மினவியினுடைய தாயையும்,
- 13. மக்கோயும்,
- 14. மினவியினுடைய மகிளயும்,
- 15. மகனுடைய மினவியையும்,
- 16. சகோதரியையும்,
- 17. மினவியிறுடைய சகோதரி யையும்.
- 18. சகோதானுடைய ம²ன வி வைய щю,
- 19. மகனுடைய மகினயும்,
- 20. மக்ளுடைய மகிளயும்,

ஒருத்தி.

- 1. தன்னுடைய பாட்டி ஊயும்,
- 2. பாட்டியினுடையபுருஷினயும்,
- 3. புருடி தோ டைய பாட்ட னோ
- 4. தகப்பனுடைய ச கோதேர?ன
- 5. தாயினுடைய சகோதர2னயும்,
- 6. தகப்பனுடைய சகோதரி புரு வு வோயும்.
- 7. தாயினுடைய சகோதரி புருஷ இன்யும்.
- 8. புருஷனின் தகப்பனுடைய சகோதரனேயும்,
- 9. புருஷனின் தாயினுடைய சகோ த்ரின்யம்.
- 10. தகப்பினயும்,
- 11. தாயினுடைய புருஷின்யும்,
- 12. புருஷ்ணுடைய தகப்பணயும்,
- 13. மகனேயும்,
- 14. புருஷனுடைய மகனேயும்,
- 15. மகளுடைய புருஷ்ணயும்,
- 16. சகோதரினயும்,
- 17. புருஷேனுடைய சகோதரின
- 18. சகோதரியினுடைய புருஷின
- 19. மகனுடைய மகினயம்,
- 20. மகளுடைய மகனேயும்,

இனமுறை சம்பர்த விவாக அட்டவணே.

ஒருவன்.

- 21. மகனின் மகனுடைய மீணவி 21. மகனின் மகளுடையை புருவுகீன யையம்.
- 22. மகளின் மகனுடைய மீனவி 22. மகளின் மகளுடைய புருஷீன யையும்.
- 23. பூனேவியின் மகனுடைய மகளே 23. புருடிகளின் மகனுடைய மகின
- 24. மூனவியின் மகளுடைய மகின 24. புருடி\$னின் மகளுடைய மகின щю,
- 25. சகோதரனுடைய மகளேயும்,
- 26. சகோதரியினுடைய மகிளயும்,
- 27. சகோதரனின் மகனுடைய மனே வியையும்.
- 28. சகோதரியின் மகனுடைய மீன 28. சகோதரியின் மகனுடைய புரு ചിധൈயும்,
- 29. மீனவியின் சகோதானுடைய 29. புருஷனின் சகோதானுடைய மகளேயும்,
- 30. மூனவியின் சகோதரியினுடைய மகளேயும், விவாகஞ்செய்யக்கூடாது.

- щю,
- щю.
- 25. சகோதரனுடைய மகினயும்,
- 26. சகோதரியினுடைய மகனேயும்,
- 27. சகோதரியின் மகளுடைய புரு வூனேயம்.
- வு வோயும்,
- மகனேயும்,
- 30. புருவுகனின் சகோதரியினுடைய மகனேயும். விவாகஞ்சேய்யக்கூடாது.

FORM OF PRAYER

FOR THE

QUEEN'S ACCESSION.

Translation Approved by BISHOP CALDWELL and BISHOP SARGENT and Sanctioned by the LORD BISHOP OF MADRAS.

சக்கரவர்த் தினியவர்கள்

பட்டாபிஷேகதின ஜெபமுறைமை.

மாட்சிமைதங்கிய சக்கரவர்த்தினியவர்கள் தங்கள் பாக்கியமுள்ள அர சாட்சியைத் துவக்கின நாளாகிய ஐடுன்மாசம் இருபதாந்தேதியில் வருஷந் தோறும் எல்லாத் தேவாலயங்களிலும் கோவில்களிலும், சர்வவல்லமையுள்ள தேவனே கோக்கி ஸ்தோத்திரத்தோடு செய்யவேண்டிய ஜெபமுறைமை.

¶ இந்த ஜெபஆராதனேக்கென்று விசேஷித்துக் குறித்திருக்கிறவைகளல்லாமல். மற்றதெல்லாம் சகலத்திலும் திருநாட்களில் செய்யும் ஆராதினமுறைக்கு ஒத்திருக்கவேண்டும்.

¶ இந்த நாள் ஞாயிற்றுக்கிழமையில் வருமானுல் கீழேகாட்டிய அராத‰ முறையை முழுவதம் வழங்கவேண்டும்.

¶ காடுஜெபம் தொடங்கும்போது இந்த வேதவாக்கியங்களே வாசிக்கவேண்டும்.

நான் பிரதானமாய்ச் சொல்லுகிற புத்தி என்னவெனில், எல்லா மணுஷ ருக்காகவும் விண்ணப்பங்களேயும் ஜெபங்களேயும் வேண்டுதல்களேயும் ஸ்தோத்திரங்களேயும் பண்ணவேண்டும்; நாம் எல்லாப் பக்தியோடும் நல் லொழுக்கத்தோடும் கலகமில்லாமல் அமைதலுள்ள ஜீவனம்பண்ணும்படி க்கு, ராஜாக்களுக்காகவும், அதிகாரமுள்ளயாவருக்காகவும் அப்படியே செய் யவேண்டும். நம்முடைய இரட்சகராகிய தேவனுக்குமுன்பாக அது நன் மையும் பிரியமுமாயிருக்கிறது. 1 தீமோ. 2. 1-3.

நமக்குப் பாவமில்‰யென்போமானுல், நம்மை நாமே வஞ்சிக்கிறவர்க ளாயிருப்போம், சத்தியம் கமக்குள் இராது. கம்முடைய பாவங்களே காம் அறிக்கையிட்டால், பாவங்களே நமக்கு மன்னித்து எல்லா அநியாயத்தையும் நீக்கி நம்மைச் சுத்திகரிப்பதற்கு அவர் உண்மையும் நீதியும் உள்ளவராயிருக் இருர். 1 யோவா. 1. 8, 9.

- 2 சக்கரவர்த்தினியவர்கள் பட்டாபிஷேகதின ஜெபமுறைமை.
 - ¶ 'கர்த்தனாக் கெம்பீரமாய்ப் பாடி' என்ற 95-ம் சங்தேத்திற்குப்பதிலாக அடி யில்வரும் ஞானதேதத்தை குருவானவரும் மற்ற தேவஊழியக்காரரோடே ஜேனங்களும் மாற்றி மாற்றிச் சொல்ல அல்லது பாடவேண்டும்.

எங்கள் ஆண்டவராகிய கர்த்தாவே, உம்முடைய நாமம் பூமியெங்கும் எவ்வளவு மேன்மையுள்ளதாயிருக்கிறது. சங். 8. 1.

கர்த்தாவே, மனுஷின நீர் கவனிக்கிறதற்கும்: மனுப்புத்திறின நீர் எண் ணுகிறதற்கும் அவன் எம்மாத்திரம்? சங். 144. 3.

அவர் தம்முடைய அதிசயமான செய்கைகளே கிணவுகூரும்படி செய் தார்: கர்த்தர் இரக்கமும் மனஉருக்கமுமுள்ளவர். சங். 111. 4.

ஆகையால் அவர்கள் கர்த்தரை அவருடைய கிருபையினிமித்தமும்: மனுப்புத்திரருக்கு அவர் செய்கிற அதிசயங்களினிமித்தமும் துதிப்பார்க ளாக. சங். 107. 21.

எங்கள் கேடகமாகிய தேவனே, கண்ணேக்கமாயிரும்: கீர் அபிஷேகம் பண்ணினவரின் முகத்தைப் பாரும். சங். 84. 9.

அவர்கள் காலடிகள் வழுவாதபடிக்கு அவர்கள் கடைகளே உமது வழிக ளில் ஸ்திரப்படுத்தும். சங். 17. 5.

சக்கரவர்த்தினியவர்களுடைய நாட்களோடே நாட்களோக் கூட்டி: அவர் கூள உமது சமூகத்தின் மகிழ்ச்சியிஞல் பூரிப்பாக்கும். சங். 61. 6; 21. 6.

அவர்கள் உமக்கு முன்பாக என்றென்றைக்கும் கிலேத்திருப்பார்களாக: தமையும் உண்மையும் அவர்களேத் தற்காக்கக் கட்டளேயிடும். சங். 61. 7.

அவர்களுடைய நாட்களில் நீதிமான் செழிப்பானுக: எங்கள் எல்லேக ளெங்கும் சமாதானமிருப்பதாக. சங். 72. 7; 147. 14.

அவர்களுடைய சத்தாருக்களுக்கு வெட்கத்தை உடுத்தும்: அவர்கள் மீதிலோ கிரீடம் பூப்பதாக. சங். 132. 18.

இஸ்ரவேலின் தேவனுயிருக்கிற கர்த்தராகிய தேவனுக்கு ஸ்தோத்திர முண்டாவதாக: அவரே அதிசயங்களேச் செய்கிறவர். சங். 72. 18.

அவருடைய மகிமைபொருந்திய நாமத்துக்கு என்றென்றைக்கும் ஸ்தோத் திரமுண்டாவதாக: பூமி முழுவதும் அவருடைய மகிமையால் நிறைந்திருப் பதாக. ஆமென், ஆமென். சங். 72. 19.

பிதாவுக்கும் குமாரனுக்கும் பரிசுத்தஆவிக்கும்: மகிமை உண்டாவதாக. ஆதியிலும் இப்பொழுதம் எப்பொழுதமான: சதாகாலங்களிலும் இருக் கிறபடியே. ஆமென்.

> விசேஷித்த சங்கீதங்கள். சங்கீதம். 20, 21, 101.

சக்கரவர்த்தினியவர்கள் பட்டாபிஷேகதின ஜெபமுறைமை. 3

விசேஷித்த பாடங்கள்.

முதலாம் பாடம். யோசுவா. 1. 1-9.

''தேவனே உம்மைத்து திக்கிருேம்'' என்னும் கீர்த்தனம்.

இரண்டாம் பாடம். தோம. 13.

"பூமியின் குடிகளே, எல்லாரும் கர்த்தரை கெம்பீரமாய்ப் பாடுங்கள்" என்னும் சங்கீதம்.

¶ விசுவாசப் பிரமாணத்துக்குப் பின்வரும் விண்ணப்பங்கள்.

து: கர்த்தாவே, உம்முடைய இரக்கத்தை எங்களுக்குக் காண்பியும்.

மறுமொழி: உம்முடைய இரட்சிப்பை எங்களுக்கு அருளிச்செய்யும்.

து. கர்த்தாவே, எங்கள் சக்கரவர்த்தினியை இரட்சியும்.

மறுமோழி: அவர்கள் உம்மையே கம்பியிருக்கிறுர்கள்.

து. உம்முடைய பரிசுத்த ஸ்தலத்திலிருந்து அவர்களுக்கு சகாயத்தை அனுப்பும்.

மறுமோழ்; எப்பொழுதும் உமது வல்லமையைக்கொண்டு அவர்களேக் காத்தருளும்.

தரு: அவர்களுடைய சத்தருக்கள் அவர்களே மேற்கொள்ள இடங் கொடாதிரும்.

மறுமொழி: பொல்லாங்கன் அணுகி அவர்களேச் சேதப்படுத்தாதபடி. செய்யும்,

து: உம்முடைய பணிவிடைக்காரருக்கு நீதியைத் தரிப்பியும்.

மறுமொழி: கீர் தெரிக்துகொண்ட ஜனத்தைச் சக்தோஷப்படுத்தும்.

து: கர்த்தாவே, உம்முடைய ஜனத்தை இரட்சியும்.

மறுமொழி: உம்முடைய சுதந்தரத்தை ஆசிர்வதியும்.

துநு: கர்த்தாவே, எங்கள் காலத்தில் சமாதானத்தைக் கட்டளேயிடும்.

மறுமோழி: தேவரீரேயல்லாமல் எங்களுக்காக யுத்தஞ்செய்வார் ஒரு வருமில்லே.

து: கர்த்தாவே, எங்களுக்குப் பலத்த அரணுயிரும்.

மறுமொழி: எதிராளியின் முகத்தக்கு எங்களே மறைத்தருளும்,

துடி: கர்த்தாவே, எங்கள் ஜெபத்தைக் கேளும்.

மறுமோழ்: எங்கள் விண்ணப்பம் உம்மிடத்தில் சேர்வதாக,

¶ காஃ ஜெபத்தில் வாகிக்கப்படுகிற முதல் சுருக்க ஜெபத்திற்குப் பதிலாக மாட் கிமைதங்கிய சக்கரவர்த்தினியவர்கள் கிம்மாசனம் ஏறினதற்காகச் செய்ய வேண்டிய அடியில்கண்ட ஸ்தோத்திர சுருக்க ஜெபத்தை வழங்கவேண்டும்.

உலகத்திலுள்ள சகல ராஜ்யங்களேயும் ஆண்டு உம்முடைய பிரிய சித் தத்தின்படியே அவைகளே நடத்திவருகிற சர்வவல்லமையுள்ள தேவனே, எங்கள் சுயாதிபதியாகிய விச்த்தோரியா என்னும் சக்கரவர்த்தினியும் உமது பணிவிடைக்காரியுமானவர்களே இக்காளேப்போலொத்த காளில் இக்த நாஜ் யத்தின் செம்மாசனத்தில் வைத்தருளினதற்காக உண்மையாய் நாங்கள் உமக்கு ஸ்தோத்திரஞ்செலுத்துகிறேம். உம்முடைய ஞானம் அவர்களுக்கு வழிகாட்டியாயிருந்து உமது கரம் அவர்களே பலப்படுத்துவதாக; நீதியும் உண்மையும் பரிசுத்தமும் சமாதானமும் அன்பும் கிறிஸ்துமார்க்கத்துக்கு அலங்காரமாயிருக்கும் சகல சற்குணங்களும் அவர்களுடைய நாட்களில் செழித்தோங்குவதாக. அவர்களுடைய ஆலோசணேகளேயும் முயற்கிகளேயும் உமது மகிமைக்கும் பிரஜைகளுடைய கேஷமத்துக்கும் ஏதுவாக கடத்தியரு ளும். மனச்சாட்சியினிமித்தம் நாங்கள் உற்சாகமாய் மனதார அவர்களுக் குக் கீழ்ப்படிக்து கடக்க எங்களுக்கு கிருபை தக்தருளும். அவர்கள் பிரஜைகளின் கேதமத்துக்காகக் கொண்டிருக்குங் கவிலகளே எங்கள் பாவ ஆசைகளிஞலாவது தற்பொழிவான போச?னகளிஞலாவது காங்கள் வியர்த் தமாக்கிப்போடாதபடிசெய்யும். அவர்களுடைய குடிஜனங்கள் எக்கால மும் அவர்களேக் கனப்படுத்தி அவர்களுடைய ஆளுகைக்கு அடங்கி நடக் கத்தக்கதாக அவர்கள் இருதயங்கள் அவர்கள்மேல் பற்றுசைகொள்ளும்படி செய்தருளும். அவர்களுடைய ஆளுகை நீடித்த காலம் செழித்தோங்கவும் மறுமையில் அவர்கள் சாகா ஜீவனுல் முடிசூட்டப்படவும் கடாட்சித்தரு ளும். எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவினிமித்தமே. ஆமேன்.

¶ இந்த நாளில் எப்போதம் இத்தானியா ஜெபத்தை வழங்கவேண்டியது. அதின் முடிவில் 'பிதாவே, எங்கள் பலவீனங்களே இரக்கமாய் நோக்கிப் பார் த்தி' என்று துவக்குதிற சுருக்கஜெபத்திற்குப் பின் சக்கரவர்த்தினியவர்களுக் காகவும் ராஜகுடும்பத்திற்காகவும் பின்வரும் ஜெபத்தை வழங்கவேண்டும்.

வானத்திலும் பூமியிலுமுள்ள சகலத்தையும் தாங்கி நடத்துகிற எங்கள் கர்த்தராகிய தேவனே, உமது கிருபையினுலும் திருவுளச்செயலினுலம் இந் நாளேப்போலொத்த நாளில், எங்கள் சுயாதிபதியாகிய வீக்க்தோரியா பெரு மாட்டியவர்கள் எங்கள்மேல் இராக்கினியாயிருக்கும்படி அருள்புரிந்ததற் காக நாங்கள் நன்றியறித்த இருதயத்தோடே தேவரீருக்கு ஸ்தோத்திரம் செலுத்தி, அவர்களுக்காகத் தாழ்மையோடே வீண்ணப்பம்பண்ணுகிறும். அப்படியே வேல்ஸ் பிரபுவாகிய ஆல்பர்த்து எட்வார்ம் என்னும் இளவ ரசரையும், வேல்ஸ் பெருமாட்டியாகிய அவருடைய பத்தினியையும், ராஜ குடும்பமினத்தையும் ஆசிர்வதித்தருளும். அவர்களெல்லாரும் உமது இரக்கத் சக்கரவர்த்தினியவர்கள் பட்டாபிஷேகதின ஃபேமுறைமை. 5 தையே எம்பி உமது வல்லமையால் காக்கப்பட்டு, உமது அளவில்லாத கருணே யினுவம் தயவினுவம் முடிசூட்டப்பட்டவர்களாய், சுகத்திலும் சமாதானத்தி லும் சர்தோஷத்திலும் கனத்திலும் உமது சமுகத்தில் கிலத்திருந்து இம்மை யில் நீடித்தகாலம் பூரிப்பாய் வாழ்ந்து மரணத்துக்குப்பின் உமது பரம ராஜ் யத்தில் கித்திய ஜீவணயும் மகிமையையும் அடையும்படி கிருபைசெய்தரு ரும். பிதாவோடும் பரிசுத்தலுவியோடும் சதாகாலமும் ஒரே தேவனுய் என் சென்றைக்கும் ஜீவித்தரசாளுகிற எங்கள் இரட்சகராகிய இயேசுகிறிஸ்து வின் புண்ணியங்களினிமித்தமும் மத்தியஸ்தத்தினிமித்தமுமே. ஆமேன்.

¶ இதன்பின் தம்முடைய சத்தாருக்களெல்லாருக்கும் விலக்கமாய்த் தேவன் சக்கரவர்த்தினியவர்களேக் காப்பதற்காகச் செய்யும் இந்தச் சுருக்க ஜெபம் வரும்.

மி குந்த கிருபையுள்ள தேவனே, விக்த்தோரியா என்னும் எங்கள் சக்கர வர்த்தினியவர்களாகிய உம்முடைய பணிவிடைக்காரியை அவர்கள் முன் னேர்களின் ராஜாசனத்தில் வீற்றிருக்கும்படி செய்திருக்கிறீரே! அதில் அவர்களே கிலப்படுத்தி அவர்களுக்கு கேரிடும் சகல மோசங்களுக்கும் அவர் களே விலக்கிக்காத்து ரட்சிக்கவேண்டுமென்று மிகுந்த தாழ்மையோடே உம்மை நோக்கிக் கெஞ்சுகிறேம். அடங்காதவர்களின் கூட்டத்திற்கும் பொல்லாங்கு செய்கிறவர்களின் அமளிக்கும் அவர்களே மறைத்தகுளும். சத்தருக்களுடைய அந்தரங்க துராலோச?னகளினுழம் பகிரங்க கொமுமை களினுலம் அவர்களுடைய ராஜ்யத்தில் சமாதானபேதம் உண்டாகாமல், சத் துராதிகளின் கைகளே பலவீனப்படுத்தி அவர்கள் உபாயங்களே வியர்ச்சு மாக்கி அவர்கள் பிரயத்தனங்களேக் குலேத்தப்போடும். சக்கரவர்த்தினிய வர்களே உம்முடைய செட்டைகளின் நிழலின்கீழ் பாதுகாத்து உம்முடைய வல்லமையினுல் அவர்களே ஆதரித்து சகல எதிராளிகளேயும் மேற்கொண்டு வெற்றிசிரக்கச்செய்வதினுல் நீரே அவர்களுடைய பாதுகாவலரென்றும் சகல வருத்தங்களிலும் துன்பங்களிலும் வல்லமையுள்ள இரட்சகரென்றம் உலகம் உம்மைக்குறித்து அறிக்கைசெய்யும்படி கிருபைசெய்தருளவேண்டு மென்று எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின்மூலமாய் வேண்டிக்கொள் ளுகிறேம். அமேன்.

- ¶ பார்லமெர்து என்னும் மகாசங்கம் கூடுகிற காலமாயிருந்தால், அந்தச் சங் கத்தாருக்காகச் செய்யப்படுகிற ஜெபம் இதன்பின் வாசிக்கப்படும்.
- ¶ பரிசுத்த நற்கருணே ஆராதணேயில் கிருபவாக்கியம் வாசிப்பதற்கு முன்குக சக்கரவர்த்தினியவர்களுக்காகவும் அந்த நாளுக்கென்றும் சூறித்திருக்கிற சருக்க ஜெபங்களுக்குப் பதிலாக இந்தச் சபைக்கு மேலதிகாரியான இராக்கினியவர் களுக்காக இந்த ஜெபம் வழங்கவேண்டும்.

கிருபையுள்ள கர்த்தாவே, உம்முடைய சத்தியமார்க்கத்தைக் காக்கவும் ஜனங்களுடைய இகபரசன்மைகளே விர்த்திபண்ணவும் கிறிஸ்தவர்களான 6 சக்கரவர்த்தினியவர்கள் பட்டாபிவேகதின ஜெபமுறைமை.

ராஜாக்களுக்குக் கட்டவோகொடுத்திருக்கிறீரே! எங்கள் மகா காருணிய சக்கரவர்த்தினியாகிய உம்முடைய ஊழியக்காரி இந்தச் சபைக்கும் ராஜ் யத்திற்கும் மேல் அதிகாரியாயிருக்கும்படி அவர்களே கியமித்த உம்முடைய உன்னத தயவை தாழ்மையும் கன்றியறிதலுமுள்ள இருகயத்தோடு அறிக் கையிடுகிறும். இவ்வளவு சிறந்த பொறுப்பான பணிவிடையை நிறை வேற்றுவதற்கு வேண்டிய சகல வரப்பிரசாதங்களேயும் அவர்களுக்குக் கட்டளேயிட்டருளும். அவர்களுடைய தேவஞ்சிய உம்முடைய வேலே அவர்கள் கைகளில் சித்திபேறுவதாக. எங்களுக்குள் ஸ்தாபிக்கப்பட்டிருக் திற உம்முடைய சத்தியமார்க்கத்தின் அனுகூலத்திற்கென்று அவர்கள்கொண் டிருக்கும் கோக்கங்கள் கைகூடிவருவதை அவர்களுடைய கண்பார்ப்பதாக. சத்தியத்திற்கு விரோதமாய் துன்பங்களும் இடுக்கண்களும் கேரிடும் இடங்க ளிலெல்லாம் அதைப் பாதுகாக்கவும் பிரபலப்படுத்தவும், அவர்களே உமக் கேற்ற கருவியாக்கி அவர்கள் பிரயத்தனங்களே ஆசீர்வதித்தருளும். மாய மும் மார்க்கிக்தையும் அவபத்தியும் விக்கிரகஆராதனேயும் அவர்களுடைய முகத்தைவீட்டுப் பறந்துபோவதாக. வேதப்புரட்டுகளும் பொய்போதகங் களும் சபையின் சமாதானத்தைக் கு‰க்காமலும், சபைப்பிரிவி?னகளும் அகாரணமான பேதங்களும் அதைப் பலவீனப்படுத்தாமலும் இருக்கச்செய் யும். நாங்களோ எங்கள் தேவனுகிய உம்மைச் சேவிப்புதில் ஏகமனதும் ஏகசிக்தையுமுள்ளவர்களாயிருக்கவும், உம்முடைய சித்தத்தின்படி அவர்க ளுக்குக் கீழ்படிக்து நடக்கவும் எங்களுக்குக் கிருபைசெய்தருளும். இவ் வாசீர்வாதங்கள் பிற்காலங்களுக்குங் கிடைக்கவும் எங்களுடைய சந்ததியார் அவர்களுடைய பின்ளேகளின் பின்ளேகளேயும் இஸ்ரவேலின்மேல் சமாதா னத்தையுங் காணவும் இந்த ஐக்கிய நாஜ்யத்தில் எக்காலமும் ஆனுகை செய்துகொண்டிருக்க அவர்களுடைய வம்சத்தில் சர்தானம் அற்றுப்போகா திருப்பதாக. இப்படியாக உம்முடைய ஜனங்களும் உம்முடைய மேய்ச் சலின் அடுகளுமாகிய நாங்கள் என்றென்றைக்கும் உமக்கு ஸ்தோத்திரஞ் செலுத்தி த‰முறை த‰முறையாக உம்முடைய புகழை எப்போதுங் கூறி அறிவிக்கக் கிருபைசெய்தருளும். ஆமேன்.

> நீருபவாக்கியம். 1 பேது. 2. 11. சுவீசேஷவாக்கியம். பரி. மத். 22. 16.

¶ கிசேயா விசுவாசப் பிரமாணத்துக்குப்பின் பிரசங்கம் வரும்.

¶ காணிக்கை வாங்கும்போது பின்வரும் வாக்கியம் வாசிக்கப்படவேண்டும்.

முனுஷர் உங்கள் நற்கிரியைகளேக் கண்டு, பரலோகத்திலிருக்கிற உங் கள் பிதாவை மகிமைப்படுத்தும்படி, உங்கள் வெளிச்சம் அவர்கள் முன்பாக பிரகாசிக்கக்கடவது. பரி. மத், 5. 16.

¶ திறின்தாசபை அணேத்தின் சிருக்காகச் செய்யும் ஜெபத்திற்குப்பின் அடி யில் வருகிற சுருக்கஜெபங்களே வழங்கவேண்டும்.

திருச்சபையின் ஒருமைப்பாட்டுக்காகச் சேய்யப்படும் ஜேபம்.

எங்கள் ஒன்றுன இரட்சகரும் சமாதானப் பிரபுவுமாகிய எங்கள் கர்த்தர் இயேசு திறிஸ்து வின் பிதாவாகிய தேவனே, சஞ்சலத்துக்கேதுவான எங்கள் பிரிவி?னகளால் எங்களுக்குண்டாயிருக்கிற பெரிய மோசங்களே காங்கள் நன்றுய் சிந்தித்து உணரும்படி அருள்புரியும். சகலவிதமான பகையையும் பிடிவாதத்தையும் நீக்கி, தேவபக்திக்கேதுவான ஐக்கியத்தையும் ஏகசிர்தை பையும் கெடுக்கத்தக்க மற்றெல்லாத் தகாத குணங்களேயும் எங்களேவிட்டு அகற்றியருளும். ஒரே சரீரமும் ஒரே ஆவியும் ஒரே நம்பிக்கைக்கேதுவான அழைப்பும் ஒரே கர்த்தரும் ஒரே விசுவாசமும் ஒரே ஞானஸ்கானமும் எல் லாருக்கும் ஒரே தேவனும் பிதாவும் இருப்பதுபோல, நாங்கள் இதமுதல் ஒரே மனமும் ஒரே ஆவியுமுள்ளவர்களாயும் சத்தியம் சமாதானம் விசுவாசம் அன்பு என்னும் பரிசுத்த கட்டினுல் கட்டப்பட்டவர்களாயும் ஒரேமனதி னுலம் ஒரே வாக்கினுலம் உம்மை மகிமைப்படுத்துகிறவர்களாயும் இருக்கும் படி கடாட்சித்தருளவேண்டுமென்று எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ். துவின்மூலமாய் வேண்டிக்கொள்ளுகிறேம். ஆமேள்.

ஆண்டவரே, உமது திருச்சபை கிறைந்த தேவபக்தியுள்ள அமரிக்கை யோடே உமக்குச் சக்தோஷமாய் ஊழியஞ்செய்யும்படி இவ்வுலக சம்ப வங்களே உமது ஆளுகையினுல் சமாதானமாய் கடத்தியருளவேண்டுமென்று எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் மூலமாய் வேண்டிக்கொள்ளுகி ரும். ஆமென்.

சர்வவல்லமையுள்ள தேவனே, இன்று நாங்கள் காதாலே கேட்ட வாக் பெங்கள் பலனற்றதாய்ப் போகாமல், உம்முடைய நாமத்துக்குக் கனமும் புகழும் உண்டாவதற்கேதுவாக நன்னடைக்கையாகிய கனியைக் கொடுக் கும்படி, உம்முடைய கிருபையால் அர்த வாக்கியங்களே எங்கள் இருதயத் ் திலே பதித்தருளவேண்டுமென்று, எங்கள் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் மூலமாய் உம்மை வேண்டிக்கொள்ளுகிறேம். ஆமென்.

சர்வவல்லமையுள்ள தேவனே, சகல ஞானத்திற்கும் காரணரே, காங்கள் வேண்டிக்கொள்வதற்கு முன் எங்கள் அவசரங்களேயும், வேண்டிக்கொள்ளு கையில் எங்கள் அறியாமையையும் கீர் அறிந்திருக்கிறீர். தேவரீர் எங்கள் பலவீனங்களேப்பார்த்த இரங்கி, அபாத்திரராகிய நாங்கள் துணிந்து கேட் கக்கூடாதவைகளேயும், குருட்டாட்டமுள்ளவர்களாகிய நாங்கள் கேட்கத் தெரியாதவைகளேயும், உம்முடைய குமாரனும் எங்கள் கர்த்தருமாகிய இயேசு செறிஸ்துவின் புண்ணியத்தினிமித்தம் அனுக்கிரகித்தருளும். அமேன்.

8 சக்கரவர்த்தினியவர்கள் பட்டாபிஷேகதின் ஜெபமுறைமை.

எல்லாப் புத்திக்கும் மேலான தேவசமாதானம் உங்களோடே இருந்து நீங்கள் தேவீனயும் அவருடைய குமாரணுயை நம்முடைய நாதர் இயேசு கிறிஸ்துவையும் பற்றிய அறிவிலும் அன்பிலும் நிலேத்திருக்கும்படி உங்கள் இருதயத்தையும் சிந்தையையும் காக்கக்கடவது. பிதா குமாரன் பரிசுத்தாவியு மாகிய சருவவல்லமைபொருந்திய தேவனுடைய ஆசிர்வாதம் உங்களுக் குள்ளே இருந்து எப்பொழுதும் உங்களோடே நிலேத்திருக்கக்கடவது ஆமேன்.

with attack niet erice of all his contraction of the

டைக்கு ஆர்க்கி சமிழ்ப் கொழிய இசெய்யுப்படி இவ்வுக்க சம்ப விக்கள் உடித ஆர்களையிலை சமாதானமாய் கடத்தியருள்வேண் மென்ன

TO THE ROLL OF THE PROPERTY OF